



thotheca
majori Coll. Rom.
Societ. Jesu

6-34-f 62

45.3.35.
45.
e
34
27

R. 102.



DIVERSITEZ
CURIEUSES,
POUR SERVIR
DE RECREATION
A L'ESPRIT.

CINQUIE'ME PARTIE.

Suivant la Copie de Paris.



A AMSTERDAM,
Chez ANDRE' DE HOOGENHUYSEN.

M. DC. XCIX.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

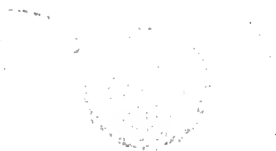
1911-1912

CHICAGO, ILL.

1911-1912

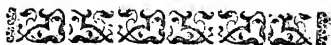
CHICAGO, ILL.

1911-1912



CHICAGO, ILL.

1911-1912



TABLE

DES PRINCIPALES MATIERES
contenues dans cette cinquié-
me Partie.

A.



A Bbez.	123
D' Ablancours.	150
Aéteur.	164
Adam.	18
Affectation.	95
Agatocles.	69
Agrippa.	189. &c.
Alexandre.	50
Ambassade fiere.	140
Ambit. en.	47
Amour. 9, 49, 55, 108, 115, 117, 123, 140, 156,	174, 175
Antipodes.	95
Apparences.	134
Arbre triste.	18. &c.
Arcesilaus.	108, 177
Argent.	108, 177
Armes.	136
Arô.	146
Arria.	67
Astrologie Judiciaire.	47, 18, 199
Atomes.	23
Auares.	24, 133
	AH-



T A B L E.

<i>Auguste.</i>	91
<i>Auteurs.</i>	27, 31, 36, 83, 144, 171, 173, 187, 169

B.

<i>Bacchus.</i>	71
<i>Babillard.</i>	119, 120
<i>Barber.</i>	46
<i>Bâtimens.</i>	130
<i>Beauté.</i>	103
<i>Biens.</i>	137
<i>Bonheur.</i>	69
<i>Bons mots.</i>	5, 6, 10, 25, 27, 30, 31, 36, 46, 49, 50 53, 55, 59, 60, 64, 66, 71, 76, 82, 83, 85, 91, 94, 95, 97, 98, 100, 101, 102, 104, 105, 107, 108, 114, 115, 116, 127, 125, 127, 129, 134, 137, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 153, 154, 157, 158, 162, 164, 169, 170, 171, 173, 178, 180, 184, 192, 197.
<i>Bosû</i>	153
<i>Boucheur.</i>	49
<i>Le Cardinal Briçonnet.</i>	191
<i>Bunas.</i>	160

C.

<i>Calvinisme.</i>	152
<i>Cambyfes.</i>	104
<i>Cantique de Salomon.</i>	184
<i>Capitaines.</i>	95
<i>Caraffe.</i>	52
<i>Caton.</i>	162
<i>Chant.</i>	104, 147
<i>Chasteté.</i>	179
<i>Châtimens.</i>	165
<i>Chien.</i>	136
	<i>Cieux</i>

T A B L E.

<i>Cieux.</i>	47
<i>Civilité.</i>	139
<i>Céante.</i>	173
<i>Cloches.</i>	53
<i>Colere.</i>	142
<i>Colosse.</i>	126
<i>Complaisance.</i>	141
<i>Comédie.</i>	145
<i>Concorde.</i>	91
<i>Confesseurs.</i>	56
<i>Conquerans.</i>	161
<i>Conscience.</i>	58
<i>Contrainte.</i>	48
<i>Conversation.</i>	176
<i>Cour.</i>	142
<i>Cour de France.</i>	89
<i>Coûtumes.</i> 27, 46, 48, 49, 74, 97, 101, 103, 104, 114, 123, 124, 126, 139, 149, 150, 178, 180, 183, 184	
<i>Crainte.</i>	155
<i>Critiques.</i>	82, 147
<i>Cuisinier.</i>	30
<i>Curiosité.</i>	148

D.

<i>Danse.</i>	63
<i>Déposition injuste.</i>	194
<i>Desintéressement.</i>	143
<i>Déuil.</i>	24, 46, 149, 168
<i>Devises.</i>	119, 130 &c.
<i>Douleur.</i>	116
<i>Devot.</i>	199

E.

<i>Eau.</i>	137
* 3	<i>Eden.</i>

T A B L E.

<i>Education.</i>	34, 51, 82, 93, 137
<i>Elephant.</i>	113
<i>Emprunts.</i>	201
<i>Enfant sauvé d'un naufrage sur le corps de son père mort.</i>	103
<i>Envie.</i>	98, 127, &c.
<i>Epervier.</i>	174
<i>Epicure.</i>	13. &c.
<i>Epitaphes.</i>	71, 150, 152, 182, 172 198
<i>Equivoques.</i>	195
<i>Erreur.</i>	183
<i>Esprit.</i>	163
<i>Estime.</i>	142
<i>Etrennes.</i>	1. &c.
<i>Etude.</i>	51
<i>Eve.</i>	18
<i>Exèques.</i>	76
<i>Euridice.</i>	79, 81
<i>Expressions.</i>	44, 155, 199

F.

<i>Farinas.</i>	94
<i>Femmes.</i>	60, 76, 80, 102, 109, 114, 134, 151
<i>Fermeté.</i>	148
<i>Filles.</i>	90
<i>Flatterie.</i>	155
<i>Fleuves de France.</i>	136
<i>Fleurs de lys.</i>	177
<i>Fontaines.</i>	117, 155
<i>Forgerons.</i>	49
<i>Fornicateur.</i>	123
<i>Fortune.</i>	9, 25, 161, 169
<i>Fourmis.</i>	178
<i>Fragilité des choses humaines.</i>	92
<i>France.</i>	166
<i>François.</i>	100
<i>Fruit.</i>	

T A B L E.

<i>Fruit.</i>	100
G.	
<i>Germanicus.</i>	142
<i>Gloire.</i>	121
<i>Goust.</i>	30
<i>Grammairiens.</i>	179
<i>Grands.</i>	95, 100, 121, 123, 151, 201 &c.
<i>Grenouilles.</i>	168, 169
<i>Gresle.</i>	168
<i>Gtiue.</i>	164
<i>Guerre.</i>	169

H.

<i>Habileté</i>	136
<i>Habits.</i>	164
<i>Homere.</i>	173
<i>Hommes.</i>	25, 102
<i>Horloges de sable.</i>	108
<i>Huguenots.</i>	165
<i>Hyperbole.</i>	174
<i>Hypocrisie.</i>	97, 116

I.

<i>S. Jacques.</i>	105
<i>Feux de moss.</i>	154
<i>Impies.</i>	106
<i>Impression.</i>	34
<i>Impromptu.</i>	59
<i>Impunite.</i>	164
<i>Indifference.</i>	115
<i>Interest.</i>	170, 181
<i>Institutes.</i>	89
<i>Joie.</i>	139
<i>Isle de S. Thomé.</i>	106
<i>Juges.</i>	162, 181
<i>Jaremens.</i>	152
	Ju.

T A B L E.

<i>Jurisprudence.</i>	89
<i>Justice.</i>	31

L.

<i>Lacs.</i>	31, 103, 105, 134
<i>Larmes.</i>	120, 160
<i>Larrons.</i>	66, 107
<i>Liberalité.</i>	68
<i>L'obsc.</i>	115
<i>Loianges.</i>	101, 196, 199
<i>Louis XI.</i>	46
<i>Lucrece.</i>	183
<i>Luth.</i>	137

M.

<i>Magiciens.</i>	160
<i>Manger.</i>	169
<i>Mariage.</i>	10, 25, 59, 148
<i>Maris.</i>	7
<i>Mathématiques.</i>	165, 183
<i>Matineuse.</i>	8
<i>Maynard.</i>	36
<i>Médecine.</i>	36, 135
<i>Mer.</i>	95
<i>Mérite.</i>	176, 177
<i>Minauderies.</i>	109
<i>Ministre.</i>	5
<i>Modernes.</i>	101
<i>Monnoye.</i>	24
<i>Mons.</i>	180
<i>More.</i>	7, 66, 68, 71, 113, 124
<i>Mousquetaire.</i>	88
<i>Musique.</i>	183

N.

<i>Noblesse.</i>	126, 127
<i>Noms.</i>	26
	<i>Ocillets.</i>

TABLE.

O.

Orillers.	107
Oeufs.	114
Oïze.	105
Orateurs.	144
Orgueil.	149
Orphée.	76 77
Oyseaux.	26, 94

P.

Paix.	169
Papinien.	168
Paracelse.	13, 60
Parler.	6, 83, 120, 182
Patrie.	134
Patru.	198
Pauvreté.	139
Peché.	144
Peinture.	130
Perfection.	183
Perles.	182
Reuple.	166
Pelicans.	76
Phœbus.	8, 182
Philosophes.	10, 155, 157
Pieds.	46
Piété.	130
Placet de Mademoiselle Bernard.	92
Plaintes.	47, 124
Plainte.	102
Pœme.	67
Politesse.	152
Politique.	133, 156
Porcelaine.	48
	P. 10

T A B L E.

<i>Preceptes de Socrate.</i>	33
<i>Predicateurs.</i>	49, 95, 114, 143
<i>Presomption.</i>	124
<i>Prieres.</i>	93
<i>Princes.</i>	160
<i>Procez.</i>	160
<i>Prophetie d'Ezechiel.</i>	184
<i>Proportion des parties du corps humain.</i>	10
<i>Prodigalité.</i>	197
<i>Proverbe.</i>	146
<i>Prudence.</i>	84, 155
<i>Prudes.</i>	57

Q.

<i>Querelle entre Mr. Corneille & Mr. Racine.</i>	198
<i>Quétuses.</i>	84

R.

<i>Railleries.</i>	100
<i>Raison.</i>	74, 18
<i>Rapports.</i>	140
<i>Rats.</i>	168
<i>Reconnoissance.</i>	174
<i>Religieux.</i>	98
<i>Religion.</i>	173
<i>Renommée.</i>	140
<i>Repos.</i>	105
<i>Reputation.</i>	116
<i>Rhetorique.</i>	31
<i>Le Cardinal de Richelieu.</i>	192
<i>Richesses.</i>	167
<i>Répaille.</i>	118
<i>Romains.</i>	197
<i>Rusticité.</i>	137

TABLE

S.

<i>S. T.</i>	156
<i>Sages.</i>	25
<i>Santé.</i>	170
<i>Satyre obscure.</i>	36
<i>Sciences.</i>	31, 89, 95, 130, 162
<i>Scipion.</i>	24
<i>Sentimens differens.</i>	146
<i>Sarment.</i>	180
<i>Serviette.</i>	178
<i>Silence.</i>	83
<i>Sobriété.</i>	173
<i>Soleil.</i>	23
<i>Solitude.</i>	88, 157, &c.
<i>Sommeil.</i>	16, 89, 122, 165, 170
<i>Souris.</i>	123
<i>Speſtaeles.</i>	65
<i>Statues.</i>	184
<i>Stratonice.</i>	80
<i>Suffisant.</i>	12

T.

<i>Tablettes de M. Mauſtro.</i>	64, &c.
<i>Tems.</i>	178
<i>Terroir excellent.</i>	160, 178
<i>Theologien.</i>	156
<i>Tour ſans venin.</i>	64
<i>Turlupinade.</i>	199

V.

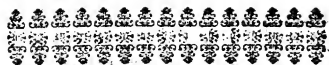
<i>Valeur.</i>	34
<i>Vengeance.</i>	125
<i>Venus.</i>	72
<i>Vexité.</i>	148
	76

TABLE.

<i>Veterans.</i>	48
<i>Vie.</i>	66 96
<i>Vie privée.</i>	85
<i>Vieillesse.</i>	167
<i>Vin.</i>	175
<i>Virgile.</i>	54
<i>Voisins.</i>	157
<i>Voyages.</i>	60, &c.

Fin de la Table.





DIVERSITEZ

CURIEUSES,

POUR SERVIR DE RECREATION

A L'ESPRIT.



Es Etrennes sont des presens qu'on fait le premier jour de l'année, avec des témoignages d'amitié joints à des souhaits pour la santé & la prospérité de ceux à qui on donne ces presens.

Dum bonum & felix initium voverent, optarentque : comme il est dit dans le Glossaire de Cyrille. Ce mot *Etrennes* vient de *Strenus* ancien mot Latin qui signifie. *de bon augure*. On croit que Tattius Roy des Sabins qui regnoit avec Romulus dans la Ville de Rome, aiant receu comme un bon augure des bran-



Tom. II.

A

ches

Sym- ches coupées dans la forest de la Déesse
maehus *Strenia*, qu'on luy presenta le premier
jour de l'an, introduisit cette coustume,
& donna le nom de *Strena* à ces presens,
à cause de cette Déesse qui présida dans
la suite à la ceremonie des Etrennes.
Quoique le premier jour de l'an fût une
Feste chez les Romains, ils ne laissoient
pas de travailler ce jour-là, afin, di-
soient-ils, de n'estre pas paresseux le reste
de l'année; il estoit défendu de pronon-
cer le jour des Etrennes aucune parole de
mauvais augure. On se souhaitoit les
uns aux autres une année accompagnée
de bonheur & de prosperité. Ovide nous
l'apprend dans le premier de ses Fastes,
en parlant à Janus, dont on celebroit la
Feste ce jour-là.

*At cur lata tuis dicuntur verba Calen-
dis?*

*Et damus alternas accipimusque pre-
ces.*

Les presens les plus ordinaires qu'on
se faisoit estoient des figues, des dattes
de palmier, & du miel, pour témoi-
gner aux amis qu'on leur souhaitoit
une vie douce & agreable. Les pauvres
cou-

couvroient les figues & les dattes d'une feuille d'or.

Aurea porrigitur Jani Caryota Calendis :

Sed tamen hoc munus pauperis esse so- Martial:
let.

Les Cliens , c'est-à-dire , ceux qui estoient sous la protection des Grands portoient ces sortes d'Etrennes à leurs Patrons , & ils y joignoient quelque petite piece d'argent. Tertullien dit dans son Traité de l'Idolatrie , que les Ecoliers donnoient des Etrennes à ceux qui prenoient le soin de les enseigner. Sous l'Empire d'Auguste , le Peuple, les Chevaliers & les Senateurs lui presentoient aussi des Etrennes ; & lorsqu'il estoit absent, ils les portoient dans le Capitole. L'argent de ces Etrennes estoit employé à acheter des statues de quelques Divinitez. Tybere fit un Edit , par lequel il défendit les Etrennes , passé le premier jour de l'an, parce qu'auparavant elles duroient pendant huit jours : mais Caligula fit sçavoir au Peuple , qu'il accepteroit les Etrennes qu'on lui presenteroit. Claude son Successeur les défendit ; & depuis ce tems-là cette coutume demeura par-

mi le Peuple. Dans les premiers siècles de l'Eglise ; & mesme après la destruction du Paganisme , la coustume d'envoyer des Etrennes aux Magistrats & aux Empereurs ne laissa pas de s'observer. Mais les Conciles & les Peres déclamerent fort contre cette ceremonie à cause des abus que les Payens y avoient introduits ; ils les appelloient *Calendas* du mot general , qui signifie chez les Romains le premier jour du mois ; voici comme Tertullien en parle dans son livre de l'Idolatrie. Nous, dit-il, qui avons en horreur les Fêtes des Juifs, & qui trouverions estranges leurs Sabbats & leurs nouvelles Lunes, nous nous familiarisons avec les Saturnales, & les *Calendes* de Janvier. Les Etrennes marchent, les presens volent de toutes parts : ce ne sont en tous lieux que jeux & banquets. Le sixième Concile general celebre en 680. condamne les Fêtes appellées *Calendes* : & Asterius Auteur Grec, qui est mis au nombre des Peres, nous a laissé un Sermon contre ces Fêtes & contre le Paganisme du Roy-boit, qui estoit une imitation des Saturnales. Mais l'Eglise a permis cette coustume, depuis que ces

Eren-

Etrennes n'ont plus esté que des marques d'amitié ou de soumission, & que l'on n'a plus mis en usage les superstitions Payennes, comme de presenter de la vervaine, ou de certaines branches d'arbres ; de mettre au jour des flambeaux allumez sur la table, où l'on faisoit des festins, de chanter & de danser dans les rues.

* La Comtesse de la Suze estoit Huguenotte & femme d'un mari Huguenot. Il y avoit une si grande antipathie entre l'un & l'autre, qu'elle les obligea à se separer. La Comtesse s'estant convertie dans la suite, & un Huguenot de ses amis luy demandant la cause de sa conversion ; c'est, répondit-elle " en riant, afin de ne me pas trouver avec " mon mari en l'autre monde, non plus " qu'en celui-ci.

* Louanges dignes d'un Ministre.
Et toi qui dans la guerre entretiens l'abondance,
Dont le genie heureux, les soins, l'intelligence
Font naître sous tes pas tant de riches trésors,
Qui de nos ennemis confondent les efforts;

*Toi qui dans les emplois où ton Prince t'appelle,
Signales chaque jour ta prudence & ton zèle,
Et de qui les conseils toujours pleins d'équité,
Font marcher la raison avant l'autorité.*

* Puisque Dieu même a commandé aux Hebreux qu'ils prissent les vases d'Egypte pour les consacrer ensuite au service du Tabernacle ; pourquoy ne prendrons-nous pas de bons préceptes & de bons avis dans les Auteurs Payens, pourveu que ce soit à dessein de les employer à la gloire de Dieu , & à nostre instruction ?

* *Lantrie* en me parlant s'approche tellement de moi , qu'il m'en crache au nez ; je recule pour l'éviter, il s'approche encore davantage, sans s'appercevoir de mon embarras : enfin voyant qu'après m'être reculé jusqu'à la muraille, je ne puis éviter l'importunité de ce bavard, je lui dis :

*Soit après boire, soit à jeun,
Tu parles au nez de chacun ;
Laisse mon nez à la pareille,
Tu me feras évanouir,*

Parle moi plutôt à l'oreille ;

Mon nez n'est pas fait pour oïr.

* Un Poëte Latin a raison de dire, que quand la mort est présente , on ne parle plus avec tant de bravoure , pour montrer qu'on la méprise , & qu'on la regarde avec indifférence. *Mors propè adnota magnifica verba excutit.* Monfieur de Corneille a admirablement bien suivi cette pensée , quand il fait dire par son Andromede exposée à la fureur d'un monstre au pied d'un rocher.

Affreuse image du trepas ,

Qu'un triste honneur m'avoit fardée ,

Surprenantes horreurs, épouvantable idée ,

Quitantost ne m'ébranliez pas :

Que l'on vous conçoit mal , quand on vous
envisage

Avec un peu d'éloignement !

Qu'on vous méprise alors, qu'on vous brave
aisement !

Mais que la grandeur de courage

Devient d'un difficile usage ,

Lorsqu'on touche au dernier moment !

* Moliere fait dire de Jupiter changé , pour plaire à Alcmene, en Amphitrion son mari ;

Mais près de maint objet cheri,
 Pareil deguisement seroit pour ne rien
 faire,
 Et ce n'est pas par tout un bon moyen de
 plaire,

Que la figure d'un mari.

Pourquoi ? c'est que la trop grande
 frequentation engendre le mépris.
 2. C'est qu'on n'aime point à voir son
 maistre. 3. C'est que l'amour n'est pas
 une passion de commande. 4. C'est que
 le mari ne montre pas tant de tendresse
 que l'amant. 5. C'est qu'il est défendu à
 une femme d'aimer un autre que son
 mari, & que

*Nitimur in vetitum semper, cupimusque
 negata.*

* Pour une belle matineuse.

Ne vous levez plus si matin,
 Aimable & charmante Catin :
 Car le Soleil du sein de l'onde
 Vous voyant levée avant luy,
 N'a point voulu faire la ronde,
 Estimant qu'un autre aujourd'huy
 S'en alloit éclairer le monde.

Voilà ce qui s'appelle du veritable
Phœbus : je voudrois bien sçavoir si
 l'aimable & charmante Catin fut assez
 fin.

simple pour croire que le Soleil n'osoit paroître devant elle ; & si le Poëte s'est imaginé que sa *Catin* feroit assez sottise pour ajouter foy à sa flatterie outrée. Autre Phœbus. Un Espagnol parlant de sa Maîtresse, disoit, que, lorsqu'elle marchoit dans la Ville, il croyoit voir le Soleil qui, étant descendu du Ciel en terre, se promenoit dans les rues de Madrid.

* Les Vers suivans sont de ces Ouvrages qui montrent assez d'esprit pour plaire, mais qui ne prouvent pas assez pour persuader.

*Daphnis, n'aspirons plus aux grandeurs de
la terre,*

*Combattons désormais d'une mortelle
guerre*

Toutes les passions que la raison défend.

*Changeons les soins du monde en des soins
plus utiles ;*

*La fortune & l'amour à vaincre sont faci-
les ;*

*L'une n'est qu'une femme, & l'autre qu'un
enfant.*

* Justin dit que, pendant que l'étude & la méditation faisoient des Philosophes

lofophès en Grece, la Nature seule fans aucun fecours en faisoit au milieu de la Scythie parmi les Barbares.

* Depuis que *Larion* à lû la Satyre contre les femmes , il ne veut plus entendre parler de mariage : il est fort content d'avoir le pretexte de ce Poëme, pour s'entretenir dans une espece de libertinage qu'on appelle *vie de garçon* : quand on luy propose quelque parti , voici son refrain :

*Ami je vois beaucoup de bien
Dans le parti qu'on me propose ;
Mais toutesfois ne pressons rien :
Prendre femme est étrange chose :
Il y faut penser mûrement :
Sages gens, en qui je me fie,
M'ont dit que c'est fait prudemment ,
Que d'y songer toute sa vie.*

* Vitruve est un de ceux qui ont le mieux remarqué la proportion des parties du corps humain : voicy ce qu'il en dit. Afin que l'homme soit formé d'une parfaite grandeur , il ne doit pas passer sept pieds de long. L'homme se couchant sur la terre , la face vers le Ciel , & estendant les bras & les mains , les jambes & les pieds autant

tant

tant qu'il peut, fait une figure ronde dont le nombril est le centre. La face de l'homme, à prendre du bas du menton jusqu'à la première racine des cheveux vers le front, doit avoir de longueur une dixième partie de tout le corps. La plus grande jointure du pouce est la mesure de la hauteur de la bouche, quand elle est entièrement ouverte. La plus petite jointure du pouce est la distance de la levre jusqu'au bout du nez. La grande jointure du second doigt nommé index est la longueur du front, à prendre depuis le haut des sourcils jusqu'à la première racine des cheveux. Les deux plus petites jointures du même doigt, sont la longueur du nez depuis le bout jusqu'aux sourcils. La hauteur du front, la longueur du nez & la longueur des lèvres doivent tousjours estre égales. La grosseur de l'homme, à le ceindre sous les bras, doit estre la moitié de sa longueur. Pline dit que l'homme ne croit que jusques à 21. an, & que, quand l'enfant à trois ans, il a la moitié de la hauteur qu'il pourra avoir dans la suite.

* On m'avoit envoyé un portrait dont
les

les traits estoient si ressemblans , qu'on auroit asseurement reconnu celui qu'il representoit. Comme ce portrait feroit injure à son Original , s'il estoit donné au Public, je prie l'Auteur de me permettre de le supprimer , & de n'en rien mettre icy que les Vers suivans qui l'accompagnoient.

*Il est guindé sans cesse & dans tous ses
propos,
On voit qu'il se travaille à dire de bons
mois.
Depuis que dans la teste il s'est mis d'estre
habile,
Rien ne touche son goust, tant il est diffi-
cile.
Il veut voir des défauts à tout ce qu'on
écrit,
Et pense que louer n'est pas d'un bel
esprit;
Que c'est estre sçavant que trouver à
redire,
Qu'il n'appartient qu'aux sots d'admirer
& de rire,
Et qu'en n'approuvant rien des Ouvrages
du temps,
Il se met au dessus de tous les autres
gens;*

Anx

*Aux conversations mesme il trouve à re-
prendre,*

*Ce sont propos trop bas, pour y daigner des-
cendre.*

*Et les deux bras croisez, du haut de son
esprit,*

*Il regarde en pitié tout ce que chacun
dit.*

* Dialogue à la mode; c'est-à-dire,
de deux personnes dans les Champs
Elisées; ces deux personnes sont deux
fameux Philosophes, sçavoir Paracelse
& Epicure.

D I A L O G U E.

PARACELSE. EPICURE.

Paracelse. Votre Philosophie a esté
bien maltraitée.

Epicure. A peu près autant que votre
Medecine.

Paracelse. Il est vrai que les Mede-
cins de mon tems m'ont fait une guerre
continuelle, à cause que je ne me laissois
pas préoccuper, comme eux, par les o-
pinions qui regnoient alors.

Epicure. Les Philosophes mes con-
temporains m'ont aussi fait tousjours la

guerre parce que je me suis écarté de leurs sentimens.

Paracelse. Ajoûtez, parce qu'outre cela, vous avez tâché de les détruire par des médisances qui ne tendoient qu'à les diffamer.

Epicure. Je vous ajoûterai donc aussi que vous avez marqué n'avoir aucune estime pour les autres Medecins, quand vous souteniez que le moindre de vos cheveux sçavoit plus de medecine que tous les Medecins d'Allemagne.

Paracelse. Je trouve des comparaisons entre nous deux auxquelles je n'avois point encore fait attention. En voici une qui me paroît assez juste.

Epicure. Dites, je vous prie.

Paracelse. Vous sçavez que, lorsque vos amis veulent justifier votre Morale, particulièrement votre opinion sur le Souverain-Bien, ils prétendent prouver qu'il n'y a que ceux qui ne l'entendent pas, qui lui ont donné une mauvaise interpretation.

Epicure. On me rend justice quand on parle de la sorte contre mes ennemis.

Paracelse. Oh, on ne vous en croira pas

pas sur votre parole ; car il y en a qui disent qu'en donnant une sage interpretation à votre sentiment, on vous traite comme Homere, qui a eu le bonheur d'avoir des gens qui ont donné à ses rapsodies des explications auxquelles il n'avoit point du tout songé. Mais, quoi qu'il en soit, passons à ce qu'on dit de moi, pour vous montrer la comparaison dont je vous ai parlé ; c'est qu'on assure que j'ai été beaucoup attaqué, & mal entendu, c'est-à-dire, que ceux qui ont censuré mes Ouvrages ne les comprenoient pas.

Epicure. Je le croi sans en douter en aucune maniere ; car il arrive fort souvent que l'on entre en mauvaise humeur, lorsqu'il se presente à l'esprit quelque chose qu'il ne conçoit pas ; & que par vengeance on médit de tout ce qu'on ne peut atteindre.

Paracelse. Puisque nous nous ressemblons en tant de manieres, faisons donc, je vous prie, une liaison d'amitié entre nous.

Epicure. Je le veux, mais à condition, que cet esprit familier qu'on dit qui vous suivoit par tout, ne se mêlera point dans notre commerce.

Paracelse. Ne craignez rien, je l'ai laissé avec le pommeau de mon épée, où il se tenoit ordinairement enfermé.

Epicure. Parlez-moi de bonne foi, en aviez-vous un ?

Paracelse. Je ne sçai que vous répondre : car si je vous dis que je n'en avois point, je donne un dementi aux esprits simples qui le croient : & comme ces esprits simples sont en bien plus grand nombre que les esprits forts, je me mets en danger de m'attirer bien des affaires ; car il n'y a rien de si dangereux que de résister à des ignorans zelez. Mais aussi, si par complaisance je vous avoue que j'en avois un, je me donne un dementi à moi-même, car je n'en croi rien, parce que je n'ai jamais connu cet esprit familier ; mais comme je me défie extrêmement de moi-même, & que je me suis voulu persuader que je pouvois avoir eu cet esprit à mon service, sans m'en estre apperçû : j'ai demandé à Socrate, s'il est vrai qu'il en ait eu un ; & comme il m'a assuré que non, je cròis à présent plus hardiment, que je n'en ai aussi jamais eu.

Epicure. Je vois ce que c'est ; votre ha-

habileté estoit vôtre esprit familier.

DE PARACELSE.

Paracelse nâquit à Eindelîn, petit Bourg près de Zurich en Suisse en 1493. Il s'appliqua particulièrement à la Medecine, & voyager en France, en Espagne, en Italie & en Allemagne, pour y connoître les plus celebres Medecins. Il enseigna ensuite la Medecine à Basle. Les remedes chimiques lui étoient d'un grand usage pour guerir des maladies incurables. Comme il fit ses efforts pour détruire la methode de Galien qui lui paroissoit peu sûre, cette conduite lui attira la haine de presque tous les Medecins. D'un autre côté, l'affectation qu'il eut d'être obscur, le rendit recommandable, & il s'acquit beaucoup de credit, parce que ne parlant pas comme les autres, on ne l'entendoit point.

On a dit qu'il avoit plustôt l'air d'un Operateur que d'un Philosophe; que toutes ses paroles estoient des énigmes, & ses discours des mysteres; qu'il a esté beaucoup attaqué & mal entendu, & qu'il passa sa vie dans une continuelle chasteté, ce que l'on conjecturoit de

l'averfion qu'il montrait pour les femmes.

Il y en a qui ont crû qu'il avoit un démon familier renfermé dans le pommeau de fon épée , & que c'étoit à cause de cela qu'il ne la quittoit point quand il fe couchoit.

Ce fut lui qui rétablit la Chimie en Allemagne. L'Empereur Charles-Quint l'écouta d'abord ; mais dans la fuite il le traita de vifionnaire , à cause qu'il lui propofa de l'enrichir par l'invention de la pierre philofophale. Quelques-uns s'imaginoient qu'il faisoit de l'or avec du plomb & de l'argent vif , parce que les foirs il fe couchoit fans un denier , & le matin il montrait une bourse pleine d'argent.

Il ne bût que de l'eau jufqu'à l'âge de 25. ans , & enfuite il aima tant le vin , qu'il étoit prefque toujours yvré : il ne laiffoit pas de dicter dans cet état des chofes très-doctes & très-judicieufes.

S'étant voulu mêler de Theologie, il tomba dans diverfes erreurs.

Il a foutenu qu'Adam & Eve n'avoient point les parties néceffaires à la generation.

Il étoit si persuadé qu'il étoit sçavant, qu'il soutenoit que le moindre de ses cheveux sçavoit plus de medecine que tous les Medecins d'Allemagne.

Quoiqu'il se fût vanté de pouvoir par ses remedes conserver pendant plusieurs siecles un homme en vie, il ne laissa pas de mourir lui-même âgé seulement de 48. ans.

D E P I C U R E.

Epicure naquit dans une Bourgade du pais d'Athenes vers la 109. Olympiade & vers l'an de Rome 412. Il fut disciple de Democrite. On l'a appelé pourceau, à cause qu'il faisoit consister le Souverain-Bien dans la volupté; ceux qui prennent son parti, prétendent faire voir par ses écrits, par ses discours, & par sa maniere de vivre que cette volupté dans laquelle Il mettoit le Souverain-Bien, estoit tranquille & inseparable de la vertu, & assûrent que ce n'a été autre chose que la vie scandaleuse des faux disciples de ce Philosophe qui l'ait diffamé. Plutarque est un de ses plus grands ennemis, il veut

que cette prétendue volupté de l'esprit, dont on parle pour justifier Epicure, ne soit qu'un artifice dont il se servoit pour déguiser sa véritable opinion. Pour confirmer ce sentiment, il assure qu'Epicure rejettoit les Mathematiques, les Arts liberaux, l'Etude, la Poësie, & la Musique, comme des choses trop spirituelles; qu'il n'aimoit que les plaisirs, les bouffonneries, & les femmes, & qu'enfin la mort personne ne voudroit être de son opinion, sans être entièrement abruti.

On a crû que ce qui a tant élevé d'ennemis contre Epicure, c'est à cause qu'il prenoit plaisir à médire de ceux qui avoient acquis le plus de réputation dans la Philosophie; il n'épargna pas même Democrite, l'appellant ordinairement Lerocrite, ou Censeur de bagatelles. Enfin on peut dire qu'Epicure est le hibou des Philosophes, que tous les autres ont poursuivi d'une conspiration commune. Cicéron le compare l. 3. & 5. Tuscul. qu. & l. 2. Defin. à Caius Graccus qui parloit comme un Avocat Fiscal du bon menagement des Finances, en même tems qu'il les dissipoit toutes par ses profu-

fusions; c'est qu'il prétend que pendant qu'Epicure poloit pour fondement de toute la science des mœurs, qu'on ne sçauroit vivre heureux ni avec plaisir, sinon autant que nôtre felicité est accompagnée de prudence, d'honnesteté, de justice, qualitez inseparables de la vraye & solide volupté, il vivoit d'une maniere opposée à ce sentiment; enfin on l'accusé de tenir les ames mortellés, de nier la Providence, & de se moquer de toutes sortes de Religions.

Il a eu cependant ses partisans.

On dit qu'un nommé Colotes l'écoutant un jour discourir sur les choses naturelles, il en fut si charmé, qu'il se prosterna en terre, & embrassa ses genoux; Petronius Arbiter l'appelle le Pere de la Verité. Selon quelques-uns les autres Philosophes parloient mieux qu'ils ne vivoient, & les Epicuriens vivoient mieux qu'ils ne parloient; parce que leurs discours pouvoient estre mal intrepriez.

On remarque que son école a duré plus que toutes les autres sans interruption, que si Secte n'a jamais été divisée par des factions différentes, & qu'au-

B. 5

cura



cun de ses disciples ne la quittoit pour prendre parti ailleurs, au lieu qu'il en recevoit tous les jours une grande quantité qui abandonnoient les autres pour embrasser la sienne.

Il disoit 10. Qu'il faut avoir soin de bien cacher sa vie. 20. Que nous devons plustôt prendre garde avec qui nous mangeons & bevons, qu'à ce que nous mangeons & bevons.

30. Que le Sage ne doit jamais rechercher d'amour une femme dont les loix lui défendent la jouissance.

40. Qu'on doit exposer sa vie hardiment, parce que la mort n'est pas une chose mauvaise.

50. Que la santé doit estre tenue indifferente. C'est pourquoi il mettoit au commencement de ses Lettres, Je souhaite que vous fassiez bien, & non pas, je souhaite que vous vous portiez bien.

60. Qu'il vaut mieux être malheureux & raisonnable, qu'heureux & sans raison.

70. Que la bonne fortune se trouve rarement avec la sagesse.

80. Que pour vivre heureux & avec plaisir, il faut que la felicité soit ac-

com-

compagnée de la pudeur, de l'honnesteté & de la justice.

9°. Que les tourmens n'empêchent pas la félicité du Sage , quoique la douleur lui puisse tirer quelques soupirs.

1°. Que faire du bien à autrui est non seulement plus honneste que d'en recevoir, mais encore plus plaisant.

11°. Que ce n'est pas estre impie d'ôter au Peuple & à la multitude , des Dieux tels qu'elle se les figure ; mais que l'impiété consiste à penser d'eux les mêmes choses que fait le Peuple.

Selon lui 1°. Le Soleil n'est pas plus grand qu'il le paroist à nos yeux ; il s'éteint tous les soirs dans les eaux de l'Océan , & se rallume le matin dans l'Orient. 2°. Les Dieux ont forme d'hommes ; mais ils ne peuvent estre apperçûs que de la pensée à cause de la subtilité de la nature de leurs figures.

3°. Les Atomes sont les principes de toutes choses ; ces Atomes sont des corps indivisibles , perceptibles seulement par la raison , solides sans aucun vuide, non engendrez , immortels , éternels , incorruptibles , se mouvant dans un infini & par un infini , qui est

le vuide : ils ont figure , grandeur & poids , & leur nombre est infini. 40. Il y a une infinité de mondes.

Il mourut âgé de 72. , ans d'une retention d'urine causée par la pierre , avec des douleurs incroyables , qui durèrent pendant quatorze jours , sans qu'il donnât aucune marque d'impatience.

* Je ne puis , disoit Lælius. chez Ciceron, pleurer la mort de Scipion, parce que la belle amitié ne doit trouver de foible en nous , que pour les maux de la personne aimée. Scipion n'a rien perdu en mourant. La reputation qu'il avoit acquise dans le monde , vient d'être heureusement consommée par un trépas si glorieux. Il ne tenoit que la place d'un grand Homme dans l'esprit des Romains, il va tenir le rang d'un Dieu dans nos Temples , & couster autant de larmes à nos Citoyens par sa mort , qu'il en coustoit à nos Ennemis par les effets de sa valeur. Je ne veux point donner des larmes à celui qui ne reçoit plus que de l'encens.

* Les croix qui sont marquées sur les pieces de monnoie , sont autant de véritables croix qui tourmentent & font souffrir extrêmement les avarés.

Die

Dic. mihi , cur omnis signatus sit cruce nummus?

An quia crux auida nummus avaritia?

* Les Poëtes ont placé dans les Enfers un fleuve qu'ils appellent Lethé, dont l'eau, selon leurs fictions, avoit cette vertu, que, quand on en avoit bû, on oublioit toutes choses. Ils auroient mieux fait de placer ce fleuve dans le Paradis de la terre; je veux dire dans le Palais de la Fortune; car aussi-tôt qu'on y est entré on oublie tout: on oublie sa naissance, sa première condition, ses parens, ses amis, leurs services & leur mérite; on oublie Dieu; on s'oublie soi-même. Que d'exemples de cette vérité!

* *Nantias* voyant que *Chrysologon*, à qui il avoit conseillé de n'épouser qu'une femme bien riche, s'estoit cependant marié à *Celidamire*, dont les biens ne sont pas aussi considérables que ceux qu'il pouvoit prétendre avec justice, dit: *Je le conseilloyois en Ephesion, il s'est marié en Alexandre.*

* Les plus sages & les plus vertueux demeurent ordinairement sans récompense. On laisse à la Cour les vaisseaux vuides sans les remplir, & on ne
verie

verse que dans ceux qui regorgent. De là vient cette dissipation, cet épanchement & ce débordement qui salit ces vaisseaux, aussi-bien que ceux qui les touchent. Ce n'est pas trop de dix Benefices pour ce Courtisan ; seroit-ce trop d'un pour ce Prédicateur, pour ce Theologien, pour ce bon Prestre qui ne songe qu'à servir l'Eglise ?

Aristote * Le Fleuve Hispanis près du Bosphore Cimmerien portoit en Eté de petites feuilles de la longueur d'un gros grain de raisin, d'où sortoient des o seaux à quatre pieds, qui voloient depuis le matin jusqu'à midy, puis sur le soir commençoient à s'affoiblir, & enfin au Soleil couchant mourroient tout-à-fait ; on les appelloit Ephemeres.

* Il est difficile, disoit un Ancien, de sçavoir quel est le plus grand nombre, celui des morts, ou celui des vivans, parce qu'on ne sçait de quel côté mettre ceux qui dorment.

Olca-
sius. * Les Livonois, Peuples d'Europe, donnoient de nouveaux noms à leurs enfans, lorsqu'après les six premières semaines de leur naissance ils les voient malades, parce qu'ils croient que leur mala-

maladie vient de ce qu'on leur a donné un nom qui ne leur est pas propre.

* Voici la destinée de la plupart des Auteurs.

*J'en sçay de ceux au grand collier,
De plus adroits à l'Ecritoire,
Qui pensent aller à la gloire,
Et ne vont que chez l'Épicier.*

* B. N. ** D. E. ** L. E. ** peuvent tenir la place de ceux qui parlent dans le Dialogue suivant.

D I A L O G U E.

SOSTRATE. POLIDORE.

Softrate. Voici encore un nouveau Livre que je vais donner au Public.

Polidore. Vous estes un Auteur bien abondant, Softrate.

Softrate. Il n'y a que le premier Ouvrage qui couste : quand on a une fois commencé, on ne voudroit faire autre chose : le plaisir qu'on trouve à faire parler de soi a de grands charmes.

Polidore. Il est donc bien vrai ce qu'on dit, que les Auteurs sont comme les Musiciens, que l'on ne sçauroit plus faire

faire taire dès qu'ils ont une fois commencé à se faire entendre. A vous dire le vray (nous sommes assez amis entre nous pour parler l'un à l'autre sans déguisement) je me defie beaucoup de ces Livres qui sont faits avec tant de promptitude : car j'ay tousjours ouï dire qu'il falloit beaucoup effacer pour faire un bon Livre ; & je remarque en effet que les grands Hommes parmi les Anciens, comme Isocrates, Virgile, & plusieurs autres, employoient bien des années pour limer un Ouvrage & encore trembloient-ils, quand il s'agissoit de le donner au Public.

Sostrate. C'est qu'ils faisoient comme Zeuxis, ils travailloient pour l'éternité, *scribebant aternitati.*

Polidore. Et ainsi je dois juger par vostre réponse, & par le tems que vous mettez à faire vos Ouvrages, que vous ne travaillez que pour une année, puisque sçachant bien que le dernier Livre que vous avez mis en lumiere ne pourra tout au plus durer qu'un an, vous vous pressez d'en donner un autre, c'est là ce qu'on peut appeller estre Auteur au jour la journée, comme on dit des manœuvres qui mangent chaque jour

jour ce qu'ils y gagnent.

Softrate. Mes Ouvrages sont du nombre de ceux qui ne contiennent que des sujets divertissans, amusans, & qu'on ne peut lire avec plaisir ordinairement qu'une fois, cela étant ainsi, il faut bien, si je veux soustenir le peu de reputation que j'ai commencé à acquérir, que j'en fasse souvent de nouveaux.

Polidore. Faites-en qui soient de plus grande consequence, vous vous contenterez davantage en faisant parler de vous long-temps après vostre mort, puisque vous avez une si grande démangeaison de faire resonner vostre nom dans le monde.

Softrate. Je me contente de faire parler de moi pendant ma vie.

Polidore. Si je ne vous connoissois pour bon Chrestien, je jugerois du desir que vous avez de faire parler de vous pendant vostre vie, plustost qu'après vostre mort, que vous ne croyez pas l'immortalité de l'ame.

* Le seul art ne suffit pas au cuisinier pour bien apprester les viandes, car il faut qu'il se conforme encore au goust du maistre; c'est l'avis que lui donne Martial en ces termes :

Non

Non satis est ars sola coquo : servire pa-
lato,

Atque coquus Domini debet habere gu-
lam.....

Cœna fercula nostra,

Malim convivis, quàm placuisse cocis.

Comme tous les gousts sont fort différents , & que l'art a des regles qui ne peuvent pas convenir à tous ces gousts ; il faut étudier le goust qu'on a particulièrement à contenter, afin de luy donner ce qu'il demande. Avis qu'on doit donner à bien d'autres qu'aux cuifiniers pour l'agrément & la douceur du commerce de la vie civile.

* Pendant une conference qui se fit
Bacon. en Angleterre dans l'Assemblée generale des Etats entre la Noblesse & le Peuple touchant un rôle de comptables, on demanda que les Terres dont ils jouïssoient pûssent estre faisis pour les arrérages dûs à la Reine. Surquoy le Peuple estant d'avis que cela s'entendist de l'avenir , & non pas du passé, le grand Trésorier prit la parole , & dit ;
„ Quoy ! Messieurs, si vous aviez perdu
„ vostre bourse en chemin, lequel des
„ deux voudriez-vous faire, ou regarder
„ devant, ou derriere vous ? la Reine a
perdu

perdu sa bourse , c'est donc à vous à payer les arrerages.

* On gaste , pour ainsi dire , les sciences , quand , pour les apprendre aux autres , on ne se sert pas de justes regles & de bons principes. Cleanthes & Chrysippe s'estant mis à écrire de la Rhetorique, c'est-à-dire, de l'art de bien parler , réussirent si mal , qu'on n'avoit qu'à lire ce qu'ils avoient écrit , dit Cicéron , pour apprendre à se taire , tant estoient fausses les regles qu'ils donnoient pour bien parler. *Scripsit artem Rhetoricam Cleanthes, Chrysippus etiam; sed sic, ut si quis obmutescere cupierit, nihil aliud legere debeat.*

* Le Lac de Pelhoriens , dans la Vicomté de Tallard , au Diocèse de Gap , est couvert d'herbe & de gazon qui forment une prairie flotante , sur laquelle on marche avec tant de sûreté, que les bestiaux y vont paistre : si l'on plante un baston dans ce gazon , quelque profondément qu'on l'enfoncé, il est un moment après repoussé avec tant de force & si loin dans l'air , qu'on le perd de vûë.

* Portrait de la Justice en Dialogue.

Quo

Voyage
Hist. de
l'Euro-

*Qua Dea? Justitia ; at cur torvo lumine
spectas ?*

Nescia sum flecti , nec moveor pretio.

*Unde genus? Calo. Qui te genuere paren-
tes?*

*Ati modus est genitor clara fides geni-
trix.*

*Aurium aperta tibi cur altera , & altera
clausa est ?*

Una patet Justis, aliera surda malis.

*Cur gladium tua dextra gerit , cur lava bi-
lancem ?*

Ponderat hac causas , percutit illa reos.

*Cur sola incedis ? quia copia rara bono-
rum est.*

Hac referunt paucos sacula Fabricios.

*Paupere cur cultu ? semper justissimus
esse*

Qui cupit, immensas nemo parabit opes.

*Le mesme en Vers François par Mr.
Maultrot.*

*Quelle Deesse es-tu ? la Justice est mon
nom.*

*Pourquoi l'œil de travers & le regard farou-
che ?*

*On ne me peut fléchir en aucune façon,
Et nul interest ne me touche.*

De quel pays ? du Ciel ? & qui sont tes
parens ?

La moderation est mon aimable pere ,

Et la fidelité sincere

Me porta jadis dans ses flancs.

Que prétends-tu montrer par une oreille
ouverte ,

Pendant que l'autre ne l'est pas ?

Qu'aux Justes mon aide est offerte :

Que je suis sourde aux scelerats.

Pourquoy dans ta droite une épée ?

La balance en ta gauche a-t-elle des em-
plois ?

Celle-là me fait voir à punir occupée :

Celle-cy fort exacte à peser tous les droits.

A marcher seule ainsi trouves-tu des de-
lices ?

Et dans la compagnie aurois-tu de l'en-
nui ?

C'est qu'on trouve peu de Fabriques

Et d'honnestes gens aujourd'huy.

Dans ce pauvre apareil n'es-tu pas sans se-
conde ?

Un Juste qui compte pour rien

Toutes les richesses du monde,

N'en fera jamais son vray bien.

* Socrate donnoit à ses disciples
ces trois préceptes principaux ; sçavoir
de rendre leur esprit recommandable
par

par la prudence, leur langue par le silence, & leur visage par la pudeur.

* Regardez la premiere impression que l'on donne aux enfans, comme le premier mobile de toute la conduite de leur vie. En effet cette impression est si forte, qu'elle se rend maistresse mesme de la nature : Licurgue le fit voir à tous les Citoyens par le moyen de deux petits chiens de mesme portée ; mais differemment nourris : il les produisit en Public, & leur presenta de la soupe d'un costé, & un lievre de l'autre. Celuy qui avoit esté nourri à la maison avec délicatesse, se jeta sur la soupe ; mais l'autre, que l'on avoit élevé pour la chasse, courut après le lievre, sans se soucier d'autre chose. Monsieur de la Fontaine parle ainsi avec son enjouement ordinaire à propos de ce fait de Licurgue.

*Laridon & Cesar freres, dont l'origine
Venoit de chiens fameux, beaux, bien-faits
& hardis,
A deux maistres divers échûs au temps
jadis,
Hantoient l'un les forests, & l'autre la
cuisine :*

Ils avoient eu d'abord chacun un autre
nom :

Mais la diverse nourriture
Fortifiant en l'un cette heureuse nature,
En l'autre l'alterant, un certain marmi-
ton

Nomma celui-cy Laridon.
Son frere ayant couru mainie hanie avan-
ture,
Mis maint cerf aux abois, maint sanglier
abbattu,
Fut le premier Cesar que la gent chienne
ait eu.

On eut soin d'empêcher qu'une indigne
maistresse

Ne fist en ses enfans dégénérer son sang.

Laridon negligé, témoignoit sa tendresse

Al'objet le premier passant :

Il peupla tout de son engeance,

Tourne-broches par luy rendus communs en
France

Y font un corps à part, gens suians les
hasards,

Peuple Antipode des Césars.

On ne suit pas toujours ses yeux ni son
pere :

Le peu de soin, le temps, tout fait qu'on dé-
genere,

Faute de cultiver la Nature & ses dons,

O combien de Cefars deviendront Laridons !

* Récompense bien utile , que donner seulement des louanges à un habile homme qui a besoin du nécessaire pour vivre.

*Maynard qui fit des Vers si bons
Est du laurier pour récompense.*

*O siecle maudit ! quand j'y pense ;
On en donne autant aux jambons.*

* Monsieur *** ayant lû une satyre écrite d'une maniere si obscure , qu'il n'y entendoit rien , dit , que se servir de cette satyre contre celui qu'elle attaque, c'estoit frapper avec une épée dans le fourreau.

* Ne nous servons jamais de l'ingratitude des autres comme d'un pre-texte, pour nous empêcher de bien faire. Il vaut mieux que les bienfaits se perdent dans les mains des ingrats, que dans les nostres.

* Monsieur N. *** m'a prié de mettre un article dans ces Diversitez contre la Scene XVIII. du premier Acte de Moliere Comedien aux Champs Elisées. Mais, comme cette Scene n'est qu'une plaisanterie qui n'est faite que pour divertir , & dont le peu de

de vrai-semblance empesche de faire croire qu'elle offense aucun Medecin raisonnable, Mr.N. * * me dispensera, s'il lui plaît d'en parler ; je la rapporterai seulement ici pour la satisfaction de ceux qui liront ces Diversitez ; la voici.

LISSETTE. SCAPIN *en habit de Medecin vient tout épouvanté & en courant.*

Lisette. Es-tu fou, Scapin ?

Scapin. Je suis plus sage que fou, Lisette.

Lisette. Ton équipage & ta fuite ne marquent pas cela.

Scapin. Ah, que je viens de sortir d'un terrible danger !

Lisette. Dy le moi donc, je te prie.

Scapin. Laisse-moi reprendre haleine.

Lisette. Te voila bien fatigué !

Scapin. Ecoute une aventure qui te va faire fremir d'horreur. Les oreilles, faute de cheveux, me dressent à la tête, quand j'y pense.

Lisette. Quand tu penses à ta teste ! ce seroit-là une bien mauvaise pensée,

car tu as une bien mauvaise tête.

Scapin. Hé non , non , je veux dire , quand je pense à mon aventure. .

Lisette. Explique-toi donc.

Scapin. Ecoute. Comme je suis fort curieux des belles choses , & que les assemblées nombreuses me font autant de plaisir que si j'étois Comedien , je me suis trouvé aujourd'hui , reverence parlé , à une ceremonie qui s'est faite pour recevoir un Medecin ; parce que je voulois voir si ces sortes de ceremonies se font ici de la même maniere qu'à Paris. Ah , que cela est beau , *Lisette* ! ah , que cela est beau ! on fait des réverences , on dit du Latin , on s'affied , on se leve , on s'affied encore , on crache , on touffe , on met des bonnets sur des têtes , on les ôte , on cause , on ne dit mot. Ah , que cela est beau , *Lisette* ! ah , que cela est beau !

Lisette. Mais je ne vois rien en tout ce que tu dis qui soit assez terrible pour faire dresser les cheveux & les oreilles à la tête.

Scapin. Ecoute jusqu'au bout ; quand on a eu fait toutes ces ceremonies medecinales , on s'est adressé au Postulant.

Le Postulant est celui qui demande à
estre

estre Medecin. *Clandatur parenthesis.*)

On lui a donné pouvoir de... de...

ah te le dirai-je? de

ah, le cœur me manque! il faut pour-

tant te le dire Je m'en vais prendre

[*Il s'encourage.*]

courage pour cela. Allons, mon pauvre

Scapin, courage, un peu de hardiesse.

On lui a donné pouvoir de percer, de

couper, de répandre le sang, de met-

tre le feu, d'affoiblir, de noyer, de

prendre en traître, enfin de tuer im-

punément par tout où il se trouveroit.

Ah, que j'ai eu de peine à t'annoncer

tous ces malheurs! Le jeune homme

que ce carnage a intimidé, s'est trou-

vé saisi d'un scrupule de conscience,

mais scrupule si *douloureux*, si pene-

trant, si sensible, que pour se soulager

de ce qu'il avoit sur le cœur, il m'a dit

à l'oreille, à moi, qui pour mieux voir

toutes ces simagrées des avant-coureurs

de la mort, m'étois placé derrière lui;

il m'a dit qu'il prenoit résolution de ne

se point faire Medecin, parce que cet

exercice lui paroissoit trop contraire à

l'humanité. Aussi-tôt il a fait l'évanoui,

s'est laissé tomber, & s'étant mis en

un peloton sous sa robe, s'est coulé

entre mes jambes , & entre les jambes de ceux qui se sont trouvez à son passage , & qui étoient attentifs à ce lugubre spectacle , & ainsi a disparu de l'assemblée. Or il est bon, Lisette, que tu remarques, que tous ceux qui étoient venus pour voir cette Tragedie avoient apporté leurs jambes.

Lisette. Je n'en doute pas.

Scapin. Je t'en avertis, afin qu'il n'y ait rien qui manque à la vrai-semblance de mon histoire. [*Claudatur iterum parenthesis.*] Le Præses pensant qu'il étoit sous sa robe l'a cherché pour le faire revenir de son prétendu évanouissement ; mais quelle a été sa surprise, lorsqu'il n'a trouvé que l'écorce d'un Medecin, que la livrée d'un Medecin, que l'enseigne d'un Medecin, que l'étiquette d'un Medecin ! Aussi tôt il s'est écrié : *O tempora ! ô mores ! ô tempora ! ô mores !* Tous les autres ont fait l'écho, & ont dit, *ô tempora ! ô mores ! ô tempora ! ô mores !* moi qui pensois qu'ils crioient par leur *ô tempora ! ô mores !* que c'étoit le tems des meures, comme j'aime extrêmement ce fruit, parce qu'il est rafraîchissant & laxatif, j'ai crié à mon tour en François avec alle-

allegresse ô le tems des meures ! ô le tems des meures ! J'ai crié tant de fois, & d'un ton si haut, que je me suis fait remarquer de tous ces Marchands en gros de rhubarbe, de casse & de fené.

Lisette. Pourquoi les appelles-tu Marchands en gros ?

Scapin. Belle demande ! hé, parce que ce sont eux qui font vendre ces drogues en détail par les Apoticaire & Epiciers, ordonnant tantôt une dragme, tantôt six grains, tantôt deux gros, tantôt le poids d'un écu d'or....

Lisette. Poursuis, poursuis ton histoire.

Scapin. Le Præses m'ayant remarqué, comme je te viens de dire, après avoir repeté d'un ton grave, *satis, satis, satis* ; après avoir fait souvent, chut, chut, c'hut, st, st, st, st, & après avoir frappé dix ou douze fois des mains, & poussé la terre de plusieurs coups de pieds, il a enfin imposé silence. Quand il a vû qu'on pouvoit l'entendre, il a toussé, il a craché, il a pris de sa main gauche les deux extremités de son rabat pour les joindre, a regardé fierement à droit & à gauche, s'est rengorgé, s'est composé, & a parlé ainsi.

Messiores

Lisette. Quoi, du Latin ! oh va porter, je te prie, ton Latin ailleurs ; je ne l'entends pas assez pour y prendre plaisir.

Scapin. Oh, ce Latin fera aussi aisé à entendre pour toi que l'Italien d'Arlequin pour ceux qui ne savent dire que *Signor si*. Je t'expliquerai ce qui sera difficile ; car je l'entends, parce que, quand j'étois cocher de Monsieur Tasse-pous fameux Medecin, il me donnoit des leçons de Latin au lieu de gages.

Lisette. Fini donc ; car j'ai à te parler d'autre chose.

Scapin. Voici donc comme le Præses a parlé. *Messiores, qui estis venuti providere facere unum Doctorem Medecinum, mihi semblat, que ce seroit unum deshonorem grandem qui rejaliroit, & feroit unam cascadam de nostra Facultate super totos Doctores Medecinos, si vestra speranza étoit frustrata, & si sortietis d'ici cum pedè neti* [c'est-à-dire, avec un pied de nez.] *sine habere nihil visus*] sans avoir rien vû.] *Itaque, quamobrem, quapropter* [tout cela veut dire c'est pourquoi] *je juge à propos*
de

de prendre *istum clabandorem* qui mihi
 paroissat *amicus desertoris* ; & *illum* fe-
 cisse enalare [il vouloit parler de moi ,
 parce qu'il avoit vû que le deserteur
 m'avoit parlé à l'oreille] & *illum* fa-
 cere Doctorem malgreto illo & malgre-
 tis suis dentis , & de me faire Docteur
 malgré-moi , & malgré mes dents ; si
refusat unam si bellam & si grandam
gratiam. On a crié aussi-tôt par toute la
 sale.

O quàm sapienter pensatum !

O quàm prudenter parlatum !

O quàm judiciosè factum !

C'est-à-dire , que c'estoit sagement
 pensé , prudemment parlé , judicieuse-
 ment fait. D'autres ont dit à-peu près
 la même chose sur un ton de fausset en
 cette maniere ;

Benè pensat noster Præses ;

Benè parlat noster Præses ;

Benè facit noster Præses.

Ce Latin étoit bien drôle , bien drô-
 lement dit , par des drôles de gens ; je
 n'ai jamais tant vû de drôleries

Lisette. Ne finiras-tu d'aujourd'hui ?

Scapin. Ecoute la fin qui couronne
 les taupes , *finis coronat opus*. Deux
 hommes qu'on appelé Bedeaux m'ont

en même tems couvert de cet habit de mauvais augure. J'avois beau leur dire, hé , fy , Messieurs , vous n'y songez pas , je ne sçai rien de la Medecine, je n'ai jamais senti de bassin , ni manié de seringue ; n'importe , n'importe , tu sçais parler , c'est assez , m'ont-ils répondu avec une fierté impitoyable , il ne faut pas que le Corps d'une si belle assemblée soit sans ame , c'est-à-dire , sans un nouveau Medecin. Ventrepot & cuiliere , leur ai-je dit , il n'en fera rien. Aussi-tôt que j'ai eu prononcé ces paroles revoltées , je me suis mis à escrire des pieds , des mains , & de la teste avec tant de courage & d'adresse , qu'après m'estre battu en retraite du côté de la porte , je suis sorti , j'ai tiré ladite porte sur moi , je l'ai fermée à doubles tours avec la clef qui y étoit , je suis venu toûjours courant , me voici. *Dixi.*

* Il y en a qui ne sçauroient rien goûter de noble & de hardi , qui n'aient que ce qui est foible & languissant , qui n'osent jamais s'élever , & qui de peur de tomber , rampent toûjours.

Quintil.

Quidam fugiunt & reformidant , hanc in dicendo voluptatem nihil probantes , nisi

nisi planum & humile, & sine conatu, ita dum timent ne aliquando cadant, semper jacent. Tout ce qui a quelque chose de grand & d'extraordinaire leur paroist un monstre qui leur fait peur ; par exemple, ils ne peuvent souffrir l'Arioste quand il dit d'un de ses Heros, que dans la chaleur du combat, ne s'étant point apperçû qu'on l'avoit tué, il combatit toujours vaillamment tout mort qu'il étoit ; ni un autre Poëte, qui parlant de la fureur genereuse des François, dit que leur courage les quitte plus tard que leur ame même : *animo, que supersunt jam propè post animam;* ni Florus, qui parlant de ces braves soldats qu'on trouva morts sur leurs ennemis après la bataille de Tarente, assure qu'ils avoient un air menaçant tout morts qu'ils étoient, & que la colere paroissoit encore sur leur visage. *Relicta in vultibus mina, & in ipsa morte ira vivebat;* ni Strada, qui pour exprimer l'excez de courage d'autres soldats à qui des chaînes dont on avoit chargé des canons, avoient coupé presque la moitié du corps, & qui ne laissoient pas de combattre en cet état, s'explique ainsi ; *& dimidiato corpore*

*pugnabant, sibi superstities, ac perempta par-
tis ultores.* Il ne leur restoit presque plus
que la moitié du corps; mais se survivans
en quelque sorte eux-mêmes, ils com-
battoient toujours, & vengeoient, pour
ainsi dire, cette partie d'eux-mêmes
qu'ils venoient de perdre.

Am-
mian
Mar-
cell.

* L'Empereur Julien voyant un hom-
me qu'il avoit fait venir pour couper ses
cheveux, & qui étoit vestu avec une ma-
gnificence qui ne lui convenoit point,
s'écria, qu'il avoit demandé un Barbier,
& non pas un Intendant des Finances: *E-
go, inquit, non rationalem jussi, sed tonforem
acciri.*

* On trouve dans les Registres de la
Chambre des Comptes un article de
vingt sols pour deux manches neuves
dont on rabilla un des vieux pour-
points de Louis XI. & un autre article de
quinze deniers pour graisser ses bottes.

* Au Royaume de Pegu, on porte
pour détail la couleur jaune; au Perou,
la couleur grise, en Tartarie, à la Chi-
ne & au Japon le blanc, & dans une Pro-
vince du Levant le bleu.

* Les Chinois ont mis entr'eux la
beauté des filles en la longueur de leurs
pieds, afin de les rendre plus sedentai-
res;

res;

res ; parce que le desir qu'elles ont d'acquiescer cette perfection les engage à s'étendre la plante des pieds de telle sorte , qu'elles ne peuvent sortir , tant elles ont de peine à se soutenir.

* La liberté de se plaindre est une consolation qu'on ne doit jamais ôter aux malheureux , en se plaignant à leurs amis , s'il s'imaginent partager avec eux leurs peines , & c'est ce qui fait que par leurs plaintes ils se trouvent un peu soulagez.

La douleur très-souvent se soulage à se plaindre ,

Et quelques maux qu'on souffre , ou que l'on ait à craindre ,

Ce qu'un cœur généreux en montre de pitié.

Semble en nostre faveur en prendre la moitié.

* Tout est si vain & si incertain dans l'Astrologie Judiciaire , que Messieurs les *Horoscopes* ne sont pas encore convenus du nombre des Cieux. Il y en a qui s'imaginent que les Astres sont comme des oiseaux dans l'air , ou des poissons dans l'eau. Si l'on en croit les Rabins , il y a dix Cieux , à cause de ce passage de l'Ecriture : *Opera digito-*

rum tuorum sunt Cæli ; les Cieux sont les ouvrages de vos doigts. Nous avons dix doigts, donc il y a dix Cieux, concluent ces Rabins. Belle conclusion !

Cardan * On croyoit autrefois ici que la por-
& Sca- celaine se faisoit de coquilles d'œufs,
liger. ou d'escargots de mer mis en terre pen-
Ambaf. dant cent ans : mais à present on sçait
de Hol. que ce n'est qu'une terre cuite, à-peu-
Mc- près comme la fayance, & qu'elle ne
mor. demande que quinze jours pour cuire,
Con- & autant pour refroidir. On s'est en-
fer. 192 core trompé, quand on a crû que la
porcelaine se casse lorsqu'on y met du
poison, & qu'elle ne s'échauffe que jus-
qu'au lieu où est la liqueur chaude.

Hero * Veterans chez les Spartiates étoient
dote. les cinq plus vieux Citoyens entre les
Chevaliers que l'on exemptoit tous les
ans d'aller à la guerre, & qui la même
année qu'on leur donnoit cette exem-
ption étoient envoyez en differens en-
droits pour les affaires de Sparte, afin
qu'ils ne s'amolissent pas par l'oïfiveté.

* Quelque facile que soit une chose,
elle devient difficile, quand on la fait
malgré soi.

Teren- *Nulla est tam facilis res, quin difficilis fiat,*
ce *quam invitus facias.*
Heaut.

La contrainte gaste les choses les plus agreables, & les rend odieuses.

* Les Forgerons sont reputez si infames chez les Abyssins , qu'ils y vivent presque separez du commerce des hommes : on ne leur permet pas même d'entrer dans les Eglises. Les Bouchers sont tres-odieux chez les Canariens ; on contraint les esclaves à faire ce métier, quand ils ont merité la mort.

Mar-
mol.Cada-
moste.

* Le Predicateur N.*** prêche presque tousjours *sede vacante* , le siege vacant, quoique l'Evêque ne soit pas mort. Il est d'ordinaire en prêchant *vox clamantis in deserto* , la voix d'un homme qui crie dans le desert. Cela est mortifiant ! mais aussi pourquoi a-t-il une monotonie si ennuyeuse ? pourquoi prêche-t-il si long-tems ? pourquoi repete-t-il si souvent la même chose ? enfin pourquoi songe-t-il seulement à prêcher, & non pas à bien prêcher ?

* Ce n'est que quand on est sans amour qu'on parle comme Marigny, lorsqu'il dit.

*Quoi ; s'il faut tousjours s'allarmer,
- Crainte, rougir, devenir blême :
Si tost qu'on commence d'aimer,
Qu'on est soi alors que l'on aime !*

S. Eyr.

* Il est vrai que le desir de la gloire immodéré , & l'ambition trop vaste qui ne laissoit point de repos à Alexandre le Grand , le rendirent quelquefois si insupportable aux Macedoniens , qu'ils furent tout prests de l'abandonner ; mais c'est-là particulierement que parut cette grandeur de courage qui ne s'étonne de rien ; allez, lâches, leur dit-il, allez, ingrats, dire en vostre país, que vous avez laissé Alexandre avec ses amis travaillant pour la gloire de la Grèce parmi des Peuples qui lui obeiront mieux que vous. La confiance qu'il avoit en son courage lui persuadoit qu'en quelque lieu qu'il allast, il trouveroit des sujets là où il trouveroit des hommes.

* Les delicats qui n'aiment point les pointes , & qui les traitent mesme de Turlupinades , voudront peut-estre bien laisser passer celle-ci. Monsieur Godeau aiant présenté au Cardinal de Richelieu un *Benedicite* qu'il avoit fait en Vers : ce Ministre lui donna l'Evêché de Grasse en lui disant : Monsieur Godeau, vous m'avez donné un *Benedicite*, & moi je vous donne Grasse.

* Br. est Medecin , & il s'amuse à faire

faire des histoires. R. est Ecclesiastique, & il estude les mechaniques pour apprendre à faire des machines. On peut dire à propos de l'estude de R. & de B. qu'estudier des choses qui n'ont point de rapport à l'estat où l'on est, c'est employer du temps pour apprendre à le perdre ; c'est prendre de la peine pour rendre son estude inutile ; si on ne s'en sert pas, ou ridicule, si on s'en sert ; c'est enfin prendre un moien sûr pour vivre dans la pauvreté & la misere, B. & R. en sont témoins.

* Ne vous contentez pas d'amasser de grands biens pour vos enfans, songez avec application à leur en apprendre le bon usage par une bonne éducation. Ces richesses que vous appelez de *grands biens* seront de *grands maux* pour eux, s'ils n'ont pas l'équité, la probité & la droiture qui sont necessaires pour en rendre l'usage raisonnable & honneste. Rien ne fait mieux comprendre le peu de chose que Dieu croit donner aux hommes en leur abandonnant les richesses, l'argent, les grands établissemens & les autres biens, que la dispensation qu'il en fait, & le genre d'hommes qui en font les mieux pour-
vûs.

vûs Cratés disoit qu'il eust souhaité monter sur le lieu le plus haut de la Ville , & crier de toute sa force : *O peres , à quoi songez-vous , & quelle est vostre folie , vous qui prenez tant de peine pour amasser des biens , sans avoir soin de vos enfans a qui vous les devez laisser ?* On ne peut trop inspirer ces sentimens aux peres. Il y va également de l'interest des particuliers & du Public , que les enfans soient bien élevez. Les Lacedemoniens estoient si persuadés que les enfans mal instruits estoient dangereux pour les interests du Public, qu'Antipater exigeant d'eux , après la défaite d'Agis , cinquante jeunes garçons pour les tenir en ôtage, un Ephore le pria de se contenter du double, soit de femmes , soit de vieillards, ne pouvant, disoit-il, accorder autre chose, sur l'apprehension qu'il avoit que ces enfans aiant esté mal élevez hors de chez eux, ne corrompissent quelque jour leur Ville , dont il prévoyoit par là l'entiere ruïne.

* Caraffe noble & ancienne famille de Naples tire , selon quelques-uns, son nom de ces mots *m'è la vostra caraffe* ; vòtre fidelité m'est chere ; qui furent
dits

dits par un Empereur à un de leurs Anceſtres qui avoit donné des marques de ſa fidelité & de ſon courage dans pluſieurs occaſions.

* Un Curé témoignant qu'il ne ſe trouvoit point incommodé des cloches, diſoit : *tantum valent, quantum ſonant* ; elles ne valent qu'autant qu'elles ſonnent. On les a fait parler de leur utilité en cette maniere.

Laudo Deum verum, Plebem voco, con-
voco Clerum,
Defunctos ploro, peſtem fugo, feſta deco-
ro.

C'eſt-à-dire , qu'elles annoncent les louanges de Dieu, qu'elles appellent le Peuple, aſſemblent le Clergé, excitent à pleurer les défunts, chacent le mauvais air, & rendent les feſtes plus ſolemnelles. On a fait auſſi cette Epigramme contre ceux qui aiment à les ſonner trop ſouvent.

Perſecuteurs du genre humain,
Qui ſonnez ſans miſericorde,
Que n'avez-vous au con la corde
Que vous tenez dedans la main ?

La groſſe cloche de Rouen qu'on
ap-

appelle *George d'Amboise* , & dont on parle tant , pèse trente-trois mille livres : son battant est de sept cens dix livres : sa circonference de trente pieds , & son diametre de huit pieds & un tiers. On tient que c'est S. Paulin Evêque de Nole qui a introduit l'usage des cloches dans le service divin , c'est pourquoi on les appelle *Campane* ; à cause que Nole est dans la Campagne de Rome.

* Voici de quelle maniere commença la fortune de Virgile. Ce Poëte aiant fait amitié avec le maistre d'étable des chevaux d'Auguste , & aiant guéri plusieurs maladies de ces chevaux, Auguste lui ordonna pour récompense du pain pour tous les jours comme à un Valet d'écurie. Les Crotoniates dans la suite envoyèrent à l'Empereur un poulain d'une merveilleuse beauté. Virgile assûra qu'il n'auroit ni force ni vitesse , à cause qu'il estoit né d'une mere malade , ce qui s'estant trouvé vrai , on lui augmenta son pain ; enfin on lui augmenta encore la mesme portion , après qu'on eut vû l'accomplissement d'une prédiction par laquelle il avoit assûré que des chiens qu'on avoit en-

envoyez d'Espagne à l'Empereur, feroient vîtes à la course. Auguste le trouvant si habile en genealogie, lui demanda s'il estoit fils d'Octavius. Virgile, après l'avoir regardé attentivement, lui dit qu'il ne pouvoit connoistre que la condition de son pere, & qu'il voyoit qu'il estoit fils de Boulanger. Ce Prince indigné lui dit qu'il ne comprenoit rien à ce qu'il vouloit dire. Virgile lui repartit que par les récompenses qu'il lui avoit ordonnées pour une Science qui passoit la capacité des plus grands hommes, il jugeoit qu'il falloit qu'il fust un Boulanger, ou fils de Boulanger. Auguste aiant trouvé cette plaisanterie agreable, lui dit; hé bien dans la suite ce ne sera pas un Boulanger, mais un puissant Prince qui aura soin de vous; puis il le recommanda à Pollion, & lui donna ensuite plusieurs marques de son amitié & de son estime.

* Theodore fait une belle leçon à Trag.
celles qui trouvent dans leur cœur une de Mr.
disposition à aimer, pour les porter à Corneil
se défier de leurs forces, quand elle dit:
Didyme, que sur tout je tâche d'éloi-
gner,

Et qui verroit bien-tost sa flâme couron-
née,

Si mon ame à mes sens estoit abandon-
née,

Et se laissoit conduire à ces impressions

Qui forment en naissant les belles pas-
sions.

Comme cet avantage est digne qu'on le crai-
gne,

Plus je panche à l'aimer , & plus je le de-
daigne,

Et m'arme d'autant plus que mon cœur en
secret

Voudroit s'en laisser vaincre & combat à
regret.

Je me faistant d'effort , lorsque je le mé-
prise,

Que par mes propres sens je crains d'estre
surprise ,

J'en crains une revolte , & que las d'o-
beir,

Comme je les trahis , ils ne m'osent tra-
hir.

Pauline dit dans la Tragedie de Po-
lieucte à son pere Felix , qui vouloit
qu'elle vît Severe qu'elle avoit autre-
fois aimé :

Il est tousjours aimable , & je suis tous-
jours femme ;

Dans

Dans le pouvoir sur moi que ses regards ont
 en,
 Je n'ose m'assurer de toute ma vertu,
 Je ne le verrai point.

* Je voudrois que cet avis tombât entre les mains de la prude *Harcine* : elle en feroit peut-estre un bon usage.

Je ne défends point à la prude
 De prendre un peu de soin de ce qu'elle a
 d'attraits,

Ce seroit une ingratitude
 De négliger les dons que le Ciel nous a
 faits;

Mais si vous prétendez qu'on vous estime
 sage,

Mr. Pavillon.

Apprenez que le trop de soin

De conserver cet avantage

Est un infaillible témoin,

Qui prouve qu'on en fait quelque galant
 usage.

Portrait de celles que l'âge a faites prudes de profession.

L'exemple est admirable, & cette Dame est
 bonne.

Il est vrai qu'elle vit en austère personne;

Mais

Mais l'âge dans son ame a mis ce zele ar-
dent,
Et l'on sçait qu'elle est prude à son corps dé-
fendant.
Tant qu'elle a pû des cœurs attirer les hom-
mages,
Elle a fort bien joiïi de tous ses avanta-
ges:
Mais voyant de ses yeux tous les bril-
lans baisser,
Au monde qui la quitte elle veut renon-
cer;
Et du voile pompeux d'une hante sa-
gesse
Des ses attraits usez déguiser la foiblesse.
Ce sont-là les retours des coquettes d'un
temps,
Il leur est dur de voir deserter les galans;
Dans un tel abandon leur sombre inquié-
tude
Ne voit d'autre recours que le métier de
prude,
Et la severité de ces femmes de bien,
Censure toute chose & ne pardonne à
rien.
Hautelement d'un chacun elles blâment la
vie,
Non point par charité, mais par un trait
d'envie.

Qui

*Qui ne ſçauroit ſouffrir qu'un autre ait les
plaiſirs,
Dont le panchant de l'âge a ſevré leurs de-
ſirs.*

* Un Prince qui aimoit les improm-
ptus , & qui en faisoit facilement lui-
meſme , aiant rencontré dans la campa-
gne en ſon chemin un homme qui cou-
roit la poſte , l'arresta , en lui diſant
promptement : *D'où viens-tu ? Où vas-
tu ? Que demandes-tu ?* L'autre fit
auſſi promptement ces réponſes à chacu-
ne de ces trois queſtions. *De Bourges ,
à Paris , un Benefice. Tu l'auras,* repliqua
le Prince.

* *Xornian* diſant qu'il ſe vouloit ma-
rier , parce qu'il ſ'ennuiot les ſoirs , &
ne ſçavoit à qui parler ; un de ſes amis
lui amenant une femme qu'il lui vou-
loit faire épouſer , lui dit : *Tiens , mon
ami , tu trouveras en cette femme-ci à
qui parler.*

* Avis pour les Conſeſſeurs , dont la
curioſité eſt indiscrete. Un Conſeſſeur
demandant par curioſité en confeſſion à
une de ſes penitentes , comment elle
ſ'appelloit ; elle lui répondit avec autant
d'eſprit que de modeſtie en ces termes :
Mon pere , mon nom n'eſt pas un peché.

* L'Hi-

* L'Histoire de la vie de Pr. to. le 3.
Fe.

*Tous les jours la belle Sylvie,
Qui voudroit vivre après sa mort,
Veut que je parle de sa vie,
Et j'ai peur de lui faire tort :
Car elle met, pour toute histoire,
Un tiers du jour à s'habiller,
L'autre tiers à manger & boire,
Et tout le reste à babiller.*

DIALOGUE.

TIMOCLAS. PHILISTE.

Timoclas. Il me semble que je ne vois plus vostre fils en ce pais-ci , qu'est il donc devenu ?

Philiste. Je l'ai envoyé en Allemagne pour y passer une année ou deux , afin de le dépaïser.

Timocles. Vous avez fait très-sagement, de le priver pour quelque temps des discours de sa Patrie. On demandoit un jour à Aristippe en quoi un habile homme differoit d'un sot : qu'on les envoie, dit-il, hors de leur pais & on le verra. Aristippe vouloit dire, qu'un

qu'un homme bien entendu est beaucoup moins embarrassé qu'un mal habile homme, quand ils sont l'un & l'autre hors du lieu où ils ont esté eslevez, mais au retour ordinairement celui qui est sot revient habile, & celui qui est habile revient encore plus habile qu'il n'estoit.

Philiste. Ce que vous dites est vrai; parce que quand on est hors de chez soi, on se trouve obligé de se conformer à des coutumes différentes, de se précautionner contre des gens qu'on ne connoist pas, de se passer de bien des choses qui accommodent, parce qu'on ne les trouve pas toujours, & enfin de se ménager avec plusieurs sortes d'esprits qui sont estrangers, & par consequent avec qui on n'a aucune liaison de sang, ni d'amitié. Tout cela donne à l'esprit une certaine habileté qu'il n'acquiert point dans son pais, où il a toutes ses aises, où il voit presque toujours les mêmes personnes, où il vit tousjours selon les mêmes coutumes, & où il a beaucoup d'amis & de parens.

Timoclas Le corps même trouve son compte dans les voyages, la fatigue

l'endurcit & le rend moins sensible à la douleur, l'exercice le fortifie, & le fait plus robuste; il n'a plus cette délicatesse que donne & entretient la tranquillité du païs natal. Il n'est pas pourtant toujours vrai que les voyages perfectionnent. Mr. Regnier des Marts, dit là-dessus dans son voyage de Munich.

*Déjà nous avons vu le Danube inconstant,
 Qui tantôt Catholique & tantôt Protestant,
 Sert Rome & Luther de son onde,
 Et qui comptant après pour rien
 Les Romains, le Lutherien,
 Finit sa course vagabonde
 Par n'estre pas mesme Chrestien;
 Rarement à courir le monde
 On devient plus homme de bien.*

Philiste. Nous devons aussi avouer qu'il y a des païs où il n'est pas utile à toutes sortes de personnes de voyager. Je ne conseillerai jamais à un jeune homme d'aller en de certains païs où les plaisirs regnent avec toute sorte de licence & de liberté; on ne peut trop pren-

prendre de précautions là-dessus pour la jeunesse, & cependant je remarque qu'on n'en prend pas assez; c'est pourquoi il arrive souvent, que les jeunes gens qui ont fait ces sortes de voyages, sont d'ordinaire très-débauchez dans la suite de leur vie, sans application au travail, & fort incapables des Chargés où on les place; parce que la funeste habitude qu'ils ont prise dans les plaisirs pendant leur jeunesse, leur a tellement corrompu l'esprit, qu'il y en a peu qui détruisent cette corruption. Examinez le monde en faisant cette reflexion, & vous trouverez qu'elle n'est pas sans fondement & sans preuves.

* Saluste dit que Sempronia qui étoit de la conjuration de Catilina, dançoit avec plus de grace & de justesse qu'il n'est nécessaire à une honneste personne; comme si le trop de perfection dans cet exercice étoit une imperfection dans celles qui n'en font pas une profession, mais qui s'en font seulement un amusement, ou qui s'en servent comme d'un moyen pour donner à leur corps une grace digne des personnes bien nées & bien élevées.

* Benferade un des galants esprits de son tems, voyant un jour qu'on apportoit un Bonnet de Cardinal à un Frélat d'un grand merite, qui venoit de disputer contre lui avec un peu d'aigreur ; „ parbleu, dit-il, j'estois bien fou de que-
 „ rer avec un homme qui avoit la
 „ tête si près du bonnet.

Voya-
 ges
 Hist. de
 l'Eur.

* En Dauphiné proche de Grenoble, il y a une Tour qu'on appelle la Tour sans venin ; parce que non seulement il n'y naît aucun animal venimeux, comme serpens, crapaux, araignées &c. mais encore, parce que si l'on y en apporte d'ailleurs, ils y meurent sur le champ. Les Historiens remarquent qu'avant le siecle de Gregoire de Tours, la terre sur laquelle la Ville de Paris est bâtie avoit la même vertu. Quelques-uns croient que c'est à cause de cette conformité de proprietez qu'on a donné le nom de Pariset à cette Tour.

* LES TABLETTES DE Mr. MAUL-
 TROT ; c'est le nom que je donne aux Traductions que l'on va trouver dans cet article, & que j'ai tirées des Tablettes dont il se sert pour se délasser par ces petits ouvrages, de la forte ap-
 ap-

plication qu'exige de lui son emploi.
J'appellerai de ce nom tout ce que je
pourrai obtenir de lui dans la suite.

Les Spectacles sont dangereux ; c'est
Ovide qui le dit en ces termes :

Sed tu præcipuè curvis venare Theatris.

Hæc loca sunt voto fertiliora tuo.

Illic invenies quod ames, quod ludere pos-
sis,

Quodque semel tangeris; quodque tenere
velis, ..

Spectatum veniunt, veniunt spectentur ut
ipse.

Ille locus casti damna pudoris habet.

TRADUCTION.

Mais de tous les lieux favorables

A la poursuite des plaisirs,

Les spectacles sont plus capables

De satisfaire tes desirs;

Là ton cœur badin & folâtre

Trouvera ce qu'il idolâtre,

Où les femmes avec ardeur

Vont pour voir & pour estre vûës,

Où les rencontres assiduës

Sont les écueils de la pudeur.

Epigramme sur un larron qui estoit

entré dans une chambre pendant la nuit
pour y dérober.

*Cum sua decoctor subeuntem limina furem
Quarere speratas nocte videret opes :
Nocte quid in nostris circumspicis adibus ?
inquit,
Hic ego nil media cernere luce queo.*

TRADUCTION.

*Un homme ruiné par sa sole dépense,
Voyant chez lui la nuit se glisser un vo-
leur,
Que flattoit la vaine esperance
De trouver un butin à faire son bonheur :
Au milieu de la nuit obscure
Penses-tu, lui dit-il, voir ici quelque
bien,
Puisque moi mesme je te jure
Qu'en plein midi je n'y voi rien ?*

Comparaison de la vie à un fleuve, &
de la mort à la mer.

*Ad mortem sic vita fluit, velut ad mare
flumen :*

Ouvrn.

Vivere nam res est dulcis, amara mori.

TRADUCTION.

*Comme les fleuves vers la mer,
De même vers la mort on voit couler la
vie :*

*Celle-ci de douceurs peut bien estre suivie ;
Celle-là n'a rien que d'amer.*

Epigramme de Martial sur Arria &
Pœtus.

*Casto suo gladium cum traderet Arria
Pœto,*

*Quem de visceribus traxerat illa suis ;
Si qua fides, vulnus quod feci, non dolet, in-
quit ;*

Sed quod tu facies hoc mihi, Pœte, dolet.

TRADUCTION.

*La chaste Arrie à son époux,
En lui mettant en main l'épée,
Dont de sa propre main elle s'étoit fra-
pée,*

*Dit ces mots d'un air tendre & doux :
Ce coup, mon cher Pétus, j'en fais l'aveu
sincere,*

*Ne me cause point de douleur,
Mais je me sens percer le cœur
De celui que tu te vas faire.*

On aime peu à donner.

Accipere humanum est, inopi donare Deorum:

Nunquam tam paucos credo fuisse Deos.

TRADUCTION.

*Recevoir appartient aux hommes ;
Donner est des Dieux seuls le titre glorieux ;
Hélas ! dans le siècle où nous sommes
On n'a jamais vu moins de Dieux.*

Nous sommes toujours en danger de mourir.

Aspice quàm subito marcet quod floruit ante,

Aspice quàm subito quod stetit ante cadat.

Nascentes morimur, finisque ab origine pendet ;

Illa eadem vitam, quæ inchoat hora capit.

TRADUCTION.

*Qu'on voit flétrir en peu de tems
Ce qu'on a vu fleurir avec tant d'excellence,
Et qu'une prompte décadence*

Suit

Suit de près les Etats qu'on croit les plus con-
stans !

Pour mourir le Ciel nous fait naître,
La fin suit le commencement ;
Une mesme heure donne l'estre,
Et peut conduire au monument.

Ce qui fait le veritable bonheur.

Non faciunt quemquam vel opes, vel regna
beatum :

Hoc dat sola quies, quam bona vita fa-
cit.

TRADUCTION.

De richesses, d'honneur en vain l'ame rem-
plie

Y cherche sa felicité :

Ce bien est le seul fruit que la tranquillité
Fait naître d'une bonne vie.

Aufone a parlé ainsi d'Agatocles fils
d'un Potier & Roi de Sicile.

Fama est fictilibus cœnasse Agatoclea Re-
gem,

Atque abacum samio sæpe onerasse luto.

Fercula gemmatis cum poneret horrida v. sis
Et misceret opes, pauperiemque simul.

*Quarenti causam respondit : rex ego qui
sum*

*Sicania , figulo sum genitore satus.
Fortunam reverenter habe , quicunque re-
pente
Dives ab exili progrediêre loco.*

TRADUCTION.

*Agatocle pour ses égaux
Laisant un exemple admirable,
Fit convrir fort souvent son buffet & sa ta-
ble
De vases composez de terre de Samos.
Sur des plats éclatans d'or & de pierre-
ries,
En mets à faire horreur expressement trai-
té,
Il voulut qu'à la pauvreté
Les richesses fussent unies.
Et pour rendre raison du plaisir singu-
lier
De confondre l'or & l'argile ;
Je suis , dit-il , Roi de Sicile,
Et je suis fils d'un Potier.
Une haute & prompte fortune,
Doit se faire ainsi respecter,
Quand d'une naissance commune,
On a le bonheur d'y monter.*

Epi.

Epithaphe qu'un mari fit pour sa femme.

Uxor, Io, jacet hic, ætrique est meta laborum.

Olli non major, quam mihi parva quies.

TRADUCTION.

Ci-git ma femme, ah qu'elle est bien!

Pouvoit-on mieux finir notre peine commune?

*Rien à présent ne l'importune,
Et je croi mon repos aussi grand que le sien.*

*A qui nous devons nous adresser, pour
sçavoir ce que c'est que la mort.*

*Mors quid sit rogitas? si scirem, mortuus
essem:*

Ad me, cum fuerò mortuus, ergo veni.

TRADUCTION.

*Vous voulez de la mort avoir la connois-
sance,*

Mais puis-je sans mourir en avoir la science?

Venez donc me voir sûrement,

Quand j'aurai quitté cette vie,

Et vous aurez dans le moment

Dequoi contenter vostre envie.

De Venus & de Bacchus.

*Nec Veneris, nec tu vini capiaris amore ;
Uno namque modo Vina Venusque nocent.*

*Ut Venus enervat vires , sic copia Bacchà
Et tentat gressus , debilitatque pedes.
Multos cactus amor cogit secreta fateri ,
Arcanum demens detegit ebrietas.
Bellum sæpè petit ferus exitiale Cupido ,
Sæpe manus itidem Bacchus ad arma vocat.*

*Perdidit horrendo Trojam Venus improba bello ,
Et Lapithas bello, perdis, facche, gravi.*

*Denique cùm mentes hominum furiaris uterque ,
Et pudor & probitas, & metus omnis abest.*

Compedibus Venerem , vinclis constringe Lyæum ,

*Ne te muneribus ladat uterque suis.
Vina situm sedent, natis Venus alma creatur :
dis
Serviat : hos fines transilisse nocet.*

TRADUCTION.

Ne soyez pas trop susceptible
De l'amour & du vin dont l'excès est
nuisible.

Les plaisirs d'un amour outré
Rendent les forces languissantes ;

Du vin l'usage immodéré,
D'un piè foible & mal assuré,
Fait les démarches chancelantes.

L'amour revele les secrets ;
Le vin fait beaucoup d'indiscrets ;
Tous deux sont cause de la guerre.

Troye a vû par l'amour terminer son destin,
Et les Lapites dans le vin
Ont esté renversez par terre.

Aux hommes l'un & l'autre inspire la fu-
reur,

Bannit la probité, la crainte, la pudeur :
Mais avec une forte chaîne

Arrestez ces impetueux,

Et que la raison souveraine

Domine incessamment sur eux.

Que le vin de la soif soit l'unique partage,
Et ne faites servir l'amour

Qu'à donner par l'hymen à des enfans le
jour ;

Car il est dangereux d'en faire un autre n-
sage.

* Les

* Les Rois de Perse avoient coûtume de donner une piece d'or à chaque femme toutes les fois qu'ils entroient dans leur Royaume. Ochus n'y voulut jamais entrer , quoique la Perse fût sa Patrie : parce qu'il estoit si avare , qu'il ne put se résoudre à faire cette libéralité.

* Tout le monde fait l'éloge de la raison ; on n'y trouve que justice , droiture, verité ; mais presque tous s'en tiennent à l'éloge, sans vouloir suivre ce qui la fait tant estimer. Cette raison

Toujours triste, toujours severe,

Elle donne de grands avis ;

On les écoute, on les revere ;

Mais ils sont tous tres-pen suivis.

Ah, raison, quelle est ta foiblesse !

Que ton pouvoir est limite !

Que te sert le nom de maistresse,

Si tu n'en as l'autorité ?

Si la raison étoit tousjours bien réglée, on n'en parleroit pas comme on fait dans les Vers suivans.

L'homme a dit en son cœur sot & audacieux ,

Je suis maistre absolu de la terre habitable,

Des

Des plus fiers animaux je suis victo-
rienx,

Et ma raison sur tout me rend conside-
rable.

Que pour te regarder tu prens de mauvais
yeux,

Animal fastueux autant que miserable!

Connois tes propres maux , & plus judi-
cieux

Ne te vante point tant d'estre si raisonna-
ble.

Le regret du passé, la peur de l'avenir,

Le chagrin du present, penser qu'il faut fi-
nir,

Qui nous livre en vivant les assauts les plus
rudes;

Les crimes que commet le fer & le
poison,

Les larmes, les soupirs & les inquié-
tudes,

Ce sont les beaux presens que te fait ta rai-
son.

L'homme est le plus superbe & le
plus miserable de tous les animaux. Ho-
mine nullum animal aut miserius, aut
superbius.

* Monsieur C. a parlé ainsi d'un
grand Roi.

Des Muses les chers nourrissons

Font

*Font resonner mille chansons
En l'honneur du grand Roi que l'Univers
admire ,
Dieux ! combien passe-t-il tons les Heros
passez !*

Tout le monde le dit assez !

Mais on ne le peut assez dire.

* Les Pelicans se tirent de leur sang pour nourrir leurs petits , & pour les guerir des picquûres des serpens ; on dit mesme que quelquefois ils meurent à force de s'estre tiré du sang. Cet animal est un oiseau aquatique qui approche de la forme d'un heron : son cri ressemble beaucoup au braire de l'âne.

* Dom Barthelemy des Martyrs Archevêque de Brague disoit : Il me semble qu'un Evêque qui s'imagine qu'il lui soit permis de faire grand' chere , lorsque son Peuple meurt de faim , a oublié que la misere de son Peuple doit estre la sienne, & que son bien est le bien des pauvres.

* Les hommes ne s'épuisent point en bons mots contre les femmes ; en voici un à l'occasion d'Orphée & d'Euridice.

*Les Dieux des Enfers , pour punir
Orphée de ce qu'il avoit suspendu par
son*

son harmonie les peines des damnez, lui rendirent sa femme, & pour le récompenser de sa musique, permirent qu'il la perdît aisément.

St les hommes s'imaginent triompher des femmes, lorsqu'ils peuvent trouver quelque bon mot contre elles, les femmes triomphent en effet des hommes, lorsqu'elles ont pû les engager dans leur esclavage. Les hommes font d'un costé tout pour les femmes, pendant que d'un autre costé ils parlent beaucoup contre elles: *Favektroginonte* est plein d'esprit, & dit mille jolies choses, quand il parle contre les femmes, & le mesme *Favektroginonte* ne fait paroître que foiblesse d'esprit & de cœur, quand il est en presence d'une femme qu'il aime. Un tel railleur ne merite-t-il pas d'estre bien raillé. Laissons *Favektroginonte*, & parlons d'Orphée le sujet du bon mot que je viens de rapporter.

Orphée ancien Poëte Grec estoit de Thrace, grande Province de l'Europe, appelée aujourd'hui Romanie. On croit qu'il vivoit avant Homere. On le fait Auteur de 39. Poëmes, dont il ne nous reste aucune chose. Il y a quelques Hymnes & quelques fragmens
qui

qui portent son nom , mais les bons connoisseurs les restituent à Onomacrite qui vivoit en la 66. Olympiade, parce qu'ils prétendent qu'il en est Auteur. L'enjoûé Lucien le croit le premier qui ait appris l'Astrologie aux Grecs. N'est-ce point à cause de ce bienfait qu'ils ont placé sa Lyre dans le Ciel au nombre des étoiles ? On ne pouvoit pas faire monter plus haut la reconnoissance. Plutarque & Platon assûrent qu'Orphée ne mangea jamais de chair ; je ne sçai si c'estoit par scrupule , comme autrefois quelques Religieux Payens, ou par abstinence, comme Pithagore & ses disciples , ou par fantaisie , comme à présent bien des gens qui ne mangent pas de certaines choses , parce qu'ils s'imaginent qu'ils ne les aiment pas. Les Poètes qui font mystere de tout , & qui seroient bien fachez de dire la verité dans toutes ses circonstances, lui donnent la qualité de fils d'Apollon & de Calliope ; & cela parce qu'à ce qu'ils disent , il estoit si habile dans la Musique & à jouer de la Lyre ; qu'il attiroit les forests à lui, arrestoit les fleuves les plus rapides, calmoit l'impetuosité des vents , & me-

noir

noit par tout avec lui les bestes les plus farouches & les choses les plus insensibles , comme les chênes & les rochers, tant il les rendoit attentifs à la douceur de son harmonie; voici comment en parle Horace.

Vocalem temerè insequuta

Orpheæ Sylva, . . .

Arte maternâ rapidos morantem

Fluminum lapsus, celeresque ventos,

Blandum & auritas fidibus Canoris

Ducere quercus.

Orphée avoit épousé *Euridice*. Cette femme étant aimée d'Aristée fils d'Apollon & de Cyrene , & fuyant ses poursuites , fut piquée d'un serpent & mourut de cette piqueure , Orphée descendit aux Enfers pour l'en faire sortir. Pluton & Proserpine se laisserent toucher par ses chansons , & lui accorderent *Euridice* , mais à condition qu'il ne la regarderoit pas en la tirant des Enfers. Fâcheuse condition que de n'oser regarder ce qu'on aime ! est-ce qu'on s'en peut empêcher ? Orphée regarda *Euridice* , & *Euridice* aussi-tôt lui échappa. Cette perte lui causa beaucoup de dou-

douleur , & cette douleur lui donna une telle aversion contre toutes les femmes, qu'il ne les pouvoit souffrir. Les femmes qui n'entendent pas raillerie sur cette matiere , songerent à se vanger ; ce qu'elles firent avec cruauté , puisqu'elles le tuerent & le mirent en pieces. Ce n'est pas une petite hardiesse que d'oser témoigner à de certaines femmes qu'on les hait ; parce que c'est leur dire qu'elles ne sont pas aimables, & que par consequent elles ne sont pas belles , & c'est-là le plus grand outrage qu'on leur puisse faire. Dites , si vous voulez , à ces femmes dont je parle , qu'Euridice rendue à Orphée lui fut une punition , qu'Euridice ôtée à Orphée lui fut une recompense : elles riront avec vous du bon mot ; mais si vous leur reprochez en quelque maniere que ce soit qu'elles ne sont pas belles , elles vous feront pleurer, si elles peuvent , pour ce méchant mot , parce qu'elles ne peuvent entendre rien de plus desagréable. Clefides Peintre n'ayant pas esté reçu de la Reine Stratonice femme d'Antiochus avec tous les témoignages d'estime qu'il croyoit meriter, fit un tableau , où il representa cette

Prin-

Princesse d'une maniere fort offensante pour elle ; & après l'avoir exposé publiquement sur le Port, il se sauva dans un vaisseau prest à faire voile. La Reine ne se mit pas fort en peine du mauvais traitement qu'elle avoit reçu ; parce que, quoique son tableau fût injurieux à sa reputation , elle s'y trouva si belle & si bien peinte, qu'elle souffrit volontiers qu'il demeurât exposé aux yeux de tout le monde : tant il est vrai que la plupart des femmes aiment si fort à paroître belles ; qu'elles pardonnent sans beaucoup de peine toutes les autres injures , pourveu qu'on les flatte en cela.

Il y a eu une autre *Euridice* fille d'Amintas III. Roi de Macedoine & femme d'Aridée fils naturel de Philippe de Macedoine. Cette Princesse fut si jalouse de la gloire d'Olimpias, femme de Philippe & mere d'Alexandre , qu'elle prit les armes contre elle pour la perdre. Olimpias non seulement se défendit, mais encore la fit prisonniere dans un combat , & lui envoya une épée, un lacet & du poison, avec ordre de se servir de l'un de ces trois instrumens pour se faire mourir. *Euridice*
choi-

choisit le lacet, & après avoir bien fait des imprécations contre son ennemie (comme c'est la coûtume de celles de son sexe, quand elles ne peuvent faire pis) elle s'estrangla.

* La bonne éducation est la plus noble & la plus belle distinction que vous puissiez donner à vos enfans. Sans elle l'éclat de la grandeur & des richesses ne fera que les rendre odieux & méprisable, en éclairant & faisant connoître la laideur & la difformité de leurs mœurs & de leur conduite. Quelques-uns aiant demandé à Aristippe pourquoi il prenoit un si grand soin de faire instruire son fils; ce Philosophe répondit de cette manière: *c'est afin qu'une pierre ne soit point assise au Theatre sur une autre pierre.*

* Les plus passionnez Critiques qu'un Auteur puisse avoir, sont ceux qui ont travaillé sur la mesme matiere que lui.

Ta Comedie a satisfait

Toute raisonnable personne.

Jean ne veut pas qu'elle soit bonne:

Sçais-tu pourquoi? c'est qu'il en fait.

* Un Espagnol revenant de Paris, du temps que tout le monde portoit des bottes

bottes à cause des bouës, & s'en allant à Madrid, rencontra sur son chemin un François de ses amis, à qui il dit; où allez-vous, Monsieur? Je m'en retourne à Paris, lui répondit le François. L'Espagnol lui repartit: qu'y ferez-vous? vous n'y trouverez personne; car tout le monde estoit botté quand j'en suis parti. V. J. aimera peut-estre mieux cette plaisanterie qu'un Cambyses.

* A Labiene homme parlant fort peu.
Si sapiſ, eſt ſtultus, cum nil, Labiene, loquaris,
Sive, quod eſt, ſtultus ſis, Labiene, ſapiſ.

TRADUCTION.

Labiene qui ne dit mot,

De la langue a pourtant l'usage;

S'il eſt ſage, il eſt ſot;

S'il eſt ſot, comme il l'eſt, je trouve qu'il eſt ſage.

* Il faut que les Auteurs liſent eux-mêmes leurs Ouvrages quand ils les montrent, s'ils veulent qu'ils paroissent beaucoup meilleurs qu'ils ne ſont; car eux ſeuls ſçavent, par un effet de tendreſſe, leur donner le véritable ton pour les faire bien valoir. Mais comme
ils

ils ne peuvent pas tousjours les lire ; qu'ils aient donc soin qu'ils soient assez bons pour se soustenir, par leur propre merite, & se passer de les avoir pour lecteurs.

*Tes Vers sont beaux quand tu les dis ;
Mais ce n'est rien quand je les lis.
Tu ne les peux pas tousjours dire,
Fais-en donc qui soient bons à lire.*

* Voici une des reflexions sur les défauts d'autrui, sur laquelle on ne sçau-roit trop faire attention pour l'honneur de la charité & pour l'édification du prochain.

Le choix qu'on fait des Quêteuses dans les Eglises marque bien qu'on ne se met pas trop en peine que les aumônes soient meritoires & chrestiennes. On employe, pour obtenir les aumônes, les mêmes armes qui attaquent l'innocence & la chasteté.

* Dans un Guerrier la valeur sans prudence est une temerité ; & la prudence sans valeur est une foiblesse artificieuse ; mais l'une & l'autre jointes ensemble font une vertu veritablement heroïque. Une Nymphe Guerriere dit à Perlé : dans l'Opera qui porte ce nom.

Le

*Le plus vaillant Guerrier s'abuse,
D'oser tout esperer de l'effort de son bras.
Si vous voulez vaincre Meduse,
Portez le bouclier de la sage Pallas.
Que la valeur & la prudence,
Quand elles sont d'intelligence,
Achevent d'exploits glorieux !
Le monstre le plus furieux
Leur fait vainement resistance.*

* Monsieur *** Evêque de *** & Prélat qui menoit une vie véritablement Apostolique, ne voulant retrancher aucune des Fêtes célébrées par l'Eglise, un homme d'esprit dit là-dessus; *Monsieur *** au lieu de retrancher des Fêtes en ajouſtera une*; voulant marquer par ces paroles que cet Eveſque meritoit par la ſainteté de ſa vie qu'on celebrast un jour une Feste à ſon honneur.

* On aimeroit davantage la vie privée, ſi l'on en connoiſſoit les agrémens & les plaisirs, Seneque le Tragique en donne cette idée.

*Stet quicumque volet potens,
Aula culmine lubrico,
Me dulcis saturet quies,*
Tom. II. E

Thyeste.

Ob-

Obscuro positus loco,
 Lene perfruar otio,
 Nullis nota Quiritibus,
 Ætas per tacitum fluat,
 Sic cum transierint mei
 Nullo cum strepitu dies,
 Plebeius moriar senex,
 Illi mors gravis incubat,
 Qui notus nimis omnibus,
 Ignotus moritur sibi.

TRADUCTION.

S'élève qui vaudra par force ou par adresse
 Jusqu'^{se} au sommet glissant des grandeurs de la
 Cour,
 Moi je veux, sans quitter mon aimable se-
 jour,
 Loin du monde & du bruit rechercher la
 sagesse.

Là sans crainte des Grands, sans faste &
 sans tristesse,
 Mes yeux après la nuit verront naître le
 jour,
 Je verrai les saisons se suivre tour à tour,
 Et dans un doux repos j'attendrai la vieil-
 lesse.

Ainsi

*Ainsi lorsque ma mort viendra rompre le
cours
Des bienheureux momens qui composent
mes jours ,
Je mourrai chargé d'ans , inconnu, solitai-
re.*

*Qu'un homme est misérable à l'heure du
trépas ,
Lorsqu'ayant négligé le seul point nécessaire,
Il meurt connu de tous , & ne se connoît pas!*

Autre maniere d'exprimer les avan-
tages qu'ont ceux qui aimant la vie pri-
vée n'ont point d'ambition, & se con-
tentent de peu.

*Avoir une maison commode , propre &
belle ,
Un jardin tapissé d'espaliers odorans,
Des fruits , d'excellent vin , peu de train ,
peu d'enfans,
Posséder seul, sans bruit, une épouse fidelle:
N'avoir dettes, amour, ni procez, ni que-
relle,
Ni de partage à faire avec ses parens,
Se contenter de peu , n'esperer rien des
Grands,*

*Regler tous ses desseins sur un juste mo-
dele,*

*Vivre avecque franchise, & sans ambi-
tion,*

*S'adonner sans scrupule à la devotion,
Dompter ses passions, les rendre obeissan-
tes,*

*Conserver l'esprit libre, & le jugement
fort;*

*Dire son chapelet en cultivant ses entes,
C'est attendre chez soi bien doucement la
mort.*

* Grante se presentant à un Mouf-
quetaire pour le servir, & estant conve-
nu avec lui de ce qu'il lui donneroit, il
lui demanda ensuite un répondant pour
ses gages.

* Le Sage se retire de tems en tems
dans la solitude, en homme, en politi-
que, en Philosophe & en Chrétien; en
homme, pour se reposer; en politique
pour apprendre au Public par son absen-
ce le besoin qu'il a de lui; en Philosophe
pour chercher de nouvelles connoissances
par le raisonnement; en Chrétien,
pour reflechir sur sa conscience, & pour
se regler sur les principes de la Reli-
gion.

Mon-

* Monsieur Grævius parlant sur les Epistres de Ciceron, dit que la Cour de France est la seule qui console les Muses affligées.

Quæ sola tristes respicit Camænas.

* Un jeune homme voulant étudier le Droit, demanda à Cujas un moyen assuré pour s'y rendre habile; ce grand homme lui montra les Institutes de Justinien, & en les refeuilletant, il lui dit, faites souvent comme moi; lui marquant par cette action & par ces paroles que la lecture fréquente de ce livre lui feroit acquérir ce qu'il demandoit.

* Le tems auquel nous dormons est la meilleure partie de nôtre vie. *Pars humana melior vita.* Quelque chagrin qu'on ait, il est certain que le sommeil le diminue, s'il ne l'ôte pas. Senec. Trag.

O tranquille sommeil, que vous êtes charmant!

Que vous faites sentir un doux enchantement

Dans la plus triste solitude!

Vôtre divin pouvoir calme l'inquietude. Persée
Vous sçavez adoucir le plus cruel tourment. Opera.

Epa-
minon-
das.

Somnus mortis imago. Le sommeil est l'image de la mort. Un Capitaine après avoir tué une sentinelle endormie, dit qu'il l'avoit laissée telle qu'il l'avoit trouvée, prétendant qu'il n'y avoit point de difference entre le sommeil & la mort ; c'est sur le même principe que Soliman prétendit se justifier, après avoir fait étrangler pendant son sommeil le Bacha Hébrahim, qu'il avoit promis avec serment de ne point faire mourir pendant qu'il seroit en vie.

* Une jeune personne belle & agreable a beaucoup plus de besoin qu'une autre d'un ami sage & sincere qui lui donne des instructions pour la conduite de sa vie ; c'est pourquoi Mr. Pavillon dit :

Souffrez donc que ces Vers aident à vous conduire

*En cet âge charmant dont vous allez
jouir :*

*Assez d'autres sans moi voudront vous re-
joir :*

*Mais peu se chargeront du soin de vous in-
struire.*

Reflex.
sur les
defauts
d'au-
trui.

* Les hommes dans un Etat sont comme les cercles & les rouës d'une machine ; un enfant fera tourner la plus grosse machine, quand chaque partie qui
la

qui la compose est en sa place ; & un esprit mediocre peut gouverner des hommes quand la crainte , ou l'esperance retiendra chacun dans son poste.

* Marc-Antoine aimant la Comedienne Glaphire ou Citheride , Fulvie sa femme , pour se vanger , voulut se faire aimer d'Auguste ; mais celui-ci ne la voulant point escouter , quoiqu'elle le menaçast d'une guerre civile , il fit une Epigramme , dont voici la Traduction.

Parce qu' Antoine est charmé de Glaphire ,

Fulvie à ses beaux yeux me veut assujettir ;

Antoine est infidele ; hé-bien , est-ce-à-dire

Que des fautes d' Antoine on me fera pâtir ?

Qui ! moi ! que je serve Fulvie !

Suffit-il qu'elle en ait envie ?

A ce compte on verroit se retirer vers moi

Mille Eouses mal satisfaites.

Aime-moi , me dit-elle , ou combattons ; mais , quoi !

Elle est bien laide ! allons , sonnez , trompettes.

* Ces superbes Palais anciens & à demy ruinez nous preschent, quoi-qu'inanimez, la fragilité & la vanité des choses humaines.

*Ces vieux bastimens, ces chasteaux
Autrefois si grands & si beaux,
N'ont guere plus rien qu'on admire;
Leur nom seul fait tout leur credit:
Mais hélas! je ne scaurois dire
Ce que leur silence me dit.*

* Placet de Mademoiselle Bernard au Roi.

*Sire, deux cens écus sont-ils si necessaires
Au bonheur de l'Estat, au bien de vos af-
faires,
Que sans ma pension vous ne puissiez domp-
ter
Les foibles Alliez & du Rhin & du Tage?
A vos armes, grand Roi, s'ils peuvent re-
sister,
Si pour vaincre l'effort de leur injusterage,
Il falloit ces deux cens écus,
Je ne les demanderois plus.
Ne pouvant aux combats pour vous perdre
la vie,
Je voudrois me creuser un illustre tom-
beau;*

Et

Et souffrant une mort d'un genre tout nouveau,

Mourir de faim pour la Patrie,
Sire, sans ce secours tout suivra vostre loi,
Et vous pouvez en croire Apollon sur ma foi.

Le sort n'a point pour vous démenti ses oracles,

Ah ! puisqu'il vous promet miracles sur miracles,

Faites, & vivre, & voir tout ce que je prévoi.

* La prière détourne souvent les carreaux que la Justice divine est prête à lancer sur les têtes des criminels.

Sepe fovem, memini, cum jam sua mittere vellet

Ovide.

Fulmina, thure dato ; sustinuisse manu.

* Vous avez tant d'affaires , dites-vous, qu'il vous est impossible de vaquer à l'éducation de vos enfans. Mais pouvez-vous avoir une plus grande affaire que celle-ci qui vous regarde par tant de rapports & de relations qu'ils ont avec vous ; qui regarde ces autres

vous-mêmes, & qui regarde en même tems les intérêts du Public & de la Société civile ? Nous avons eu un grand Ministre, qui parmi ses plus grandes occupations pour les affaires les plus importantes de l'Etat, trouvoit toujours moyen de travailler à l'éducation de son fils : on lui fit présenter pour devise par ce fils si bien veillé & si bien conduit, un cadran éclairé du Soleil, avec ces mots,

Megue regit dum dirigit Orbem.

Les grands hommes doivent être grands dans leurs affaires domestiques, aussi-bien que dans celles du Public : ils doivent être grands par tout, s'ils veulent mériter le nom de *Grands*.

* Dans la Presqu'Île de l'Inde au delà du Gange, il y a de petits oiseaux qui font leurs œufs en l'air, & la chaleur fait éclore leurs petits avant que ces œufs soient tombez en terre. Dirai-je ici E. P. T. Q. C ?

Monde
de Du-
val.

* Clement VIII. parlant de *Farinas* qui passoit pour être débauché, & qui avoit fait des Livres fort estimez, dit que la *Farine* étoit bonne, mais que le sac n'en valloit rien.

* Un

* Un vieux Arabe disoit autrefois, que pour bien sçavoir les choses, il les falloit avoir sçûës plus d'une fois, & les avoir oubliées trois, afin qu'en les ap- ^{Espion du Grand Seign.} prenant une quatrième, on les sçût parfaitement.

* Boniface Evêque de Mayence accusa d'heresie devant le Pape Zacharie, l'an 745. Virgile Evêque de Salzbourg, à cause qu'il soustenoit qu'il y avoit des Antipodes.

* Debois-Robert a fait parler la mer en cette maniere.

*Atort de mes premiers amans
On admire la hardiesse,
Puisqu'on aime encor ma rudesse,
Mon orgueil & mes changemens:
On me blâme quand je suis douce,
Comme lorsque je me courrouce,
Ainsi l'on m'accuse souvent.
Oh, que mon sort a de caprice!
Quand ma faveur mesme est propice,
On dit que ce n'est que du vent.*

* L'affectation dans le style est fort desagreable; c'est à cause de cette affectation que l'Auteur de l'Art de prêcher dit à son Abbé Predicateur:

Du Ciel après l'Exorde , implore le secours ;

Mais n'imité jamais par de burlesques
tours

De ces Prédicateurs l'éloquence fleurie,
Qu'une chute de mots jette aux pieds de
Marie.

* Voiture badine bien agreablement
sur les dangers de la vie auxquels s'ex-
posent les grands Capitaines , quand il
dit dans son Epître en Vers à Mr le
Prince sur son retour d'Allemagne.

*C'est injustement que la vie
Fait le plus petit de vos soins.
Dés qu'elle vous sera ravie,
Vous en vaudrez de moitié moins.
Soit Roi , soit Prince ou Conquerant ,
On dechet bien fort en mourant.
Ce respect , cette difference ,
Cette foule qui suit vos pas ,
Toute cette vaine apparence
Au tombeau ne vous suivront pas.
Quoique vostre esprit se propose ,
Quand vostre course sera close ,
On vous abandonnera fort ,
Eh , Seigneur , c'est fort peu de chose
Qu'un demi Dieu , quand il est mort.*

Dio-

* Diogene demeurant un jour volontairement exposé aux incommoditez d'un grand orage ; & ceux qui le voyoient ainsi souffrir aiant pitié de lui , & le plaignant beaucoup ; hélas, Messieurs, leur dit Platon, si vous voulez montrer à Diogene que vous avez véritablement pitié de lui , vous n'avez qu'à vous retirer ; c'est-à-dire, qu'il ne s'exposoit aux incommoditez de cet orage que pour s'attirer l'estime & l'admiration de ceux qui le voyoient souffrir. L'hypocrite *Larvon*, à qui on peut dire avec justice,

*Larvon dont le zele feint
Passe pour un vray merite,
Croit estre devenu saint,
A force d'estre hypocrite.*

Larvon , dis-je , ne manquera pas d'appeller ce trait d'histoire du *Cambises* ; parce qu'il s'y trouve maltraité dans la personne de Diogene. Je m'en consolerais, s'il devient aussi honneste homme qu'il fouhaite le paroistre.

* Selon les manieres de l'ancienne Rome , les Juges ne prononçoient leur sentence que par *videtur*, il me semble ; & les témoins qui avoient presté ferment,

ment, pour rapporter ce qu'ils avoient vû de leurs yeux, ne parloient que par *arbitror*, je croi.

* Quelque chose que fasse le méchant, il n'a point de repos avec son crime; personne ne peut se réjouir en fûreté, qu'il n'ait en soi le témoignage d'une bonne conscience. *Nemo securè gaudet, nisi bona conscientia in se testimonium habeat.*

Imir.
Christ.
l. i. c. 20.

* Monsieur Pavillon un des hommes du monde qui montrent le plus d'esprit & de bon sens dans la conversation, parlant à une Demoiselle, dont la sœur s'estoit faite Religieuse, lui disoit en sa maniere ordinaire, c'est-à-dire, tres-spirituellement & très-agreablement : Vostre sœur n'est pas tant à plaindre que vous pensez : elle est morte, à la vérité, pour vostre famille; mais c'est d'une mort volontaire à son égard, précieuse devant Dieu, & que les hommes appellent *Civile*, parce qu'on ne sçauroit rien faire de plus honneste & de plus obligeant pour ceux qui restent.

* L'esprit ordinaire est peu favorable aux grandes vertus, une sagesse élevée offense une raison commune. C'est ce qui fait la source de l'envie que les petits

petits ont contre les Grands, de la médian-
 lance dont les ames basses tâchent de
 noircir les personnes illustres ; & du
 mauvais tour que les esprits mal-faits
 donnent aux plus belles & aux plus éclatantes
 actions de ceux qui sont au dessus
 du commun. On ne peut aller jusques à
 eux, on tâche du moins en diminuant
 leur merite de les faire descendre jusques
 à soi. Une veuë foible ne peut souffrir
 un trop grand jour.

* Ce torrent formé dans une nuit **Cassiod.**
 d'une infinité d'égouts, fait un bruit
 terrible, & encore plus de desordres.
 Il rompt les digues, il inonde les cam-
 pagnes, il renverse les edifices, il en-
 traîne les troupeaux & les hommes mê-
 mes. Ce grand fleuve qui court depuis
 six ou sept mille ans, roule ses flots
 avec majesté, mais sans fracas, sans
 causer de dommage : il embellit mesme
 tous les lieux qu'il arrose, il porte par
 tout l'abondance & la fertilité. L'un
 est l'image de ces grandeurs modernes
 formées en peu de temps, dont tout le
 monde est surpris, que tout le monde
 redoute : l'autre est le portrait de la gran-
 deur ancienne & legitime, qui se rend u-
 tile à plusieurs, & n'appauvrit personne.

* On

* On a dit des François qu'il semble qu'il n'y ait qu'eux qui connoissent bien le peu de durée de la vie des hommes ; parce qu'ils font tout avec tant de promptitude , qu'on diroit qu'ils se persuadent qu'ils n'ont qu'un jour à vivre.

* Le Pere Martini assure avoir fait plusieurs fois l'experience d'un fruit nommé Peci à la Chine , gros comme une châtaigne, qui a cette propriété, qu'estant mis dans la bouche avec une monnoie de cuivre, les dents la rompent avec la mesme facilité que ce fruit , & reduisent le tout en une substance bonne à manger. Avec la permission du Pere Martini, je dirai E. P. T. Q. C.

* Les Grands ne sont pas exempts de la raillerie des petits , quand leur conduite le merite. L'Empereur Auguste ayant épousé Livie ; quoiqu'elle fût grosse & la femme de Drusus Neron , & cette Princesse estant accouchée trois mois après ce mariage ; le Peuple Romain disoit par raillerie que , quand la fortune favorisoit quelqu'un , elle lui faisoit tout réussir heureusement, & que mesme quand il le souhaitoit, il lui naissoit des enfans à trois mois.

* *Caf-*

* *Cassus* a fait long-temps , avant que de mourir , son Oraison funebre ; il seroit difficile de lui donner plus de loüanges qu'il s'en est donné lui-même. Ainsi ,

*Sçavantes filles de memoire ,
Cessez de celebrer la gloire
D'un mort , dont le merite est par tout a-
voüé ;
Ses écrits sont connus de cent Peuples estran-
ges ;
Cessez, muses, cessez de chanter ses loüan-
ges ,
Il s'est luy-mesme assez loüé.*

* *A Gurtin* , qui ne pouvant prendre plaisir à lire aucun Oüvrage des Auteurs de son temps n'estime que ceux des Auteurs qui ne vivent plus.

*Je ne dois pas encore attendre,
Que tu sois un de mes lecteurs,
Tu n'approuves que les Auteurs ,
Dont la tombe garde la cendre ;
Ton puissant esprit m'a charmé,
Et l'honneur d'en estre estimé
Est le plus grand que je demande :
Mais, Gurtin, pour me l'acquérir,
Ma vanité n'est pas si grande,
Que je me hâte de mourir.*

* Pour

Hist. des
Incas.

* Pour obtenir au Perou le titre de Chevalier dont la marque estoit d'avoir eu les oreilles percées par le Roi, il falloit que celui qui aspirait à ce degré d'honneur sçût faire ses armes & ses souliers de ses propres mains.

* Il me semble qu'on louë également l'homme & la femme dans les Vers suivants.

La vertu prend le nom & l'habit d'une femme,

Le vice de l'habit de l'homme est revêtu.

Dieu le voulut ainsi, sçachant bien que la femme

Epouserait le vice, & l'homme la vertu.

* Duval dit que dans l'Amerique il y a une plante qui represente distinctement en sa fleur tous les instrumens de la Passion de nostre-Seigneur. Cette plante s'appelle *Granadille*.

* Un Archevesque reprenant quelques actions d'Elisabeth Reine d'Angleterre, & lui prouvant par l'Ecriture qu'elle avoit plus agi en Politique qu'en Chrétienne; elle lui répondit en ces termes: Je vois bien que vous avez lu l'Ecriture, mais non pas le Livre des Rois.

* En

* En Arcadie il y avoit un Lac qui ^{qui Pausan.} étant rémué avec une branche de chêne envoyoit une noire vapeur, qui se resolvoit aussi-tost en pluie.

* Quelques Peuples du Perou se ^{Hist. des Incas.} pressent la teste avec des pieces de bois, afin d'avoir le front fort large; ce qui selon eux est d'une grande beauté.

* Un enfant s'étant sauvé d'un naufrage sur le corps de son pere mort parle ainsi:

*Les Dieux touchez de mon naufrage ,
 Aiant veu perir mon vaisseau ,
 M'en presenterent un nouveau ,
 Pour me reconduire au rivage ,
 Il ne paroissoit sur les flots ,
 Ni navires, ni matelots ;
 Il ne me restoit plus d'espoir dans ma misere ,
 Lorsqu'après mille vains efforts ,
 J'apperçûs près de moi flotter des membres morts ;
 Helas ! c'estoit mon pere ,
 Je le connus , je l'embrassai ,
 Et sur lui jusqu'au port heureusement
 Poussé ,
 Des ondes & des vents j'évitai la furie .
 Que ce pere doit m'estre cher ,*

Quid

*Qui m'a deux fois donné la vie,
Une fois sur la terre , & l'autre sur la
mer !*

Aure-
lius Vi-
stor.

* J'espere qu'on donnera passe-port à ce *Cambyfes*. Marcus Curius Dentatus après plusieurs victoires qu'il avoit remportées , dit dans une harangue qu'il „ prononça publiquement : j'ai tant „ conquis de pays, qu'ils devroient estre „ autant de deserts , si je n'avois assez „ vaincu d'hommes pour les peupler. „ J'ai tant pris d'hommes, qu'ils feroient „ tous contrains de mourir de faim, si je „ n'avois gagné assez de terres pour les „ nourrir.

* En Mingrelie Province d'Asie dans la Georgie, & qui estoit la Colchide des Anciens , on cultive la terre en chantant , & on donne double salaire à ceux qui battent la mesure pour les engager à battre vite , & à faire leur mesure plus courte, afin que de cette maniere l'ouvrage s'avance davantage, parce qu'ils travaillent tous en cadence.

* Ceux d'Angers disent que le corps de Saint Jacques est à S. Maurille d'Angers. Ménard qui a fait l'Histoire d'Anjou ayant dit que si ce n'est pas Saint Jacques le Majeur, qui est à Angers, c'est

c'est au moins S. Jacques le Mineur ;
quelqu'un mit à la marge du Livre à
costé de cette alternative ces paroles qui
passent pour une regle en Droit : *Semper
in obscuris, quod minimum est sequitur.*
Dans les choses obscures on suit tous-
jours les moindres.

* Il y avoit un Lac en Ethiopie qui Diodo-
trouboit tellement l'esprit de ceux qui re de Si-
beuvoient de son eau, qu'ils ne pou- cile.
voient rien cacher de ce qu'ils sçavoient.

* Si une femme corrompue plante Jean
l'olive de ses mains, elle ne produit ja- des
mais de fruit. E. P. T. Q. C. Caures.

* Dans quelque estat qu'on soit, dans
quelque scituation qu'on se mette, quel-
ques attachemens qu'on se fasse, on n'au-
ra jamais de repos, si on ne se regle sur la
raison. Sans elle ce n'est que desordre, &
dans le desordre on ne trouve que sujets
d'inquietude, de chagrin & d'impaticen-
ce.

*Heureux qui peut choisir une regle fi-
delle,*

Qui tient tous ses desirs à la raison soumis,

Et ne faisant rien que par elle,

*Ne veut rien qui ne soit & possible &
permis.*

Toù-

Mr. du
Trouf-
fet.

*Tousjours d'accord avec soi-mesme,
Tousjours dans un repos extrême,
Il se tient dans la place , où son destin l'a
mis ,
Il ne forme jamais de dessein ridicule ,
Le nain n'affecte point de paroistre un
Hercule ,
Le Bourgeois ne veut point faire le grand
Seigneur ,
Ni sans avoir rien lû s'ériger en Do-
cteur :
Pour lui chaque païs est un séjour tran-
quille ,
Aux champs, il veut les champs ; à la ville,
la ville.*

Duval.

* On dit que les estrangers qui vont dans l'Isle de S. Thomé en Afrique sous l'Equateur, ne deviennent jamais plus grands qu'ils l'estoient, lorsqu'ils y sont arrivez.

* Il est facile de connoistre les Impies , parce qu'ils font une profession publique de douter de tout ; il est difficile de les convaincre, parce qu'ils veulent que la raison regle la foi , il est dangereux de les frequenter , parce qu'ils se donnent la liberté de railler des choses les plus saintes.

* Quand

* Quand les pointes estoient à la mode, cette Epigramme n'estoit pas des plus mal reçues.

*De Lisle, ta fureur
Contre ton Procureur
Injustement s'allume ;
Cesse d'en mal parler :
Tout ce qui porte plume
Est sujet à voler.*

* Aulugelle dit que les petits larrons passent leur vie dans les chaînes & dans la misere , pendant que les voleurs publics sont revestus d'or & de pourpre.
Fures privatorum furtorum in nervo atque compedibus atatem gerunt, fures publici in auro & in purpura.

* Mademoiselle de Scuderi voiant des pots de fleurs que feu Monsieur le Prince cultivoit lui-mesme, fit cet impromptu.

*En voyant ces œillets qu'un illustre Guerrier
Arrosa d'un main qui gagna des batailles,
Souviens-toi qu'Appollon bâtissoit des murailles,
Et ne t'étonne pas que Mars soit Jardinier.*

* L'a-

* L'amoureux *Nercias* prétend estre bien justifié, quand après estre convenu du desordre où le jette sa passion , il dit :

Il est vray, ma raison me le dit chaque jour ;

Mais la raison n'est pas ce qui regle l'amour.

On luy pardonneroit volontiers son desordre, s'il faisoit ses efforts pour éviter ce qui le cause.

* Louys XII. voulant faire la guerre au Duc de Milan, demanda à un des plus experimentez Capitaines appellé Jacques Trivulce, quelles provisions estoient les plus necessaires pour executer son dessein. Trois choses sont absolument necessaires, lui répondit Trivulce ; sçavoir 1°. de l'argent. 2°. de l'argent. 3°. de l'argent.

* Les meilleures horloges de sable ne sont pas justes , parce que le sable en coulant agrandit le trou par sa dureté : & les grains de ce sable deviennent dans la suite plus petits en se frottant les uns contre les autres ; ce distique exprime ces défauts.

Clepsydra mentitur verissima, namque foramen,

Sem-

Semper fit majus, semper arena minor.

* On envoya il y a quelques jours à Mademoiselle D. B. T. la Scene suivante, pour lui donner avis de l'effet que produisent ses manieres precieuses, & pour lui apprendre qu'on s'est aperçu de son inclination pour le jeune P. T. N. Je mets volontiers ici cette Scene, parce que je me persuade qu'elle ne sera pas inutile pour celles qui sont de l'humeur de Mademoiselle D. B. T. elle est tirée de la Piece intitulée *Arlequin Comedien aux Champs Elisées nouvelle histoire, allegorique & comique*, la voici.

ISABELLE COLOMBINE.

Isabelle. Ah, Colombine, je te cherche il y a long-tems.

Colombine. Vous me cherchez! pourquoi? est-ce qu'il y a quelque chose de nouveau?

Isabelle. Helas non; je voulois seulement te demander si mon cœur soupirera encore long-tems en vain pour Octavio, & si tu ne me trouveras pas quelque moyen pour *mollifier* la dureté de celui de mon pere.

Tom. II.

F

Co-

Colombine. Ah, mollifier, le joli mot! oui, Mademoiselle, si je sçavois faire de jolis mots comme celui-là, ils me tiendroient lieu du plus agreable mari du monde. *Mollifier!*

Isabelle. Ah, Colombine, fors je te prie, fors pour une bonne fois des frontieres de la raillerie; car, comme tu sçais, elle est ton fort.

Colombine. Des frontieres de la raillerie! ah, Mademoiselle, parlez François, si vous voulez que je vous réponde, & ne m'entretenez pas de balivernes.

Isabelle. Quoi, Colombine; ce n'est pas assez de me railler, tu te fâches!

Colombine. Quoi, Mademoiselle, ce n'est pas assez d'avoir envie d'estre mariée, & de ne le pouvoir être; vous voulez encore tourmenter vôtre esprit pour lui faire trouver mille mots précieux, qui ne sont bons qu'à vous faire mépriser, non seulement par des personnes indifferentes, mais même par Octavio qui vous aime éperdûment: oui, si Octavio vous avoit entendu dire ces impertinens de mots, il ne vous regarderoit que comme une personne qui ne sera bonne à rien dans la suite,
qui

qui ne sçait dire que des choses extraordinaires, & qui est incapable de s'acquitter de tout ce qui regarde le commerce ordinaire de la vie.

Isabelle. Colombine, tu me prens par mon foible, quand tu t'armes d'Octavio pour me combattre : va je m'humaniserai dans la suite autant qu'il me sera possible ; mais dis-moi, Colombine, ne trouves-tu pas Octavio bien aimable ?

Colombine, d'un ton railleur. Mais vous même, qu'en pensez-vous ?

Isabelle. Ah, pour moi, je ne trouve en lui aucun défaut ni de corps, ni d'esprit. As-tu remarqué ses manieres d'agir engageantes ? il charme par ses yeux, par les traits de son visage, par ses gestes, par sa démarche ; ses mélancolies sont tousjours accompagnées de douce langueur, ses enjouemens de modestie, ses gayetez de retenue ; enfin, si tu sçavois combien il a montré d'esprit en me déclarant l'amour qu'il a pour moi.....

Colombine. Ah, Mademoiselle, tous les hommes ont de l'esprit extrêmement, & sont aimables au dernier point quand ils ont sçu mettre l'amour dans leur parti, car vous sçavez bien que pour

ce qui regarde l'amour, vous l'avez prévenu.

Isabelle. Comment, je l'ai prévenu!

Colombine. Je veux dire que vous l'aimiez avant qu'il vous eût appris son amour.

Isabelle. Oûi, il est vrai, je l'aimois; mais plus je l'aimois, moins je le lui faisois paroître; car, quoique je sois fort jeune, je sçai bien que, pour engager les hommes, c'est comme cela qu'il faut faire.

Colombine. Helas, Mademoiselle, vous ne sçavez rien là d'extraordinaire. Toutes les filles en sçavent autant que vous sur cette matiere dès qu'elles commencent à se sentir.

Isabelle. Crois-tu, Colombine, qu'il m'aime bien?

Colombine. Mais, Mademoiselle, pourquoi voulez-vous douter qu'il vous aime?

Isabelle. C'est qu'on craint tousjours que ce qu'on souhaite avec ardeur n'arrive pas; & que l'amour est une passion qui ne se nourrit que de craintes, de doutes & d'inquietudes.

Colombine.

[Elle contrefait le ton d'*Isabelle.*]

Co-

Colombine. Ah, voilà quelque dicton de Roman. *On craint que ce qu'on souhaite avec ardeur n'arrive pas ; & l'amour est une passion qui ne se nourrit que de craintes, de doutes & d'inquiétudes.* Merci de ma vie, je croi que vous autres, mes Demoiselles, vous n'aimez que pour dire de belles choses.

Isabelle. Tu grondes tousjours, Colombine, dis moi de bonne foi, crois-tu du moins qu'il soit bien persuadé que je l'aime ? Comme j'ai affecté quelquefois de lui paroître un peu indifférente, cela.....

Colombine. Hé, allez, vous avez beau faire des minauderies, il devine tout ce que vous sentez pour lui. Ma foi, Mademoiselle, ces pestes d'hommes en sçavent bien long. Quand les femmes les aiment, elles ont beau se tenir sur le qui-vive de la retenuë, ils le connoissent bien-tôt.

* Une belle mort couronne toute la vie.

Un bel morir tutta la vita honora.

* L'Elephant a extrêmement peur du rat : quand il s'accouple avec la femelle, c'est toujours en secret ; & s'il voit qu'il est vû par quelqu'un dans cette action,

il entre en furie, & le met en pieces s'il le peut. Il est le plus gros, le plus fort & le plus spirituel des animaux terrestres à quatre pieds. Quelque gros qu'il soit, il atteint de son pas les hommes qui courent, & il nage mieux qu'aucun autre animal. Le feu d'artifice appaise sa fureur : il vit quelquefois jusqu'à 300. ans ; il lui faut environ cent livres de ris par jour pour le nourrir.

* Fernan Mendez Pinto dit qu'aux Indes Orientales les femmes estoient employées aux ambassades.

Cice-
ron.

* Les Deliens sçavoient discerner & reconnoître entre une infinité d'œufs celui que chaque poule avoit pondu.

* Un Ancien disoit que les chiens n'aboyent après les gueux que par envie, parce qu'ils vivent en quelque façon d'un mesme métier.

* Aux Prédicateurs.

*Toi qui vas des Chrétiens attaquer les er-
reurs,*

*As-tu pris soin, dis-moi, de reformer tes
mœurs ?*

*Et si la mode étoit à la fin du Carême,
De prescher à son tour le Predicateur mes-
me ;*

Ne

*Ne te pourroit-on point adresser tes sermons?
Et te combattre aussi par tes propres raisons ?*

Souvent on se condamne soi-même, quand poussant loin une morale austère, on condamne les autres.

* Monsieur Godeau parlant d'Adeodat fils de S. Augustin qui étant très-habile mourut fort jeune, dit, que ce fruit ne pouvoit pas se conserver, parce qu'il étoit devenu trop tôt meur.

Hist. de
l'Eglise

* La liberté est le plus grand de tous les biens : sans elle tous les autres biens ne donnent point un véritable plaisir. Que celui-là ne soit point à un autre autant qu'il lui est possible d'être à soi-même.

Alterius non sit qui suus est potest.

* Les personnes indifférentes n'ont pas de grands plaisirs ; mais aussi ils n'ont pas de grands chagrins.

Qu'un indifférent est heureux !

Il jouit d'un destin paisible.

Le Ciel fait un présent bien cher, bien dange-

Atys.
Ost.

*gereux,
Lorsqu'il donne un cœur trop sensible.*

* L'Amour n'est pas une passion de

commande. Medée dit dans l'Opera de Thesée.

*Que puis-je ? hélas ! parlons sans feindre,
Les enfers , quand je veux , sont contraints
à s'armer ;*

*Mais on ne force point un cœur à s'enflam-
mer ;*

*Mes charmes les plus forts ne sçandroient l'y
contraindre.*

*Ah , je n'en ai que trop pour forcer à me
craindre,*

Et trop peu pour me faire aimer !

* Une bonne reputation est un poids bien difficile à soutenir. Monsieur de Balzac étant delivré d'une compagnie, où il avoit fait une grande attention sur toutes ses paroles , afin de soutenir la réputation qu'il avoit acquise de bien parler , dit avec un air libre & soulagé à un de ses intimes amis qui étoit resté seul avec lui ; *à present que nous sommes libres , faisons des solécismes tant qu'il nous plaira.*

* Harilan n'ayant plus de bien pour fournir à ses débauches fait le devot pour couvrir par une sobriété forcée sa pauvreté & sa misere. *Laiissiane*
n'a-

n'ayant plus ni beauté, ni réputation, fait la devote, pour se donner dans le monde un relief & un nom qui la console de ses pertes. *Firlin* n'ayant point ce certain merite qui est necessaire pour s'élever dans le monde, fait le devot pour.

Par le chemin du Ciel couvrir à la fortune.

Il réüffit; parce qu'il a pris le parti le plus propre à tromper, quand on a résolu d'en faire un mauvais usage.

Le métier de devot, au plustôt d'hypocrite,

Devient presque tousjours la ressource des gens

Qu'une longue débauche a rendus indigens;

Des femmes que la beauté quitte,
Qu'on qui d'un mauvais bruit n'ont pû se préserver,

Et de ceux, qui pour s'élever,
N'ont qu'un mediocre merite.

* Tibulle a fait ces Vers Latins pour une femme qu'il aimoit:

*Tu mihi curarum requies, tu nocte vel atræ
Lumen, & in solis tu mihi turba locis.*

Les Chartreux que le Duc de Savoye avoit establis à Ripaille sur le Lac de Geneve par le conseil de S. François de Sales, firent mettre ces Vers sur la porte de cette Abbaye, en les appliquant à Dieu; & c'est dans ce même esprit que Mr. Arnaud d'Andilly les a ainsi traduits.

*Tu m'es un doux repos dans mes plus grands
ennuis,
Tu m'es un clair flambeau dans mes plus
sombres nuits,
Et dans la sainte horreur de cette soli-
tude
Tu m'es toi seul, mon Dieu, toute une mul-
titude.*

A propos de Ripaille; voici l'origine de ce Proverbe *faire ripaille*, c'est-à-dire, faire bonne chere. Amedée VII. du nom, dernier Comte, & premier Duc de Savoye, se voyant chargé d'enfans & en l'âge de 56. ans, après le trépas de sa femme Marguerite de Bourgogne fille de Philippe de France, dit le hardi, Duc de Bourgogne, prit resolution de quitter le grand monde, & remit en même tems ses Etats entre les

les mains de Louïs son fils aîné l'an 1439. & se retira à Ripaille lieu solitaire des appartenances d'un Prieuré de l'Ordre de S. Maurice, fondé par ses Prédecesseurs, & rebâti par lui-même au rivage du Lac de Geneve à demi-lieuë de la Ville de Thonon. Il y prit l'habit d'Hermite de l'Ordre de saint Maurice, retenant pour le service de sa personne & de quelques Seigneurs qui s'y estoient retirez avec lui vingt de ses serviteurs qui le traittoient non comme un Hermite, mais avec les viandes les plus delicates, & les vins les plus delicieux; ce qui a donné l'origine à ce Proverbe. C'est ainsi que parle de ce Prince Enguerrand de Monstrelet; mais Æneas Sylvius cité dans la Republique de Savoye par Jean de Laet, n'est point de ce sentiment.

* Devise contre un homme bien-fait, qui parle souvent mal-à-propos.

UN PAON, avec ces mots.

Ut placeat, taceat.

C'est-à-dire, qu'il se taise, s'il veut plaire.

* Il y a huit sortes de larmes. 10. Les larmes de penitence, comme celles de S. Pierre. 20. Les larmes de croix qui sont causées par l'adversité. 30. Les larmes d'amour ; on les répand à la mort des parens &c. 40. Les larmes de joye , comme celles de Joseph à la veuë de ses freres, & celles de Ptolomée Philadelphie , lorsqu'il vit venir à lui les 70. Interpretes. 50. Les larmes de zele repandues pour la gloire de Dieu, quand on la voit maltraiter par les impies. 60. Les larmes de Crocodile, comme sont celles des hypocrites. 70. Les larmes d'habitude , comme celles des femmes dont on parle ainsi :

Ut flerent oculos erudire suos.

80. Les larmes de ceux qui ont trop bû.

*Fortè melancholicus cùm bacchica munera
sumpsit,
Flebit, & ad superos ebria vota dabit.*

* Ne parlez jamais de ce que vous ignorez , parlez peu de ce que vous sçavez. Il ne faut point se meller de raisonner sur ce qu'on ignore , si l'on ne veut pas s'exposer à se faire
trai-

traiter de ridicule. Magabyse un des plus grands Seigneurs de la Cour du Roi de Perse , étant allé un jour visiter Appelés jusques en sa boutique, voulut dire son sentiment sur ses ouvrages ; Appelés lui dit hardiment: Vois-tu ces jeunes gens qui broyent mes couleurs, quand tu ne disois mot, ils t'admiroient à cause de tes beaux habits & de tes riches chaînes , mais depuis que tu as commencé à parler, ils se sont pris à rire en se moquant de toi, de ce que tu veux discourir des choses que tu ne sçais pas.

* Cassiodore parlant de la véritable & de la fausse gloire , dit : Un Ministre de redoutable memoire passoit par une grande Ville suivi d'un nombreux cortége ; le Peuple accourut de toutes parts au bruit de son arrivée. Le Ministre fait abaisser les glaces de son char, afin qu'on puisse le contempler plus aisément , & fait signe à son cocher de ne pas presser ses chevaux d'aller , afin de jouir plus long-temps du plaisir de ce petit triomphe. A peine étoit-il entré dans le Palais qui lui avoit été préparé magnifiquement, qu'on vit passer un criminel qui estoit conduit au
sup-

supplice. Tout le monde s'assemble autour de lui avec autant d'empressement qu'autour du Ministre : on quitte même celui-ci pour courir à celui-là. Le pauvre misérable tout honteux de se voir devenu le spectacle de ce Peuple se cache le visage. Cependant lequel du Ministre ou du criminel devoit se sçavoir meilleur gré d'attirer ainsi les regards du Peuple ? On dit de l'un il a volé dix millions ; & de l'autre, il a volé dix pistoles : de l'un, il a fait mourir un million de misérables ; de l'autre, il a tué un homme : on suit l'un avec des sentimens d'indignation , & l'on a quelque compassion pour l'autre. On voit avec peine celui-ci mourir pour un seul crime, pendant que celui-là, pour récompense de plusieurs crimes , jouit d'une si bonne fortune.

* Les Romains firent mourir le Roi Persée leur prisonnier , en l'empêchant de dormir. M. H. a dit quelque part dans quelques-uns de ses ouvrages, à cause que le sommeil est une espèce de mort, qu'on avoit fait mourir ce Prince en l'empêchant de mourir.

* Le Roi de Lovango en Afrique prend ses repas dans deux maisons différentes.

ferentes; dans l'une il ne fait que manger, & dans l'autre il ne fait que boire, & par un respect tout particulier qu'on a pour lui, on punit de mort l'animal qui ose le regarder, lorsqu'il boit ou qu'il mange. Dans ce même pais la peine d'un fornicateur qui a eu un bâtard, c'est d'estre condamné à s'abstenir de manger de la chair de buffle jusqu'à ce qu'il ait eu un enfant legitime.

* Vous vous plaignez de la violence de vostre passion; plaignez-vous auparavant de vous-mesme.

Quand on se brûle au feu que soi-mesme on Re-
attise, gner.
Ce n'est point accident, mais c'est une
sottise.

* C'est une chose monstrueuse qu'un esprit bas dans une dignité élevée; une vie du dernier de tous les hommes dans la premiere place. *Monstruosa res est gradus summus, & animus infimus: sedes* S. Bern.
prima, & vita ima.

* On fait bien de l'honneur à la souris dans la comparaison suivante. Trois sortes de pécheurs nous sont representez par la souris en trois estats. 1°. La souris dans son trou, mais presté d'en for-

Maxi-
mes du
Pere
Barté
Minime

sortir, est l'image d'une ame qui sçait le danger qu'il y a de se perdre en s'exposant aux occasions, mais qui se flatte néanmoins que telle & telle ne lui sera pas dangereuse. 2°. La souris sous la patte du chat, nous represente l'ame exposée à l'occasion de pécher, & déjà ébranlée par la tentation. 3°. La souris dans la geule du chat, nous marque l'ame qui a succombé au peché mortel.

Marc
Polo.

* Quand on porte au Mont Altay les grands Champs pour y estre inhumés, tout ce qui se trouve en chemin d'hommes & d'animaux est tué, pour aller, disent ils, servir en l'autre monde l'Empereur decédé.

Arrian
vir.
Ep. 8.
c. 25.

* Demetrius voiant que Neron le menaçoit de le faire mourir, lui dit froidement : la Nature vous fait la même menace que vous me faites. *Mortem tu mihi minitaris, Natura tibi.*

* Si *Verintor* n'avoit pas de présomption, il ne feroit point tant de plaintes.

Ah, quel orgueil extrême !

C'est un homme gonflé de l'amour de soi-même ;

San merite jamais n'est content de la Cour,

Contr'elle il fait métier de pester chaque jour,

Et

Et l'on ne donne emploi, charge, ni benefice,

Qu'à tout ce qu'il se croit on ne fasse injustice.

* Louis XII. après avoir lassé dans une promenade à pied le Duc de Mayenne qui lui avoit fait la guerre pour lui disputer la Couronne, & que la grosseur & la graisse rendoient un fort mauvais piéton, lui dit : *Mon Cousin voila la seule vengeance que je prendrai jamais de vous.*

* On appelloit autrefois tous les Religieux, Abbez. Les Genoïs donnoient aussi le nom d'Abbé au chef de leur Republique. Les Curez primitifs portoient aussi ce nom.

* *Belise & Carimene* estant un jour du mois de Septembre assises sur du gazon dans une plaine, & voyant passer un Païsan dont les cheveux estoient blancs, lui demanderent, pour le railer, s'il avoit déjà neigé sur les montagnes ; Il le faut bien, (répondit le bon-homme avec un air de simplicité,) puisque les vaches sont descenduës dans la plaine. *Carimene & Belise* se regarderent l'une l'autre, sans dire un seul

petit mot , tant la repartie du Païſan les rendit confuſes.

Leméc. * On trouva dans le païs des Incas un très-grand colosse d'une seule piece d'or & consacré au Soleil. Un Seigneur Eſpagnol , à qui on en avoit fait preſent le joua, & le perdit en une nuit ; ce qui donna lieu de dire en Proverbe dans les Indes , qu'il jouoit le Soleil avant qu'il fût jour.

Cassiod. * N'interrogez jamais vos Anceſtres pour apprendre d'eux ce qui peut nourrir voſtre vanité ; mais ſeulement pour vous inſtruire par leur exemple des devoirs de voſtre eſtat , & de l'obligation où vous êtes d'imiter leurs vertus, ſi vous voulez jouir de leur gloire. Plus vous croyez voſtre nobleſſe ancienne, plus devez-vous eſtre humble ; parce que l'antiquité de voſtre race approchant davantage du neant & du limon d'où vous tirez l'origine, doit vous eſtre un ſujet d'humiliation & d'abaiſſement.

Appollonius. * Autrefois au Royaume de Pannonie les femmes enceintes eſtoient en telle veneration, que ceux qui les rencontroient le matin dans les rues , eſtoient obligez ſous une groſſe amende de les accompagner & de les conduire juſqu'au lieu où elles

elles vouloient aller. Les Carthaginois permettoient que les criminels fuſſent en fûreté chez elles.

* Un Prédicateur donnant la qualité de *Monſieur* à chacun des Peres de l'Eglife qu'il citoit ; *Alifdon* dit que c'étoit une marque que ce Prédicateur ne s'eſtoit pas rendu les Peres de l'Eglife familiers.

* En Sardaigne il y a une fontaine qui guerit le mal des yeux , & ſi un larron s'y lave , le mal lui vient E. P. T.

Q. C.

* Aux Nobles.

Un homme ne vaut rien , ſ'il ne vaut par luy-meſme.

* Sur l'envie.

D I A L O G U E.

SIMANTE. MAXANT.

Simante. Qu'un envieux qui eſt obligé de flater ſe fait une extrême violence ! vous le ſçavez par experience, Maxant.

Maxant. Je le ſçai par experience ! comment l'entendez-vous ?

Simante. Songez à Riggellio, & vous con-

connoistrez comment je l'entends.

Maxant. Quoi, à cause que vous me voyez dans le même exercice que lui, & que je le louë de tout ce qu'il fait, vous prétendez que je suis aussi envieux que flatteur ! vous vous trompez ; il est vrai que j'ai intérêt de le ménager, que sa place me conviendrait mieux que celle dans laquelle je suis à présent, mais.....

Simante. Mais il est vrai que, quand vous estes avec vos intimes Amis, & que vous pouvez détruire à coup-sûr le mérite de ce qu'il fait, vous ne vous endormez pas. Il est vrai encore que, quand les succès de ses affaires lui sont favorables, vous sentez un certain chagrin intérieur qui s'échappe au dehors, quelques précautions que vous preniez pour le déguiser. Enfin, moi qui vous étudie, je remarque que sa tristesse vous réjouit, & que sa joie vous afflige ; je donnerai à tout cela quel nom vous voudrez, pourveu qu'il signifie la même chose que ce que nous appelons envie.

Maxant. Vous êtes pourtant témoin combien j'exagère son assiduité, son attention, son discernement, son équité,

té, & avec quelle ardeur je détruis même la malice & l'injustice de ceux qu'il reconnoist pour ses envieux.

Simante. Oüi, je suis témoin de tout cela ; mais c'est quand vous estes en sa presence ou en la presence de ses intimes Amis. Quelquefois j'apprehende qu'on ne vous fasse la mesme repartie que feu Monsieur le Prince fit autrefois à un homme de grande consideration dans la guerre ; car l'envieux a beau faire, & estre sur le qui-vive, on connoist sa passion, elle est trop forte pour ne pas paroistre par quelque marque extérieure.

Maxant. Faites-moi part, je vous prie, de cette repartie.

Simante. La voici. Un certain Lieutenant General fort envieux, mais pourtant flateur, dit à Monsieur le Prince après la fameuse bataille de Rocroy ; *Que pourront dire à présent les envieux de vostre gloire ?* Monsieur le Prince qui connoissoit son esprit, lui répondit, *je n'en sçay rien ; je voudrois vous le demander à vous.*

Maxant. La repartie estoit bonne ; mais je n'en crains pas la repetition.

Simante. C'est qu'on ne trouve pas
tou-

tousjours des gens qui sçachent répondre aussi à propos que le grand Capitaine dont je viens de parler.

Monde. * A Malaca aux Indes Orientales, on
de Du- voit un arbre appelé l'*Arbre triste*, dont
val. les fleurs ne viennent que de nuit , & tombent en presence du Soleil.

* La peinture estoit en si grande veneration chez les Grecs, qu'ils défendirent par un Edit exprés aux esclaves de la mettre en pratique, les jugeant indignes d'un art si noble & si excellent.

Pigno- *Graci, politissimi hominum, caverunt*
rius Ep. *Edicto, ne servi pingerent, quod nobilissi-*
42. *mam artem servili manu & ingenio pollui*
pertimescerent.

* La science sans pieté est une perfection sans merite.

Mr. *Un humble Jardinier qui cultive ses*
Del- *herbes,*
mar- *Vaut, en servant son Dieu, mille & mille*
ches. *fois mieux,*
Oeu- *Qu'un sçavant Philosophe aux démarches*
vres. *superbes,*
Chrest. *Qui negligant le Ciel sçait tout le cours des*
Cieux.

* On avoit demandé il y a quelques années à M. B. une devise pour les jettons

rons de la Marine : il fit les huit suivantes : on n'en prit aucune, quoi-qu'elles ne fussent pas trouvées mauvaises ; c'est parce que, &c.

I. Un Mole, espece de Fortification faite pour commander sur la Mer. *Surgit ad Imperium Pelagi.* Pour faire connoître le pouvoir de Mr. le Comte de Toulouse sur la Mer, en qualité de Grand Amiral de France.

II. Un Croissant éclairé du Soleil, & au dessus de la Mer, *Solis ab aspectu Ponto imperat.* Pour montrer que c'est du Roi que Mr. le Comte de Toulouse a reçu l'empire qu'il exerce sur les Mers.

III. Un Rocher au milieu de la Mer, & battu des flots. *Rumpo irruimpentes.* Pour faire voir combien Mr. le Comte de Toulouse est à craindre sur les Mers, en qualité de Grand Amiral.

IV. Scylla au milieu de la Mer, représentée avec la beauté que luy donne Virgile, & en mesme temps avec ces Chiens effroyables autour d'elle, qui inspirent la terreur à tous ceux qui en osent approcher. *Et placet & terret.* Pour nous apprendre que Mr. le Comte de Toulouse est également agreable par sa beauté, & terrible par la frayeur qu'il

qu'il inspire sur la Mer aux Ennemis de la France.

V. Un Vent renversant d'un coup de flot une haute & belle Pyramide qui estoit élevée sur le bord de la Mer. *Ponto assurgentem, ponto prorham.* Si Gêne s'élève avec orgueil sur le bord de la Mer, Mr. le Comte de Toulouse se servira de la même Mer, par le moyen des Vaisseaux du Roi, pour détruire entièrement cette superbe Ville. Cette devise convenoit alors aux circonstances du temps.

VI. Un grand Vaisseau que l'on bâtit sur le bord de la Mer. *Et me olim orbis uterque videbit.* Cela marque l'espérance que donne Mr. le Comte de Toulouse de ce qu'il fera lorsqu'il aura atteint un âge parfait.

VII. Neptune qui paroît au dessus d'une Mer agitée pour l'appaiser. *Meum est motos componere fluctus.* C'est à moi à donner la paix à la mer agitée.

VIII. Le même Neptune au milieu de la Mer. *Tua Nauta numina sola colent.* Un jour on ne reconnoîtra sur la Mer que la puissance que Mr. le Comte de Toulouse a reçû du Roi, en qualité de Grand Amiral de France.

* Araspe

* Araspe parle ainsi en politique d'une grande précaution dans la Tragedie de Nicomede de Mr. Corneille.

Aussi-tôt qu'un sujet s'est rendu trop puissant,

Encor qu'il soit sans crime, il n'est pas innocent;

On n'attend point alors qu'il s'ose tout permettre,

C'est un crime d'Etat, que d'en pouvoir commettre,

Et qui sçait bien regner, l'empesche prudemment

De meriter un juste, & plus grand châti-
ment,

Et previent par un ordre à tous deux salutaire,

On les maux qu'il prépare, ou ceux qu'il pourroit faire.

* Un avare ne peut gouter cet avis
& encore moins le mettre en pratique.

Pecuniam in loco negligere, maximum interdum lucrum est.

Terence
Adelph.

C'est-à-dire, que c'est quelquefois un grand gain que de perdre à propos quelque argent.

* Un Provincial voyant qu'un de ses amis s'en faisoit extrêmement accroire,

„à cause qu'il étoit Parisien : Helas, mon
 „ami, lui dit-il, tu n'as rien en cela plus
 „que les rats, & les mouches de Paris.

* Il y avoit en Ethiopie un Lac dont
 les eaux avoient cette propriété ; c'est
 que quand on en avoit bu, on disoit tout
 ce qu'on sçavoit. E. P. T. Q. C.

Diod.
 Sicil.

* A Climene, à Celanire, à Philian-
 ne & à toutes celles qui sont d'humeur à
 se laisser duper par les apparences.

*Ces fanfarons, ces gens d'épées,
 Par qui l'on voit tant de femmes dupées ;
 Ces nœuds couleur de feu, ces brillans juste-
 au-corps,*

*Où l'or éclatte en broderie,
 Ce ne sont, croyez-moi, que d'imposteurs
 dehors*

*Qui renferment dessous bien de la gueu-
 serie ;*

*Aussi tost qu'ils ont enchainé.
 Dans leurs laqs le cœur d'une Dame,
 Dites-moi, son doüaire est-il bien assigné
 Dessus la pointe d'une lame ?*

Un Plumet l'épée au côté appuyé
 negligemment dans une coulisse con-
 tre une décoration de theatre, porté
 sur une jambe croisée sur l'autre, la
 tête panchée du côté gauche, le
 cha-

chapeau couvrant presque l'œil droit, & enfin tenant de la main gauche, (au bras de laquelle pend une canne attachée par un cordon) une tabatiere qu'il frappe de la main droite pour prélude de l'ouverture qu'il en va faire: un homme, dis-je, de cette mise & dans cette posture manque rarement à plaire à une jeune Demoiselle qui l'aura vû dans cette scituation. Pourquoi? je n'en sçai rien, & peut-être n'en sçait-elle rien elle-même. Toute la raison qu'elle en pourra donner, c'est qu'elle le regarde comme un homme du bel air; & ce bel air qui l'a charmée a si peu de solidité, qu'autant en emporte le vent: croyez-moi, Ce-
lonte, connoissez avant que d'aimer, & pour bien connoître ne vous en rap-
portez point à de si foibles apparences; aimez pour aimer toujours, & soyez persuadée que pour aimer toujours un objet, il faut qu'il ait les qualitez du cœur, de l'humeur, & de l'esprit bien aimables.

* Un Medecin ignorant fit cette ordonnance pour un de ses malades.

Si vis curari, sed morbo nescio quali,

*Accipias herbam, sed qualem nescio vel
quam;*

G 2

Pe-

Ponas nescio quò, curabere nescio quando.

C'est-à-dire si vous voulez estre guéri, je ne sçai de quelle maladie; prenez je ne sçai quelle herbe, mettez-la je ne sçai où, vous serez guéri je ne sçai quand. Cette ordonnance étoit de bonne foi.

* Les Epithetes qu'on donne aux quatre grands fleuves de France, sont *Rhodanus rapidus*. Le Rhone rapide. *Ligeris latus*. La Loire large. *Sequana profundus*. La Seine profonde. *Garumna obliquus*. La Garonne oblique.

* Un sçavant Arabe interrogé pour sçavoir de lui comment il avoit fait pour devenir si habile, répondit; *qua nescivi rogare me non puduit*; c'est-à-dire, je n'ai point eu honte de demander ce que j'ignoreois à ceux qui m'en pouvoient instruire.

* Les premieres armes estoient les mains, les ongles, & les dents.

Lucrèce.

Arma antiqua manus, ungues, dentesque fuerunt.

* Le Roi Lyfimachus estant mort, comme on brûloit son corps, selon la coutume de ce pais, un chien qu'il avoit

avoit nourri & qu'il aimoit , se jeta dans le bucher & s'y brula avec son maître ; ce fut ce mesme chien qui fit connoître le corps de ce Prince qu'on avoit de la peine à distinguer entre plusieurs-morts qui avoient esté tuez en un combat qu'il avoit soustenu contre Se-leucus.

* Pourquoi appelez-vous *Grossiars* rustique ; c'est parce qu'il ignore entierement les bienséances ; cette ignorance fait la rusticité.

* Selon Philoxene, qui aimoit extrêmement le vin, la plus agréable & la plus saine de toutes les eaux est celle dont on se lave les mains. *Arhe-née.*

* Quelqu'un proposant à Louis XIII. lorsqu'il estoit fort jeune, d'apprendre à jouer du Luth ; il dit qu'il ne le vouloit pas, parce qu'en jouant de cet instrument, on demeure assis.

* Ne faites point de distinction entre vos enfans, en témoignant plus d'amitié aux uns qu'aux autres. *Æqualis gratia jungat liberos, quos æqualis natura junxit.* *S. Amb.*

* Dans l'usage des biens du monde, du nécessaire on passe au commode, du commode au superflu, du superflu

à l'excez , & de l'excez au criminel.

* Rien ne soulage tant la douleur que la liberté de se plaindre ; rien ne fait mieux sentir la joye que le plaisir de la dire.

* Devise pour montrer le danger qu'il y a pour les hommes à frequenter les femmes, mesmes les plus vertueuses. Un cierge bien allumé, auquel plusieurs pavillons se brûlent, avec ces mots :

Et sacer urit.

Il brûle, quoiqu'il soit sacré.

* Après une sanglante bataille , on vit arriver au Camp de Gonzalvo un Cavalier bien monté & armé de toutes pieces. Diego de Mendoza aiant demandé qui étoit ce Cavalier ; c'est sans doute, Bacon. „ répondit un Capitaine, le feu de sainte Helene, qui ne paroist jamais qu'à „ près une grande tempeste.

* Un Philosophe Cynique demandoit à Antiochus une dragme d'argent ; *ce n'est pas un present de Roi*, répondit ce Prince. Donne moi un talent, dit le Philosophe ; *ce n'est pas un present pour un Cynique*, lui repartit Antiochus. Je prie le lecteur de donner passe-port à ce *Cambyses*.

* Une fille peut agir librement avec un

un ami ; mais dès que cet ami devient amant elle doit avoir une conduite plus retenue ; car ce qui n'est que simple familiarité pour l'ami , devient une faveur de conséquence pour l'amant :

* Avis aux Courtisans. Il faut rendre mille services inutiles , pour en faire trouver un bon. L'assiduité fait plus que les services mêmes : il est nécessaire de se montrer toujours si l'on veut trouver le moment favorable pour recevoir la fortune.

* Ceux du Japon se tiennent assis pour recevoir leurs amis, prennent leur man- O rat.
teau en entrant dans leur maison, le quit- Tuber.
tent lorsqu'ils en sortent , & dechaussent leurs souliers pour saluer.

* L'esprit autrefois étoit plus précieux que l'or & l'argent ; mais aujourd'hui , n'avoir rien, c'est-être tout-à-fait barbare.

*Ingenium quondam fuerat pretiosius
auro :*

*At nunc barbaria est grandis habere
nihil.*

On peut ajouter , qu'estre pauvre , c'est même n'estre pas , selon le petit Proverbe Italien. *Chi non hà , non è.*

* Les Parthes aiant envoyé faire une ambassade extrêmement fiere à Marcus Crassus ; allez , dit ce Capitaine à l'Am-
bassadeur, allez dire aux Parthes que
je leur répondrai dans Seleucie (c'étoit
leur Capitale.)

* Les rapports, & la renommée grossissent ordinairement les objets. Personne ne vit jamais un petit loup ; parce qu'on le fait toujours plus gros qu'il
Justin. ; n'est. *Fama res semper in majus extollit.*

* Ceux qui n'aiment pas ont rarement de grandes joyes ; ceux qui aiment ont souvent de grandes tristesses.

* Un Empereur Turc aiant ordonné qu'on étranglast son frere, fut saisi d'une colique si violente, qu'ayant peur d'en mourir subitement, il revoqua l'ordre qu'il avoit donné ; surquoi la Sultane dit que Mustapha (c'estoit le nom du condamné) ne devoit plus la vie au ventre de sa mere, mais à celui de son frere.

Crassus briguant le Consulat, & marchant un jour dans les rues de Rome avec Scevola son beau-pere, sans oser devant un homme si austere & si grave, flater le peuple, sourire aux
uns

uns, caresser les autres, le pria de se retirer un peu, & pour l'y engager, lui dit; ne pensez pas que votre compagnie me fasse honneur, vous m'empêchez d'obtenir la dignité que je prétends, je ne puis pas faire des sottises en votre présence.

* Mr. le Comte de Buffly dit parlant de quelques conquêtes du Roi.

*Il prit en un mois la Lorraine,
La Bourgogne en une semaine,
La Hollande en un mois, malgré le Castellan.*

Que ne prendra t il en un an?

* L'on à écrit autrefois que les femmes de l'Isle de Man la plus considérable de celles qui bordent l'Angleterre, ne fortoient point de leurs logis, sans porter autour d'elles le linceul dans lequel elles devoient estre ensevelies.

Me-
mor.
Con-
fcr.

* Poge Florentin dit qu'une femme qui estoit tousjours animée d'un esprit de contradiction, étant tombée dans l'eau; & son mari la cherchant en montant contre le cours de la riviere, repliqua à quelques-uns de ses amis qui lui conseilloyent de descendre du costé du cours: qu'ils sçavoient mal l'humeur

„de sa femme ; car , ajouta-t-il, puis-que
 „les autres descendent selon le courant
 „de l'eau , elle aura infailliblement re-
 „monté.

* Que portes-tu là caché sous ton
 manteau , dit un valet à un autre ? Ri-
 dicule question , répondit celui-ci, puis-
 que je cache ce que je porte , ne vois-
 tu pas que je n'ai pas dessein que tu le
 sçaches ?

* La Cour est un païs où les joyes sont
 visibles , mais fausses ; & les chagrins
 cachez , mais réels.

* Sur ce que Germanicus se dégui-
 soit quelquefois , & alloit autour du
 camp écouter les discours des soldats ;
 Tacite dit qu'il jouïssoit de sa reputa-
 tion. *Fruiturque fama sui.*

* Il y a bien des gens qui ne sont
 estimez que quand ils sont regardéz de
 loin.

*Ce n'est pas sans sujet que je tiens ce
 propos :*

*Sans parler du siecle où nous sommes ;
 Dans les siecles passez souvent de grands
 Heros*

Ont été de tres-petits hommes.

* La colere est , ce semble , le
 dé-

défaut le plus contraire à la nature humaine ; car l'homme étant né sociable, il ne se peut qu'il ne soit naturellement traitable, affable & doux.

* Le désintéressement dans un Auteur est une qualité bien aimable.

*Quand je vous donne ou Vers, ou Prose,
Grand Ministre, je le sçai bien,
Je ne vous donne pas grand' chose,
Mais je ne vous demande rien.*

* Pendant un grand hyver, toute la Cour aiant passé la Seine sur la glace, le Roi alloit passer à son tour ; mais Mr. de Bassompierre s'y opposa, en disant ; oh, Sire, je vous en empêcherai bien, vous estes de plus grand poids que les autres.

* Si *** suivoit cet avis, il y auroit assurément plus d'empressement à l'aller entendre.

Non, non, un Orateur n'est point une furie,

Prêchez donc sans fureur & sans effronterie ;

Ne soyez ni trop lent, ni trop précipité :

Distinguez bien l'air vif d'avec l'air emporté.

Soyez grave sans faste ; aisé sans nonchalance ;

Modeste sans froideur ; hardi sans insolence ;

Joignez vos agrémens aux reigles de nôtre art :

Quiconque plaît sans art , ne plaît que par hazard ,

Conseil
de la
sag. T. 2

* Le peché plaît à tous les hommes, lorsqu'ils le commettent ; quand il est commis , l'homme sage s'en afflige ; le scrupuleux s'en desespere , & l'impudent en rit.

* Des Auteurs & des Orateurs.

*Que force gens passent pour bien écrire,
Et qu'en public ils brillent de bien dire,
Je le croi bien ;*

*Mais qu'an travail d'autrui bien souvent
ils ne doivent*

*Toute la gloire qu'ils reçoivent,
Je n'en croi rien.*

* Quelques Gentils-hommes admirant la vivacité & la perfection d'esprit de Pic de la Mirandole, qui pour lors n'avoit pas encore fini la neuvième année de son âge ; un vieillard leur dit en presence de ce jeune Prince,
quand

quand les enfans ont tant d'esprit dans leur tendre jeunesse, ils deviennent extrêmement stupides, lorsqu'ils sont parvenus à un âge plus avancé. Si ce que vous dites est vrai, repartit ce jeune enfant, il faut que vous ayez eu un excellent esprit en vostre jeunesse.

* AN. *** sur une Piece de Theatre qu'il avoit composée.

*On dit par toute la Ville,
Et d'une commune voix,
Que tu n'es pas trop habile
A faire parler des Rois ;
Malgré l'envie & la rage ;
Je soutiens que ton Ouvrage
Est un dessein achevé :
Mais souffre que je le die,
Le Roi de ta Tragedie
Fut un peu mal élevé.*

* Que l'on choisisse le plus grand & le plus glorieux homme du monde, & qu'on lui donne un esprit assez étendu pour contempler tout à la fois toute cette variété de jugemens qu'on fait de lui, & pour jouir pleinement de tous les spectacles, des pensées & des mouvemens qu'il excite dans les autres ; il n'y a point de vanité qui puisse

puisse subsister à cette vüe : pour un petit nombre de jugemens avantageux, il en verroit une infinité qui lui déplairoient : il verroit que les défauts qu'il se dissimule, ou qu'il ne connoist point, sautent aux yeux de la plûpart des gens ; que souvent ils ne s'entretiennent d'autre chose, & que l'on ne le regarde que par cet endroit : il verroit que le monde est très-peu touché de toutes ces belles qualitez dont il se flatte ; que les uns ne les voient seulement pas ; les autres les regardent avec froideur, les autres n'y remarquent que ce qu'elles ont de défectueux ; les autres les obscurcissent & les défigurent en y joignant les défauts qu'ils connoissent en lui : & que de tout cela il se forme un portrait qui n'est propre qu'à faire mourir son orgueil.

* Proverbe : *Aro sur toi & sur ta bête* ; c'est-à-dire t'arrêter prisonnier par le cri de *aro*, qui est le mot dont les Sergens & Huissiers du ressort de Normandie se servent par ordre de Justice, pour faire arrest sur ceux qu'ils ont commandement d'arrester, depuis le Regne de Raoul ancien Duc de

Nor-

Normandie, qui estoit si grand justicier & si équitable en ses jugemens, que ses sujets se rapportant à lui de leurs différends, s'y adressoient immédiatement, & appelloient leurs parties devant son Tribunal, en leur disant, à Raoul; c'est-à-dire, je te cite devant Raoul, à qui on obéissoit sans résistance. C'est de ces mots, à Raoul, que par corruption vient celui d'*aro*.

* Constantin marquant avec une demi-picque cinq ou six pieds de terre à son fils, lui dit ces mots : Pourquoi tant fuier & tant travailler ? au bout de tout cela, ni toi, ni moi n'aurons que ce peu de terre, encore n'en sommes-nous pas assurés.

* Aux Lecteurs critiques. *Nihil est tam facile, quàm otiosum & dormientem de aliorum labore & vigiliis disputare.* S. Jer. C'est-à-dire, il est fort facile à ceux qui ne font rien, de discourir des travaux des autres.

* On a dit de la manière de chanter des Espagnols, des Italiens, des Allemands, des Flamands & des François. *Hispanus flet ; dolet Italus ; Germanus boät ; Flander ululat, & solus Gallus cantat ;* c'est-à-dire, l'Espagnol pleure ; l'I-

l'Italien se plaint ; l'Allemand meugle ,
le Flamand hurle ; le seul François
chante.

* Quand Xenocrate parloit de la curiosité , il assùroit qu'il n'y a point de difference entremettre les yeux ou les pieds dans la maison d'autrui.

* On ne dit pas de certaines veritez aux Grands , parce qu'on a interest de les leur cacher. On ne dit pas de certaines veritez aux petits , parce qu'on n'a pas assez d'interest de les leur dire.

* Cet homme & cette femme aiment tant les querelles , & sont si médisans , que s'ils estoient mariez ensemble, il ne naîtroit de leur mariage que des dents & des ongles.

* Elenideus Priscus , à qui l'Empereur Vespasien avoit mandé de ne point venir au Senat , ou que s'il y venoit , de ne pas dire son avis , répondit , qu'estant Sénateur , il ne manqueroit pas de venir au Senat , & que s'il estoit necessaire de dire son avis , il diroit librement ce que la justice lui commanderoit ; Vespasien le menaça de le faire mourir , s'il parloir : vous ai-je jamais dit , répondit-il , que je fusse immortel ? vous ferez ce que vous voudrez , & moi ce que
» je

je devrai ; il est en vostre pouvoir de me^{ce} faire mourir injustement , & au mien^{ce} de mourir constamment. Ce *Cambyse*^{ce} ne merite-t-il pas bien de trouver place dans un Livre moderne ?

* Le Pere Pelleprat dit dans la II. Partie de ses Relations, que les Americains Meridionaux dansent pour marquer leur deuil & leur tristesse ; & pleurent & gémissent pour témoigner leur joye.

* *Gratiarque* fort mauvais plaisant, sans croire l'estre , estant un jour avec des femmes se mit à vouloir railler de la Metempsychose, & dit qu'il se ressouvenoit d'avoir esté le veau d'or ; une Dame lui repliqua brusquement que depuis un si long-temps il n'en avoit perdu que la dorure.

* Il est des actions comme des viandes ; les meilleures ne valent rien, quand elles sentent la fumée.

* P. estant à A. & aiant vû une femme bouffie de vanité à cause de la magnificence de ses habits , se mit à pleurer ; quelqu'un lui demanda le sujet de ses larmes : Je pleure, dit-il, ^{ce} à cause de la perte de cette femme , & ^{ce} à cause de ma lâcheté qui est si grande, ^{ce} que je ne prends pas tant de soin pour ^{ce} plai-

„plaire à Dieu par l'innocence de ma-
 „vie ; qu'elle en prend pour plaire aux-
 „hommes par ses manieres affétées &
 „par ses parures :

* Les Japonois s'imaginent que les murs bâtis sur des corps humains sont exempts de tous les accidens qui arrivent aux autres. Il se trouve parmi eux des serviteurs si complaisans pour leurs maistres, qu'ils se jettent & se font écraser dans les fondemens des maisons qu'ils bâtissent.

Mr. *** donnant un jour un repas de ceremonie avec toute la magnificence possible ; Mr. N: qui estoit du nombre des conviez, se mit à parler de la perte considerable que Mr. *** avoit faite sur sa Charge de ... lequel lui répondit froidement, que c'estoit la raison pour laquelle il lui faisoit si mauvaise chere.

* Epithaphe de Mr. d'Ablancourt par Mr. de Reaux.

*L'illustre d'Ablancourt repose en ce tom-
 beau,*

Son genie à son siecle a servi de flambeaux

*Dans ses fameux écrits toute la France ad-
 mire*

*Des Grecs & des Romains les précieux tré-
 sors.*

*A sa perte on ne scauroit dire,
Qui perd le plus des vivans, on des
morts.*

* Il arrive souvent que les Grands qui ont passé trente ou quarante ans à bâtir leur fortune avec mille travaux, sont obligez de partir de ce monde, sans avoir amassé autre chose qu'un titre pour faire un morceau d'épithaphe sur leur tombeau. *Quosdam cum in consummationem dignitatis, per mille indignitates irrepsissent, misera subit cogitatio ipsos laborasse in titulum sepulchri.* Seneq.

* Quand on osta la Camerara major d'auprès de la jeune Reine d'Espagne, & que pour la consoler, on lui offrit de lui conserver les honneurs & les appointemens de sa Charge, elle les refusa, disant, que c'estoit lui donner de l'encens & de l'encensoir par le nez.

* Les Eliens avoient une Venus représentée sur la coquille d'une Tortue; & quand on leur demandoit la raison de cette représentation, ils disoient que c'estoit pour apprendre aux femmes à ne point sortir de la maison, & à y demeurer en silence jusqu'à ce que les intérêts du ménage les obligeassent de parler. Plutarg.

• Mal-

* Malherbe dit dans l'Epitaphe d'une jeune Princeſſe:

*On doute par quelle raiſon,
Les deſtins ſi hors de ſaiſon,
De ce monde l'ont appellée;
Mais leur pretexte le plus beau,
C'eſt que la terre eſtoit brulée,
S'ils n'euffent tué ce flambeau.*

* La politeſſe n'eſt pas incompatible dans le ſtyle avec la force. L'éloquence doit reſſembler aux ſoldats de Cefar, qui ſçavoient combattre tout parfumez qu'ils eſtoient. *Etiā unguentatū pugnare.*

Suet. in
Cefar.

* Pierre Darn remarque dans ſon hiſtoire de Barbarie, que les vrais Turcs ne jurent jamais le nom de Dieu dans quelque colere qu'ils ſoient: ils n'ont pas meſme dans leur langue des mots propres pour blaſphêmer; & ainſi il n'y a preſque que les Renegats qui blaſphêment dans leur langue naturelle.

* Le tombeau du Calviniſme.

*J'eus pour pere l'orgueil, & pour mere l'erre-
reur,
L'aſtre ſanglant de Mars éclaira ma naiſ-
ſance;
Avec*

*Avec l'impïeté la revolte sa sœur
Prit le soin d'élever en secret mon enfance.*

*Sous un visage doux cachant un mauvais
cœur,
Des rivages du Rhin, je passai dans la
France,
Où par le fer, le feu, le carnage & l'hor-
reur,
Je fis jusques aux Rois sentir ma violence.*

*Les plus braves d'entr'eux m'attaquerent
en vain,
Thrônes, Temples, Autels, tout plia sous ma
main,
Mes coups furent par tout plus crains que le
tonnerre ;*

*Mais à la fin, destins, il faut subir vos loix,
L'on ne pût m'ébranler en quarante ans de
guerre,
Et la paix de LOUIS m'a défait en trois
mois.*

* Un bossu s'estant mocqué de Leon
Bysantin qui avoit mauvaise veuë, celui-
ci repoussa la raillerie par ces mots :
Tu portes sur ton dos la vengeance du ce-
re-

„reproche que tu me fais de l'imperfection de mes yeux.

* Jeux de mots indignes d'un Auteur aussi serieux que l'estoit M. L. V. les voici. Ce gourmand aime tant les Tables, que quand il voit à la fin d'un Livre, *Table des Matieres*, il y court aussi tost; au contraire il hait beaucoup les Tables d'attente: il a une tendresse particuliere pour les Senateurs & pour les anciennes Loix Romaines, qu'on appelloit les douze Tables. Quand on lui sert le dessert, on le dessert, parce que c'est la fin du repas.

* Philippe de Macedoine crut qu'il intimideroit beaucoup les Lacedemoniens, en leur faisant une grande enumeration de tous les maux qu'il leur feroit, s'il „entroit dans leur pays: Si je me rends „maître de Laconie, leur écrivit-il, „je détruirai tout ce qui se fera opposé à „mes entreprises, je brûlerai & exterminerai tout, je vous ruïnerai de fonds en comble, mais ces sages peuples ennemis des grands discours, n'estant point intimidés de ces menaces, ne lui répondirent que par ce seul mot, *Si*, pour lui témoigner qu'ils doutoient fort de l'exécution de ses desseins.

Plutarq.

* Dio-

* Diogenes disoit que Troye avoit esté trahie par les chevaux, & qu'Athenes se perdoit par les ânes. S. Augustin en donne cette raison ; c'est que les erreurs de ses Philosophes la rendirent *Civitatem Babylonia*, Ville de confusion.

* Armide dit dans le Tasse à Renaud, lorsqu'il estoit sur le point de partir ; je serai vostre écuyer, ou vostre écu.

Saro qual pin vorrai, scudiero ò scudo.
Cette expression est digne d'un Poète Italien.

* Nicolas Leonico assure qu'en une Isle des Cyclopes appelée Teno, il y avoit une fontaine, dont l'eau ne se pouvoit mesler avec le vin.

* On marche sûrement, quand on met ces deux craintes en pratique ; sçavoir, *craindre Dieu, & après Dieu ne craindre que celui qui ne le craint pas.*

* N. *** ne dit rien & ne fait rien au hazard ; *caractere prudent* : mais il rapporte toutes ses paroles & toutes ses actions au dessein qu'il a de plaire à *** & d'acquiescer ses bonnes grâces pour ses propres intérêts. *Caractere flatteur.*

* Ces

* Ces deux Lettres S. T. estoient chez les Romains le symbole du silence ; on s'en sert encore à present pour faire taire quelqu'un, quand on dit st, st ; l'S. signifie *Sile*, gardez le silence, & le T. signifie *Tace*, taisez-vous.

*Quid sibi Romanum vult S.T. ? sileto, taceto !
S. monet ut silens ; T. jubet ut taceas.*

* Ouven dit au Theologien ;

*Scire tuum nihil est , nisi te scire hoc sciat
alter.*

Au Politique.

Si sciat hoc alter, scire tuum nihil est.

TRADUCTION.

Au Theologien.

*Tout vostre grand sçavoir n'est rien qu'une
apparence,
Si l'on ne connoist pas quelle est vostre scien-
ce.*

Au Politique.

*Si ce que vous sçavez un autre le sçait bien,
Vostre sçavoir n'est rien.*

* Re-

* Recommandez, disent les Orientaux, aux parens & aux alliez de se voir & de se rendre visite ; mais ne leur recommandez pas d'être voisins ; pourquoi ? parce que le voisinage produit la familiarité, la familiarité produit le mépris ; & le mépris produit la haine & la division.

* Belle pensée d'Aristippe ! Les ennemis du *Cambyses* pourront-ils trouver mauvais qu'elle soit ici ? la voici. *Ce qui rend les Philosophes plus estimables, c'est qu'ils peuvent vivre en gens de bien, quand même il n'y auroit plus de loix.*

D I A L O G U E.

CEPHISE. DORINE.

Cephise. Ah, ma cheré, la solitude m'est insupportable, je la regarde comme une éclipse odieuse des personnes qui ont des qualitez assez agreables & assez brillantes pour plaire dans le commerce du beau monde. Pour moi, je n'y pourrois vivre une journée sans y languir, j'aime extrêmement la bonne compagnie.

Dorine. Mais, Madame, la bonne

Tom. II.

H

com-

compagnie vous aime-t-elle ? car, à vous parler franchement, vous avez de certaines manieres précieuses qui font un peu contraires à l'enjouement & à la franchise des societez agréables. Comme on voit que vous vous étudiez beaucoup vous-même, on croit que vous n'étudiez pas moins les autres; & ainsi on se sent obligé de se tenir dans une contrainte qui ne peut avoir aucun agrément.

Cephise. Mais, ma chere, m'appelles-tu précieuse à cause que je prens soin de ne rien dire de trivial; de ne point permettre qu'on fasse & qu'on dise en ma presence aucune chose qui passe les bornes du respect qu'on doit à une femme de ma qualité, & enfin à cause que je ne me divertis point de mille bagatelles qui seroient de grands plaisirs pour de petites Bourgeoises? tu devrois plutôt me louer de toute cette circonspection, tu devrois l'appeller politesse, élévation d'ame, & fierté bienfaisante: mais les personnes qui sont comme toi de petite étoffe ne connoissent pas le merite de ces parures.

Derine. Madame, je remarque qu'avec ma petite étoffe, je ne me fais point
moc-

mocquer comme vous : il est vrai qu'on ne me fait pas tant de reverences qu'à vous ; mais il est vrai aussi, que, si on m'a bien reçue en une compagnie, on ne m'y raille point quand j'en suis dehors. Tel vous fait des minauderies gracieuses quand vous le regardez, qui vous fera ensuite des grimaces méprisantes, quand il sera derrière vous.

Cephise. Dis-moi, je te prie, quel est l'insolent qui m'ose traiter de la sorte ?

Dorine. Ah ! vraiment vous avez trouvé votre diseuse. De quelque petite étoffe que je sois, je ne voudrois pas faire des affaires à personne, quand on m'offriroit le plus riche brocard & le plus beau satin que puisse vendre Davenne, & les autres Marchands aussi engageans que lui.

Cephise. Je vois bien que tu ne te soucies pas de m'insulter, parce que tu connois que j'ai à présent beaucoup besoin de toi dans l'affaire la plus considérable de ma vie.

Dorine. Eh, fy, fy, Madame, vous vous moquez ; est-ce qu'une petite étoffe comme moi peut servir à quelque chose de conséquence ?

* Mr. de Villeroy l'un des Ministres

Tacite
de Mr.
Ame-
lor.

de Henry IV. disoit, que lorsqu'il s'agissoit de la vie des Princes du Sang, le Prince ne devoit consulter que la nature.

* Deux Atheniens aiant un procez entr'eux, prièrent un bon homme appelé *Bunas* de vouloir être leur arbitre; celui-ci leur aiant fait promettre qu'ils ne remueroient rien, qu'après qu'il auroit rendu son jugement; il mit leur procez au croc, où il est apparemment encore aujourd'hui. Depuis ce tems-là, quand on vouloit marquer qu'un procez ne se jugeroit point, on disoit que *Bunas* en étoit le Juge. *Bunas Judex est.*

Erasme
Adag.

* On lit chez Garcilasso de la Vega, que dans le Perou le terroir est si bon que les laitues y pesent ordinairement sept ou huit livres, les melons trois quintaux, & que les raves y ont plus de deux aunes de longueur;

* E. P. T. Q. C. Bodin s'est imaginé que les Magiciens étant entre les mains de la Justice, ne peuvent jamais verser qu'une seule larme.

* Amrou étoit un Prince d'Orient très-magnifique; il ne falloit pas moins de trois cens châteaux pour porter seulement

lement l'attirail de sa cuisine, lorsqu'il étoit en campagne. Le jour qu'il fut vaincu & arrêté prisonnier par Ismail; il vit près de lui le chef de sa cuisine qui ne l'avoit pas abandonné, & lui demanda s'il n'avoit rien à lui donner pour manger. Le Cuisinier qui avoit un peu de viande, la mit aussi-tôt sur le feu dans une marmite, & alla chercher quelque autre chose pour regaler son maître dans sa disgrâce le mieux qu'il lui seroit possible. Cependant un chien qui vint là par hazard, mit la tête dans la marmite pour prendre la viande; mais il ne put le faire aussi promptement qu'il falloit, à cause de l'ardeur du feu qui le contraignit d'abandonner son entreprise. Et relevant la tête, l'anse de la marmite lui tomba sur le cou, & il fit ce qu'il put pour se dégager; mais ne pouvant en venir à bout, il prit la fuite & emporta la marmite. A ce spectacle Amrou ne put s'empêcher de faire un éclat de rire, nonobstant sa disgrâce; & un des officiers qui le gardoient, surpris de ce qu'un Roi prisonnier pouvoit rire, lui en demanda le sujet. Il répondit: ce matin trois cens chameaux ne suffisoient

Bons
mots
des O-
rien-
taux.

„ pas pour le transport de ma cuisine ; &
 „ cét après-dîné vous voyez qu'un chien
 „ n'a pas de peine à l'emporter.

* Alexandre reprochant à un Pirate sa condition. *Je suis Pirate*, lui dit celui-ci, *parce que je n'ai qu'un vaisseau ; car si j'avois une armée, je serois un Conquerant.*

* Caton passoit pour estre si équitable, qu'il n'y avoit personne qui osât exiger de lui la moindre injustice. *O te felicem ; Marce Cato , à quo rem improbam petere nemo audet !* Voilà le caractère que devroient avoir tous les Juges.

* Addition pour la page 2. de la II. Partie, dans l'article qui dit que les Sçavans établissent d'ordinaire la reputation des grands hommes. Ovide après avoir dit que les Vers conservent la memoire des choses passées & rendent la vertu immortelle, ajousté qu'ils font même les Dieux, s'il est permis de le dire, & qu'une si grande Majesté a besoin du chant des Poètes.

De
 Pont.
 l. 4. Ep.
 8.

*Di quoque carminibus , si fas est dicere ,
 fiunt ;
 Tantaque Majestas ore canentis eget.*

Mr.

Mr. Despreaux parlant des Muses, dit ;

*Sans elles un Heros n'est pas long-tems He-
ros.*

Puis il ajouste, en parlant tousjours au
Roi.

*En vain pour s'exempter de l'oubli du cer-
cneil,*

*Achille mit vingt fois tout Ilion en deuil ,
En vain malgré les vents aux bords de
l'Hesperie ,*

*Enée enfin porta ses Dieux & sa Patrie :
Sans le secours des Vers, leurs noms tant
publiez*

Seroient depuis mille ans avec eux oubiez.

*Non, à quelques hants faits que ton destin
t'appelle,*

*Sans le secours soigneux d'une Muse fi-
delle,*

*Pour t'immortaliser tu fais de vains ef-
forts :*

*Appollon te la doit, ouvre-lui tes tré-
sors,*

*En Poètes fameux rend nos climats ferti-
les ;*

*Un Auguste aisément peut faire des Vir-
giles.*

* Un Seigneur a Cordon-bleu , dont le genie passoit pour estre fort grossier, voiant briller un gros diamant à la main d'une belle Dame, dit à un de ses amis: *J'aimerois mieux la bague que la main ; & moi*, répondit la Dame qui l'avoit entendu , *j'aimerois mieux le li-con que la beste.*

* Pline rapporte qu'Agrippine femme de Claude Cesar, avoit appis à une grive à parler Grec.

Matth.
Vie de
Louis
XI.

* Philippe-le-Bel fit un reglement pour les habits, par lequel il permettoit aux Comtes de six mille livres de rente de donner quatre robes par an à leurs femmes ; & défendoit aux gens de robe , Avocats & Clercs de porter du drap qui coustât plus de dix sols l'aune.

Lucien.

* Un Acteur aiant voulu représenter la fureur d'Ajax , s'anima avec tant de violence, qu'il entra lui-même en furie, & perdit le sens.

Cice-
ron.pro
Milone.

* L'impunité attire crime sur crime. *Maxima peccandi illecebra , spes impunitatis* ; c'est pourquoi on a eu raison de dire que l'on nuit aux bons en pardonnant aux méchans. *Bonis nocet quisquis pepercerit malis.* Seneq. ajoute que dans

dans les châtimens dont on punit les méchans , il faut moins avoir dessein de les faire perir , que de faire peur aux autres. *Supplicium de iis sumendum non tam ut ipsi pereant , quam ut alios perendo deterreant.*

* Les raisonnemens des Mathématiques sont faits comme l'amour. Vous ne sçauriez accorder si peu de chose à un amant , que bien-tôt après il ne faille lui en accorder davantage , & puis encore davantage , & à la fin cela va bien loin. De même accordez à un Mathématicien le moindre principe , il vous menera si loin de conséquence en conséquence , qu'à peine le pouvez-vous croire.

* Le P. L. M. donna ce secret à Madame la Marquise de L. pour la faire dormir.

*Deux livres d'air pris sur la plaine,
Voisine du lit de la Seine,
Ou pris sur la cime du mont,
Où Boulogne élève le front,
Et mis en conserve liquide,
Avec peu de ce frais humide,
Qui tombe au coucher du soleil,
Vous feront un plus doux sommeil,
Que tous les extraits chimeriques.*

Des chercheurs d'essences chimiques.

* Mr. Santeuil dit dans un Poëme à Mr. Pelletier, que les acclamations & les applaudissemens du Peuple tiennent lieu d'un grand Poëme & d'un long Panegyrique.

Magni vim carminis aquant.

* Dom Juan Perez de Moya assure dans son Traité Astronomique que deux cens ans avant qu'il écrivît, il tomba une grêle si grosse, que l'on en remarqua un morceau, qui avoit plus de sept pieds en quarré. E. P. T. Q. C.

* Sur la guerre que soutient la France contre les principales Puissances de l'Europe.

S O N N E T.

*De l'Aigle en sa fureur, du Lion rugissant,
Et de tant d'Alieez la nombreuse milice,
Suscite vainement l'enfer & sa malice,
Le Regne de LOUIS en est plus florissant.*

*A le voir soutenir les droits du Tout-puissant
Contre l'impieté, l'erreur & l'injustice,*
On

On ne peut p'us douter qu'enfin le Ciel pro-
pice,

Ne seconde l'ardent de son zele agissant.

Vous qui par l'union jalouse de sa gloi-
re,

Faites, sans y penser, le beau de son hi-
stoire,

Vous vaincre separez c'estoit peu pour
LOUIS.

Apprenez le secret du sort qui vous assen-
ble,

Ce Roi pour couronner mille faits inouis,
Devoit dompter lui seul toute l'Europe en-
semble.

* Les Romains pour témoigner com-
bien ils aimoient la vieillesse disoient,
Nihil mihi antiquius, rien ne m'est plus
ancien, pour, *nihil mihi charius*, rien
ne m'est plus cher.

* Les Mines d'or sont semblables à
l'autre terre, si elles ne sont pas décou-
vertes; c'est l'usage qui en fait le prix,
Divitis auri vena similis est reliqua terra. Cas-
si jaceat, usus crescit ad p et in m. C'en est si-
fiod.
aussi que l'usage qui re. d. les richesses
bonnes ou mauvaises.

* Caracalla aiant tué son frere Geta

Coëffeur.
seau.

dans le sein de sa mere, voulut engager Papinien grand Jurisconsulte à justifier cette cruelle action, mais ce grand homme refusant de défendre un tel crime, dit au Tyran, qu'il étoit plus facile de faire un grand crime que de le justifier, & que c'étoit un second paricide que d'accuser un innocent après l'avoir tué; & ensuite aima mieux laisser sa tête sur un échaffaut, que d'employer sa science contre une innocence maltraitée.

* Les Anciens ont accordé aux femmes un an pour pleurer, quand elles auroient quelque affliction, non pas afin qu'elles pleurassent pendant tout ce tems-là; mais du moins afin que leur deuil ne durât pas plus d'une année. Ils n'ont fixé aucun tems pour les larmes des hommes, parce qu'ils ont crû qu'ils n'en devoient répandre aucune.

Senec.

Annum foeminis ad legendum constituere Majores, non ut tandiu lugerint, sed ne diutius. Viris nullum legitimum tempus est, quia nullum honestum.

* Les Abderites peuples de Thrace furent si persécutés par les rats & par les grenouilles, qu'ils se virent contraints d'abandonner leur país.

Dans

* Dans le temps de guerre les peres enterrent leurs enfans ; dans la paix les enfans enterrent leurs peres. La guerre fait les larrons , & la paix les fait pendre.

* Quand on demandoit à Apelles pourquoi il avoit peint la fortune assise ; il répondit que c'estoit parce qu'elle ne pouvoit pas long-temps se tenir debout.

* Ceux qui sont trop délicats dans leur boire & dans leur manger se donnent bien de la peine & bien des soins pour quatre doigts de plaisir , qui est à-peu-près l'étendue de nostre gozier ; car devant ni après ils n'en sentent rien. Lucien.

* *L'equidem plura transcribo quàm credo* me revient tousjours dans l'esprit, quand je lis chez Suetone qu'Auguste estant jeune & dans une maison de campagne de ses ayeuls , cù les grenouilles faisoient grand bruit , il leur commanda de se taire , & que depuis ce commandement on ne les entendit plus. *Obstreperantes forte ranas silere jussit.* On remarque sur le bruit que font les grenouilles , que quand la Dame de Saumieres viens dans son château , les habitans sont obligez de battre l'eau pour les faire taire.

* Un

* Un grand Empereur montrant un jour un superbe Convent à un jeune „ Colonel François; un de mes Ancêtres, „ lui dit-il, fit vœu au fort d'une bataille „ de faire bâtir un Monastere, & le voila. „ Il est fort beau, répondit le Colonel, „ son vœu & son bâtiment me font croire „ qu'il eut une belle peur dans la batail- „ le.

* Celui qui est trop interessé est d'ordinaire tousjours prest à tromper.

*De tout temps ils se font l'amour,
Ils se frequentent nuit & jour,
Et maintenant on les marie.
Voulez-vous apprendre qui c'est ?
C'est Madame la Fourberie
Avecque Monsieur l'Interest.*

* Avis pour la santé. Ne dormez point du tout, ou dormez très-peu à midy; parce que le sommeil de ce tems-là produit la fièvre, la paresse, la pesanteur, la douleur de teste & le catarre.

*Sit brevis, aut nullus tibi somnus meridianus,
Febris, pigrities, capitis dolor, atque catharrus,
Hac tibi proveniunt ex somno meridiano.*

* Du

* Du temps de l'Empereur Gallien on fit un feſte publique dans laquelle on propoſa des prix à tous les Cavaliers qui abbattroient un Taureau. Un d'entr'eux en aiant couru un pendant deux heures ſans lui donner un ſeul coup, l'Empereur lui envoya un prix, & dit à ceux qui s'en eſtonnoient, ce Cavalier a fait plus qu'aucun autre, parce que dans un combat de deux heures contre un Taureau, il eſt plus difficile de ne le point toucher que de l'abattre.

* Pendant une nuit obſcure un aveugle marchoit dans les ruës avec une chandelle allumée à la main & une cruche ſur ſon dos. Un coureur de nuit le rencontrant, lui dit : mon ami, à quoi vous ſert cette lumiere ? la nuit & le jour ne ſont-ils pas la meſme choſe pour vous ? L'aveugle lui répondit en riant, ce n'eſt pas pour moi que je porte cette lumiere, c'eſt pour les eſtourdis qui te reſſemblent, afin qu'ils ne viennent pas heurter contre moi & me faire rompre ma cruche.

* *Hantir*, on médit de tes Vers, tu as tort de t'affliger de cette médiſance ; car elle n'empêchera pas de croire qu'ils ne ſoient fort bons, puis qu'ils te font tant de bien.

*Il faudroit estre bien pervers :
 Et plein d'une estrange malice,
 Pour accuser les pauvres Vers ;
 Hantir , pauvrete n'est pas vice :
 Quoi qu'en disent les medifans,
 Je les aime & je les revere ;
 Car ce sont de pauvres enfans
 Qui tâchent à nourrir leur pere.*

* Que d'Epithaphes qui se trouveroient justes & bien accommodées au sujet , si elles avoient la mesme chûte que celle-ci !

*Ci gist qui fut de belletaille ,
 Qui sçavoit danser & chanter ,
 Faisoit des Vers vaille que vaille ,
 Et les sçavoit bien reciter.
 Sa race avoit quelqu'antiquaille ,
 Et pouvoit des Heros compter :
 Mesme il auroit donné bataille ,
 S'il en avoit voulu tâter.
 Il parloit fort bien de la guerre ,
 Des Cieux, du globe de la terre,
 Du Droit Civil, du Droit Canon ,
 Et connoissoit assez les choses
 Par leurs effets & par leurs causes,
 Estoit-il honneste homme ? ah non.*

* Belle.

* Belle pensée de S. Augustin en faveur de la Religion. *Quisquis adhuc prodigia ut credat inquirat, magnum est ipse prodigium, qui, mundo credente, non credit.* Quiconque demande de nouveaux prodiges pour croire, est lui-même un grand prodige, de ne pas croire ce qui est crû par toute la terre.

* Le grand faiseur de Livres *Scripan* s'imagine que tous les Libraires sont infatuez de ses Pièces, parce qu'ils lui disaient sans cesse qu'elles ne se peuvent païer : il ne voit pas qu'ils se moquent de lui, & qu'ils veulent dire par là qu'on ne peut païer ses Ouvrages, parce que personne n'en achete.

* Socrate estant au milieu d'une foire s'écria, ah qu'il y a de choses dont je n'ai pas besoin !

* Cleante successeur de Zenon fut nommé le Tireur d'eau de puits, *Exhauriens puteos*, parce que, pour pouvoir estudier le jour, il gagnoit la nuit sa vie à puiser de l'eau.

* Casaubon est si prévenu pour Homère, qu'il dit que le plus grand mal qu'on puisse souhaiter à ceux qui méprisent ce Poëte, c'est de demander qu'ils vivent avec cette folie. *Qui Homernum*

merum contemnunt vix illis optari quidquam pejus potest , quam ut fatuitate sua fruantur.

* Un Poëte Gascon nommé Saint Blancat dans un Poëme sur la naissance d'un grand Prince , donne à ce Prince dès les berceau une voix plus forte que celle des trompettes & des tambours.

*Ille ore horrendo litui respondet aperto,
Obscuratque tubas vagitu , & tympana terret.*

* Les Naturalistes disent que pendant les rigueurs de l'Hyver , l'Epervier prend un moineau qu'il tient toute la nuit avec ses ferres sur son estomac pour s'échauffer , & que le jour estant venu il le laisse aller sans lui faire aucun mal.

* *Clidamir* est un Amant bannal qui en compte à toutes les femmes , si elles le veulent croire, elles s'imagineront qu'il est tousjours à l'agonie , tant il leur fait des sermens pour les assurer qu'il meurt d'amour pour elles. Son valet *Guillot* n'a-t-il pas raison de lui dire ;

Oùi , Monsieur , je suis sûr que vous n'en mourrez pas.

La

*La mort est un chemin qu'il nous faudra
ensuivre,*

*Mais pour mourir d'amour vous aimez
trop à vivre.*

*Vous me direz encor, je me meurs, bien
des fois,*

*Avant que je vous voie arriver aux
abois;*

*Vous estes tous les jours près de quel-
que maistresse,*

*A faire le transi, l'Amant plein de ten-
dresse,*

*Et puis tout aussi-tôt qu'elle a le dos
tourné;*

*Une autre qui survient vous rend passion-
né;*

*Si-bien que l'on vous voit mourir pour la
derniere,*

*Comme vous aviez fait déjà pour la pre-
miere,*

*Si vous ne trépassiez jamais qu'en vos a-
mours,*

*Monsieur, je croi, ma foi, que vous vivrez
toujours.*

* Empedocles appelloit le vin de
l'eau pourrie dans du bois.

* Il n'y a pas sujet de tant s'étonner
des desordres que cause la passion de l'a-
mour : car que peut-on attendre d'une
fille

filles de la mer que des orages & des tempestes ; d'une femme de Vulcain que des feux & des incendies ; d'une concubine de Mars que des combats & des batailles ?

* Quand je suis en conversation avec *Logantin*, il y a si peu de suite & de raison dans ce qu'il dit, que je m'imagine entendre celui qu'on a fait parler ainsi :

Car comme un homme sage a plus d'esprit qu'un fou,

Une tulippe est bien differente d'un chou :

Par la mesme raison : quand l'erreur se dissipe,

On voit fort bien qu'un chou n'est pas une tulippe :

Vous m'avouerez encor que l'on a vu depuis

L'orage bien plus grand sur mer que dans un puits ;

C'est pour quoi nous voyons l'Escole des hirondelles

Oùi-da , ce ne sont pas ici des bagatelles.

Le peu d'attention est le défaut qui regne le plus dans les conversations, & qui en fait aussi l'ordinaire desagrément ; & ce peu d'attention consiste presque
rou-

toûjours à songer plustost à ce qu'on veut dire qu'à répondre à ce qu'on a dit. On écoute les autres seulement avec les yeux, pendant que les oreilles sont fermées, & que l'esprit s'est retiré pour vacquer à d'autres affaires.

* *Chrisorin* voyant qu'*Agaton* ne parloit que de mérite sans faire mention d'argent ; pour estre préféré entre plusieurs autres dans l'achat d'une Charge de conséquence , dont il avoit beaucoup d'envie, lui dit en le quittant :

*Ta raison n'est pas forte,
Le mérite est un sot, si l'argent ne l'escor-*
te.

Vouloir sans interest faire agir la fa-
veur,

C'est sçavoir mal son monde, & risquer
son bonheur ;

Mais avec ce secours, pour peu qu'on
solicite,

L'argent passe, mort-bleu, sur le ventre au
mérite.

* On dit que les fleurs de lys étoient Diction.
dépeintes sur l'étendart que l'Ange avoit Cur. de
à la main , lorsqu'il apporta la sainte Roche.
Ampoule au Baptême du Roi Clovis.

* Dans

* Dans les Indes il y a des fourmis aussi grandes que des chiens , & qui gardent l'or ; c'est Pomponius Mela qui nous le veut faire croire.

* Cardan prenoit pour devise ces mots : *Tempus mea possessio , tempus ager meus est.* Le temps est ma richesse, & le champ que je cultive.

Naudé. * Galien fut soupçonné de magie à Rome pour avoir détourné en moins de deux jours une fluxion par le moien de la saignée.

* Feu Monsieur le Prince voulant se railler d'une personne, qui pour se donner des airs de qualité, disoit, *Monsieur mon Pere , Madame ma Mere* , dit en sa presence ; *Monsieur mon Escuyer, allez dire à Monsieur mon Cocher, qu'il mette Messieurs mes chevaux à Monsieur mon carrosse.*

* Dans le pays d'Auge Ressort & Bailliage de Caën en Normandie, on y remarquoit une si grande fertilité en pâturages, que, si l'on y mettoit le soir un bâton, on le trouvoit le lendemain tout couvert d'herbes, sur tout au Printemps.

* Les Anciens portoient chacun sa serviette, quand ils étoient conviez à man-

manger hors de leur maison ; c'estoit apparemment parce que le linge n'estant pas dans ce tems-là en si grande abondance qu'à present, celui qui prioit à manger n'avoit pas assez de serviettes pour en donner à tous les conviez.

Scaliger.

* Hypolite se voyant sollicité par Phedre sa belle-mere d'un crime contre la chasteté, dit chez Seneque le Tragique, qu'il se croit presque coupable d'avoir pû plaire à une impudique ; *sum nocens, mortui mori, placui noverca.*

* Avis de Platon aux Pedans Grammairiens : *nous serons plus riches en pensées, si nous ne nous attachions pas tant aux paroles ; rebus ditiores effemus, si verba contemneremus.*

* Un Roi avoit prononcé sentence de mort contre un criminel, & le criminel qu'on alloit exécuter en sa presence, n'ayant plus que la langue dont il pût disposer, vomissoit contre lui mille injures & mille malédictiones. Le Roi ayant demandé ce qu'il disoit, un de ses Courtisans, qui ne vouloit pas l'aigrir davantage contre ce malheureux, prit la parole & assûra que le criminel disoit que Dieu cherissoit ceux qui se moderoient dans leur colere, & qui

qui pardonnoient à ceux qui les avoient
 offensez : sur ce rapport le Roi fut tou-
 ché de compassion , & donna sa grace au
 criminel. Un autre Courtisan ennemi
 de celui qui venoit de parler au Roi, dit :
 „ Des personnes de nostre rang & de no-
 „ stre qualité ne doivent rien dire aux
 „ Monarques qui ne soit veritable ; ce
 „ miserable a injurié le Roi & a proferé
 „ des choses indignes contre sa Majesté.
 „ Le Roi en colere de ce discours, dit :
 „ Le mensonge de ton Collegue m'est
 „ beaucoup plus agreable que la verité
 „ que tu viens de me dire.

* On battoit avec du sarment, c'est-
 à-dire, du bois de vigne, le soldat qui
 estoit Romain, & avec d'autre bois celui
 qui ne l'estoit pas ; de sorte, dit Pline,
 que ce bois rendoit mesme le châtiment
 honorable pour les criminels ; *etiam in
 delictis pœnam ipsam honorabat.*

* Sur la marche du Roi pour le siege
 de Mons.

*Dès que LOUIS LE GRAND eut
 formé le dessein
 De se mettre en Campagne ;
 Le vent cessa, l'air fut serain ;*

C'est

C'est ainsi que toujours le bonheur l'accompagne.

Mr.
l'Abbé
de Lu-
bert.

*Plus de neiges, plus de frimats,
Les restes importuns de la saison fraîche*

*Ont abandonné nos climats ;
Et pour rendre sa marche heureuse,
Plus brillant que jamais le Soleil se fait voir,*

*Sa chaleur se réveille,
Appollon remplit son devoir,
Et Mars promet MONS & merveille.*

Sur la prise de Mons.

LOUIS est invincible, il est incomparable ;

*Tout ce qu'il fait est admirable :
Mons pris en quinze jours ! Mons pris ! qui
le croiroit ?*

*Toute la Ligue en douteroit,
Si des Ligueurs le plus habile
N'avoit employé tous ses soins,
Pour amener devant la Ville
Quarante-cinq mille témoins.*

* Voici du *Cambyses*, pour ceux
qui se laissent corrompre par l'intérêt.
Xenocrate refusa les presens que lui en-

Tom. II.

I

voyoit

voyoit Alexandre, & après avoir traité de son ordinaire, qui étoit fort simple, „ les Ambassadeurs de ce Prince : vous „ voyez bien, leur dit-il, que je n'ai pas „ besoin de ce que vous me presentez, & „ que je me contente de peu.

* Le sage songe, avant que de parler, à ce qu'il doit dire ; le fou parle, & ensuite songe à ce qu'il a dit. *Parla prima e pensa poi*, disent les Italiens.

* Si les Naturalistes veulent sçavoir comment se forment les perles, Lope de Vegue leur apprendra que ce sont les larmes d'une Bergere qui pleuroit au bord de la mer, & que la mer a recueillies & a ensuite renfermées dans des coquilles pour en faire des perles.

*Y el mar como imbidioso
A tierra por las lagrimas salia,
Y alegre de cogerlas
Las guarda en conchas y convierte en perlas.*

Les Naturalistes ne feront pas du sentiment de ce Poëte. Ils auront raison.

* Epitaphe dans l'Eglise de saint Paul à Rome,

*Hospes, quid sim vides; quid fuerim
nostis;*

nostri ; futurus ipse quid sis cogita.

C'est-à-dire ; passant , tu vois ce que je suis ; tu sçais ce que j'ai esté , pense toi-même aujourd'hui à ce que tu feras un jour.

* L'erreur qui est publique nous paroît équitable. *Recti apud nos locum tenet error, ubi publicus factus est.* Senecq.

* On m'a dit que Moliere avoit traduit Lucrece en Vers François , & que son valet, sans sçavoir ce que c'estoit que le papier sur lequel cette traduction étoit écrite, en fit des papillottes pour ses cheveux. Heureuse perte !

* Il y en a qui prétendent que Pythagore fut inventeur de la musique, & qu'il l'inventa en remarquant les differens sons que donnoient des marteaux qui frapportoient sur trois enclumes.

* Proposez-vous tousjours la perfection dans ce que vous entreprenez. Si vous ne surpassez pas les plus habiles, du moins vous aurez la gloire de les suivre. *Verum si transeundi spes non est, tamen est dignitas subsequendi.* Quintil.

* On commençoit autrefois l'étude des sciences par les Mathématiques. Xenocrate voyant qu'on lui amenoit

pour disciple un jeune homme qui ne sçavoit pas les Mathematiques, le renvoya.

* Origene dit dans son Commentaire sur le Cantique, que chez les Juifs il falloit avoir 30. ans pour avoir permission de lire la Prophetie d'Ezechiel & le Cantique de Salomon.

* Sixte V. étant Pape, & entendant parler de quelques maisons illustres d'Italie, dit que sa maison étoit très-illustre, parce qu'étant à demi découverte, le jour y entroit de tous costez.

* Selon Pline, un Potier commença la premiere statuë en couvrant d'argile certains lineamens qu'une fille s'étoit avisée de tracer sur l'ombre de son amant, qu'une muraille lui rendoit à la lueur de la chandelle.

* Lucullus étant prêt de donner bataille à Tigranes, on lui vint dire, pour l'en dissuader, que c'étoit un jour malheureux: *tant mieux*, dit-il, *nous le rendrons heureux par nostre victoire.*

DIALOGUE

dans les Champs Elisées.

AGRIPPA. ARCESILAEUS.

Agrippa. Quoique mon Livre de la
Va-

Vanité des Sciences m'aït fait des affaires, je ne me repens pas de l'avoir mis au jour.

Arcefilaus. Pourquoi parler contre les Sciences, puisqu'elles vous avoient procuré tant d'honneurs & de biens pendant vôtre vie?

Agrippa. Mais vous, pourquoi aimer tant les femmes, puisque vous aviez assez d'esprit pour connoître qu'un fort attachement pour elles peut avoir de très-facheuses suites?

Arcefilaus. Oh, il y a bien de la différence entre aimer les femmes & parler mal des sciences.

Agrippa. Quelque différence qui vous paroisse entre les sciences & les femmes, je trouve du moins de la ressemblance dans nôtre conduite à leur égard; la voici. C'est que comme les mouvemens du cœur ne se rapportent pas tousjours aux raisonnemens de l'esprit: les reflexions de mon esprit me faisoient estimer les sciences; mais le mauvais usage que je voyois en faire aux autres excitoit mon ressentiment & passionnoit mon cœur contre elles. Aussi, quoique par vos raisonnemens vous ayez parfaitement connu combien les commer-

ces de l'amour sont pernicioeux, cependant vostre cœur sensible pour ces mêmes commerces l'excitoit à prendre leur parti, & à vous y abandonner. Que l'homme seroit parfait si son cœur avoit assez de docilité pour soumettre ses passions à la raison dont l'esprit lui montre la justice & la beauté!

Arcefilaus. Vos raisonnemens ne sentent point du tout le forcier.

Agrippa. Est-ce que vous êtes du nombre de ces bonnes gens qui sur des contes faits à plaisir me croient un si grand Magicien, qu'ils se servent de mon nom pour faire peur aux petits enfans?

Arcefilaus. Votre Philosophie occulte a donné grand cours à cette mauvaise réputation.

Agrippa. Vous avez raison de dire que ma Philosophie cachée est cause qu'on m'a crû un dangereux forcier: car c'est assez de ne comprendre pas un ouvrage pour croire qu'il y ait un grand mystere, & pour lui donner une criminelle interpretation. Il semble que les hommes, afin de se venger de la confusion que leur donne un livre qu'ils ne peuvent concevoir, tâchent de le faire

passer pour ridicule & même pour pernicieux.

Arcefilaus. Tous vos raisonnemens ne vous justifieront point sur les abus que vous prétendiez introduire par votre Philosophie ; demandez seulement que l'on ne vous croie que superstitieux, ce sera plus de bonheur pour vous que vous n'en pouvez légitimement espérer, si on se contente de vous accorder ce nom.

Agrippa. Avez-vous lu ce livre que vous croyez si superstitieux ?

Arcefilaus. Non. Je ne parle que sur ce que d'habiles gens m'en ont dit.

Agrippa. Il ne faut pas décider seulement sur l'habileté de ces sortes de Juges, il faut encore voir s'ils ont de la bonne foi.

Arcefilaus. Enfin vous êtes Auteur, & par conséquent vous donnez comme les autres pour devise à vos ouvrages, *nihil addendum, nihil detrahendum*. Il n'y a rien qu'on y doive ajouter, ni qu'on en doive retrancher.

D' A G R I P P A.

Henri Corneille Agrippa estoit de Cologne où il nâquit en 1486. On l'a

les V. Empereur, Syndic & Avocat General de la Villé de Mets. Après quelques voyages il mourut à Grenoble l'an 1534.

Son Traité de la Vanité des Sciences lui fit de méchantes affaires, & le rendit odieux à bien des gens, qui prétendoient y être offensez, à cause que leur profession y étoit attaquée.

Ses ennemis soutiennent qu'il avoit deux demons sous la forme de deux petits chiens; qu'il en nommoit un *Monsieur*, & l'autre *Mademoiselle*. Paul Jove dit que se repentant de sa magie à l'heure de sa mort, il regarda un de ces chiens avec chagrin, & lui dit, „ retire-toi d'ici, méchante bête, qui es, „ la cause de mon malheur. *Abi, perdisa bestia, quæ me totum perdidisti*: qu'ensuite ce chien s'étant précipité dans la Saone, on ne le vit plus depuis. Tout cela sent la fable. L'attachement qu'il eut pour les sciences cachées fit naître toutes ces accusations.

D'ARCESILAUUS.

Arcefilatus étoit de Pitane Ville des Eoliens, il fut disciple d'Antolycus Ma-

thematicien, de Xantus Musicien, & de Theophraste. Il s'attacha à Crantor dans l'Academie, & fut auteur de celle qui étoit la moyenne. Il vivoit vers la 120. Olympiade.

Il étoit subtil, fort dans les raisonnemens, bon Orateur, bien faisant, liberal, bon ami, & ne put jamais s'accoutumer à la Cour. Son grand foible fut l'amour, il avouoit sans façon qu'il avoit des maistresses.

Battus aiant offensé Cleante dans une Comedie, Arcesilaus lui défendit l'entrée de son Ecole, & ne voulut point l'y recevoir qu'il n'eust fait satisfaction à Cleante.

Aiant prié à souper quelques uns de ses amis, & après que les viandes eurent esté servies, ne s'étant point trouvé de pain, il ne s'emporta point de colere contre ses serviteurs : il dit seulement avec tranquillité à ceux qu'il avoit priez, avouez qu'il faut être sage pour bien dresser un banquet. On dit qu'il aimoit beaucoup les raisins.

Il lisoit tous les jours quelque chose d'Homere avant que de dormir, disant qu'il alloit trouver son amoureux. Quand il faisoit du bien à quelqu'un,

il

il ne vouloit point de témoins, & ſe cacheoit autant qu'il lui eſtoit poſſible. Etant allé voir Cteſibius qu'une maladie retenoit au lit, & que la pauvreté rendoit fort miſerable, il mit ſecretement derriere ſon chevet un ſac plein d'argent.

Les Stoïciens ſouſtenant que la mixtion des ſubſtances ſe faiſoit avec tant d'étendue, qu'une goutte de vin épanchée dans un lac, ſe pouvoit tellement mêler, qu'il n'y auroit pas une goutte d'eau qui ne participât à cette mixtion; nôtre Philoſophe ſ'en mocqua, diſant, ſi les mixtions ſe font de tout en tout, qui empêche qu'une cuiſſe étant coupée, pourrie & jettée dans le mer, & par ſucceſſion de tems toute fonduë, une armée navale comme celle de Xerxes, & encore une beaucoup plus grande ne donne une bataille dans cette cuiſſe?

Carneade le voiant un jour beaucoup ſouffrir de la goutte, & la compaſſion l'excitant à ſ'en aller, lui dit en montrant ſa poitrine; demeure, mon Carneade, car la douleur de mes pieds n'eſt pas encore venue juſqu'ici.

Selon lui toutes choſes ſont incomprehenſibles.

Il mourut âgé de 75. ans, pour avoir trop bû de vin pur.

* Il faut demander à ceux qui sont d'ordinaire à la Cour, s'il est vrai ce que dit Mr. l'Abbé R. quand il parle ainsi :

*Que le Clergé chaque jour à la Messe
Autour du Roy devotement s'empresse,
Je le croi bien :*

*Mais qu'il ne songe au Benefice
Autant, ou plus qu'au Sacrifice,
Je n'en croi rien.*

* Le Cardinal Briçonnet a célébré la Messe avec deux de ses fils, dont l'un qui étoit Archevêque, lui servoit de Diacre; & l'autre, qui étoit Evêque, lui servoit de Soûdiacre.

* Voiture dit, en parlant du Cardinal de Richelieu : il connoît que les plus nobles & les plus anciennes conquêtes sont celles des cœurs & des affections; que les lauriers sont des plantes infertiles qui ne donnent au plus que de l'ombre, & qui ne valent pas les moissons & les fruits dont la paix est couronnée : il voit qu'il n'y a pas tant de louange à étendre de cent lieues les bornes du Roïaume, qu'à diminuer un sou de la taille; & qu'il y a
moins

moins de grandeur & de véritable gloire à défaire cent mille hommes , qu'à en mettre vingt millions à leur aise & en feureté ; aussi ce grand esprit qui n'a esté occupé jusqu'à présent qu'à songer aux moïens de fournir aux fraiz de la guerre, à lever de l'argent & des hommes , à prendre des Villes , à gagner des batailles , ne s'occupera désormais qu'à rétablir le repos, la richesse & l'abondance. Cette même teste qui nous a enfanté Pallas armée , nous la rendra avec son olive paisible, douce, sçavante & suivie de tous les arts qui marchent d'ordinaire avec elle : il ne se fera plus de nouveaux Edits que pour regler le luxe, & pour rétablir le commerce. Ces grands vaisseaux qui avoient esté faits pour porter nos armes au delà du détroit ne serviront qu'à conduire nos marchandises , & nous n'aurons plus la guerre qu'avec nos Corsaires.

* On dit volontiers, je n'ai point de santé, je n'ai point de force, je n'ai point de hardiesse ; mais on ne dit pas , je n'ai point d'esprit, ou si on le dit, on ne le pense pas comme on le dit.

De là vient qu'un chacun mesmes en son défant,

Pense

Re-
gnier.

*Pense avoir de l'esprit autant qu'il lui en
fait,*

*Aussi rien n'est parti si bien par la na-
ture,*

*Que le sens ; car chacun en a sa fourni-
ture.*

Bons
mots
des
Orien-
taux.

* Un Roi de Perse estant en colere,
déposa son Grand Vizir , & en mit un
autre en sa place ; neanmoins, parce qu'il
estoit d'ailleurs content des services du
déposé, il lui dit de choisir dans ses Etats
un endroit tel qu'il lui plairroit, pour y
jouir le reste de ses jours avec sa famille
des bienfaits qu'il lui avoit faits jusques
„ alors. Le Vizir lui répondit : Je
„ n'ai pas besoin de tous les biens dont
„ vostre Majesté m'a comblé , je la
„ supplie de les reprendre ; & si elle a
„ encore quelque bonté pour moi, je ne
„ lui demande pas un lieu qui soit habité ;
„ je lui demande avec instance de m'ac-
„ corder quelque Village desert que je
„ puisse repeupler & rétablir avec mes
„ gens par mon travail, par mes soins &
„ par mon industrie. Le Roi donna or-
dre qu'on cherchât quelques Villages
tels qu'il en demandoit ; mais après
une grande recherche , ceux qui en
avoient eu la commission vinrent lui
rap-

rapporter qu'ils n'en avoient pastrouvé un seul. Le Roi en parla au Vizir déposé qui lui dit : Je sçavois fort bien qu'il n'y avoit pas un seul endroit ruiné dans tous les païs dont le soin m'avoit esté confié ; ce que j'en ai fait a esté afin que vostre Majesté sçût elle-mesme en quel estat je les lui rends, & qu'elle en charge un autre qui puisse lui en rendre un aussi bon compte. Ce Vizir fut rétabli par cette adresse.

* Les Huguenots demandant à Louis XIII. qu'ils fussent conservez dans la jouissance des privileges qu'ils avoient obtenus à la faveur des guerres civiles, & lui proposant , pour l'exciter à leur faire cette grace , l'exemple d'Henry III. & d'Henry IV. son Pere : *Il est vrai , leur dit ce Prince , qu'ils vous ont accordé des privileges ; mais c'est parce que le Roi Henry III. vous craignoit , & que le Roi mon Pere vous aimoit ; & moi je ne vous crains, ni ne vous aime.*

* Ah que je suis en colere contre le Gentil-homme que je suis allé voir ce matin dans son Château ; disoit un Procureur de la Cour ! Pourquoi cette colere, Monsieur ? lui demanda son Maistre Clerc ;

Clerc ; c'est, répondit le Procureur, qu'il m'a voulu faire manger malgré-moi. Il n'y a pas tant sujet de s'irriter, lui repliqua l'autre, qui faisoit d'ordinaire de maigres repas chez le Procureur ; si on lâchoit sur toi, comme a fait le Gentil-homme sur moi, deux gros dogues pour te faire manger, ce régal feroit-il de ton goût, lui repartit le Procureur ?

* Tous ceux qui aiment la gloire ont du plaisir quand ils sont louez & approuvez par les petites gens mesmes. Une grande reputation flatte moins en quelque façon la vanité des hommes, qu'une reputation étendue. *Etenim ne-*

Pline 1. *scio quo pacto, vel magis homines juvat glo-*
4. Ep. 12 *ria lata, quam magna.*

* Les Auteurs n'ont-ils pas souvent sujet de faire cette plainte ?

*Pourrons-nous supporter qu'un fat de
qualité,
Qui sçait à peine lire, & qu'un caprice
guide,
De tous nos Ouvrages décide ?
Un esprit de malignité
Dans le monde a sçu se répandre ;
On achete un bon livre, afin de s'en moc-
quer ;*

C'est

*C'est des plus longs travaux le fruit qu'il
faut attendre ;*

Peu de gens lisent pour apprendre ,

Plusieurs lisent pour critiquer.

* Monsieur *** homme extrêmement riche , après avoir reçu avec une magnificence excessive le Philosophe D. N. s'excusa de sa profusion sur l'abondance de ses biens. Un autre Philosophe jaloux du magnifique traitement qu'on avoit fait à D. N. dit au riche ; excuseriez-vous votre cuisinier d'avoir « trop salé une sauce, à cause qu'il avoit « trop de sel ?

* Erinne parle ainsi des Romains à Massinisse dans la Tragedie de Sophonisque de Mr. Corneille.

Je sçai que les Romains vous rendent la couronne ,

Vous en avez parole , & leur parole est bonne ;

Ils vous nommeront Roi ; mais vous devez sçavoir

Qu'ils sont plus libéraux du nom que du pouvoir ,

Et que sous leur appui ce plein droit de tout faire

N'est que pour qui ne veut que ce qui doit leur plaire.

* Si

* Si Monsieur Corneille vivoit, je ne
 fçai s'il avoüeroit, comme on le fait dire
 par Mr. M. qu'il voulut du mal à Mr.
 Racine, à cause que dans sa Comedie des
 Plaideurs, il avoit mis ce Vers, en par-
 lant d'un Sergent.

*Ses rides sur son front gravoient tous ses
 exploits.*

A l'imitation de celui-ci dans le Cid
 en parlant de D. Diegue.

*Ses rides sur son front ont gravé ses ex-
 ploits.*

* Epithaphe de Mr. Patru.

*Le celebre Patru sous ce marbre repose,
 Toujours comme un Oracle il s'est veu con-
 salter,*

Soit sur les Vers, soit sur la Prose.

*Il sçeut jeunes & vieux au travail ex-
 citer;*

C'est à lui qu'ils devront la gloire.

*De voir leurs noms gravez au temple de
 memoire.*

*Tel esprit qui brille aujourd'hui
 N'eust eu sans ses avis que lumieres con-
 fusés;*

*Et l'on n'auroit besoin d'Appollon ni de
 Muses,*

*Si l'on avoit toujours des hommes comme
 lui.*

• Tel

* Tel connu dans le monde par de grands talens, honoré & chéri par tout où il se trouve, est petit dans son domestique, & aux yeux de ses proches qu'il n'a pû reduire à l'estimer ; tel au contraire prophete dans son païs jouit d'une vogue qu'il a parmi les siens, & qui est resseré dans l'enceinte de sa maison ; s'applaudit d'un merite rare & singulier, qui lui est accordé par sa famille dont il est l'idole ; mais qu'il laisse chez soi toutes les fois qu'il sort, & qu'il ne porte nulle part.

* Veritable turlupinade ; c'est ce que dit un pedant Parasite, quand voiant qu'un Laquais avoit, par malice, laissé tomber un plat de potage sur lui, il s'écria, *summum jus, summa injuria* !

* Gongora Auteur Espagnol appelle le Gyrafol, qui dure plus long-tems que les autres fleurs, *Mathusalen de las flores*, parce que Mathusalem vécut plus long-temps que les autres Patriarches. Il donne à la riviere de Madrid le titré de Duc des Ruiffeaux, & de Vicomte des Fleuves. Cela s'appelle des metaphores monstrueuses.

* Thesée parlant à Jocaste dans la Tragedie d'Oedipe de Mr. Cornelle, dit :

Quoi

Thesée Quoi ! la necessité des vertus & des vic-
 à Jocaste ces,
 dans la D'un Astre imperieux doit surure les capri-
 Trag. ces;
 d'Oe Et Delphes, malgré nous, conduit nos a-
 dippe de Etions
 Mr. Cor-
 ncille.

Au plus bizarre effet de ses predictions?

L'ame est donc toute esclave, une loi souve-
 raine

Vers le bien, ou le mal incessamment l'en-
 traîne,

Et nous ne recevons ni crainte ni desir

De cette liberté qui n'a rien à choisir;

Attachez sans relâche à cet ordre subli-
 me,

Vertueux sans merite & vicieux sans cri-
 me:

Qu'on massacre les Rois; qu'on brise les
 Autels,

C'est la faute des Dieux, & non pas des
 mortels.

De toute la vertu sur la terre épandue,

Tout le prix à ces Dieux, toute la gloire est
 due,

Ils agissent en nous, quand nous pensons a-
 gir,

Alors qu'on délibere, on ne fait qu'obeir,

Et nostre volonté n'aime, hait, cherche &
 n'évite,

Que

Que suivant que d'en haut leur bras la précipite :

D'un tel aveuglement daignez me dispenser ,

Le Ciel juste à punir , juste à récompenser ,

Pour rendre aux actions leur peine ou leur salaire ,

Doit nous offrir son aide, & puis nous laisser faire.

* A un grand babillard fils d'un autre grand babillard.

Clamosus juvenis clamoso sanguine cretus.

* Une petite somme d'argent qu'on emprunte fait un débiteur, & une grosse somme fait un ennemi. *Leve as alienum Senecq. debitorem facit, grave inimicum.*

D I A L O G U E.

XIPHAS. ARISTOMENE.

Xiphas. Ce n'est pas assez d'avoir du mérite, il faut le faire connoître ; vous vous tenez trop renfermé chez vous, Aristomene ; soyéz persuadé que la faveur ne prendra pas la peine de vous aller chercher au coin de vostre feu ;

ce n'est pas assez d'estre habile , il faut prouver qu'on peut estre de quelque utilité , il faut rendre mille services inutiles , pour en faire réussir un bon ; l'assiduité fait plus que les services mesmes, il est necessaire de se montrer très-souvent , pour trouver le moment de recevoir la fortune. Enfin les revolutions qui se font dans le monde vous apprennent par son inégalité qu'on n'y réussit pas toujours avec une conduite uniforme ; il y faut tantost de l'action, tantost de la speculation ; tantost estre solitaire ; tantost estre homme de compagnie.

Aristomene. Je me trouve si petit quand je paroïs auprès des Grands pour leur faire ma cour, que j'ai honte de moi-mesme.

Xiphas. Vostre honte est ridicule, parce qu'elle est sans raison. Il n'y a que le crime qui doive donner de la confusion. Soyez vertueux, & quand vous serez en presence des Grands & en une posture humiliée , rentrez dans vous-mesme , vous trouverez dans la bonté de vostre ame dequoi vous consoler de vostre mauvaise fortune. Ce n'est pas cette grandeur extérieure & éblouissante

faute qui rend estimable ; elle ne fait tout au plus qu'intimider, & forcer à des apparences respectueuses ceux qu'elle voit à ses pieds.

Aristomene. Le grand bruit qui accompagne les Grands, l'éclat qui les environne, les différens mouvemens qu'on voit faire pour leur plaire, tout cela s'oppose aux reflexions que vous me conseillez.

Xiphas. Il est vrai que les âmes vulgaires qui ne savent pas s'élever au dessus des objets qui frappent les sens, sont incapables de pénétrer les apparences vaines, & trompeuses de la grandeur ; mais pour vous, *Aristomene*, qui avez le discernement si juste, & la pénétration si vive, il ne vous sera pas difficile de suivre mon avis.

Aristomene. Quelques reflexions que je sois capable de faire, j'ai ma faiblesse aussi bien que les autres. Je dis, si vous voulez, les plus belles choses du monde sur le mépris de la grandeur & des richesses ; mais quand je suis auprès des Grands & des riches, je trouve leur état si élevé au dessus du mien & accompagné de tant de biens qui s'accommodent aux inclinations naturelles du cœur

cœur de l'homme, que ma volonté me porte à desirer d'estre riche & grand, en mesme temps que mes reflexions me persuadent que je ne me dois pas soucier d'estre petit & pauvre. Du moins je voudrois me convaincre par pratique de ce que ma Theorie me persuade: c'est-à-dire, que je voudrois estre grand & riche pendant quelque temps, pour voir si la grandeur & les richesses sont aussi méprisables que je le pense.

Xiphas. Cette pratique seroit bien dangereuse pour vostre Theorie.

Fin de la cinquième Partie.



DIVERSITEZ
CURIEUSES,
POUR SERVIR
DE RECREATION
A L'ESPRIT.

SIXIÈME PARTIE.

Suivant la Copie de Paris.



A AMSTERDAM,
Chez ANDRE' DE HOOGENHUYSEN

M. DC. XCIX.

10. 10. 1917

11. 11. 1917

12. 12. 1917

13. 1. 1918

14. 2. 1918

15. 3. 1918

16. 4. 1918

17. 5. 1918

18. 6. 1918

19. 7. 1918

20. 8. 1918

21. 9. 1918

22. 10. 1918

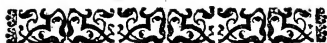
23. 11. 1918

24. 12. 1918

25. 1. 1919

26. 2. 1919

27. 3. 1919



T A B L E

DES PRINCIPALES MATIERES
contenuës dans cette cinquié-
me Partie.

A.	Auares.	95, 72
	Aumones.	53
A <i>Erius.</i>	106 <i>Avocat.</i>	4, 158
<i>Affectation.</i>	144 <i>Auteurs.</i>	157
<i>Agricola.</i>	112	
<i>Aigle.</i>	54	
<i>Alcmeon.</i>	19 <i>c. Babillard.</i>	171
<i>Alexandre.</i>	18 <i>Barbe.</i>	4, 101, 127
<i>Almanach.</i>	130 <i>Bataille gagnée.</i>	127
<i>Alphonse.</i>	61 <i>Baston de Maréchal de Fran-</i>	
<i>Ambassadeur.</i>	128 <i>ce.</i>	134
<i>Amis.</i>	75, 182 <i>Beauté</i>	13, 77, 84, 88
<i>Amour.</i>	17, 54, 61, 86, 101, 115, 116, 141, 172, <i>Benedicite.</i>	149
<i>Anciens & modernes.</i>	7, 9, 168 <i>Bienfait.</i>	145
	175 <i>Bienfaisance.</i>	116
<i>Angelus.</i>	102 <i>Bibliotheque.</i>	98
<i>Annibal.</i>	12 <i>Boiteux.</i>	118
<i>Apoplexie.</i>	106 <i>Bons mots.</i>	1, 2, 4, 6, 10, 12, 17,
<i>Appui à la Cour.</i>	88 19, 38, 62, 63, 64, 67, 76, 84,	
<i>Architectes.</i>	128 91, 100, 101, 102, 106, 109,	
<i>Aristote.</i>	143 112, 113, 114, 116, 118,	
<i>Arithmetique.</i>	27 126, 127, 128, 129, 130,	
<i>Armée.</i>	137 131, 133, 134, 135, 136,	
<i>Armes de Bourges.</i>	158, <i>c.</i> 137, 138, 139, 140, 146,	
<i>Attention.</i>	58 150, 157, 158, 167, 168,	
	169, 177, 178, 182.	
	* 2	<i>Bonté.</i>

T A B L E.

Bonté.	56, 61	Credit à la Cour.	88
Bosse.	17	Critique.	10, 108, 114, 157
Le P. Bourdaloue.	1	Cruauté.	129
Bucephale.	146	Crucifix d'Allemagne.	151
Buste.	63	Cuisinier.	177
		Cure-dent.	60

C.

Monfieur le Cardinal de Ri-			
cheliou.	91, &c.	D. Carlos.	133
Caton.	56	Mad. d'Entragues.	133
Chapelain.	61 &c.	Mr. Danaïs.	63
Charles de Lorraine.	2	Defiance.	170
Charité.	141, 168	Demandes.	107
Chardon peint.	179	Despautere.	105
Chasteté.	181	Devises.	105, 141, 152, 177
Chevaux.	118	Devoïon.	56
Chiens.	118	Devos, attachez aux Grands.	
Chien de Jean de Nivelle.	184		64
Cicéron.	135	Didon.	38
Cid.	114	Directeurs.	75, 142
Cinna.	115	Doge de Gennes.	157
Clocher.	10	Mad. la Duch. de Bourbon	151
College des Grassins.	87		
Colletet.	93		
Comedie.	108, 130		

E.

Conduite des ames.	142	Education.	55, 60, 120 &c.
Confession.	50	Eloquence.	142
Confident d'amours.	6	Empire.	114
Conseiller.	113	Emplois.	55
Constance.	150	Entreprenans.	74
Conversation.	57, 140	Envieux.	63
Coquilles.	141	Epaminondas.	136
Coquin.	140	Epicier.	146
Corps.	54	Epitaphes.	84
Cour.	177	Equivoque.	181
Costumes.	80, &c. 141	Erudition avec de la plaisan-	
		serie	

T A B L E

<i>terie.</i>	185. <i>etc. Grandeur.</i>	168, 172
<i>Esperance.</i>	18 <i>Grands abbayez.</i>	62
<i>Estime.</i>	136 <i>Gravité.</i>	123
<i>Etude.</i>	158 <i>Grossiereté.</i>	123
<i>Evesque d'Utique.</i>	112 <i>Guerres Civiles.</i>	9
<i>Exemple.</i>	70, 169	

H.

F.

	<i>Habits.</i>	64
<i>Fard.</i>	105 <i>Harangue trop longue.</i>	128
<i>Familiarité.</i>	64 <i>Honneur.</i>	116
<i>Fat heureux.</i>	106 <i>Horaces.</i>	166
<i>Femmes.</i> 8, 38, 54, 56, 75, 76, <i>Humilité.</i>		152
<i>etc.</i> 130, 144, 168 <i>Hypocrate.</i>		139
<i>Felicité.</i>	116 <i>Hypocrisie</i>	101, 111

Fèves. 39

Filets. 2

Filles de la Charité. 126

Fleurs de lys. 170 *Falouffe.* 131

Folie. 72 *Jeu de mots Latins.* 54

Fontaine. 53 *Jennesse.* 53 100

Fortune. 74, 156, 164 *Imitation.* 1

Fragilité. 71 *Imitation d'un endroit du.*

François. 73 *Tasse.* 61

Freres. 45, 83 *Incivilité.* 180

Fromage. 61 *Index du cours.* 19

Funerailles. 133 *Injures.* 104

Integrité. 167

G. *Juges.* 126, 141

Gasconade. 167

General. 138

Generosité. 84 *Lamoignon.* 17

Geta. 129 *Larmes.* 2, 141

Gloire. 38, 141 *Lettre.* 71

Gourmand. 9 *Liberalité.* 2, 75

Goutte. 177 *Libertins.* 111

Licore

T A B L E

<i>Livre.</i>	170	<i>Normand demeuré court.</i>	152
<i>Livres.</i>	3, 109, 114, 176		
<i>Lope de Vegue.</i>	282	<i>O.</i>	
<i>Louanges.</i>	11, 169		
<i>Lune.</i>	22	<i>Obscurité.</i>	182
<i>Lunettes.</i>	158	<i>Officiers.</i>	126
<i>Luxembourg.</i>	7	<i>Orateurs.</i>	115, 143
		<i>Oreilles.</i>	177
<i>M.</i>		<i>Orgueil.</i>	119, 111, 127
		<i>Orphée.</i>	118
<i>Mains.</i>	16		
<i>Majesté.</i>	12	<i>P.</i>	
<i>Maladies.</i>	15		
<i>Malherbe.</i>	150	<i>Paper.</i>	104
<i>Manteau d'or.</i>	127	<i>Papier blanc.</i>	178
<i>Mariage.</i>	9, 17, 65, 76, &c.	<i>Parallele.</i>	178
<i>Marquis du Chastelet.</i>	129	<i>Paranymphe.</i>	107
<i>Medecins.</i>	32, 40, &c. 62, 66	<i>Parasites.</i>	4
<i>Medifance.</i>	38	<i>Pardon.</i>	85
<i>Metempsychose.</i>	24	<i>Parfum.</i>	129
<i>Mille écus, mille excuses.</i>	140	<i>Paris sans Pair.</i>	142
<i>Moderation.</i>	16	<i>Paroles.</i>	105, 138
<i>Modestie.</i>	12	<i>Passion.</i>	6
<i>Mpines.</i>	104	<i>Pauvres.</i>	69, 70, 173
<i>Montagnes.</i>	15	<i>Pedans.</i>	121
<i>Mort.</i>	64, 136, 139, 150	<i>Phryné.</i>	16
<i>Morts nouveaux.</i>	18	<i>Pierre Philofophale.</i>	135
<i>Mouche.</i>	127	<i>Placet pour un Benefice.</i>	76
<i>Musique, Musiciens.</i>	29, 52, 146	<i>Plaintes.</i>	14
		<i>Platon.</i>	143
<i>N.</i>		<i>Poëfie.</i>	28
		<i>Poids & mesures.</i>	30
<i>Narfes.</i>	13	<i>Poisson.</i>	61
<i>Nature.</i>	171	<i>Politeffe.</i>	134
<i>Neron.</i>	119	<i>Pont-Neuf.</i>	180
<i>Noblesse.</i>	138, 162	<i>Mr. Pouffin.</i>	173
<i>Noix.</i>	61	<i>Praxitelle.</i>	16
		<i>Pre-</i>	

T A B L E.

<i>Precepteur.</i>	120, &c.	<i>Soldats balafrez.</i>	167
<i>Prédicateurs.</i>	60, 65, 89, 104	<i>Solidité d'esprit.</i>	152
	107, 116, 130, 169, 174	<i>Sonnet au Roi.</i>	156
<i>Princes.</i>	16	<i>Spéctacles.</i>	91, &c. 162
<i>Promesses.</i>	176	<i>Superstition.</i>	103
<i>Prosperité.</i>	67		
<i>Proverbe.</i>	184	T.	
<i>Pythagore.</i>	19, &c.		
		<i>Taches sur les ongles.</i>	183
R.		<i>Tarquin.</i>	133
		<i>Thomas Morus.</i>	67
<i>Rasleries de Ciceron</i>	135	<i>Mr. de Thou.</i>	144
<i>Rebellion.</i>	179	<i>Traductions.</i>	109
<i>Reconnoissance.</i>	153	<i>Turc.</i>	176, 178
<i>Regne d'Auguste.</i>	98		
<i>Religion.</i>	18	V.	
<i>Repentir.</i>	10		
<i>Reprimandes.</i>	151	<i>Venus.</i>	112
<i>Reputation.</i>	100	<i>Verité.</i>	66
<i>Richesses.</i>	111, 181	<i>Vertu heroique.</i>	114
<i>Romains.</i>	5	<i>Vesper.</i>	30
<i>Romulus.</i>	178	<i>Vertu.</i>	173
		<i>Venfs.</i>	150
S.		<i>Victoire.</i>	139
		<i>Vieilles.</i>	9, 68
<i>S. P. Q. R.</i>	153, &c.	<i>Viandes.</i>	81
<i>Sang.</i>	133	<i>Vin.</i>	178
<i>Santé.</i>	161	<i>Virgini Matri.</i>	107
<i>Satyrique.</i>	149	<i>Vifites.</i>	87
<i>Sciences.</i>	143	<i>Vocation.</i>	102, 104
<i>Secrets.</i>	167	<i>Voleur qu'on alloit pendre.</i>	3
<i>Seveité.</i>	66	<i>Voyages.</i>	145

Fin de la Table.

1000

[Faint, illegible handwritten notes]

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

19



DIVERSITEZ CURIEUSES,

POUR SERVIR DE RECREATION

A L'ESPRIT.



QUAND le Pere Bourdaloue eut prêché devant le Roi d'Angleterre, on dit qu'il étoit le Prédicateur des Rois, & le Roi des Prédicateurs.

* Horace ou Despr. Scneque ou de la Br. l'a dit avant vous, je le croi sur votre parole; mais je l'ai dit comme mien; ne puis-je pas penser après eux une chose vraie, & que d'autres encore penseront après moi?

* Une Dame de qualité qui étoit vieille & sèche, étant allée avec un habit verd à un bal que donnoit le Roi Henry

Tom. II.

A

IV.

IV. ce Prince lui dit ; *Je vous suis bien obligé, Madame, de ce que vous avez employé le verd & le sec pour faire honneur à la Compagnie.*

Plin.
Pancg.

* La reconnoissance rend la liberalité plus agreable ; l'ingratitude la rend plus éclatante. *Liberalitas in jucundiorē debitor gratus, clariorem ingratus facit.*

* Les larmes ont autant de force pour persuader que les paroles.

Ovid.

Lacrima pondera vocis habent.

* Un grand Capitaine qui passoit pour être tres-heureux dans ses entreprises, fut représenté par quelques envieux de son bonheur, avec des filets en main, où les Villes venoient se jeter pendant qu'il dormoit. Ce Capitaine dit, sans témoigner aucun chagrin à ceux qui lui montroient cette peinture ; *Si je prens de si belles Villes en dormant, que ferai-je, quand je serai éveillé ?*

* Le Duc Charles de Lorraine voiant qu'un Cardinal avoit pris le pas devant lui, & que l'Aumônier qui le suivoit se reculoit par respect pour le laisser passer immédiatement après le Cardinal, il le prit par le bras, & le faisant marcher avant lui, dit assez haut pour estre entendu

tendu du Cardinal : *Passer, Monsieur l'Aumônier, passez, je ne passe jamais devant les gens d'Eglise.*

* J'ai acheté le Livre de G. T. comme un ouvrage qui pourra devenir fort rare dans la suite des temps ; parce que je sçai que le Libraire n'a pas osé en imprimer plusieurs exemplaires, & que je ne croi pas qu'il soit assez desintéressé pour l'imprimer une seconde fois.

* Dorilas entre en mauvaise humeur, quand il voit que la nuit s'approche ; en voici la raison.

Dorilas, quand la nuit nous rend l'obscurité,

En paroist toujours attristé ;

Mais ce n'est pas à cause d'elle :

C'est parce que le jour épargne la chandelle.

* Un voleur qu'on alloit pendre, aiant demandé à boire sur l'échelle, on lui apporta un verre plein d'eau ; après l'avoir vuide, il le laissa tomber, & le voyant cassé : ah, dit-il, il m'arrivera aujourd'hui quelque malheur ; car je n'ai jamais cassé de verre, qu'il ne m'en soit arrivé.

* Il y a des gens qu'on souffre dans

des-maisons de qualité, qui y sont bien venus, qui y mangent, qui sont de toutes les parties & de toutes les promenades, mais qu'on ne souffre que parce qu'ils sont le sujet de toutes sortes de railleries. Celui qui ne tient aux grands Seigneurs que par là, ne les aimera jamais, & ne s'en fera jamais aimer.

* Si vous observez avec soin qui sont ceux qui ne peuvent louer, qui blâment toujours, qui ne sont contents de personne, vous reconnoistrez que ce sont ceux-mêmes dont personne n'est content.

* Un Evêque étant à table, & en mangeant aiant fait tomber quelque ordure sur sa barbe qu'il portoit fort longue, son Maître d'Hôtel lui dit: Monseigneur, il y a quelque chose de mal propre *sur la barbe de vostre Grandeur*; mais voiant que ce Prélat le regardoit de travers, il crut que c'estoit à cause qu'il ne s'étoit pas bien expliqué; & pour se corriger, il se reprit, & dit: Monseigneur, il y a quelque chose de mal propre *sur la grandeur de vôtre barbe*.

* Les preuves dont un Avocat appuye
fa

curieuses.

5

la cause , font que les Juges la trouvent bonne ; mais les affections & les mouvemens dont il l'anime , font qu'ils souhaitent qu'elle soit bonne. Quant aux peroraisons pathétiques , les larmes coulent de leurs yeux , l'Arrêt est déjà prononcé publiquement. *Probationes efficiunt sanè ut causam nostram meliorem esse Judices putent , affectus prestant ut etiam velint. An cum ille qui plerisque perorationibus petitur , fletus erumpit , non palam dicta sententia est ?* Quintil.

* Fier emportement contre la fierté Romaine : il est donné à Ptolomée.

Assez & trop long-tems l'arrogance de Rome

A crû qu'être Romain c'étoit être plus qu'homme. Pompée,

*Abbatons sa superbe avec sa liberté,
Dans le sang de Pompée éteignons sa fierté,*

Franchons l'unique espoir , où tant d'orgueil se fonde,

Et donnons un tyran à ces tyrans du monde ;

Secondons le destin qui les veut mettre aux fers,

Et prètons-lui la main pour venger l'Univers.

Rome, tu serviras; & ces Rois que tu braves,

Et que ton insolence ose traiter d'esclaves,

*Adoreront Cesar avec moins de douleur,
Puisqu'il sera ton Maître aussi-bien que le leur.*

* Pour la santé.

Pone gula metas, ut sit tibi longior atas.

C'est-à-dire :

*Des alimens le sobre usage
Vous fera vivre davantage.*

* Une bonne femme étant allée entendre la passion dans une autre Paroisse que la sienne, & tout le monde versant des larmes, excepté elle, la raison qu'elle en donna, c'est, dit-elle, *que je ne suis pas de cette Paroisse.*

* Un favori de Henri le Grand & confident de ses amours, en aiant obtenu une grace, alla vers le Chancelier pour lui demander l'expedition. Le Chancelier y trouva de la difficulté, & voiant que le courtisan le pressoit, &

pré-

prétendoit qu'il n'y en devoit point avoir, il lui dit: il faut que chacun se mêle de son métier. Le Courtisan, qui crut qu'il lui reprochoit la confiance de son Maître, lui répondit, mon métier est un si bon emploi, que si le Roi avoit vingt ans de moins, je ne le changerois pas pour quatre com-
me le vôtre.

* Un Auteur moderne prouve ordinairement que les Anciens nous sont inférieurs en deux manières; par raison & par exemple; il tire la raison de son goût particulier, & l'exemple de ses ouvrages. L'en croirons-nous sur ces preuves?

* Messieurs du Port Royal firent cette inscription pour le cimetière de saint Séverin, dans le tems que Vitré étoit Marguillier de cette Eglise.

Tous ces morts ont vécu, toi qui vis tu mourras.

L'instant fatal est proche, & tu n'y penses pas.

* Madrigal sur la prise de Luxembourg.

Pier Luxembourg, maintenant pitoyable,

Contre LOUIS vous n'avez pu tenir :
 Consolez-vous d'un sort inévitable.

Vous vous trompiez de vous croire imprenable ,

Mais en ses mains vous l'allez devenir.

* Il y a peu de femmes qui n'aient les mêmes sentimens que Soph. quand elle dit ;

Ah que de nôtre orgueil tu sçais mal. La soiblesse ,

Quand tu veux que son choix n'ait rien qui m'intéresse !

Des cœurs que la vertu renonce à posséder ,
 La conquête toujours semble douce à garder.

Sa rigueur n'a jamais de dehors si sévère ,
 Que leur pitié au dedans ne lui devienne amère ,

Et de quelque façon qu'elle nous fasse agir ,

Un esclave échappé nous fait toujours rougir.

Qui rejette un beau feu , n'aime point qu'on l'éteigne ,

On se plaît à regner sur ce que l'on dédaigne ,

Et l'on ne s'applaudit d'un illustre refus ,
 Que lors qu'on est aimée après qu'on n'aime plus.

* N** avoué que les Anciens, quel qu'inégaux & peu corrects qu'ils soient, ont de beaux traits; il les cite: & ils sont si beaux, qu'ils font lire sa critique.

* Quand *Gomor* mange, agit quod agit; il ne songe à autre chose qu'à manger.

Gomor étant à table avec certains *Pedans*,
Qui crioient & prêchoient trop haut sur la
vendange:

Lui qui ne songe alors qu'à ce que font ses
dents:

*Paix-là, paix-là, dit-il, on ne sçait ce
qu'on mange.*

* C'est un grand malheur que de vaincre en une guerre civile, dit *Lucain*.

Usque adeò miserum est civili vincere bella.

* Epigramme de *Martial*.

*Petit Gemellus nuptias Maronilla,
Et cupit, & instat, precatur, & donat;
Adeo-ne pulchra est? immò scèdus nihil est;
Quid ergo in illa appetitur & placet? iussit.*

TRADUCTION.

*Gemelle voudroit bien épouser Maronille ,
Il insiste , il l'en prie , il lui donne , il la
vent.*

*Mais est-elle si belle fille:
Que pour l'avoir pour femme il fasse ce qu'il
peut?*

*Helas ! tout au contraire , elle est épouvan-
table,*

*A peine l'on peut dire, à la voir , ce qu'elle
est ,*

*Qu'est-ce donc que dans elle il trouve d'a-
greable?*

Elle touffe , & cela lui plaît.

* Le plaisir de la critique nous ôte ce-
lui d'être vivement touché de très-bel-
les choses: N. * * * qui aime furieuse-
ment à critiquer, répond; *plaisir pour plai-
sir , qu'importe.*

* Le clocher est allé rendre visite à ses
fondemens. Plaisante expression pour
marquer la chute d'un clocher:

* Il faut être bien repentant pour
parler de la sorte.

Ovide. *Esi que pati pœnas, quàm mervisse minus.*

Pœna potest demi ; culpa perennis erit.

Mors faciet certè ne sim cum venerit, exul:

Ne non peccarim, mors quoque non faciet:

C'est

C'est-à-dire ; mon exil m'est sensible, mais ma faute me l'est davantage ; & c'est moins pour moi de souffrir la peine, que de l'avoir méritée : la peine peut cesser, le crime fera éternel ; car enfin la mort fera que je ne ferai pas tousjours exilé ; mais la mort ne fera pas que je n'aye point esté coupable.

* Sur la vanité des loüanges & des honneurs.

*Vostre Madrigal est joli,
Il est agreable & poli ;
Vous me loüez de bonne grace :
Mais pour cette immortalité,
Dont on parle tant au Parnasse ;
Helas ! ce n'est que vanité.*

Car à la fin, Damon, le plus grand nom Mad. de
Seude-
ry.
s'efface

Dans la sombre posterité :

*Et si le Ciel vouloit contenter mon en-
vie,*

*J'en quitterois ma part pour un siecle de
vie.*

* Certains hommes contents d'eux-mêmes, de quelque action, ou de quelque ouvrage qui ne leur a pas réussi ; & aiant ouï dire que la modestie sied bien aux grands hommes, osent être mo-

defftes , contrefont les fimples & les naturels ; femblables à ces gens d'une taille mediocre qui fe baiffent aux portes ; de peur de fe heurter.

* Tacite parlant d'Agricola dit, que dans les emplois de la guerre , il ne recherchoit rien par vanité , & ne refufoit rien par crainte. *Nihil appetere jactatione , nihil ob formidinem recusare.*

* La beauté fe fait aimer , la majefté fe fait craindre. On fouhaite poffeder la beauté , & on craint d'approcher la majefté ; on s' imagine trouver un ami dans la beauté , & un maître dans la majefté. Silvius Italicus parlant d'Annibal , qu'on avoit refolu d'attaquer dans un feftin , fait dire par quelqu'un au jeune homme de Capoue , qui avoit formé ce deffein aufi temeraire que
 „ hardi : tu te trompes fi tu crois trouver
 „ Annibal defarmé à table. La majefté
 „ dont il eft revêtu & qui ne le quitte
 „ jamais , cette majefté qu'il s'eft acquife
 „ par tant de guerres , par tant de batailles
 „ fanglantes , lui tient lieu de bouclier & d'épée pour le défendre contre
 „ tes attaques. Si tu ofes t'approcher de
 „ lui , tu feras furpris de voir autour de
 „ ce Capitaine les journées de Canne,
 de

de Trebie, de Traſymene avec l'ombre
du grand Paulus.

Fallit te , menſas inter quod credis inermem,

Tot bellis quaſita viro , tot cadibus armat

Majeſtas aterna Ducem : ſi admoveris ora ,

Cannas & Trebiam ante oculos , Traſymenagne Buſta ,

Et Pauli ſtare ingentem miraberis umbram.

La majeſté a je ne ſçai quoi de la ſouveraine vertu , & c'eſt ce je ne ſçai quoi qui la rend redoutable. Sous l'Empire de Juſtinien , un Capitaine nommé Fulcar s'étant jetté inconſidérément au milieu des ennemis , & aiant engagé ſes ſoldats dans un combat deſavantageux ; comme en cette extrémité quelqu'un lui repreſentoit , que s'il vouloit il pouvoit encore ſe retirer avec une bonne partie des ſiens : J'aime mieux mourir, dit-il, car comment pourrois-je me reſoudre à ſouffrir le viſage de Narſes ? Ce n'eſt pas que Narſes fût cruel ; mais c'eſt que la ſouveraine vertu eſt redoutable, c'eſt que la majeſté d'un
Ge-

General d'armée fait trembler ceux, qui regardent des épées nuës, & la mort même sans timidité, force les plus hardis à s'humilier avec frayeur, & d'une seule œillade perce même les coupables jusqu'au cœur, & les punit sans leur faire d'autre mal que de les regarder.

* Mr. de S. E. a dit en se plaignant :

Fâcheux entendement, tu nous fais toujours craindre :

Malheureux sentiment, tu nous fais toujours plaindre.

*Triste souvenir, dont je me sens bleffé,
Pourquoi tiens-tu le mal après qu'il est passé ?*

*Faut-il rendre aux malheurs ce pitoyable
hommage,*

*De sentir leur atteinte, on garde leur
image,*

*De nourrir ses douleurs, & toujours se
punir*

D'une peine passée, ou d'un mal à venir ?

Bons
mots
des O-
rien-
taux.

* Schahroch fils de Timour, c'est-à-dire, de Tamerlan, estoit un Prince naturellement avare. Un vendeur de pots de terre se presenta à luy, & lui demanda s'il ne tenoit pas pour
ve-

veritable la doctrine de la Religion Mahometanne , qui enseigne que tous les Musulmans sont freres. Schahroch répondit qu'il la tenoit pour veritable. Le vendeur de pots repartit : puisque nous sommes tous freres , n'est-ce pas une injustice que vous ayez un si grand trésor, & que je sois dans le besoin d'une pauvre maille? donnez-moi au moins la portion qui m'appartient en qualité de frere. Schahroch lui fit donner une piece de monnoie d'argent de la valeur d'environ trois sols; mais il n'en fut pas content , & il dit : quoi ! d'un si grand trésor il ne m'en revient que cette petite portion ? Schahroch le renvoya, & lui dit : retire-toi , & ne dis mot à personne de ce que je t'ai donné. Ta portion ne seroit pas si considerable , si tous nos autres freres le sçavoient. On attribua aussi ce bon mot à Charles-quint.

* Voici Plîne qui parle. Au païs de Lycie , quand on touche avec un flambeau ardent les montagnes d'Hephestia, le feu s'y prend avec une tres-grande violence.

* Il faut connoître la maladie pour la guerir ; car

Ignori

Ignoti nulla est curatio morbi.

* M. S. parle ainsi bes belles mains d'une Princesse.

*Elle avoit au bout de ses manches
Une paire de mains si blanches,
Que je voudrois en verité
En avoir esté souffleté.*

* Voiture dit des Princes.

*Heureux qui ne les connoist guere !
Plus heureux qui n'en a que faire.*

* Praxitelle peintre extrêmement amoureux de la Courtisanne Phryné, lui permit un jour de prendre lequel elle voudroit de ses tableaux. Cette Courtisanne pour connoistre le meilleur, suscita deux jours après un homme qui alla trouver ce peintre chez un de ses amis, & lui dit, que le feu s'étoit pris à sa boutique, & que tout y brûloit ; hélas ! qu'on sauve mon Cupidon, s'écria Praxitelle. Il n'en falut pas davantage pour apprendre à Phryné que ce Cupidon estoit le meilleur des tableaux de son Amant.

* Ceux-là vivent le plus à leur aise dans le monde, qui n'ont ni trop, ni trop peu. *Suavissime illi mihi videntur in terris*

terris vivere, quibus nihil est, aut quod nimium desit, aut quod nimium redundet.

* Sertorius dit dans la Tragedie de ce nom.;

Dieux, souffrez qu'à mon tour avec vous Mr. de
Corn.
je m'explique.

Que c'est un sort cruel d'aimer par politique !

Et que les interests sont d'étranges malheurs,

S'ils font donner la main, quand le cœur est ailleurs !

* Quelqu'un disant à un bossu C. D. M. qu'on alloit abattre toutes les faillies & les avances des bâtimens de Paris : Adieu, je fors viste de ce pais-ci, répondit le bossu, pour éviter les insultes du Voyer, s'il venoit à passer par devant chez-moi.

* A Monsieur de Lamoignon.

C'est à toy, Lamoignon, que le rang, la naissance,

Le merite éclatant, & la haute éloquence

Appellent dans Paris aux sublimes emplois,

Qu'il

*Qu'il sied bien d'y veiller pour le maintien
des Loix!*

*Tu dois la tous tes soins au bien de ta
patrie,*

*Tu ne t'en peux bannir que l'orphelin ne
crie;*

*Que l'oppresser ne montre un front auda-
cieux;*

*Et Themis pour voir clair a besoin de tes
yeux.*

* Alexandre le Grand faisant des largesses continuelles à ses Capitaines; Parmenion estonné de ses liberalitez, lui dit: *quoi, Sire, ne reservez-vous rien pour vous?* Alexandre lui répondit : *Je me reserve l'esperance, elle me suffit.*

* Il faut observer à l'égard des mœurs nouveaux la mesme regle qu'à l'égard des modes des habits, qui est, de n'estre jamais des premiers à prendre les nouvelles; ni des derniers à quitter les anciennes.

* La Religion est vraie, ou elle est fausse; si elle n'est qu'une vaine fiction, voila si l'on veut 60. années perduës pour l'homme de bien, pour le Chartreux, ou le solitaire, ils ne courent pas un autre risque; mais s'elle est fon-
dée.

dée sur la vérité même , c'est alors un épouvantable malheur pour l'homme vicieux ; l'idée seule des maux qu'il se prépare me trouble l'imagination ; la pensée est trop foible pour les concevoir, & les paroles trop vaines pour les exprimer. Certes en supposant même dans le monde moins de certitude qu'il ne s'en trouve en effet sur la vérité de la Religion ; il n'y a point pour l'homme un meilleur parti que la vertu.

* J'ai vu bien des gens qui appellent l'assemblée des Laquais qu'on remarque à la porte du Cours, *l'Index du Cours*.

D I A L O G U E

dans les Champs Elisées.

ALCMEON. PYTHAGORE.

Alcmeon. Vous n'avez pas tant de sujet que vous le pensez , de me railler de ce que j'attribuois particulièrement à la Lune le gouvernement des choses d'ici bas ; leur inconstance & son changement perpetuel montrent assez qu'il y a une grande sympathie entre elles & cette planete.

Pythagore. Ces changemens & ces
revolu-

revolutions vous sont donc d'un grand secours pour donner une explication raisonnable de vostre opinion.

Alcmeon. Ne parlez point de changemens & de revolutions pour y chercher matiere de me railler, vous n'y trouveriez pas vostre compte avec vostre metempsicose, qui faisoit si souvent & si bizarrement changer de place aux ames des hommes.

Pythagore. Vous pouvez avec ma metempsicose plus aisément, que sans elle, justifier vostre opinion.

Alcmeon. Voyons comme vous l'entendez.

Pythagore. Vous n'avez qu'à soutenir que vostre ame a animé autrefois un des habitans de la Lune, & que c'est ce qui fait que vous connoissiez bien mieux les proprieté de cete planete que ceux qui ne la voient que de très-loin.

Alcmeon. Quelque éloigné qu'on soit ici des corps celestes, on ne laisse pas de les connoistre très-facilement par quelques proprieté qui leur sont particulieres, & qui se font sentir aux estres sublunaires : je vous en prens à témoin, vous qui entendiez si distinctement

tement leur musique.

Pythagore. Vous raillez donc aussi à votre tour mon opinion sur la symphonie celeste.

Alcmeon. Il faut assurément que vous y trouviez quelque chose qui merite la raillerie, puisque vous ne hésitez point à croire qu'on vous raille lorsqu'on vous en parle.

Pythagore. Croyez-moi, parlons d'autre chose, plustost que de nos anciennes opinions.

Alcmeon. Je voudrois pourtant bien dire un petit mot de vos fèves , de vos poissons , de votre cuisse d'or, de vos nombres, & de votre demeure souterraine.

Pythagore. Parlons plustost de mon silence, je l'ai aimé autrefois, je l'aime encore, & quand il s'agit à present de rappeler mes anciens sentimens , je l'aime plus que jamais.

Alcmeon. C'est-à-dire, que vous aussi-bien que la plupart des gens de notre profession , trouvez tant d'erreurs & d'égaremens dans ce que vous pensez en l'autre monde , que vous souhaitez qu'on l'ensevelisse dans un éternel oubli.

D'ALC.

D'ALCMEON.

Alcmeon estoit de Crotone. Il vivoit vers la 69. Olympiade. L'étude de la Medecine fut une de ses plus fortes applications. Aussi se rendit-il très-habile dans cette science.

Selon lui l'administration de toute la nature universelle dépend proprement de la Lune.

DE PYTHAGORE.

Pythagore fils d'un graveur d'anneaux estoit de Samos, & vivoit vers la 50. Olympiade.

St. Ambroise croit qu'il estoit Juif de nation, & Clement Alexandrin dit, qu'il s'estoit fait circoncire par les Prestres d'Egypte pour estre instruit en leur Philosophie qu'ils tenoient des Juifs ; c'est à propos de cette circoncision qu'il rapporte l'opinion de ceux qui l'ont pris pour le Prophete Ezechiel.

Ce fut lui qui le premier refusa le nom de Sage , & ne voulut estre appelé que *Philosophe* , c'est-à-dire, ami de la sagesse. Quoiqu'il ne fût pas d'Italie ; il n'a pas laissé d'appeller *Italique* , la secte dont il a esté fondateur, parce

parce qu'elle commença en Italie où il s'estoit retiré , à cause que ne pouvant supporter la tyrannique domination de Policrates , il fut obligé de quitter son país.

Hermippe dit, qu'aussi-tôt que Pythagore fut arrivé en Italie , il se logea dans une maison souterraine , où il se cacha pendant que sa mere lui faisoit sçavoir secretement les circonstances de tout ce qui se passoit de considerable dans le monde, & qu'après avoir demeuré ainsi sous terre une année entiere, il en sortit tout crasseux , maigre , pâle , se presenta au peuple en cet extraordinaire equipage, assûra qu'il venoit des enfers, & pour le prouver, raconta tout ce qui s'estoit passé avec une exactitude si bien circonstantiée , qu'il se rendit recommandable dans l'esprit de tous ceux qui l'écouterent.

On l'appella Pythagore à cause que les réponses qu'il donnoit , passioient pour n'estre pas moins certaines que celles d'Apollon Pythien ; ses disciples lui ajoûtoient tant de foi , qu'ils prétendoient décider de tout avec leur *Magister dixit*, nostre Maistre l'a dit.

L'o-

L'opinion la plus remarquable de toute la Philosophie estoit celle qui admettoit la metempsychose ou transmigration des ames. Pour establir cette opinion avec plus de facilité , il disoit que dans sa premiere naissance il avoit esté Ethalide fils de Mercure ; que son pere permit ensuite à son ame de passer dans d'autres corps , & que ce fut lui qu'on appella Euphorbe , Hermotime , Pyrrus , le Pescheur , & enfin Pythagore. Selon sa metempsychose, une ame passant d'un corps dans un autre , se ressouvenoit de ce qu'elle avoit fait dans le corps qu'elle venoit de quitter. Ses disciples estoient si persuadez de cette transmigration , qu'ils se fussent plustost passés d'alimens que de tuer les animaux pour en manger ; dans la crainte où ils estoient qu'il n'y eût l'ame de quelque homme dans le corps de ces animaux ; & c'est pour la même raison que Pythagore ne pouvoit maltraiter aucune beste. On dit qu'il prioit ordinairement les Oiseleurs de laisser aller les oiseaux qu'ils avoient pris. Ce fut peut-estre pour la même raison qu'il acheta un trait de filet de quelques pêcheurs , & donna la liber-

liberté aux poissons qui s'y trouverent, en les faisant jeter dans l'eau ; il y en a qui prétendent que c'étoit par une particuliere inclination qu'il avoit pour les poissons , à cause de leur silence ; car un des principaux points de sa Philosophie Morale consistoit à exiger un exact silence de ceux qui étudioient sous lui : cela est si vrai, qu'il vouloit que ses disciples gardassent au commencement le silence dans son école pendant cinq années, & quand ils parloient après cette épreuve, il leur disoit ; *on taisez-vous, on dit quelque chose qui soit meilleur que le silence.* Il y avoit entre les Pythagoriciens une autre loi d'un silence perpétuel ; c'étoit une défense de rien communiquer de leurs dogmes à ceux qui n'étoient pas de leur secte : aussi vivoient-ils comme séparés des autres hommes ; ce qui les exposa à l'envie & à la haine publique , & quelquefois à de grands dangers. Justin dit que 300. d'entr'eux étant assemblez dans une maison, on y vint mettre le feu , comme s'ils eussent entrepris quelque conjuration contre la Ville ; il y en perit 60. & les autres qui resterent vivans furent bannis.

De tems en tems ces Philosophes dressoient des festins avec beaucoup de magnificence & de delicatesse; s'étant mis à table, ils excitoient leur appetit en regardant tous les mêts qui leur avoient été servis, puis se levoient sans en goûter aucune chose.

Quand ils estoient en querelle entr'eux, ils se racommodoient avant que le Soleil fût couché, s'entr'embrassant & se touchant en la main l'un de l'autre.

Pythagore ajoustoit à ses aventures (selon sa metempsicose) qu'il reviendrait après deux cens & six ans encore des enfers sur la terre parmi les hommes: Je dis (encore) parce que selon lui, il avoit déjà fait plusieurs fois ce voyage, de sorte qu'il assûroit avoir vû dans le Tartare l'ame d'Hesiodé qui grinçoit des dents, attachée à une colonne d'airain, & celle d'Homere pendue à un arbre & environnée de serpens, à cause des fictions fabuleuses qu'ils avoient inventées des Dieux.

Pythagore étoit fort bel homme, on prétend qu'il parut aux Jeux Olympiques avec une cuisse d'or. Plutarque dit, que ce fut un stratagème dont il se servit, afin de passer pour un demi-Dieu.

Dieu. Les Alchymistes, qui font argent de tout, ont pris cette cuisse pour un Hierogliphe de leur pierre philosophale ; selon Origenè cette cuisse ne parut être que d'yvoire à cause de sa blancheur.

Nôtre Philosophe fut un homme d'une si grande pénétration & d'une application si infatigable, qu'il se rendit d'une capacité profonde dans toutes les sciences.

Il inventa de nouvelles Regles d'Arithmétique. Ses disciples ne s'expliquoient presque que par les nombres qu'ils tenoient pour principes de toutes choses ; c'est ce qui a rendu leur Philosophie obscure ; leur serment se faisoit par le nombre, dix, c'est-à-dire, par le parfait triangle. Ils disoient que le nombre quatre constituoit le nombre dix, c'est-à-dire, ce triangle parfait, parce que les nombres 1. 2. 3. 4. ajoutez ensemble font le nombre dix, & étant disposez les uns sous les autres, comme ici, font un triangle équilatéral.

La connoissance étenduë qu'il avoit des causes naturelles, & les choses extraordinaires qu'il faisoit avec des herbes, dont il connoissoit les propriétés, l'ont fait passer pour Magicien dans l'esprit de ceux qui ne pouvoient comprendre les causes de tant de surprenans effets de son sçavoir ; & ils étoient si prevenus de ce soupçon contre ce grand homme, qu'il y en avoit qui assûroient qu'il faisoit lire par l'art magique sur la surface de la Lune ce qu'il écrivoit sur un miroir convexe ; qu'il arrêtoit les aigles au milieu de leur vol le plus vîte & le plus rapide ; qu'il entendoit le langage des oiseaux ; qu'il commandoit aux animaux les plus ferores avec une autorité si absoluë, qu'ils lui obeïssoient sur le champ sans aucune résistance , & qu'enfin il se faisoit voir au mesme instant en des lieux très-éloignez les uns des autres. Il n'a pas
été

été difficile aux Sçavans , comme à M. Naudé , & à M. de la Motte le Vayer , de le justifier de ces accusations également injustes & ridicules.

C'est lui qui a trouvé le beau Theoreme , qui fait la 47. proposition du premier livre d'Euclide , par lequel on montre qu'au triangle rectangle , le quarré du côté qui soutient l'angle droit , c'est-à-dire , de l'hypotenuse , est égal aux quarrés des deux autres côtes. On dit qu'il fut si content d'avoir trouvé ce Theoreme , que , pour en remercier les Muses , il leur fit un sacrifice de cent bœufs.

Il inventa , selon l'opinion de quelques-uns , les tons de musique , par le moyen de l'accord & de la proportion qu'il remarquoit , lorsque cinq ou six forgerons battoient sur leur enclume. Selon lui , toute la Nature & Dieu même n'estoit qu'une harmonie ; il assurait que les Cieux rendoient des sons très-melodieux par leur mouvement , & qu'il les entendoit lorsqu'il y faisoit attention ; la musique lui étoit d'un grand secours dans la Morale ; il remit dans son bon sens , avec un air fait exprès , un jeune homme qu'une passion

amoureuse jettoit dans le desespoir ; il avoit inventé d'autres airs pour guerir toutes fortes de passions ; & souvent il s'en servoit avec un heureux succez.

Aristoxenus a écrit que les Grecs tenoient de lui leurs poids & leurs mesures.

Ce fut lui qui s'apperçut le premier que Vesper & Phosphore ou Lucifer n'étoit qu'une même étoile, & qui démontra aussi le premier l'obliquité du Zodiaque, si nous en croyons Pline & Diogene Laërce. Ce dernier assure encore que la Medecine lui doit beaucoup de connoissances qu'on n'avoit pas eues jusques alors.

On ne doit pas aussi douter de son habileté dans la Politique, puisqu'il eut part au gouvernement des Villes de Crotone, de Metapon & de Tarante, où il demouroit ordinairement.

On remarque encore qu'il soutint qu'il y avoit des Antipodes.

La defense qu'il fit à ses disciples de manger des fèves, a esté interpretée en plusieurs manieres ; voici ce qu'on a pensé de cette defense. On dit, 10. Que c'estoit parce que les fèves representent ce qui sert à la generation de

de l'homme. 20. Parce que selon nôtre Philosophe, la fève étant née en même tems que l'homme, & formée de la même corruption, il la mettoit au rang de la chair humaine ; c'est pourquoi Horace a appelé plaifamment la fève, la Parente de Pythagore, & c'est pourquoi encore Lucien fait dire par Pythagore, qu'elle se convertit en sang, quand après avoir bouilli, on l'a exposée à la Lune pendant quelques nuits. 30. A cause que l'on s'en servoit à Athenes pour l'élection des Magistrats, voulant apprendre par cette défense, qu'il ne faut pas ambitionner les Magistratures. 40. Parce que les fèves sont pleines de vents & peuvent nuire à la santé. 50. Parce que pendant le sommeil elles remplissent l'imagination de plusieurs illusions facheuses. 60. A cause qu'elles ont une petite tache noire qui représente la porte d'enfer. 70. Parce qu'elles nuisent à la generation, en corrompant la semence & la rendant sterile.

Il prédit aussi-bien que son maître Pherecydes, en buvant de l'eau d'un puits, un tremblement de terre qui arriva selon sa prediétion.

Porphyre dit qu'on ne l'a jamais vu

rire ni pleurer, & qu'il dansoit quelque-fois.

Sa gravité donnoit un tel poids à ses remontrances, qu'en ayant fait avec fermeté à un jeune homme de sa connoissance, en présence de plusieurs personnes, celui-ci fut si touché & si honteux, qu'il se pendit de desespoir.

Voici les principales sentences énigmatiques avec leur explication : *Ne portez pas un anneau estroit* ; c'est-à-dire, ne vous mettez jamais dans l'esclavage ; mais gardez vostre liberté autant que vous pourrez.

Ne sortez point d'un carosse les pieds joints, à cause que cette posture expose à une descente précipitée, & qui s'exécute tout d'un coup ; il voulut apprendre par cet avis à ceux qui changent de résolution & qui quittent un dessein ou un emploi pour en prendre un autre, qu'ils doivent faire ce changement petit à petit, & comme insensiblement, afin d'éviter par cette prudente circonspection tout ce qui pourroit nuire par la surprise.

Ne mangez pas vostre cœur ; c'est-à-dire, ne vous laissez pas ronger par les chagrins & par les inquietudes.

Ne

Ne vous asseiez jamais sur le boisseau. Il vouloit apprendre par cet avis à ses disciples à garder tousjours quelque chose pour le lendemain ; car on ne s'assied sur le boisseau, qu'après l'avoir renversé, & l'on ne le renverse, qu'après qu'il est vuide.

N'aidez point à vos amis à décharger un fardeau, mais plustost aidez leur à le charger & à le mettre sur leurs épaules. C'est-à dire, n'entretenez point leur paresse & leur oisiveté.

Ne mettez jamais la cuisse gauche sur la droite. Il vouloit avertir par ce symbole d'estre toujourns prests à travailler, en conseillant de ne point embarrasser une partie droite du corps ; parce que les parties du costé droit sont celles dont on se sert le plus ordinairement pour le travail.

Touchez la terre quand il tonne. Pour nous avertir de nous humilier devant le Ciel, lorsqu'il nous marque sa colere par les adversitez dont il nous afflige.

Ne rompez pas le pain. Parce que selon lui le pain est le symbole des amis. Il vouloit marquer par ce conseil qu'on ne doit point rompre ce qui les tient dans l'union & dans la concorde. Dio-
B 5
gene.

gene Laërce remarque , à propos de cet avis de Pythagore, que les Anciens, pour entretenir l'amitié qui estoit entre eux, avoient accoustumé de s'assembler de tems en tems pour renouveler leur union en mangeant d'un mesme pain.

Ne combattez jamais pour obtenir la victoire. Parce qu'on ne sçauroit éviter avec trop de soin l'envie qui la suit.

Ne cheminez pas dans les grands chemins ; c'est-à-dire, ne suivez pas les sottes opinions du vulgaire.

Ne portez jamais la figure des Dieux gravée sur des anneaux. C'étoit pour avertir ses disciples de ne point s'exposer à traiter les Dieux avec prophanaion, ou bien pour leur défendre de reveler ce qu'il leur avoit appris de la Nature divine.

Ne vous mettez jamais à table avant que le sel y ait été servi ; c'est à dire, faites provision de sagesse avant que de vous mettre à manger, parce que c'est dans le repas que l'on en a le plus de besoin.

Ne mangez jamais de la main gauche. On a cru qu'il vouloit par ce précepte, que l'on ne tirât jamais sa subsistance d'un gain illegitime, d'aucune
action

action qui fuſt contre l'équité.

Ne ſouffrez point d'hirondelles ſur le toit. Pour dire défiez-vous de ceux qui ne vous font des careſſes que dans vôtres proſperité.

Ne ſoiſſiez point dans le feu avec l'épée. C'eſt-à-dire , ne faites point de remontrances trop ſeveres à un homme qui eſt dans le plus fort de ſa paſſion.

Regardez les Loix comme les Couronnes des Villes, aufquelles on ne peut toucher ſans crime.

Ne frappez pas dans la main de toutes ſortes de perſonnes indifféremment. C'eſt-à-dire ; ne vous confiez pas à tout le monde.

Il diſoit ordinairement. 10. Que toutes choſes doivent eſtre communes entre les amis.

20. Qu'un des plus utiles fruits qu'il avoit retiré de la Philoſophie , c'étoit de ne rien admirer.

30. Qu'il ne faut pas être moins fidèle à garder le dépôt d'un ſecret , que celui d'un tréſor.

40. Que cette vie eſt ſemblable aux jeux publics , où les uns combattent pour la gloire , les autres y trafiquent , & ceux-ci en ſont les ſpectateurs , c'eſt-

B. 6

a-dire ,

a-dire, les Philosophes qui s'appliquent à l'étude de la verité.

5°. Que personne ne doit prier pour soi, parce que personne ne sçait ce qui lui est nécessaire.

6°. Que rien ne peut nous rendre si semblables à Dieu que d'estre veritables.

7°. Qu'il faut bannir la maladie du corps, l'ignorance de l'esprit, le vice de la volonté, le dérèglement des passions, & la guerre civile de sa Patrie.

8°. Que l'esprit qui prend trop de soin de son corps, rend sa prison plus insupportable.

Selon lui, 1°. Le tems est la Sphere du dernier Ciel qui contient tout. 2°. Ce monde visible a esté fait des cinq figures des corps solides ; du cube qui est le corps quarré à six faces ; a esté faite la terre ; de la pyramide le feu ; du corps de huit faces, qui est l'Octaëdre, l'air ; de l'Icosaëdre qui est le corps à vingt faces, l'eau ; & du Dodecaëdre, qui est le corps à douze faces, la suprême Sphere de l'Univers. Platon a suivi cette opinion. 3°. L'air est plein d'ames pour envoyer aux hommes des songes & des signes de maladies. 4°. Le monde
de

de est au milieu du vuide ; (mais si le vuide est infini , où sera le milieu ?)
5°. La Lune est une terre celeste habitée. 6°. La voye lactée est le chemin par où le Soleil a passé autrefois. 7°. Les Corps celestes ont un son harmonieux. 8°. Les ames de toutes sortes d'animaux sont raisonnables.

S. Irenée & saint Augustin disent, que les Gnostiques & une certaine Marcelline avoient une veneration particuliere pour l'image de ce Philosophe. Justin dit, que ceux de Metapont l'adorerent comme un Dieu.

On ne sçait point certainement de quelle maniere il est mort ; quelques-uns disent qu'étant poursuivi par ses ennemis, il s'arrêta au bord d'un champ semé de fèves , & qu'il aima mieux se laisser assassiner , que de passer sur ce champ pour s'échaper par la fuite. D'autres disent, qu'il perit de faim & de misere après 40. jours de prison, il y en a enfin qui assurent qu'un homme à qui il n'avoit pas voulu enseigner sa Philosophie, le brûla avec ses disciples dans la maison où ils estoient.

* Hypolite dit chez Seneque le Tragique , que ce qui le console dans la perte

perte de sa mere, c'est de ce qu'il lui sera permis dans la suite de haïr toutes les femmes.

Solamen unum matris amisse fero,

Odisse quod jam fœminas omnes licet.

* Mr. P. N. estant extrêmement malade, & voyant autour de lui plusieurs Medecins qu'il avoit fait appeller *pro forma*, afin de faire une consultation sur sa maladie, dit qu'il s'imaginoit estre un soldat qu'on alloit passer par les armes, & ainsi, ajouta-t-il en parlant à celui qui passoit pour estre le plus habile de ces Medecins, *Monsieur, je vous prens pour mon Parrain.*

Mad.
Scudery.

* Il est de la gloire comme de la beauté. Un beau trait tout seul ne peut faire une belle personne; c'est un assemblage de beaux traits qui fait la beauté; c'est aussi un assemblage de belles qualitez qui fait le fondement de la gloire.

* Les Medecins se portent mal, quand tout le monde se porte bien.

* Pour Didon.

Infelix Dido nulli bene nupta marito:

Aufonc. *Hoc pereunte, fugis, hoc fugiente, peris.*

TRADUCTION.

Pauvre Didon, on t'a reduite

De

De tes maris le triste sort ?

L'un en mourant cause ta fuite,

L'autre en fuyant cause ta mort.

Didon fille de Metres Roi des Tyriens , voyant que Pygmalion son frere avoit fait mourir son mari Sichée , s'enfuit , pour éviter la persecution de ce tyran. Etant arrivée en Afrique elle y bâtit la Ville de Carthage , ou du moins y éleva la Citadelle de Byrsa vers l'an 3166. du monde , 296. depuis la Ville de Troye , & 135. avant la fondation de Rome. Trogue Pompée rapporte que cette Princeſſe ayant acheté de ceux du païs autant de place qu'un cuir de bœuf en pourroit tenir , elle fit couper ce cuir en courroyes fort déliées , & par ce moien comprit beaucoup plus de terre que les Africains n'avoient crû. Enſuite Hierbas Roi de Getulie l'ayant voulu épouſer , elle aimamieux ſe jeter dans un bucher quelle avoit allumé , que de ſa marier à ce Prince. Virgile a imaginé dans ſon Poëme qu'elle eſtoit devenue amoureuse d'Enée Prince Troyen , & que ſ'en voyant abandonnée , elle ſ'eſtoit donnée la mort par deſſespoir.

* On

* On dit, á propos des injures, des médifances, des invectives, des critiques, des censures, des reprimandes, & des satyres, qu'il n'y a que la verité qui offense. Par exemple le Medecin *Zirnir* qui sçait mieux les regles du piquet que celles de l'art dont il fait profession, feroit supprimer, s'il avoit assez de credit, tous les livres qui attaquent la conduite de certains Medecins; Mr. BRLT. au contraire, qui a dans un âge peu avancé, toute l'application & toute la science qu'on remarque dans les plus experimentez de la Faculté, & qui tous les jours fait un usage de cette science & de cette application avec un succez heureux pour les malades dont il prend soin; Mr. BRLT. dis-je, permettroit sans chagrin, en guerissant ceux qui mettent leur confiance en la sagesse, la science, & la sûreté de ses ordonnances, de lire les quatre Scenes suivantes tirées du livre intitulé, *Moliere Comedien aux Champs Elisées. Nouvelle historique, allégorique & comique.*

SCENE

SCENE XIX.

UN MALADE. SGAPIN (habillé
en Medecin.) LISETTE.

*Le Malade est appuyé sur un bâton. Il est en se
pressant le ventre, & parle avec lenteur
pendant toute cette Scene.*

Le Malade. Ah ! oh ! ih ! eh ! ah ! mau-
dit mal, que je crains que tu ne me fasses
mourir !

Scapin. Il faut mettre ordre à cela ;
car la mort est la chose du monde la plus
nuisible à la santé ; qu'avez-vous donc,
mon ami ?

Le Malade. Eh, belle demande ! ne
voyez-vous pas que j'ai un bâton ?

Scapin. Je vous demande quelle mala-
die vous avez.

Le Malade. Quelle maladie j'ai ! est-
ce qu'un Medecin ne la doit pas de-
viner ? car si j'en croi l'encolure , &
ceux qui vous ont vû entrer ici , vous
l'estes.

Scapin. Oui , je suis Medecin ; mais
je ne sçai pas deviner ; car je ne suis pas
devin.

Le Malade. Si vous n'estes pas Mede-
cin devin , vous estes donc apparem-
ment

ment Medecin d'eau douce.

Scapin. Laissons-là l'eau & le vin ; car je n'aime point à boire sans manger.

Le Malade. Comme un petit coup ravise bien un homme, je ne serois pas fâché de vous voir boire une petite fois, afin que vous soyez bien avisé, quand vous m'ordonnerez une ordonnance.

Scapin. J'ai bû trois coups avant que de venir ici, & ainsi je serai très-avisé, ne craignez rien.

Le Malade. Ne craignez rien ! est-ce qu'on peut ne pas craindre un Medecin ? pour moi, je croi que, quand les malades tremblent, ce n'est pas de la fièvre, comme on le veut faire accroire ; mais de la crainte que leur inspire le Medecin, & toute son effroyable suite.

Scapin (en colere.) Oh, mon ami, je devine à présent vostre maladie ; vous estes malade d'une rage, qui par contagion fait enrager les gens, à force de les impatienter.

Le Malade. Vous estes bien chaud pour un Medecin ! apparemment vous n'ordonnez pas tant les rafraîchissemens que Messieurs vos Confreres.

Scapin (en colere.) Je ne puis tenir contre ce sens froid, avec lequel il me parle.

LE

LE MALADE. *Pendant que ce malade parle avec sa lenteur ordinaire, Scapin le regarde d'une manière qui marque sa colere & son impatience.*

Oh, Monsieur le Medecin, les discours des Medecins ne sont pas moins froids que les miens : tous ceux de votre profession ne parlent que de gelée, de rafraîchissement, d'entrailles, d'extinction de chaleur ; aussi les appelle-t-on des Medecins de neige. Enfin ce n'est que froidure chez vous autres, & je ne trouve qu'une difference entre vous & ceux qui demeurent dans les pays du Nord, (là... dans ces pays, où il fait si froid, que les glaces demeurant longtemps sur la terre deviennent tellement sèches, qu'elles servent à faire du feu), je ne trouve, dis-je, qu'une difference entre eux & vous, c'est qu'eux ont toujours les mules aux talons, & que vous autres avez toujours les talons aux mules.

Scapin (en colere.) Hé piquez la mule & sortez vite de vos discours inutiles & hors de propos, ça, dites-moi, voulez-vous me consulter ?

Le Malade. Hé il le faut bien puisque vous estes ici, & que je suis malade,

lade , afin qu'en tout cas , si je meurs ; on ne me jette pas à la voirie comme un desespéré qui a voulu mourir , sans vouloir appeller un Medecin pour donner témoignage qu'il est mort dans les formes.

Scapin. Parlez , mon ami , vostre maladie n'est-elle point un flux de bouche qu'on ne peut arrester.

Le Malade (il se presse le ventre.) Oh non, Monsieur, c'est un autre flux : ne le sentez-vous pas ?

Scapin (se bouche le nez.) Ah je ne le sens que trop ! avez-vous pris quelque chose ce matin ?

Le Malade. Monsieur, je n'ai pris qu'une mouche , encore l'ai-je laissée envoler en ouvrant la main.

Scapin (à part.) Une mouche ! est-ce là répondre à ce que je lui demande ?

Lisette (bas à Scapin.) Donne-toi patience, ordonne, ordonne, pour avoir de l'argent.

Scapin (bas à Lisette.) Hé quoi ordonner ?

Lisette (bas à Scapin.) Ordonne tout ce qui te viendra dans l'esprit ; qu'importe-t-il de ce que tu ordonnes, pourvu que tu ordonnes ?

Scapin

Scapin (*bas.*) C'a ordonnons donc pour me délivrer de cet importun. (*au malade.*) Je vais vous écrire ce que vous avez à faire.

Le Malade. Sur tout ne me faites point saigner ; car à force de saigner les malades, leurs âmes quittent leur corps, & servent de volans aux palettes des Chirurgiens.

Scapin. Cet homme me fera mourir à force de

Le Malade. Vraiment, Monsieur, ce sont les gens de vostre métier qui font mourir les autres ; tout aboutit à la mort chez vous, si l'on n'y prend bien garde : quand un malade paroist devant les Ministres de la justice medecinale, je m'imagine, qu'on va instruire un procez criminel ; car le Medecin, après avoir considéré & examiné ce qu'a fait le malade, il interroge d'ordinaire ce patient sur la sellete, & le condamne par ses ordonnances ; le Chirurgien le bande, & l'Apoticaire maistre des basses-œuvres lui décharge son coup par derriere ; aussi les reçoit-on tous trois d'une maniere qui marque l'averfion qu'on a pour eux ; car aussi-tost qu'ils sont dans une chambre,

bre, on tire la langue au Medecin , on tend le poing au Chirurgien, & on tourne le derriere à l'Apoticaire ; mais enfin ordonnez , car je veux faire comme les autres.

SCAPIN *après avoir écrit lui donne un papier, & dit.*

Tenez, allez prendre cela, & vous serez guéri ; ou si vous mourez, venez me le dire, afin que j'y mette ordre.

LE MALADE *mettant ce papier dans sa bouche.*

Monfieur , je le vais prendre devant vous.

Scapin. Ah quel diable d'homme ! Je dis que vous preniez ce que j'ordonne dans ce papier.

Le Malade. Je vais vous obeïr, Monfieur ; je vous payerai de vos peines, quand je viendrai vous remercier de m'avoir guéri.

Scapin. C'est agir à coup sûr.

SCENE XX.

LISETTE. SCAPIN.

Lisette. Il me semble que tu n'as pas tiré grand profit de ton ordonnance.

Scapin.

Scapin. Le métier n'est pas si bon que je pensois.

Lisette. C'est que tu ne sçais pas le faire valoir ; tu n'as pas dit un mot de medecine, va ; tu n'y entends rien. Dans ce métier-là, les paroles sont autant payées que les effets.

Scapin. Oh, une autrefois je ferai mieux.

Lisette. Voyons si tu feras un bon usage de mon avis, en voici une occasion ; c'est-là apparemment un malade qu'on t'apporte : que c'est une bonne chose que la robe d'un Medecin !

Scapin. Il n'y a pas encore sujet de se récrier sur la bonté de ma robe ; si les autres pratiques ne me paient pas mieux que celle qui vient de sortir, je ne me soucierai gueres du métier.

SCENE XXI.

SCAPIN. LISETTE. UN OFFICIER
MALADE.

Cet Officier est porté dans une chaise, sans qu'il fasse paroître de bras ni de jambe, il regarde fierement & parle tousjours avec colere.

Scapin. Ce malade me fait peur. Il est bien extraordinaire.

Li.

Lisette. Courage, Scapin, courage, un Medecin doit-il avoir peur d'aucune chose, lui qui est apprivoisé avec la mort?

Scapin. Voi comme il regarde; il me va dire des injures.

Lisette. S'il te dit des injures, ordonne-lui, pour te venger, un lavement de vinaigre, une saignée à la langue, & une medecine des plus jaunes & des plus tranchantes

Le Malade (à Scapin.) Un homme qui vient de sortir d'ici m'a dit que vous estiez Medecin; cela est-il vrai? dites, parlez; & vite: estes-vous Medecin?

Scapin (aiant peur.) Je suis tout ce qu'il vous plaira, Monsieur.

Le Malade. Hé bien, comme il me plaist que vous soyez Medecin, parce que j'en ai besoin d'un à present, je veux que vous le soiez, & tout à l'heure, autrement je, *il grince les dents*.... je.... je vous cracherai au visage.

Scapin. Lisette, ne sens-tu pas que j'ai eu grand' peur? ah passe pour cracher au visage; mais, Lisette.....

Lisette (bas.) Va, ne crains rien, je croi que le plus grand mal qu'il te puisse

puisse faire, c'est de te cracher au visage ; car de la maniere qu'il est empaqueté il ne doit avoir ni bras ni jambes.

Scapin. N'importe, il a une mine qui me fait trembler jusqu'à l'extrémité des cheveux (*au malade.*) Monsieur, que je vous tâte le pous, s'il vous plaît.

LE MALADE *voiant que Scapin lui cherche un bras pour lui tâter le pous.*

Tâte, maroufle, tâte, & tôt... que cherches-tu ?

Scapin. Votre bras, Monsieur, pour vous tâter le pous.

Le Malade. Coquin ! chercher le bras d'un Officier ! Coquin ! hé crois-tu, vilain inspecteur de bassins, que si j'avois un bras, tes dents seroient en leur place ? on ne me tâte le pous, faquin, on ne me tâte le pous qu'à la racine de la langue.

Scapin (bas à Lifette.) Ah le maudit homme, Lifette ! le terrible malade ! si je me fais jamais Medecin, pour me venger de cet homme-ci, j'en ferai mourir vingt autres, la Faculté le voudra bien.

Lifette (bas.) Courage, Scapin, courage, ne demens point la hardiesse que

te doit donner la robe que tu portes : courage, courage.

Scapin (contrefaisant Lisette.) Courage, Scapin, courage, courage : hé oui courage, quoi je lui irai tâter le pous à la racine de la langue, arrache-lui donc les dents, si tu veux que j'aille jusques-là.

Lisette. Quel poltron pour un Medecin !

Le Malade. Hé bien, Levrier d'Hypocrate, ne viendras-tu pas pour suivre mon mal pour le chasser dehors. Beau Medecin, ne me viendras-tu pas tâter le pous ?

Scapin. Oh ! Monsieur, il n'est pas nécessaire que je vous tâte le pous pour connoître votre maladie, je la vois sur votre visage.

Le Malade. Quoi, malheureux, tu m'appelles visage ! tu m'appelles visage ! tu, tu, tu : tu m'appelles visage !

Scapin (bas à Lisette.) Lisette, crois-tu qu'il n'ait point de jambes ?

Lisette (bas.) Je te garantis qu'il n'en a point, ou que s'il en a, il ne s'en peut servir, puisqu'on l'a apporté ici.

Scapin (bas à Lisette.) Cela étant, (*il se*

se flate) je m'en vais lui parler avec hardiesse, allons, mon cher Scapin, courage, point de foiblesse humaine, *audaces medecina juvat*; ne sois pas aussi poltron en medecine qu'ignorant. Al-
lons) *au malade.*) Monsieur, comme toute vôtre personne n'est qu'un visage; comme je ne vois en vous que le visage, comme vôtre visage fait toute vôtre figure, ne trouvez pas mauvais si je ne parle que de vôtre visage.

Le Malade (en colere.) Sergent?

(*Lisette s'enfuit.*)

SCENE XXII.

UN SERGENT *de Guerre.* LE MALADE
SCAPIN. DES SOLDATS.

Le Sergent. Quoi mon Capitaine? qu'est-ce? qui tueraï-je? qui étranglerai-je? qui mertrai-je en morceaux? à qui arracherai-je les entrailles? de qui verserai-je tout le sang? vous n'avez qu'à ordonner; j'obeïs.

(*Scapin tremble & fremit de peur.*)

Le Malade. Ici, mes soldats, pour jouer au balon de ce Medecin de balle.

Scapin. Moi, balon! ah, non, je

n'aime point le grand air, moi balon!
moi balon!

*On emporte le malade, les soldats se
jouent de Scapin en se le poussant les
uns aux autres: il se tourmente entre
eux, & enfin se salue, après avoir
dit en imitant Pourceaugnac.*

Giustitia! giustitia! giustitia!

Remarquez, que le Livre intitulé,
*Moliers Comedien aux Champs-Elisées:
nouvelle historique, allegorique & co-
mique*, est imprimé à Lion, & se vend
à Paris dans la Sale du Palais, chez
M. Cavelier, à la Palme. Il s'en vend
ailleurs qui sont imparfaits, & auxquels
il manque une lettre de Cardan qui est
de conséquence pour l'Ouvrage, & qui
contient sous 36. pages une érudition
fort curieuse & fort divertissante.

* Si l'on met *Cantrion* hors de la
musique, il n'est plus de la conversa-
tion; il semble qu'il ne soit fait que
pour chanter, & non pas pour raison-
ner: cependant il ne laisse pas de plaire,
parce qu'il est à la mode, c'est-à dire,
parce qu'il chante; on n'attend que cela
de lui; car

*A l'esprit le chant ne sert de rien ;
Peut-on pas bien chanter & n'être qu'une
bête ?*

*Helas ! on en voit tant, qui nous rompant
la teste ,*

*Montrent dans leurs talens bornez à leurs
chançons*

*La voix des Rossignols & l'esprit des Oy-
sons.*

* Dans la Sicile il y avoit une fontai-
ne qui s'émuvoit de telle sorte au son
des instrumens, qu'elle sortoit au delà de
son lit ; & *quasi miretur vocis dulcedi-* Solin.
nem, ultra margines intumescit.

* La jeunesse, entre plusieurs défauts,
a d'ordinaire celui-ci, c'est qu'elle man-
que souvent de foi. Penfiez-vous, dit
Seneque, trouver parmi des passions
pleines de troubles & de tempestes
(comme sont celles qui agitent les jeu-
nes gens) une chose aussi calme & aussi
tranquille que la foi ?

* Refuseroit-on les pauvres, quand
on leur peut donner, si l'on tenoit pour
veritable cette pensée de S. Ambroise ?
*In paupere absconditur Deus , manum
porrigit pauper, & accipit Deus.* C'est-
  dire, Dieu est caché dans le pauvre ;

le pauvre tend la main, & Dieu réçoit l'aumône.

* L'Aigle a une haine naturelle contre le Roitelet. Belon croit donner une très-forte raison de cette antipathie, quand il dit que c'est par jalousie, à cause que l'on appelle le Roitelet en Grec βασιλέκος, c'est-à-dire Petit-roi.

* M. D. M. est si bienfaisante dans son élévation, que personne ne sent jamais son pouvoir, qu'en se retirant de quelque mauvaise affaire, ou en obtenant quelque nouvelle grace.

* Nous sommes trop grands & faits pour de trop grandes choses, pour devenir les esclaves de nôtre corps. *Major sum, & ad majora natus, quam ut mancipium fiam corporis mei.*

Seneq.

* Jeu de mots Latins.

Quid facies facies Veneris cum veneris ante?

Ne sedeas, sedeas, ne pereas per eas.

C'est-à-dire, que ferez-vous lorsque vous paroîtrez devant des femmes? Ne vous arrêtez pas, mais retirez-vous.

* L'amour vous attaque inutilement, si vous vous occupez par le travail.

Otia si tollas, periere cupidinis arcus.

* A

* A un pere pour l'éducation de son fils.

Instruisez le d'exemple, & rendez le parfait,

Expliquant à ses yeux vos leçons par l'ex-

Le
Comte
à D.
Diegue
dans le
Cid.

* Que faire d'Egesippe qui demande un emploi ? le mettra-t-on dans les Finances, ou dans les Troupes ? cela est indifferant, & il faut que ce soit l'interêt seul qui en decide ; car il est aussi capable de manier de l'argent & de dresser des comptes, que de porter les armes : il est propre à tout, disent ses amis, ce qui signifie toujours qu'il n'a pas plus de talent pour une chose que pour une autre, ou en d'autres termes qu'il n'est propre à rien. Ainsi la plupart des hommes occupez d'eux seuls dans leur jeunesse, corrompus par la paresse ou par le plaisir, croient fausement dans un âge plus avancé qu'il leur suffit d'être inutiles ou dans l'indigence, afin que la Republique soit engagée à les placer ou à les secourir ; & ils profitent rarement de cette leçon si importante ; que les hommes devroient employer les premieres années de leur vie à devenir tels par leurs études & par leur travail, que la Republique elle-

mesme eût besoin de leur industrie & de leurs lumieres; qu'ils fussent comme une pièce nécessaire à tout son édifice, & qu'elle se trouvât portée par ses propres avantages à faire leur fortune ou à l'embellir. Nous devons travailler à nous rendre très-dignes de quelque emploi; le reste ne nous regarde point, c'est l'affaire des autres.

Ep. de * Caton emprunte de son courage la
Scneq. force de mourir, pour n'être pas redevable à Cesar de la liberté de vivre.

* La devotion vient à quelques-uns, & sur tout aux femmes, comme une passion, ou comme le foible d'un certain âge, ou comme une mode qu'il faut suivre; elles comptoient autrefois une semaine par les jours de jeu, de spectacle, de concert, de mascarade ou d'un joli sermon; elles alloient le Lundi perdre leur argent chez *Ismene*; le Mardi leur tems chez *Climene*, & le Mercredi leur reputation chez *Celime-ne*; elles sçavoient dès la ville toute la joie qu'elles doivent avoir le jour d'après & le lendemain; elles jouissoient tout à la fois du plaisir present & de celui qui ne leur pouvoit manquer; elles auroient souhaité de les pouvoir raf-

rassembler tous en un seul jour ; c'estoit alors leur unique inquietude , & tout le sujet de leurs distractions ; & si elles se trouvoient quelquefois à l'Opera , elles y regrettoient la Comedie. *Autretems, autres mœurs* ; elles outrèrent l'austerité & la retraite ; elles n'ouvrent plus les yeux qui leur sont donnez pour voir ; elles ne mettent plus leurs sens à aucun usage, & chose incroyable ! elles parlent peu ; elles pensent encore , & assez bien d'elles-mêmes , comme assez mal des autres ; il y a chez elles une émulation de vertu & de reforme , qui tient quelque chose de la jalousie ; elles ne haïssent pas de primer dans ce nouveau genre de vie, *Caract.* comme elles faisoient dans celui qu'elles viennent de quitter par politique ou par dégoust ; elles se perdoient gaiement par la galanterie , par la bonne chere & par l'oisiveté , & elles se perdent tristement par la présomption & par l'envie.

D I A L O G U E.

THEOCLES. POLIMAS.

Theocles. Pour plaire en conversation , n'affectez pas tant de bien dire

& de bien penser, comme de faire bien penser, & faire bien dire les autres. Nous sommes extrêmement agréables à ceux à qui nous donnons occasion de l'estre.

Polimas. Je suis de vostre sentiment; j'ai assez étudié le monde pour y avoir remarqué que vostre maxime merite fort d'être mise en pratique: aussi pour profiter de mon étude ai-je pris soin jusques à présent dans les compagnies où je me suis trouvé, de faire plustost parler les autres que de parler moi-mesme, & il m'a paru que j'agissois plus à coup sûr pour n'estre pas incommode, que si j'avois voulu faire un des principaux soutiens de la conversation.

Theocles. C'est être très-sçavant que de connoître bien le monde, & c'est être très-habile que de pouvoir s'y bien conformer. Ce qui fait que plusieurs y font naufrage, c'est qu'ils n'ont pas la connoissance des écueils qui s'y trouvent. Un jeune homme sans cette connoissance y fait pitié.

Polimas. Il y a quelquefois des vieillards qui s'y égarent aussi-bien que les jeunes gens; l'attention est si rare parmi les hommes, qu'il ne faut pas être surpris

surpris de voir leurs égaremens. Ils sont si dissipés par les choses extérieures, si possédés par leurs passions, si préoccupés par l'éducation, si emportés par les exemples, & enfin se recueillent si rarement en eux-mêmes pour examiner sans distraction ce qu'il faut faire & ce qu'il ne faut pas faire, ce qu'il faut suivre & ce qu'il faut éviter, qu'on peut dire qu'ils agissent sans sçavoir ce qu'ils font, qu'ils pensent sans sçavoir à quoi, & qu'ils parlent sans sçavoir pourquoi.

Theocles. Vous outre un peu leur dissipation.

Polimas. Pas tant que vous le pensez J'ajoute pour votre fils que la première & la principale disposition que je croi estre nécessaire à l'homme pour réussir dans le monde, c'est l'attention ; sans elle toutes les autres perfections deviennent fort inutiles. On ne peut trop insinuer ce principe dans l'esprit des jeunes gens, & les accoutumer à le mettre en pratique ; cependant il me semble qu'on ne se fait pas assez une affaire de cet exercice dans l'éducation qu'on leur donne ; on ne les fait pas assez réfléchir ; ou se

contente souvent de leur charger la memoire, de leur faire briller l'esprit; de leur apprendre à bien parler ; sans songer à les exercer à examiner, à prévoir, à juger, à tirer des consequences, & à raisonner sur ce qui se fait, sur ce qui se dit, sur ce qui s'écrit. Il ne faut pas répondre pour détruire ce conseil, que leur esprit est au dessous de la capacité qu'exige cette conduite ; on n'a qu'à proportionner les matieres & les manieres à l'attention dont leur jugement est capable. Un enfant peut aussi facilement raisonner sur de certains faits que sur sa grammaire, & sur ses petites parties de plaisir.

* L'Abbé N * * * croioit dire les plus belles choses du monde, quand prêchant à une grille, il parloit ainsi :
 „ Les Religieuses doivent avoir toujours
 „ le cure-dent à la main, parce que les
 „ Communautéz regulieres ressembtent
 „ aux dents, qui pour estre belles, doi-
 „ vent être bien rangées, bien blanches
 „ & bien nettes. Je me persuade qu'il
 auroit esté charmé du merite de sa Pré-
 dication par le fruit qu'elle auroit pro-
 duit, si faisant un second Sermon à
 ces bonnes filles, il les eût vûes dans
 leur

leur Chœur, aiant chacune un cure-dent à la main.

* Une personne qui marchoit devant le Roi Alphonse, le bleffa sans y penser à l'œil avec une branche d'arbre. Comme les Courtisans de ce Prince lui témoignoiẽt prendre part à sa douleur : *Je n'ai point de mal, dit-il, qui me touche plus sensiblement que la crainte de celui qui m'a blessé.*

* Il y a dans la Chine des solitaires qui se crevent les yeux, disant, qu'ils ferment deux portes à l'amour, pour en ouvrir mille à la sagesse.

* Conseil pour la santé, Mangez une noix après le poisson, & le fromage après la viande.

Post pisces nux fit, post carnes caseus adfit.

Unica nux prodest, nocet alera, tertia mors est.

* Imitation d'un endroit du Tasse.

Dans une agreable prairie

Qui brilloit de l'émail de diverses couleurs;

Mr. de
la Feu-
rerie.

Un jour la Bergere Sylvie

Etoit toute occupée à se parer de fleurs.

Tantost des plus fraîches écloses

Elle prend quelques lys, & tantost quelques roses,

En

*En les approchant de son teint,
Escre d'estre plus belle , on l'apperçoit
sourire ,*

*Et ce souris semble leur dire,
Belles fleurs, vostre éclat par le mien est
esteint.*

*J'ai sur tous une ample victoire.
Je ne vous porte point pour mon ajustement ;*

*Mais je vous porte seulement
Pour vostre honte & pour ma gloire.*

* Après qu'Elisabeth Reine d'Angleterre eut avancé Raleg, un jour comme elle jouïoit de l'Epinette , le Comte d'Oxford, & quelques autres Seigneurs estant auprès d'elle , se mirent à sourire , & à se dire quelques mots à l'oreille. A quoi la Reine aiant pris garde, elle voulut sçavoir quel en estoit le sujet. Madame, répondit le Comte d'Oxford, ce qui m'oblige à rire, c'est de voir que les sauteraux montent lorsque les chefs, ou les testes descendent.

* Monsieur Danaïs aiant esté envoyé par le Roi au Concile de Trente , y fit une forte harangue contre les desordres de la Cour de Rome , & pour la

reformation de l'Eglise. Après qu'il eut achevé , un Prelat Italien dit avec mépris , *Gallus cantat* , que c'estoient des chansons : Monsieur Danaïs repartit sur le champ : *Utinam ad illum Galli cantum Petrus resipisceret.*

* Voici le refrain du Medecin Xyx, quand ses malades meurent , montrez tant de drogues que vous voudrez ; enseignez tant de remedes qu'il vous plaira, il faudra enfin mourir malgré vos drogues, malgré vos remedes & la science de ceux qui font profession de s'en bien servir.

Contra vim mortis non est medicamen in hortis. Schola.
Salern.

* Ciceron voiant un fort grand buste de son frere qui estoit fort petit , il dit que la moitié de son frere estoit plus grande que le tout.

* L'envieux devient maigre de la graisse des autres. HOMER.

Invidus alterius rebus marcescit optimis.

On donna le choix à deux envieux l'un de l'autre, de demander chacun en particulier , ce qu'il desiroit, à condition que sa demande estant accordée , l'autre auroit le double. Le premier
qui

qui étoit avare eût bien voulu demander de l'or & de l'argent en abondance, mais craignant de faire plaisir à celui qui étoit l'objet de son envie , il aima mieux ne rien demander. L'autre demanda qu'un œil lui fût arraché, afin qu'on arrachât les deux à celui que l'envie faisoit regarder comme son ennemi.

Bons
mots
des O-
rient.

* Un devot vit en songe un Roi dans le Paradis, & un Derviche en Enfer. Cela l'étonna, & il s'informa d'où venoit que l'un & l'autre estoient chacun dans un lieu opposé à celui dans lequel on s' imagine ordinairement qu'ils doivent estre après leur mort ; On lui répondit : le Roi est en Paradis, à cause de l'amour qu'il a tousjours eu pour les Derviches, & le Derviche est en Enfer à cause de la trop grande attache qu'il a eüe auprès des Rois.

* Tout cet appareil de la mort dont nostre imagination est prevenuë, est ce qui nous la rend si effroyable. N'en déplaise à Montagne Auteur de cette pensée, la suite me fait plus de peur que toute la pompe la plus triste & la plus funebre.

* N** & N** qui font abstinence pour estre bien vestus , ressemblent
aux

aux vers à soie , qui ne mangent plus , lorsqu'ils sont enfermez sous la soie.

* Il avoit des yeux, il l'a regardée avec plaisir : il avoit un cœur , il l'a aimée : il étoit Chrétien, il l'a épousée ; c'est ce que M. l'Abbé D. P. disoit d'un homme qui avoit épousé une fille de beaucoup moindre condition que lui.

* Un Prédicateur devroit, ce me semble , faire choix dans chaque discours d'une vérité unique, mais capitale, terrible ou instructive ; la manier à fonds, & l'épuiser ; abandonner toutes ces divisions si recherchées & si retournées, si remaniées, & si différenciées ; ne point supposer ce qui est faux, je veux dire , que le grand ou le beau monde sçait sa religion & ses devoirs , & ne pas apprehender de faire ou à ces bonnes restes, ou à ces esprits rafinez des Catechismes ; cetems si long que l'on use à composer un long ouvrage , l'employer à se rendre si maître de sa matière , que le tour & les expressions naissent dans l'action & coulent de source ; se livrer après une certaine préparation à son esprit & aux mouvemens qu'un grand sujet peut inspirer ; il pourroit enfin s'épargner ces prodigieux

gieux efforts de memoire qui ressemblent mieux à une gageure qu'à une affaire serieuse, qui corrompent le geste & défigurent le visage; jeter au contraire par un bel entousiasme la persuasion dans les esprits & l'alarme dans le cœur, & toucher ses auditeurs d'une toute autre crainte que de celle de le voir demeurer court.

* Les Medecins étoient autrefois tous Clercs, & ce ne fut que vers l'an 1452. que le Cardinal d'Etouteville estant Legat en France, leur apporta la permission de se marier, permission qu'ils n'ont pas négligée jusqu'à présent.

* Le Fol du Roi Louis XI. disoit souvent qu'aux Cours des Rois il y a quatre bonnes meres qui ont quatre fort mauvais enfans, sçavoir la verité qui engendre la haine, la prosperité qui engendré l'orgueil; la severité qui engendre le peril, & la familiarité qui engendre le mépris. Ce n'est pas seulement à la Cour des Rois que l'on trouve ces quatre bonnes meres de quatre mauvais enfans. Par tout en disant des veritez on s'attire des averfions, *Amant veritatem lucentem, non redarguentem.* Par tout la prosperité engendre

dre l'orgueil ; parce qu'elle fait croire que l'on est au dessus des autres. Par tout la severité engendre le peril, parce qu'elle attire la haine, qui ensuite produit la vengeance. Par tout la familiarité engendre le mépris, parce qu'en vous familiarisant, vous faites connoître vos défauts ; vous donnez à vos inferieurs droit de comparaison, à vos semblables droit d'autorité, & à vos superieurs droit de châtement.

* Le jour que Thomas Morus fut décapité, un Barbier lui demandant, s'il ne lui plaisoit pas qu'on luy coupât les cheveux ; Mon ami, lui dit-il, j'ai à t'avertir que le Roi & moi avons un procès pour ma tête, & que je ne veux point faire de dépense pour elle jusqu'à ce que le differend en soit vuidé. Thomas Morus illustre par sa doctrine & par sa pieté, estoit de Londres, & fut Chancelier d'Angleterre sous le regne de Henry VIII. son integrité fut extraordinaire, rien ne le pouvoit corrompre; en voici un exemple. Un grand Seigneur lui ayant envoyé deux flacons d'argent d'un prix considerable, afin de l'avoir favorable dans un procès d'importance dont il estoit le Juge, aussitôt

roist qu'il eut vû les deux flacons, il com-
 manda à son Sommelier de les remplir
 du meilleur vin de sa cave, & les renvoia
 à ce Seigneur, disant à celuy qui les a-
 voit apportez, qu'il dît à son Maistre
 que tout le vin de sa cave étoit à son ser-
 vice ; ainsi il évita par cet ingenieux ar-
 tifice un present fait par interest, sans
 offenser celui qui le lui avoit envoié.
 C'est un grand art que de sçavoir dans de
 certaines occasions soutenir sa vertu,
 sans offenser ceux qui l'attaquent. Ce
 n'est pas assez de la chose, il faut de la
 maniere. Thomas Morus n'ayant pas
 voulu approuver la criminelle conduite
 du Roy Henry XIII. fut condamné par
 ce Prince à avoir la teste tranchée, &
 mourut ainsi pour la défense de l'Eglise
 l'an 1535. âgé de 62. ans.

* Des belles devenues vieilles.

*Qu'aux beautez jeunes & fleuries
 Tout devienne agrément jusqu'aux minau-
 deries,*

M. l'Ab-
 bé Re-
 gnier.

*Je le croi bien ;
 Mais que, quand dans leurs yeux la jeu-
 nesse s'efface,
 Ce qui fut agrément en devienne grimace,
 Je n'en croi rien.*

* Que

* Que l'on est petit, mince, timide, honteux & défiguré, quand on est pauvre ! *Phidon* a les yeux creux, le teint échauffé, le corps sec, & le visage maigre ; il dort peu, & d'un sommeil fort léger ; il est abstrait, rêveur, & il a avec de l'esprit l'air d'un stupide ; il oublie de dire ce qu'il sçait, ou de parler d'évenemens qui lui sont connus ; & s'il le fait quelquefois, il s'en tire mal ; il croit peser à ceux à qui il parle ; il conte brièvement, mais froidement ; il ne se fait pas écouter ; il ne fait point rire ; il applaudit, il sourit à ce que les autres lui disent ; il est de leur avis ; il court ; il vole pour leur rendre de petits services ; il est complaisant, flatteur, empressé ; il est mystérieux sur ses affaires, quelquefois menteur ; il est superstitieux, scrupuleux, timide ; il marche doucement & légèrement ; il semble craindre de fouler la terre ; il marche les yeux baissés, & il n'ose les lever sur ceux qui passent ; il n'est jamais du nombre de ceux qui forment un cercle pour discourir, il se met derrière celui qui parle, recueille furtivement ce qui se dit, & il se retire si on le regarde ; il n'occupe point de lieu ; il

ne

ne tient point de place ; il va les épaules serrées , le chapeau abaissé sur ses yeux pour n'estre point vû ; il se replie & se renferme dans son manteau , il n'y a point de ruës ni de galleries si embarrassées & si remplies de monde , où il ne trouve moien de passer sans effort , & de se couler sans estre appercû , si on le prie de s'asseoir ; il se met à peine sur le bord d'un siege , il parle bas dans la conversation , & il articule mal , libre néanmoins sur les affaires publiques , chagrin contre le siecle , médiocrement prévenu des ministres & du ministère, il n'ouvre la bouche que pour répondre, il touffe, il se mouche sous son chapeau ; il crache presque sur soi , & il attend qu'il soit seul pour esternuer , ou si cela lui arrive, c'est à l'inscû de la compagnie, il n'en coûte à personne ni salut ni compliment, il est pauvre.

* On est peu touché des discours prononcez en faveur de la pauvreté par un homme qui possède de grandes richesses. *Divite paupertatem laudante ; moveor potius indignatione contra divitem erga paupertatem quam amore.*

Senèque estoit stoïque, oùi d'une vertu mâle.

Mais

Mais cinq millions d'or appuient sa
morale,

Senèque franchement n'avoit pas tout le
tort,

Car on peut bien à moins trancher de l'esprit
fort,

Et des pauvres mortels déplorant les foi-
bleses,

Precher en Capucin le mépris des riches-
ses;

Mais dans un temps fâcheux s'agit-il
de souffrir?

Tous ces causeurs outrez cessent de discon-
rir.

* Rien n'engage tant un esprit rai-
sonnable à supporter tranquillement
des parens & des amis les torts qu'ils
ont à son égard, que la reflexion qu'il
fait sur les vices de l'humanité; & com-
bien il est pénible aux hommes d'estre
constans, genereux, fideles, d'estre tou-
chez d'une amitié plus forte que leur in-
terest: comme il connoist leur portée, il
n'exige point d'eux qu'ils penetrent les
corps, qu'ils volent dans l'air, qu'ils
aient de l'équité, il peut haïr les hom-
mes en general, où il y a si peu de
vertu, mais il excuse les particuliers,
il les aime mesme par des motifs plus
re-

Satyr.
ou re-
flex. sur
les Ex.
des
hom.

relevez ; & il s'étudie à meriter le moins qu'il se peut une pareille indulgence.

* Plaisante idée d'un avaricieux ! L. C. M. R. T. est si avare , qu'il prendroit le pain de S. Roch, sans se soucier, ni de sa peste , ni de son bâton, ni de son chien.

* A. M. P. Si j'osois écrire des lettres pitoïables, je dirois des choses qui vous feroient fendre le cœur ; mais pour vous dire le vrai , je serai bien aisé qu'il demeure entier , & je craindrois que s'il étoit une fois en deux , il ne fût partagé en mon absence.

* Chacun a sa folie , & ne croit pas l'avoir ; bien loin de croire l'avoir, on croit estre plus sage que les autres.

L'homme le moins sage

Croit toujours seul avoir la sagesse en partage,

Et il n'est point de fou , qui par belles raisons

Ne loge son voisin aux petites Maisons.

Et cependant, ajoute le même satyrique.
Tous les hommes sont foux , & malgré tous leurs soins ,

Ne

Ne different entr'eux que du plus & du moins.

Seneque avouoit de bonne foi qu'il étoit de ce nombre : quand je veux, " disoit-il, me divertir avec un fou, il " ne me faut pas le chercher bien loin ; " je me divertis avec moi-même. *Si ali- " quando fatuo delectari volo, non est mi- " hi longè quarendus, merideo.* On avoue volontiers qu'on est fou, mais c'est après avoir dit que tous les hommes le sont ; on est sincere sous cette condition. Il semble qu'on ne compte pour rien ses défauts, quand on les trouve dans plusieurs autres.

* La promptitude du François est un effet de sa vivacité ; c'est cette même vivacité qui le rend furieux dans le premier choc, impatient dans son amour, changeant dans ses modes, penetrant dans les sciences, agreable dans ses reparties, ouvert dans la vengeance. Ceux qui ne le connoissent pas à fond, prennent sa vivacité pour une folie : mais Charles-Quint qui avoit eu du tems & des occasions pour le connoître, ne pouvoit s'empêcher de lui rendre justice, quand le comparant avec l'Italien

& l'Espagnol qui passent pour des peuples aussi prudens que rusez, il disoit que l'Italien est sage & le paroît, que l'Espagnol paroît sage & ne l'est pas; mais que le François est sage sans le paroître. Une sagesse cachée vaut une très bonne prudence. La penetration des François va plus loin pour découvrir, que la dissimulation pour se cacher.

* La fortune est femme: elle se plaît à être importunée, pour ne pas dire forcée, il est presque aussi vrai des grandeurs de ce monde que de celles de l'autre, que les violens les ravissent. Les plus entreprenans sont souvent ceux qui réussissent le mieux dans le monde. Ils paroissent attacher les faveurs de la fortune, & non pas les demander, ils sont si importuns, qu'on leur accorde, pour se défaire d'eux, ce qu'on refuse à d'autres qui sont plus modestes, leur hardiesse met à couvert leurs mauvaises qualitez s'ils en ont, & leur abrege bien du chemin. Toutes leurs démarches tendent au but qu'ils se sont proposé, & ils ne s'en écartent jamais. On les reconnoît pour violens, hardis, & obstinez, on leur oppose
mê-

même des obſtacles ; mais ils les ſurmontent tous , & reüſſiſſent enfin tôt ou tard.

* Celui qui importuné d'un ami pauvre , lui donne enfin quelque ſecours , achete ſon repos , ſans être liberal.

* Qu'eſt-ce qu'une femme que l'on dirige ? eſt-ce une femme plus complaiſante pour ſon mari , plus douce pour ſes domeſtiques , plus appliquée à ſa famille & à ſes affaires , plus ardente & plus ſincere pour ſes amis , qui ſoit moins eſclave de ſon humeur , moins attachée à ſes interêts , qui aime moins les commoditez de la vie ; je ne diſ pas qui faſſe des largeſſes à ſes enfans qui ſont déjà riches , mais qui opulente elle-même & accablée du ſuperflu leur fourniſſe le neceſſaire , & leur rende au moins la juſtice qu'elle leur doit ; qui ſoit plus exempte d'amour de ſoi-même & d'éloignement pour les autres , qui ſoit plus libre de tous attachemens humains ? non , dites vous , ce n'eſt rien de toutes ces choſes ; j'inſiſte & je vous demande qu'eſt-ce qu'une femme que l'on dirige ? je vous entends , c'eſt une femme qui a un Directeur.

* Le Pere S. demanda un Benefice

au Roi en cette maniere.

*Nous avons, grand Heros, deux desseins
differens,*

*Vous de vaincre cent Rois, & moi cent con-
currens;*

*Mais l'un de ces desseins est mieux conduit
que l'autre:*

Cependant, que tout iroit bien!

Si vous me répondiez du mien,

Comme je vous répons au vostre.

Malheureusement pour ce Pere, le
Benefice estoit donné lorsqu'il presenta
ce placet.

* Quelqu'un disant à un homme,
qu'il ne falloit pas encore marier son
fils, qu'il falloit attendre qu'il fût plus
sage: Vous vous trompez, lui dit-il,
car si mon fils devient sage, il ne se ma-
riera jamais. Ce bon homme en disant
ce bon mot s'accusoit de folie. Chose
étrange! que l'on est ordinairement si
mécontent de son estat qu'on ne le con-
seille jamais aux autres, particuliere-
ment celui du mariage c ntre lequel
on a beaucoup declamé. Ah! ne vous
mariez pas, dit l'un; car vostre femme
sera belle, ou laide: si elle est belle,
elle vous fera mal à la teste; qu'à d'in-
quie-

quietudes pour la garder ! que de soins pour la veiller ! parce que *raram facit mixturam cum sapientia forma*, & l'Italien dit *quelle due gran nemiché bellezza & honestà*. Ce qui est beau est bien regardé, ce qui est bien regardé est bien souhaité, ce qui est bien souhaité est bien recherché, & souvent ce qui est bien recherché est enfin trouvé. Si elle est laide, elle vous fera mal au cœur ; car vous ne l'aimerez pas toujours. Ah ne vous mariez pas, dit un autre ! car ou vostre femme sera vieille ou jeune ; si elle est vieille, que de dégoûts ! peut-on s'approproier avec la mort ; quels combats !

*Frigida pugnabant calidis , humentia Ovidæ
siccis ,*

Mollia cum duris.

Si elle est jeune , que de simplicité dangereuses ! ou que de gayetez mortifiantes ! ou que de peines à se tenir à la maison ! ou que d'incapacité pour conduire un ménage ! Ah ne vous mariez pas, dit celui-ci ; car , ou vostre femme sera sage, ou elle ne le sera pas ; si elle est sage , elle vous fera bien valloir sa sagesse ; si elle ne l'est pas, quel-

affront ! que de sobriquets contre vous !
 Ah ne vous mariez pas , dit celui-là ,
 car ou vôtre femme sera noble , ou elle
 ne le sera pas , ou elle sera sçavante ,
 ou ignorante , ou elle sera riche , ou
 pauvre ; si elle est noble , quelle fier-
 té !

Juvenal *Malo venusinam quam te Cornelia ma-
 ter*

*Graccorum , si cum magnis virtutibus
 affers*

*Grande supercilium , & numeras in dote
 triumphos.*

Si elle n'est pas noble , ce sera un reproche humiliant pour vôtre postérité ; si elle est sçavante , que vous paroîtrez petit à ses yeux ! si elle est ignorante , quelque belle qu'elle soit , beau corps sans science , belle lanterne sans lumière. Si elle est riche , vous lui vendez l'autorité que vous devriez avoir sur elle : si elle est pauvre , tant pis pour vos affaires. Enfin on ne manque pas de raisons pour prouver que le mariage a de très-grandes incommoditez , & par conséquent qu'on le doit fuir comme le plus grand obstacle au repos & à la tranquillité de l'esprit ; on dit mille
 jolies

jolies choses là-dessus ; on dit , par exemple , qu'une femme & un almanach ne sont bons tout au plus que pour un an. Qu'un Espagnol voyant que pendant une tempête , il étoit obligé de jeter dans la mer ce qu'il avoit de plus pesant , y voulut jeter sa femme qui s'étoit embarquée avec lui , *porque no tenta cosa que fuese mas pesada* ; que pour punir très-séverement un homme d'avoir épousé deux femmes , on le condamna à vivre avec elles ; que Dieu assoupit nôtre premier pere , avant que de lui donner une femme , non seulement pour nous avertir de nous défier de nôtre veue , comme d'un très-mauvais conseiller là-dessus ; mais encore que ce fut pour nous apprendre que personne ne se marieroit , si l'on avoit les yeux de l'esprit assez ouverts pour voir dans l'avenir combien de peines accompagnent le mariage. Avec tous ces raisonnemens & beaucoup d'autres que l'on croit bien plus forts , on ne laisse pas de se marier ; Aristote appelle la femme un monstre de nature , & cependant le bon homme Aristote sacrifie à une concubine d'Hermias qu'il avoit épousée. En ve-

rité , l'homme n'a guere soin de sa reputation , de dire tant de mal de ce qu'il recherche avec tant d'empressement. Je ne prétends pas faire ici une dissertation pour décider sur cette proposition , sçavoir s'il est avantageux de se marier ou non ; chacun est son Juge la-dessus. Je me contenterai de parler ici de quelques coustumes de certains païs pour choisir un époux ou une épouse, les voici.

Chez les Cimbres , Peuples de Scythie, pour conclurre un mariage il falloit que le fiancé se rognât les ongles & envoyât les rognures à sa fiancée , & que celle-ci en fît autant à son fiancé, puis s'ils acceptoient mutuellement leurs presens , ils estoient censez entierement mariez ; c'étoit peut-être pour se témoigner reciproquement , qu'ils ne se feroient l'un à l'autre aucun tort , si nous en croyons le Proverbe dont nous nous servons, quand pour témoigner que nous osterons à quelqu'un le pouvoir de nous nuire, nous disons ; Je lui rognerrai les ongles, ce que Pline appelle *exarmare*.

Chez les Teutons, anciens Allemands, pour conclurre le mariage, la femme ra-

foit

soit les cheveux à son amant, & l'homme les rasait aussi à son amante : nos amans se font ici un fort grand plaisir d'avoir des cheveux de leurs maîtresses, parce qu'ils les regardent comme autant de chaisnes sur lesquelles ils disent, ce leur semble, une infinité de belles choses, pour témoigner la douceur de leur esclavage, il se peut faire que les Teutons estoient dans les mêmes sentimens.

Chez les Armeniens pour contracter le mariage, l'époux tailloit le bout de l'oreille droite à son épouse, & l'épouse celui de l'oreille gauche à son époux; tout le monde sçait ce que c'est, lorsque les oreilles cornent, ce que Plaute appelle *tinnimentum*, ou lorsque, comme dit Celsus, *auris sonant intra seipsas*, on sçait encore que lorsque l'oreille droite nous corne, on dit que c'est signe qu'on parle bien de nous, & qu'au contraire, lorsque c'est la gauche, nous sommes les objets de la médisance de quelqu'un. C'est-là une superstition, je l'avoue, mais je croi que cette superstition regnoit chez les Armeniens aussi bien qu'ici, & que l'époux coupoit l'oreille droite à son épouse, pour la

faire souvenir de ne pas écouter les cajoleries & les fleurettes qui sont ordinairement si agréables aux femmes ; & que l'épouse coupoit le bout de l'oreille gauche à son époux, pour l'avertir de ne pas écouter ce qu'on lui pourroit rapporter de desagréable sur sa conduite, afin de le jeter dans la jalousie, passion si naturelle à ceux de ce pais-là.

Chez les Elamites, peuples qui habitoient entre les Provinces de Perse & de Babylone, le mari piquoit le doigt du cœur de sa femme jusqu'au sang, & la femme en faisoit autant à son mari.

Chez les Numidiens, peuples d'Afrique, l'époux & l'épouse crachoient en terre, & de la bouë qui se faisoit de leurs crachats, ils s'oignoient le front l'un à l'autre.

Chez les Sicyoniens, peuples du Peloponèse, le mari envoioit un foulier du pied droit à sa femme, & la femme un du pied gauche à son mari.

Chez les Tarentins, le futur époux & la future épouse ne concluoient leur mariage qu'en prenant à manger tous deux d'une même main en présence de leurs parens assemblez.

Chez

Chez les Scytes , le mari & la femme se touchoient reciproquement les genoux , les pieds , les coudes , le front , les yeux , les oreilles & la bouche.

Chez les Moscovites , les parens de la fille font la demande du mariage.

Chez les Talchéens , le pere de celle qui étoit à marier , appelloit à souper tous ceux qui la recherchoient en mariage , & après les avoir priez de faire chacun un conte plaisant , celui à qui elle témoignoit par un souris que son conte lui agréoit , étoit en même tems reconnu pour son époux.

Les filles des anciens Gaulois choisissoient leur mari en lui donnant à laver les mains.

* Jocas à ses deux fils ennemis l'un de l'autre.

Sur tout que le sang parle & fasse son office ;

*Approchez , Eteole , avancez , Polinice ,
He ! quoi ! loin d'approcher , vous reculez tous deux ;*

D'où vient ce sombre accueil & ces regards fâcheux ?

N'est-ce point que chacun , d'une ame irresolue ,

Pour saluer son frere , attend qu'il le
saluë ,
Et qu'affectant l'honneur de ceder le
dernier ,
L'un , ni l'autre ne veut s'embrasser le
premier ?
Etrange ambition , qui n'aspire qu'au
crime !
Où le plus furieux passe pour magna-
nime .
Le vainqueur doit rougir en ce combat
honteux ,
Et les premiers vaincus sont les plus
generoux .

* Mr. G. a dit de la beauté qu'elle re-
presente les Dieux, & les fait oublier.

* Epithaphe d'un homme qui fut é-
crasé dans un moulin.

Ci gist dans cette triste fosse
Le corps du pauvre Jambedosse ,
Qui par un vent traistre & malin ,
Fut écrasé dans un moulin ,
Où voulant son bled faire moudre ;
Lui-mesme il fut réduit en poudre ,
Et quoiqu'innocent avoüe ,
Tres-malheureusement roüe .

L'a-

*L'avanture en est incroyable ;
 Autant comme elle est pitoyable ;
 Passant, admire, & plains son sort.
 Le bon naturel t'y convie,
 Et dis qu'il a trouvé la mort ,
 Où les autres trouvent la vie.*

* C'est pardonner deux fois, que de pardonner promptement. Il y a des hommes si sauvages & si cruels , qu'ils ne peuvent amolir leur courroux. En quelque posture qu'on se mette devant eux, on ne peut les fléchir : si on leur montre des playes pour les exciter à pitié , ils y jettent des traits nouveaux pour les envenimer ; si on s'abaisse, ils foulent aux pieds ; si on les flatte, on les aigrit ; si on les prie, ils en deviennent plus obstinez ; sur tout ils sont inexorables & inflexibles , s'ils ont le pouvoir de faire du mal sans crainte d'en recevoir de ceux qui peuvent estre leurs victimes & les sujets de leur brutalité ; que si enfin quelque image de pitié, d'amour , ou d'honneur touche leur cœur, & tire quelque goutte d'eau de leurs yeux, & quelques caresses de leurs mains ou de leurs bouches, ce n'est pas sans éclat & sans bruit : il faut publier
 par

par tout cette indulgence , & il semble que tout le monde en doive estre averti comme d'un Jubilé universel. Ménager si peu la pudeur de celui à qui on pardonne , n'est-ce pas plustost punir que pardonner ?

* *Blandinor aime Clidante , & assure qu'il est prest de mourir pour elle ; Antigone dit au contraire ;*

Quelle est de mes malheurs l'extremité mortelle ?

Où ma douleur doit-elle recourir ?

Dois-je vivre ? dois-je mourir ?

Un amant me retient , une mere m'appelle ,

Dans la nuit du tombeau je la vois qui m'attend ,

Ce que veut la raison , l'amour me le defend ,

Et m'en ôte l'envie.

Que je vois de sujets d'abandonner le jour !

Mais, hélas ! qu'on tient à la vie ;

Quand on tient si fort à l'amour !

Lequel des deux croirons-nous ? Pour moi je me persuade qu'*Antigone* est de meilleure foi que *Blandinor*.

* *Pc.*

* Penible coustume ! avertissement incommode ! se chercher incessamment les uns les autres avec l'impatience de ne se point rencontrer , ne se rencontrer que pour se dire des riens , que pour s'apprendre reciproquement des choses dont on est également instruit , & dont il importe peu que l'on soit instruite, n'entrer dans une chambre précisément que pour en sortir , ne sortir de chez soi l'après-dînée que pour y rentrer le soir , fort satisfaite d'avoir vû en cinq petites heures trois Suisses , une femme que l'on connoit à peine , & une autre que l'on n'aime guere, Qui considereroit bien le prix du temps, & combien sa perte est irreparable, pleureroit amerement sur de si grandes miseres.

* Le College des Grassins fut fondé pour de pauvres Ecoliers du Diocese de Sens. Il y avoit sur la porte cette Inscription : *Le College des Grassins fondé pour les pauvres de Sens.* On ôta dans la suite cette Inscription, parce qu'elle donnoit à bien des gens lieu de croire, que c'estoit un Hôpital de foux.

* Epigramme de Gombaud.

Pardonnez-moi, belle Calliste,

Encore

*Encore que je vous resiste ,
 Je sçai bien qu'il vous faut ceder ;
 C'est tout dire, vous estes belle ;
 Estre belle, c'est posseder
 Une Royauté naturelle.*

* Quand vous aurez besoin de quelque credit. & de quelque recommandation à la Cour ; prenez vos mesures sur cette maxime, car elle est très-vraie ; c'est que personne à la Cour ne veut entamer ; on s'offre d'appuier, parce que jugeant des autres par soi-même , on espere que nul n'entamera , & qu'on fera ainsi dispensé d'appuier ; c'est une maniere douce & polie de refuser son credit, ses offices & la mediation à qui en a besoin.

* Il n'y a que l'occasion qui manque au médifant pour faire du mal à celui de qui il en dit. *Maledixas à malefico nisi occasione non differt.*
 Quint.

* Si l'on n'est pas naturellement Poëte, la colere fait faire des Vers.

Si natura negat, facit indignatio Versum.

Belle imitation de ce Vers.

*Non, non, sur ce sujet, pour écrire avec
 grace,*

Il ne faut point monter au sommet du Parnasse ;

*Et sans aller rêver dans le double Vallon,
La colere suffit, & vaut un Apollon.*

* Description des gestes de quelques
Prédicateurs de ce tems ; c'est le P. S. qui
en est Auteur.

*Chez les nouveaux Acteurs, c'est un geste
à la mode,*

*Que de nager au bout de chaque pe-
riode.*

*Chez d'autres Apprentifs, l'on passe pour
galant,*

*Lorsqu'on écrit en l'air, & qu'on peint en
parlant :*

*L'un semble d'une main encenser l'as-
semblée ;*

*L'autre à ses doigts crochus paroist avoir
l'onglée ;*

*Celui-ci prend plaisir à montrer ses bras
nuds ;*

*Celui-là fait semblant de compter ses
écus.*

*Ici ce bras manchot jamais ne se dé-
ploie,*

*Là ces doigts écartez font une patte
d'Oye.*

Son-

Souvent charmé du sens dont mes discours sont pleins,

Je m'applaudis moi-mesme, & fais claquer les mains.

Souvent je ne veux point que ma phrase finisse,

Amoins que, pour signal, je ne frappe ma cuisse.

Tantost, quand mon esprit n' imagine plus rien,

J'enfonce mon bonnet qui tenoit déjà bien,

Quelquesfois en poussant une voix de tonnerre,

Je fais le Timbalier sur le bord de ma chaire.

* Dans ces jours qu'on appelle Saints & qui le sont véritablement par les divins Mysteres qu'on y celebre ; le Religieux confesse, pendant que le Curé prononce anathême contre le Religieux & ceux qui se confessent à lui. Telle femme pieuse sort de l'Autel, qui entend au Prône qu'elle vient de faire un sacrilege. N'y a-t-il point dans l'Eglise une puissance, à laquelle il appartient (pour faire la tranquillité de l'esprit & la sûreté des consciences) ou de faire
taire

taire le Pasteur ; ou de suspendre pour un tems le pouvoir du Religieux ?

* Monsieur le Cardinal de Richelieu priant Monsieur Chapelain de lui prester son nom pour une pièce de theatre, lui dit : Si vous me prestes vostre nom „ en cette occasion , en récompense je „ vous prêterai ma bourse en quelque „ autre. Monsieur le Cardinal de Richelieu avoit une passion extraordinaire pour le Poëme dramatique , non seulement il assistoit avec beaucoup de plaisir aux pieces de theatre, où il se délassoit agréablement de la fatigue que luy donnoient les plus importantes affaires du Royaume ; mais encore il donnoit mille témoignages de son amitié & de son estime à ceux qui y travailloient & leur fournissoit mesme des sujets. Ce fut à sa sollicitation que Monsieur des Marets composa la Comedie des Visionnaires ; la Tragicomedie de Scipion , celle de Roxane, Mirame & Europe, il lui donna mesme une partie du sujet & des pensées de Mirame, dont la representation lui coûta plus de deux cens mille écus, & pour laquelle il fit bâtir cette grande Salle de son Palais qui sert encore aujourd'huy à ces spectacles. Dans une Com-

medie appellée la grande Pastorale il y avoit jusqu'à cinq cens Vers de sa façon, mais elle ne fut point imprimée, & en voici la raison que j'ai apprise dans l'histoire de l'Academie de Monsieur Pellisson. Lorsqu'il fut dans le dessein de la publier, il voulut que Monsieur Chapelain, dont il est parlé ci-dessus, la revît & qu'il y fît des observations exactes. Ces observations lui furent rapportées par Monsieur de Boisrobert, & quoiqu'elles fussent écrites avec beaucoup de discretion & de respect; elles le piquerent tellement, que sans achever de les lire il les mit en pieces. (On court toujours risque de déplaire aux Grands quand on leur dit leurs veritez) mais la nuit suivante aiant pensé à la colere qu'il avoit témoignée, il fit une chose sans comparaison plus estimable que la meilleure Comedie du monde, dit Monsieur Pellisson; c'est qu'il se rendit à la raison; car il commanda que l'on ramassât & que l'on collât ensemble les pieces de ce papier déchiré, & après l'avoir lû d'un bout à l'autre, & y avoir fait grande reflexion, il envoya éveiller Monsieur de Boisrobert, pour lui dire qu'il voioit bien que Messieurs de l'A-

cademie s'entendoient mieux que lui en ces matieres, & qu'il ne falloit plus parler de cette impression. Monsieur Pellisson continuë & dit ; il faisoit composer les Vers de ces pieces, qu'on nommoit alors pieces des cinq Auteurs, par cinq personnes differentes, distribuant à chacun un Acte, & achevant par ce moien une Comedie en un mois. Ces cinq personnes étoient Messieurs de Boilrobert, Corneille, Colletet, de Lestaille & Rotrou, auxquels outre la pension ordinaire qu'il leur donnoit, il faisoit quelques liberalitez considerables, quand ils avoient réussi à son gré, ainsi Monsieur Colletet m'a assuré que lui aiant porté le Monologue des Tuileries, il s'arresta particulièrement sur deux Vers de la description du quarré d'eau en cet endroit.

La Cane s'humecter de la bourbe de l'eau

D'une voix enrouée, & d'un battement d'aile

Animier le Canard qui languit auprès d'elle,

Et qu'après avoir écouté tout le reste, il lui donna de sa propre main 50. pistoles

les

les avec ces paroles obligeantes , que c'estoit seulement pour ces deux Vers qu'il avoit trouvés si beaux , & que le Roi n'estoit pas assez riche pour paier tout le reste. Monsieur Colletet ajouste encore une chose assez plaisante dans ce passage que je viens de rapporter, au lieu de *la Canne s'humecter de la bourbe de l'eau* : le Cardinal voulut luy persuader de mettre *barbotter dans la bourbe de l'eau*. Il s'en deffendit, comme trouvant ce mot trop bas ; & non content de ce qu'il luy en dit sur l'heure, étant de retour à son logis , il lui écrivit une Lettre sur ce sujet pour luy en parler peut-estre avec plus de liberté. Le Cardinal achevoit de la lire lorsqu'il survint quelques-uns de ses Courtisans , qui lui firent compliment sur je ne sçai quel heureux succès des armes du Roi , & lui dirent, que rien ne pouvoit résister à son Eminence : Vous vous trompez, leur répondit-il, en riant ; & je trouve dans Paris mesme des personnes qui me résistent. Et comme on lui eut demandé quelles estoient donc ces personnes audacieuses : Colletet , dit-il ; car après avoir combattu hier avec moi, sur un mot ; il ne se rend pas encore

core , & voila une grande Lettre qu'il vient de m'en écrire. Il faisoit au reste représenter ces Comedies des cinq Auteurs devant le Roi & devant toute la Cour avec de très-magnifiques décorations de Theatre. Ces Messieurs avoient un banc à part, en un des plus commodes endroits : on les nommoit mesme quelquefois avec éloge , comme on fit à la représentation des Thuilleries , dans un Prologue fait en prose , où entre autres choses l'invention du sujet fut attribuée à Monsieur Chapelain , qui pourtant n'avoit fait que le reformer en quelques endroits ; & ce fut en cette occasion que le Cardinal le pria de lui prester son nom , & lui promit de lui prester sa bourse en une autre. Si on veut connoître davantage la passion de Monsieur le Cardinal de Richelieu pour les spectacles , il ne faut que lire dans le mesme Livre de l'Histoire de l'Academie , ce qui se passa sur le Cid , fameuse Piece de Theatre, composée par Monfr. de Corneille.

M'entretenant un jour avec un de mes amis sur cette passion du Cardinal de Richelieu pour les Pieces de Theatre , il me dit que la reflexion qu'il avoit faite

faite sur cette passion, l'avoit toujours engagé à croire qu'il falloit que les spectacles eussent quelque chose qui fût digne des grands Hommes : il ajouta ensuite mille belles choses pour prouver l'utilité, l'agrément, & l'honnesteté de ces divertissemens ; voici la réponse que je lui fis. *Tout cela est bien fort, lui dis-je, mais prouvez-moi à présent que la Religion est de vostre avis.*

Monfieur Chapelain estoit de Paris, Conseiller du Roy en ses Conseils, & de l'Academie Française, il mourut le 22. Fevrier de l'an 1674. âgé d'environ 79. ans, il fut enterré à S. Merry où l'on voit son éloge ; c'estoit un très-homme de bien, il donna dès le premier établissement de l'Academie un ample projet du Dictionnaire que nous voyons à présent ; Balzac & Ménage disent beaucoup de bien de ses Ouvrages ; Monfieur de Sorbierre dit mesme *in Epist. ad memor. de vita & morte Gassen.* qu'il estoit parvenu à la gloire de Virgile pour le Poëme heroïque, mais Monfieur Despreaux n'est pas de ce sentiment dans sa satire 4. où il dit :

*Il est d'autres erreurs, dont l'aimable
posson,*

D'un

D'un charme bien plus doux enivre la
raison,
L'esprit dans ce nectar heureusement s'ou-
blie,
Chapelain veut rimer, & c'est là sa fo-
lie;
Mais bien que ses durs Vers d'Epithetes
enflez,
Soient des moindres grimauds chez Ménage
sifflez;
Lui-mesme il s'applaudit, & d'un esprit
tranquille,
Prend le pas au Parnasse au dessus de
Virgile.
Que feroit-il hélas ! si quelque anda-
cieux
Alloit pour son malheur lui deffillor les
yeux,
Luy faisant voir ses Vers & sans force &
sans graces,
Montez sur deux grands mots, comme
sur deux échasses,
Ses termes sans raison l'un de l'autre écar-
tez,
Et ses froids ornemens à la ligne plantez ?
Qu'il mandiroit le jour, ou son ame insen-
sée,
Prédit l'heureuse erreur qui charmoit sa
pensée !

Le Poëme de la Pucelle que Mr. Chapelain donna au public, lui fit perdre la grande reputation qu'il s'étoit acquise par ses Ouvrages precedents. Ce Poëme après avoir été long-temps attendu, parut enfin, & on le trouva froid, gêné, & languissant. On peut dire des Ouvrages long-temps attendus que souvent, *minuit presentia famam*; une longue attente donne ordinairement une si grande idée d'un Ouvrage, que, quand il paroît, il est difficile qu'il la soutienne, s'il n'a un merite extraordinaire; la surprise impose davantage: voici les autres Ouvrages de Monsieur Chapelain. Les Odes pour le Cardinal de Richelieu, pour la naissance du Comte de Dunois, pour le Duc d'Anguien, pour le Cardinal Mazarin, une Paraphrase sur le *Miserere*, plusieurs Sonnets. En prose, on voit de lui la Preface de la Dona du Cavalier Marin.

* Mr. M. avoit mis ces mots sur la porte de sa Bibliotheque; *Ite potius ad vendentes*; allez plutôt chez ceux qui en vendent, pour marquer qu'il ne vouloit pas prêter de ses livres.

* L'image du regne d'Auguste après la mort de Cesar. La bonne foi est

rap-

rappelée dans le barreau. La discorde Vellei.
 est bannie du Senat. L'équité & la ju- Paterc.
 stice reviennent dans la Ville avec l'ha- l. 2.
 bileté & l'industrie. Les Magistrats ont
 repris leur autorité; les Senateurs leur
 ancienne majesté; les jugemens leur
 première force. On a fait naître dans le
 cœur de tous les Citoïens la volonté
 de faire de bonnes actions, ou on leur
 en a imposé la nécessité. La vertu est
 honorée, le vice est puni. Les petits
 ont de la veneration pour les Grands
 sans les craindre; les Grands passent de-
 vant les petits sans les mépriser. La paix
 établie dans l'Orient & dans l'Occi-
 dent, dans le Midy & dans le Septen-
 trion, répand la joie par tout, & met
 les lieux de la terre les plus retirez à
 couvert de la crainte des larcins & des
 brigandages; & ainsi en même tems S. Eut.
 qu'Auguste rendit le monde heureux,
 il fut heureux dans le monde. Il n'eut
 rien à souhaiter du public, ni le public
 de lui; & à considérer les maux qu'il
 a faits pour parvenir à l'Empire, & le
 bien qu'il fit depuis qu'il fut Em-
 pereur; on a eu raison de dire qu'il ne
 devoit, ou jamais naître, ou jamais
 mourir.

* Quand on méprise sa reputation, on méprise les vertus. Cicéron l'a dit en sa langue, *contemptu fama contemnuntur virtutes*. Quand on fait attention sur sa reputation, on est dans la voie de perfection, parce que l'on craint l'affront & que l'on aime l'honneur. Quand on craint l'affront, on évite les moïens qui le peuvent attirer; quond on aime l'honneur on se met en état de le meriter; le vice attire l'affront, la vertu merite l'honneur; on s'attache donc à la vertu, & on fuit le vice. Pas toûjours, dira-t-on; si ce n'est pas toûjours, c'est le plus souvent.

* Un Avocat voiant qu'un President le méprisoit à cause de sa jeunesse, lui dit: „ Monsieur, je suis jeune, il est vrai; mais „ j'ai lû de vieux Livres. Bien des gens ont lû de vieux Livres & n'en sont pas plus sages, ni plus savans; mais n'importe, la réponse de l'Avocat ne laisse pas d'être un bon mot; car s'ils ne le sont pas, ils devroient du moins l'être, Rodrigue a dit:

Je suis jeune, il est vrai; mais aux ames bien nées

La valeur n'attend pas le nombre des années.

Un

Un jeune Capitaine se voyant rail-
lé sur la jeunesse de sa barbe, repartit,
*je ne tranche pas de la barbe, mais de l'é-
pée.* Deux Ambassadeurs de la Republi-
que de Venise à la Cour de l'Empereur
Frederic, se voyant méprisez de sa Ma-
jesté Imperiale, parce qu'à cause de leur
jeunesse, ils étoient encore sans barbe,
lui dirent hardiment, que si leur Repu-
blique eût crû qu'il eût fait plus d'état
des barbes que de la prudence des per-
sonnes, elle lui auroit envoyé des che-
vres.

* Discours d'un hypocrite, qui par
ses apparences devotes, s'attire le bien
d'un fils de famille.

*Ceux qui me connoîtront n'auront pas la
pensée*

Que ce soit un effet d'une ame interessée.

*Tous les biens de ce monde ont pour moi
peu d'appas,*

*De leur éclat trompeur je ne m'éblouis
pas ;*

Et si je me résous à recevoir du pere

Cette donation qu'il a voulu me faire ,

*Ce n'est , à dire vrai , que parce que je
crains,*

*Que tout ce bien ne tombe en de méchantes
mains,*

Qu'il ne trouve des gens , qui l'aient en
 partage ,
 En fassent dans le monde un criminel
 usage ,
 Et ne s'en servent pas , ainsi que j'ai
 dessein ,
 Pour la gloire du Ciel & le bien du pro-
 chain.

* Ils s'est trouvé des filles qui avoient
 de la vertu , de la santé , de la ferveur ,
 & une bonne vocation ; mais qui n'é-
 toient pas assez riches pour faire dans
 une riche Abbaye vœu de pauvreté.

* Deux Peintres de Paris étant à Flo-
 rence , & se cherchant l'un l'autre dans
 la place du vieux Palais , sans se pou-
 voir trouver , à cause d'un grand nom-
 bre de gens qui y étoient assembles
 pour regarder des bâteleurs ; on vint
 à sonner l'*Angelus* ; tous les Italiens ,
 selon leur coutume , se mirent aussitôt
 à genoux ; de sorte que les deux
 François se voyant seuls debout , se
 reconnurent , & ainsi se trouverent.

* Pour se faire aimer , il faut ne-
 cessairement être aimable ; que faut-il
 faire pour être aimable ? Mr. de F. l'ap-
 prend dans le 13. Vers de ce Sonnet.

*Je suis (croyoit jadis Apollon à Daphné,
Lorsque tout hors d'haleine il couroit après
elle,
Et lui contoit pourtant la longue Ki-
rielle
Des rares qualitez dont il étoit orné:)*

*Je suis le Dieu des Vers, je suis belesprit:
né;
Mais les Vers n'étoient plus les charmes
de la belle;
Je sçai joier du Luth, arrêtez: baga-
telle;
Le Luth ne pouvoit rien sur ce cœur ob-
stiné.*

*Je connois la vertu de la moindre racine:
Je suis, n'en donnez point, Dieu de la Mé-
decine:
Daphné couroit plus fort à ce nom si
fatal.
Mais s'il eût dit, Voiez quelle est vôtre
conquête:
Je suis un jeune Dieu, beau, galant, li-
beral;
Daphné, sur ma parole, auroit tourné la
tête.*

* N * s'est ruiné au jeu: il vient

de faire sa fille Religieuse. Cette obeissante victime n'a point d'autre vocation que le jeu de son pere.

* Un Provincial après avoir entendu un Prédicateur qui avoit fort mal prêché, demanda qui il étoit; on lui répondit que c'étoit un Docteur de Navarre. Vraiment, dit-il, je me doutois bien que c'étoit un Etranger.

* Memnon Capitaine de Darius dans la guerre qu'il avoit contre Alexandre, entendant un jour un de ses soldats vomir insolemment des injures contre ce redoutable ennemi, il lui donna un coup de hallebarde, en luy disant; *Je te paye afin que tu combattes contre Alexandre, & non pas afin que tu l'injuries.*

* Le Magistrat coquet ou galant est pire dans les consequences que le dissolu; celui-ci cache son commerce & ses liaisons, & l'on ne sçait souvent par où aller jusqu'à lui, celui-là est ouvert par mille foibles qui sont connus, & l'on y arrive par toutes les femmes à qui il veut plaire.

* On dit que celui qui faisoit le Souddiacre à la Messe qu'on disoit pour la ceremonie des Funerailles du Pape Sixte

Sixte V. qui avoit été Cordelier, aiant commencé l'Epître; *Fratres, Nolumus vos*, demeura fort long-tems sur ces trois mors. Ce qui fut cause que l'on interpreta, qu'ils ne vouloient plus de Moines pour Papes.

* Les paroles sont aux pensées ce que l'or est aux pierres dont les bons ^{Mr.} Ouvriers n'emploient que le moins qu'ils peuvent, & qu'autant qu'il en faut ^{Per-} rault. précisément pour le mettre en œuvre.

* Devise pour Monseigneur le Duc d'Anjou fils du Roi, qui vint au monde pendant que le Roi faisoit la guerre aux Hollandois. Une perle qui sort de sa nacre pendant le tonnerre, (selon Plin.

Patre tonante orior.

* Epitaphe de J. Despautaire.

*Grammaticam scivit, multos docuitque
per annos.*

Declinare tamen non potuit tumulum.

* Spartien raconte qu'un vieillard qui avoit la tête toute blanche, n'ayant pû obtenir de l'Empereur une grace qu'il lui demandoit, la lui alla redemander peu de jours après, mais avec cette

E 5

pré-

précaution ; c'est qu'il se peignit les cheveux du plus beau noir qu'il pût trouver. Ce Prince ayant reconnu sa tromperie, lui dit, ce que vous desirez de moi, je l'ai déjà refusé à votre pere.

* Un Avocat avoit coûtume de tourner la bouche en parlant. Un jour qu'il pressoit (en plaidant) sa partie de répondre à ses instances, elle lui dit: Je répondrai à vos raisons aussi-tôt que vous aurez cassé la noix que vous avez dans la bouche.

* Le plus beau teint est celui de la pudeur.

* L'Empereur Valentinien ayant fait mourir le vaillant Aëtius son Lieutenant General, parce qu'il le soupçonnoit d'avoir dessein de se faire Empereur ; un Prince Romain à qui il demandoit, s'il ne l'avoit pas justement puni, lui répondit en ces termes: Je ne sçai: mais, Seigneur, je suis assuré que de votre main gauche vous vous êtes coupé la droite.

* Contre un fat heureux.

Voiant la splendeur non commune,

Dont ce maraut est revêtu,

Déroit-on pas que la fortune

Veut faire enrager la vertu?

On

* On reprocha dans un Paranymphe ; c'est-à-dire, dans ces assemblées, où l'on se dit réciproquement des Irs qui sont écoutées des D. D. qui ne se sont assembles que pour cela ; on reprocha, dis-je, dans un Paranymphe ce tour vindicatif à un Candidat de Sorbonne ; le voici. Il demanda à un Graveur des plus habiles de Paris une Image pour une These qu'il devoit soutenir en Sorbonne ; le Graveur lui donna le portrait de sa fille peinte en Vierge, & le lui vendit beaucoup plus qu'il ne valoit : le Bachelier, pour s'en venger, s'informa de la conduite de celle dont il avoit le portrait, & ayant appris qu'elle avoit eu une galanterie de consequence, il mit pour inscription à sa These ces paroles, *Virgini Matri* : l'explication qu'il donna de ce titre satisfit entierement à sa vengeance.

* Tous ceux qui parlent en public aiment les grosses assemblées ; il n'y en a pas un qui n'ait ce sentiment.

Gaudeo quod spectent oculi me mille loquentem.

* Vous demandez de petites choses aux Grands, & les Grands ne vous donnent pas même les petites choses que vous

demandez : afin que vous ayez moins de honte du refus , demandez - leur en de grandes.

Mart. l. *Parva rogas magnos , sed non dant hec
quoque magni :*

*Ut pudeat levius te , Mathe , magna
roga.*

* Mr. R. ayant appris qu'il y avoit quelques critiques s'élevoient contre une Piece de Theatre qu'il avoit faite , & dont la representation leur avoit donné du plaisir , parla ainsi de cette injustice.
„ On examina d'abord mon amusement ,
„ comme on auroit fait une Tragedie.
„ Ceux même qui s'y étoient le plus divertis , eurent peur de n'avoir pas ri
„ dans les regles , & trouverent mauvais
„ que je n'eusse pas songé plus serieusement à les faire rire. Quelques-uns
„ s'imaginèrent qu'il étoit bien-seant à
„ eux de s'y ennuyer , & que les manieres
„ du Palais ne pouvoient pas être un sujet de divertissement pour des gens de
„ Cour. La piece fut bien-tôt après jouée
„ à Versailles : on ne fit point de scrupule
„ de s'y réjouir , & ceux qui avoient crû
„ se deshonorer de l'être à Paris , furent
„ peut-être obligés de rire à Versailles
„ pour se faire honneur.

* Un

* Un Ouvrage satyrique , ou qui contient des faits , qui est donné sans estre relié sous le manteau , aux conditions d'estre rendu avec cette précaution ; s'il est mediocre , passe pour estre excellent ; si on l'imprime , on ne le reconnoistra plus , tant il paroitra different de ce qu'il estoit lorsqu'on le donnoit avec mystere.

* On appelle une legere atteinte d'apoplexie, un brevet de retenuë pour la mort.

* La plûpart des Traductions , particulièrement de celles qui se font des Vers Latins en Prose Françoisse , sont comme les tapisseries de Flandre regardées à l'envers , où les figures ne laissent pas de paroistre , mais avec tant de filets , qu'on ne les voit point distinctement , & qu'on diroit que ce ne sont que de simples ébauches.

D I A L O G U E.

SERTISTE. DRUSILE.

Sertiste. Tout le monde est charmé de ce que vous venez de dire contre l'orgueil & la vaine gloire ; mais entre
vous,

vous, & moi, *Drusile*, ne vous estes-vous point fait vostre procez à vous-mesme par vostre éloquent discours? car on ne parle souvent contre la vanité, que par vanité.

Drusile. Si c'est parler par vanité, que de faire ses efforts pour convaincre ceux qui nous écoutent des veritez que nous leur annonçons, & si c'est se rejouir par vanité, que d'estre très-contens, quand nous apprenons qu'ils en sont convaincus, j'avouë que mon discours est ma condamnation.

Sertiste. Oh! il y a quelque chose de plus que ce que vous me dites; étudiez bien ces efforts, cette joie, cette complaisance que vous sentez pour vous-même, & vous trouverez quelque chose d'assez semblable au vice contre lequel vous vous estes déchaîné.

Drusile. C'est-à-dire, qu'à force d'étude, & de reflexions raisonnées, il me paroîtra que j'ai un défaut que je n'ai pas en effet, & que je n'ai pas dessein d'avoir; ces sortes de reflexions sont assez inutiles pour moi qui agis & parle de bonne foi, qui n'ai point de dessein de me tromper ni de tromper les autres. Nous ne voions autre chose à présent que

que des reflexions & de prétendues nouvelles découvertes sur les mouvemens du cœur de l'homme en general, & qu'on ne manque pas d'attribuer sans distinction à tous les particuliers. Ces sortes de raisonnemens servent d'ordinaire beaucoup à faire des jugemens temeraires : par exemple, Sertiste, ne puis-je pas aussi m'imaginer que vous ne venez de me parler que par vanité, en me voulant montrer que vous avez plus de pénétration que je n'en ai pour connoître mes sentimens intérieurs ? Les pensées, les discours & les actions des hommes se peuvent prendre à plusieurs anses.

* Je ne m'étonne point de ce que *Chrisogor* est si fier, quoi qu'il soit sans naissance & sans mérite ; ses richesses lui tiennent lieu de mérite & de naissance ; c'est ce qui fait sa fierté.

Tousjours une sotte fierté

Accompagne la vilité

De l'homme de peu de naissance

Que les richesses ont gâté.

* Deux sortes de gens fleurissent dans les Cours, & y dominent en divers tems, les libertins & les hypocrites ;

ceux-là gaiement , ouvertement , sans art & sans dissimulation ; ceux-ci finement , par des artifices , pour la cabale ; cent fois plus épris de la fortune que les premiers , ils en sont jaloux jusqu'à l'excès ; ils veulent la gouverner , la posséder seuls , la partager entr'eux & en exclure tout autre ; dignitez , charges , postes , benefices , pensions , honneurs , tout leur convient & ne convient qu'à eux , le reste des hommes en est indigne ; ils ne comprennent point que sans leur secours on ait l'imprudence de les esperer. Une troupe de Masques entre dans un bal ; ont-ils la main , ils dansent , ils se font danser les uns les autres , ils dansent encore : ils dansent tousjours , ils ne tendent la main à personne de l'assemblée , quelque digne qu'elle soit de leur attention ; on languit , on s'êche de les voir danser , & de ne danser point ; quelques-uns murmurent , les plus sages prennent leur parti , & s'en vont. Les faux devots sont ces Masques.

* Un Evêque d'Urique & Coadjuteur de Montauban , étant allé en poste à Montauban , dans l'esperance de prendre incessamment possession de cet Evêché ,

Evêché, parce que l'Evêque estoit fort malade, & cette esperance aiant esté trompée, on mit sur sa porte ces paroles d'un Pseaume, *Unique non delectaberis.*

* Louis XI. aiant donné un Office de Conseiller au Parlement de Paris à un homme peu sage, les autres Conseillers ne voulant pas le recevoir, Comment, dit le Roi, est-ce qu'estant tant de gens habiles ensemble, vous n'en pourrez pas faire un sage ? Ces paroles sont indignes de l'équité d'un Prince qui ne doit jamais confier l'exercice de la justice qu'à des personnes également sages & éclairées. Il faut entrer dans les Charges de Magistrature pour y apporter la sagesse, & non pas pour l'y aller chercher. Un Conseiller indigne de sa Charge par son ignorance & par son peu de sagesse, partage également l'autorité avec les plus sages & les plus habiles ; & ainsi il ne faut pas esperer que joignant l'ignorance sans sagesse avec l'autorité, il ait de grandes dispositions pour profiter de la sagesse & de l'habileté des autres.

* Auguste parle ainsi dans la Tragedie de Cinna de son élévation à l'Empire.

*J'ai souhaité l'Empire , & j'y suis par-
 venu ;
 Mais en le souhaitant je ne l'ai pas
 connu :
 Dans sa possession j'ai trouvé pour tous
 charmes ,
 D'effroyables soucis , d'éternelles allar-
 mes ,
 Mille ennemis secrets, la mort à tous
 propos ,
 Point de plaisir sans trouble , & jamais
 de repos.*

Mr. de
 la Bruy.

* Le Cid est l'un des plus beaux Poë-
 mes que l'on puisse faire , & l'une des
 meilleures critiques qui ait esté faite sur
 ce sujet, est celle du Cid.

* Les Livres de la plûpart des CNS.
 L. B. D. P. R. le G. M. les M. D. P. B. les
 R. D. L. N. le J. D. S. & plusieurs autres
 Ouvrages de nostre tems sont bons, *sans*
correction.

* La vertu heroïque estant au-dessus
 des loix & des maximes ordinaires,
 elle a certains excez glorieux qui l'éle-
 vent au dessus des paroles & des imagi-
 nations communes ; il y a une gran-
 deur naturelle où l'art ne sçauroit at-
 teindre. L'éloquence ne peut exprimer
 tout

tout ce que la valeur peut faire; elle trouve des actions plus nobles & plus hardies que ses figures; elle a l'adresse de relever les petites choses, mais elle a le malheur de succomber sous les grandes; & pour travailler à la gloire d'un Heros, l'Orateur le plus éloquent s'expose souvent à perdre la sienne.

* Emilie voulant que Cinna sacrifie Auguste à sa vengeance, dit dans la Tragedie de Mr. Corneille :

*Au milieu toutefois d'une fureur si juste ,
J'aime encor plus Cinna que je ne hais Aug-*
guste,

Et je sens refroidir ce boüillant mouve-
ment,

Quand'il faut, pour le suivre, exposer mon
amant.

Où, Cinna, contre moi, moi-même je
m'irrite,

Quand je songe aux dangers où je te
précipite.

Quoique pour me servir, tu n'apprehendes
rien;

Te demander du sang, c'est exposer le
tien.

D'une si haute place on n'abat point de
testes,

Sans

Sans attirer sur soi mille & mille tem-
 pestes,
 L'issue en est douteuse & le peril certain ;
 Un ami déloyal peut trahir ton dessein,
 L'ordre mal concerté, l'occasion mal
 prise,
 Peuvent sur son Auteur renverser l'en-
 treprise,
 Tourner sur toi les coups dont tu le
 veux frapper,
 Dans sa ruine mesme il peut t'envelop-
 per,
 Et quoi qu'en ta faveur ton amour
 excuse,
 Il te peut en tombant écraser sous sa
 chute.

* Parlez & agissez à propos, si vous
 voulez plaire en parlant & en agissant.
 Les belles choses le font moins hors de
 leur place ; les bienseances mettent la
 perfection, & la raison met les bien-
 seances.

* Il y a dans Paris quelques Prédica-
 teurs qui prêchent *fort bien*, mais il y en
 a plusieurs qui prêchent *bien fort*.

* L'honneur est souvent la victime de
 l'amour. O amour, passion d'autant plus
 dangereuse pour l'un & l'autre sexe,
 que

que souvent elle fait perdre ce qui est de plus précieux, c'est l'honneur ! O honneur d'autant plus difficile à conserver dans l'un & l'autre sexe, qu'il a le plus grand des ennemis à combattre, c'est l'amour ! L'amour est la plus naturelle de toutes les passions ; rien par conséquent de plus difficile à vaincre, puisque c'est se faire la guerre à soi-même ; l'honneur est le plus grand de tous les biens, rien n'est par conséquent plus digne de nos soins. L'amour est l'ouvrage de la nature ; l'honneur est l'ouvrage de la loi ; la nature excite, la loi commande ; que faire ? donnez-vous bien garde de dire dans cette occasion comme cette amante emportée.

*La nature permet que par l'amour je
peche,*

La Loi de Dieu l'empêche.

A laquelle des deux ajouterai-je foi ?

*Grand Dieu, vous qui voyez les peines que
j'endure,*

Corrigez la nature,

Ou changez vostre Loi.

L'honneur, le repos, la conscience
demandent plutôt que vous disiez com-
me

me cette amante raisonnable.

*La nature permet que par l'amour je pêche,
La Loi de Dieu l'empêche ;
A celle-ci des deux il faut ajouter foi.
Grand Dieu, je veux, malgré les peines que
j'endure,*

*Combattre la nature,
Et suivre vostre Loi.*

* Louis XII. disoit que la plupart des Gentils-hommes ont le mesme sort qu'Acteon & Diomedé. Ils sont mangés par leurs chevaux & par leurs chiens.

* L'Empereur Adrien demandoit à Epictète pourquoi on representoit Venus toute nue ; c'est, répondit le Philosophe, parce qu'elle dépouille de tous biens ceux qui recherchent trop ses plaisirs.

* S.C. qui estoit devenu boiteux d'une blessure reçüe en défendant sa patrie , aiant honte de marcher dans la „ Ville avec cette infirmité : mon fils, lui „ dit sa mere, tu ne fais aucun pas qui ne „ rappelle en ta memoire ton merite & „ ta valeur.

* Pour Orphée chantant & plaignant

gnant la mort de sa femme, Euridice.

Ce Chantre infortuné se plaint avec la
Lyre,

Et d'une docte main lui conte son mal-
heur;

Le P.le
Moine.

Les arbres d'alentour ouverts jusques au
cœur,

Lui montrent leurs regrets qu'ils ne lui
peuvent dire.

L'écho dans ce rocher à voix basse en
sôûpire;

L'ombre hôteſſe du bois en pâlit de
douleur,

Les lauriers affligez en changent de con-
leur,

Et leurs ſeuillages ſecs en parlent au Ze-
phire.

Doux & puisſant auteur d'une douce
vertu,

Enchanteur inſtrument, que ne commen-
çois-tu

Par ton maiſtre affligé l'office de tes char-
mes?

Il a fléchi la mort dans la funeſte
Cour;

Aux plus cruels demons il a tiré des
larmes;

Et voila qu'il ne peut enchanter ſon a-
mour.

* Ne-

* Neron voiant ses affaires ruinées alla pendant une nuit dans plusieurs maisons de ses amis pour leur demander conseil sur sa fuite ; mais les ayant trouvées fermées, il revint dans sa chambre, où il vit que ses gardes avoient emporté ses meubles , & mesme la boîte où estoit le poison qu'il s'estoit réservé pour se faire perir dans l'extrême nécessité ; enfin ne pouvant trouver personne qui voulust lui arracher la vie : *Helas, dit-il , ne suis-je pas le plus malheureux des hommes ? Je ne puis trouver un ami pour me sauver , ni un ennemi pour me tuer.*

* Prenez pour précepteur de vos enfans un homme qui ait ces qualitez ,
 1. Qu'il soit habile, & qu'il n'ait pas besoin d'apprendre lui-mesme ce que vous voulez qu'il leur apprenne. Quintilien condamne ceux qui ne prennent d'abord que de petits Maistres pour donner, disent-ils, les principes des sciences. Au lieu de choisir les plus habiles, & d'imiter Philippe , qui ne voulut pas permettre qu'un autre qu'Aristote montrât à lire à Alexandre , parce qu'il estoit persuadé que la perfection dépendoit de ses commencemens.

Qu'il

2. Qu'il ait bonne volonté, ſans elle toute ſon habileté ſera un inſtrument ſans ouvrier.

3. Qu'il ne ſoit point pedant, c'eſt-à-dire, ſelon Feſtus, un homme qui affecte d'étaler une ſcience mal digérée.

*Animal irrappaſſable,
En Eté même indécrutable.*

*Importunus & ineptus litteratura vendi-
tator.*

*Que la doctrine eſt raboteuſe
Dans les écrits de ces Pedans!
Leur opiniâtreté par tout eſt odieuſe,
Ce ſont de doctes ignorans*

Vous n'aurez point de repos avec un homme de ce caractère ; la préſomption, la fierté, & en même tems la bruſquerie de ces ſortes de gens les rendent inſupportables.

*Il ſemble à trois gredins dans leur petit
cerveau,*

*Que pour être imprimez & reliez en
veau,*

*Les voila dans l'état d'importantes per-
ſonnes,*

*Qu'avec leur plume ils font les deſtins
des Couronnes,*

Tom. II.

F

Qu'an

Qu'au moindre petit bruit de leurs productions,

Ils doivent voir chez eux voler les penſions,

Que ſur eux l'Univers a la veuë attachée,

Que par tout de leur nom la gloire eſt épanchée,

Et qu'en ſcience ils font des prodiges fameux,

Pour ſçavoir ce qu'ont dit les autres avant eux,

Pour avoir en trente ans des yeux & des oreilles,

Pour avoir employé neuf ou dix mille veilles

A ſe bien barboüiller de Grec & de Latin,

Et ſe charger l'eſprit d'un tenebreux butin,

De tous les vieux fatras qui trainent dans les Livres ;

Gens, qui de leur ſçavoir paroïſſent toujours yvres,

Riches pour tout merite, en babil impertun,

Inhabiles à tout, vuides de ſens commun,

Et pleins d'un ridicule & d'une impertinence,

A décrier par tout l'esprit & la science.

4. Qu'il soit grave, sans estre orgueilleux , & que la gravité soit un mouvement réglé & tranquile du corps, produit par une sage & judicieuse attention ; mais non pas un mystere du corps inventé pour cacher les défauts de l'esprit. La gravité fondée sur la sagesse & sur la modestie attire la veneration & le respect ; elle n'attire au contraire que du mépris & de l'indignation , & perd tout son credit , si elle est accompagnée d'un presomptueux orgueil. Il y en a qui affectent un certain air sérieux pour se distinguer du reste des hommes, & qui ne cherchent la société, que pour montrer qu'ils ne sont pas sociables ; aussi les regarde-t-on comme des sauvages, dont on ne peut souffrir les manieres , & dont on évite la presence autant qu'on peut.

5. Qu'il ne soit point grossier , si vous voulez que vos enfans aient de la politesse, & sçachent le monde. On doit particulièrement faire cette attention pour les Précepteurs qu'on veut placer auprès des enfans de qualité, qui doivent dans la suite occuper des places

considerables dans l'Etat. Les fausses démarches qu'ils y pourroient faire sont d'une si grande consequence pour eux & pour le public, qu'il est de la prudence des peres de ne confier leur education qu'à des personnes qui soient capables de leur donner des lumieres dont ils se puissent servir pour se bien conduire, & ne se point égarer quand ils seront en place. Or pour donner ces lumieres, il faut les avoir. On ne doit donc pas se contenter de choisir pour les enfans de distinction des gens qui sçachent du Grec, du Latin, des Vers, de la Philosophie, de la Theologie, & qui aient de la pieté & de la vertu, mais on doit encore exiger d'eux qu'ils soient un peu versez dans l'usage du monde, qu'ils le connoissent, & qu'ils s'y puissent conduire sans y paroître avec un air ridicule; car *tel Maître, tel Disciple*. N'épargnez donc point l'argent pour avoir un homme tel qu'il vous le faut. Aristippe disoit qu'il demandoit de l'argent pour instruire ses disciples, parce qu'on ne peut mieux l'employer. Philostrate tourne à l'avantage de Protagoras de s'estre fait païer par ceux qu'il instru-

soit

soit dans l'éloquence, (ce qui ne s'étoit pas encore fait) parce qu'on fait plus de cas des choses qui ont coûté , que de celles qu'on reçoit gratuitement. Un pere demandant un jour au même Aristippe, dont je viens de parler, combien il vouloit d'argent pour instruire son fils ; cent écus, lui répondit Aristippe. Cent écus ! lui dit le pere, c'est beaucoup ; comment ? je pourrois acheter un bon esclave de cent écus. Il est vrai, repartit Aristippe ; & ainsi tu auras deux esclaves ; sçavoir ton fils, & celui que tu auras acheté.

6. Qu'il ait non seulement la teste bien pleine , mais encore bien faite. Un esprit mal fait gâte toutes ses instructions par ses exemples, & rend en lui la science dangereuse plutôt qu'utile.

7. Qu'il soit vertueux. Il n'est pas nécessaire de prouver ici que les Précepteurs doivent avoir de la probité & de la vertu ; il n'y a personne qui doute de cette obligation. J'ajouterais seulement ce que dit Mr. de la Motte le Vayer à un pere qui venoit de choisir un Précepteur pour son fils ; il lui parle ainsi : Que les petits avis qu'on vous a donnés de ses divertissemens, lorsqu'il

étoit

„ estoit encore jeune, ne vous estonnent
 „ pas ; il n'y a point de gens plus capa-
 „ bles de nous bien informer des che-
 „ mins , que ceux qui s'y sont autrefois
 „ égarez. Considérez-le tel qu'il est , &
 „ non pas tel qu'il a esté.

* Une Dame de qualité demandoit
 à M. C. Ecclesiastique de merite , &
 Directeur dans une des plus fameuses
 Paroisses de Paris, ce que les Sœurs de
 la Charité pouvoient lui dire à Confes-
 „ se, il lui fit cette reponse ; Madame,
 „ ces bonnes Sœurs s'accusent de certai-
 „ nes petites choses qu'elles regardent
 „ comme de gros pechez , & que vous
 „ regarderiez comme de grandes vertus
 „ si vous les faisiez.

* L'Empereur Tibere changeoit ra-
 rement les Officiers principaux de son
 Empire, & si on lui en demandoit la
 raison, il répondoit ; *Quand les Mou-*
ches sont rassasiées, elles ne piquent plus si
fort.

* Caligula voyant un Juge qui pré-
 sidant à une vente publique , baissoit
 souvent la teste en dormant , lui fit ad-
 juger une marchandise à une somme
 fort considerable , & dit pour raison,
 que le Juge faisoit signe de la teste
 qu'il

qu'il la vouloit à ce prix-là.

* Quelqu'un raillant un Lacedemonien de ce qu'il avoit fait peindre une mouche sur son bouclier , comme s'il eût eu envie de n'estre pas reconnu à une marque si peu visible ; *Vous vous trompez* , dit-il , *je ferrerai de si près les ennemis , qu'ils la reconnoîtront aisément.*

* A. répondit à P. T. qui lui écrivoit trop fierement après la bataille de C. *Si tu mesures ton ombre , tu ne la trouveras pas plus grande qu'elle estoit auparavant.*

* Denis Tiran de Sicile fit oster de dessus une statuë de Jupiter Olympien un manteau d'or massif , qui valoit plus de cinquante mille écus ; & au lieu de celui-là , il lui en donna un de laine. La raison qu'il apporta de ce changement , c'est , dit-il , que ce manteau d'or estoit trop froid en Hyver , & trop lourd en Été. Il fit aussi arracher dans Epidaure une barbe d'or qui estoit au menton d'Esculape , disant qu'il n'estoit pas de la bienfaisance ni du bon sens , de représenter Esculape avec une longue barbe , pendant qu'on voyoit Appollon son pere auprès de lui sans

un seul poil au menton.

* Un R. D. L. V. après avoir parlé long-tems pour haranguer le Roi Henry IV. enfila encore un long discours par ces mots: *Alexandre se disposant à la conquête de l'Asie* Le Roi ennuié de ce long discours, l'interrompit & lui dit: *Ventre-saint-gris, Alexandre avoit diné, mais pour moi je n'ai pas encore diné; puis quitta brusquement le Harangueur.*

* Les *Ains.* voulant faire le choix entre deux Architectes pour la construction d'un bâtiment considerable, les interrogerent l'un après l'autre pour avoir quelque connoissance de leur habileté dans l'Architecture. Le premier fit un grand discours sur le dessein de cet ouvrage, & sur les moiens qu'il falloit prendre pour le mettre en execution; le second leur dit simplement: *Messieurs, ce que celui-ci vient de dire ce sera moi qui l'executerai.*

* L'Ambassadeur des Per envoié à Sp. fit un long discours au Roi pour lui declarer leurs intentions; & l'ayant achevé, lui demanda quelle réponse il desiroit qu'il portât à ceux qui l'avoient envoyé; *Vous leur direz,*

direz , répondit ce Prince , *que vous avez bien eu de la peine à finir vôtre harangue ; & que cependant j'ai eu assez de patience pour vous écouter.*

* Zenon s'étant appercû dans une assemblée d'hommes qu'il y en avoit quelqu'un qui étoit parfumé , dit , Messieurs , qui de vous sent ici la femme ?

* Le Marquis du Chatelet Academicien étant sorti de la Bastille , où il avoit été mis pour un sujet assez leger , se presenta devant le feu Roi , qui ne le regardoit pas , & qui s'appliquoit même à détourner les yeux de dessus lui , parce qu'il avoit de la peine à voir un homme qu'il n'avoit pas bien traité. Ce Marquis s'approcha de Mr. le Duc de S. Simon , & lui dit : *Je vous prie , Monsieur , de dire au Roi que je lui pardonne , & qu'il me fasse l'honneur de me regarder ;* ce qui produisit l'effet qu'il desiroit ; car Mr. le Duc de S. Simon l'ayant dit au Roi , ce Prince en rit , & lui parla ensuite fort obligeamment.

* L'Empereur Severe dit à ses enfans que par le sang qu'il répandoit , il les délivroit de leurs ennemis. Geta , qui ne pouvoit souffrir les cruantez de son

„ pere, lui dit : Il est vrai que vous faites
 „ mourir beaucoup de personnes ; mais
 „ Seigneur, ces gens-là n'ont ils point de
 „ parens ? Ils en ont, répondit l'Empe-
 „ reur ; Si cela est, repliqua le fils, vous
 „ nous laissez plus d'ennemis que vous
 „ ne nous en ôtez.

* Une femme disant à son mari trop
 attaché à la lecture : Je voudrois estre
 „ Livre, afin d'estre plus souvent avec
 „ vous : Soiez un Livre, lui répondit-il.
 „ je le veux bien, pourvu que vous soiez
 „ un Livre Almanach, afin que je puisse
 „ en changer tous les ans.

* Quelle idée plus bizarre, de se re-
 presenter une foule de Chrétiens de l'un
 & de l'autre sexe , qui se rassemblent à
 certains jours dans une sale , pour y ap-
 plaudir à une troupe de gens qui pas-
 sent pour estre excommuniez , qui ne
 le font que par le plaisir qu'ils donnent
 à ces spectateurs, & que ces mesmes spe-
 ctateurs ont déjà payé d'avance ; il me
 semble qu'il faudroit , ou détruire la
 Comedie , ou prononcer moins seve-
 rement sur la profession des Come-
 diens,

* *A Monsieur,*
*Monsieur l'Abbé de *** demeurant*

à Saint Nicolas des Champs.

C'est de cette maniere qu'on mit l'adresse d'une Lettre qui fut écrite à cet Abbé après qu'il eut demeuré tout court au milieu d'un Sermon qu'il prêchoit dans cette Eglise. Une Dame voyant le portrait de cet Abbé ; *Ah qu'il lui ressemble bien*, s'écria-t-elle, *on diroit qu'il prêche.*

* L'amour d'un jaloux est un amour haïssable. Un jaloux se chagrine de voir la personne qu'il aime dans la joie ; il ne peut souffrir qu'elle gousté des plaisirs, ses paroles ne sont que des reproches qu'il luy fait ; ses pensées que des soupçons odieux sur sa conduite ; ses actions que des demarches d'un espion incommode qui lui oste la liberté ; il faudroit qu'elle fût dans une solitude continuelle, sans aucun commerce ; qu'elle ne fît, pour ainsi dire, aucun usage de ses sens, tant il a peur qu'ils la séduisent ; si elle parle, il croit que c'est pour le trahir ; si elle pense, il s'imagine qu'elle cherche dans son esprit des moiens pour le tromper ; enfin toutes ses actions lui paroissent des crimes qu'il ne peut pardonner. Après cela peut-on aimer un amour qui res-

semble tant à la haine ?

*Fy, ne me parlez point pour estre Amant ,
Climene ,*

*De ces gens , dont l'amour est fait comme la
haine ,*

*Et qui pour tous respects , & toute offre de
vœux ,*

*Ne s'appliquent jamais qu'à se rendre sa-
cheux ;*

*Dont l'ame , que sans cesse un noir transport
anime ,*

*Des moindres actions cherche à nous faire
un crime ,*

*Et soumet l'innocence à son avèngle-
ment ;*

*Et veut sur un coup d'œil un éclaircisse-
ment ;*

*Qui de quelque chagrin nous voiant l'appar-
rence ,*

*Se plaignent aussi-tôt qu'il nait de leur pre-
sence ;*

*Et lors que dans nos yeux brille un peu d'en-
joûment ,*

*Veuient que leurs Rivaux en soient le fon-
dement ,*

*Enfin qui prenant droit des fureurs de leur
zele ,*

*Ne nous parlent jamais que pour faire que-
relle.*

Heu-

* Henry IV. demandant à Madame d'Enragues qu'il aimoit extrêmement, par où l'on pouvoit aller dans sa chambre ; Par l'Eglise, Sire, répondit-elle.

* Quand on demanda à *Dux* qui alloit mourir, quel ordre il vouloit donner pour ses funeraillles ; Je ne m'en mets pas en peine, dit-il, la puanteur de mon corps excitera ceux qui resteront après moi à prendre ce soin.

* Philippe Second Roi d'Espagne; voiant son fils à ses pieds qu'il avoit condamné à la mort, implorer sa clemence, le regarda avec froideur ; & sur ce qu'il lui representoit pour exciter sa tendresse, que c'estoit son sang qu'il alloit verser ; ce Roi inflexible lui repartit, Je le sçai bien ; mais quand j'ai de mauvais sang, je ne fais point difficulté de donner mon bras au Chirurgien pour le répandre.

* Tarquin voulant prendre la Ville de Gabie, son fils Sextus se fit fôûeter & maltraiter par lui-même, & se servit de ce pretexte pour demander un azile aux Gabiens, qui se laissant tromper par cette fourberie, le reçurent avec de grandes richesses qu'il apportoit avec lui. Elles lui servirent à le rendre confident.

fiderable chez ces peuples , & à les mettre dans ses interets. Il manda ensuite secretement par un Envoyé l'état des choses à son pere , & lui demanda par la mesme occasion ce qu'il jugeoit à propos qu'il dût faire. Tarquin ne voulant point confier son secret à cet Envoyé, ne lui répondit rien sur sa demande , & se contenta seulement de le mener dans un jardin , où marchant d'un pas lent & avec les yeux attachez sur des pavots, il coupoit les plus hauts avec une verge qu'il tenoit en sa main ; cet Envoyé aiant dit à Sextus ce qu'il avoit vû faire à son pere, ce rusé fils se douta bien que son artificieux pere avoit voulu lui marquer par cette action qu'il se devoit défaire de ceux qui estoient les plus puissants, & les plus grands chez les Gabiens ; ce qu'il executa par le moien de plusieurs autres fourberies , de telle sorte , que commandant lui-mesme le plus absolument, il ouvrit les portes de la Ville à son pere, qui s'en estant facilement rendu le maistre, leur donna Sextus pour leur Roi.

* Mr. le Pays écrivant à M. N. **
dit : -J'avouë que vous alliez le grand
che-

chemin au Bâton de Maréchal de France; mais, hélas! que ce chemin est dangereux! & qu'il s'en échappe peu qui n'y soient égorgez!

* Il me semble que l'esprit de politesse est une certaine attention à faire que par nos paroles & par nos manieres les autres soient contents de nous & d'eux-mêmes.

* Ciceron railloit souvent & avec beaucoup de subtilité; c'est dans l'esprit de raillerie qu'il dit à un Avocat fils d'un Cuifinier; *Ego quoque tibi jure favebo* : & à un Sénateur fils d'un Tailleur, *Rem acu tetigisti*.

* Il est vrai qu'on ne peut trouver la pierre philosophale, mais il est à propos qu'on la cherche. On trouve en la cherchant de fort beaux secrets qu'on ne cherchoit point. Toutes les sciences ont leur chimere, après quoi elles courent sans la pouvoir attraper; mais elles attrapent en chemin d'autres connoissances fort solides. Si la Chimie a sa pierre Philosophale, la Geometrie a sa quadrature du cercle, l'Astronomie ses longitudes, les Méchaniques leur mouvement perpetuel; il est impossible de trouver cela, mais
fort

fort utile de le chercher. La Morale a aussi sa chimere : c'est le défintereffement, l'amitié parfaite : on n'y parviendra jamais, mais il est bon qu'on y prétende, du moins en y prétendant on parvient à beaucoup d'autres vertus.

* Quelqu'un demandant à Epaminondas lequel des trois il estimoit le plus, ou Chabrias, ou Iphicrates, ou soi-même : Il nous faut voir mourir, dit-il, avant que de rien résoudre. Epaminondas estoit un Capitaine Thebain également habile ; courageux, temperant & détaché des richesses. On a dit de ce grand homme, que jamais homme ne scût tant, & ne parla si peu que lui, & qu'en ce qu'il parla, jamais personne ne parla mieux. Après plusieurs belles actions il fut choisi pour Chef des Thebains qui prenoient le parti des Eléens contre ceux de Mantinée secourus par les Lacedemoniens & les Atheniens. Il donna bataille l'an de Rome 391. & défit entierement les troupes des Ennemis, la victoire lui fut cependant très-funeste, parce qu'il reçut un coup de javelot dont le fer resta dans sa playe. Aiant scû qu'il perdrait
la

la vie, aussi-tost qu'on lui auroit arraché ce fer , il ne voulut point qu'on le lui tirât , qu'il n'eût appris que ses troupes avoient esté victorieuses. Quand cette „ nouvelle lui fut confirmée ; j'ai assez „ vécu , dit-il , puisque je meurs sans avoir esté vaincu , & en mesme tems il s'arracha le fer de sa playe & expira. Il avoit dit pendant sa vie que la guerre estoit le lit d'honneur, & que c'est mourir doucement que de mourir pour sa Patrie. Il jouit en mourant de cette gloire & de cette douceur. Comme il n'avoit jamais esté marié , un de ses amis se plaignoit le voyant expirer , de ce qu'il ne laissoit point de posterité. Epaminondas entendant ces plaintes se tourna du costé de son ami, & lui dit en rendant „ les derniers soupirs : tu te trompes , je „ laisse deux belles filles, c'est la victoire de Leuctres, & celle de Mantinée. Il avoit raison, les belles actions sont la posterité la plus glorieuse que puissent laisser ceux qui en sont les auteurs.

Chabrias étoit un Capitaine Athenien qui se rendit aussi fort recommandable par son courage. C'estoit lui qui disoit qu'une armée de Cerfs conduite par un Lion estoit plus à craindre qu'une armée

mée de Lions conduite par un Cerf.

Iphicrates étoit un General des Atheniens ; entre plusieurs belles qualitez qui le faisoient estimer de tout le monde, il passoit pour avoir beaucoup d'habileté dans la discipline militaire. Voici deux de ses bons mots.

Un sot de qualité lui reprochant la „ bassesse de sa naissance ; Je serai le premier de ma race, lui dit-il, & toi tu seras le dernier de la tienne.

Un jour faisant fortifier son camp, sans qu'il parût qu'il eût besoin de cette précaution, il dit à ceux qui s'en étonnoient, c'est une mauvaise excuse à un „ General, de dire je n'y pensois pas.

* Ne pensez pas qu'il soit honneste de dire ce qu'il est malhonneste de faire.

Labe-
rius.

Quod facere turpe est, dicere ne honestum puta.

* Pour Loquillard qui fait sortir un fleuve de paroles d'une très-petite source de jugement.

L'Abbé
de Fran-
cheville.

*Cet homme qui parle tant,
Et qui cherche en vain l'art de plaire
Seroit bien plus divertissant,
S'il trouvoit celui de se taire.*

La

* La Nature rend nostre mort égale, il n'y a que l'oubli ou la memoire que nous laissons de nous qui y met de la distinction. *Mors omnibus ex natura æqualis, oblivione apud posteros vel gloria distinguitur,* Tacit.

* On reprochoit aux Atheniens qu'ils ne faisoient jamais de paix qu'en habit de deuil; c'est-à-dire, après de grandes pertes; c'est ce qui faisoit détester leurs victoires, quand ils en obtenoient, aux plus avisez d'entr'eux: témoin ce mot du juste Phocion: *Ne cesserons-nous jamais de vaincre?*

* Hipocrates avoua qu'il s'étoit quelquefois trompé dans ses raisonnemens par de faux principes; une si grande modestie ne pouvoit venir que d'une plus grande capacité, & c'est tousjours une marque de jugement que de douter de sa suffisance. *Se deceptum tradidit Hipocrates more scilicet magnorum virorum fiduciamque magnam habentium; nam* Cels. l. 2.
levia ingenia que nihil habent nihil sibi de- C. 4.
trahunt; magno viro convenit etiam simplex veteris erroris confessio.

* Les bonnes définitions subsistent long-tems; par exemple, celle-ci est aussi vraie qu'elle l'estoit du tems de
Theo-

Theophraste qui l'a donnée ; la voici.
Un coquin est celui à qui les choses les plus honteuses ne consistent rien à dire , ou à faire.

* Il y a un parti à prendre dans les entretiens entre une certaine paresse qu'on a de parler , ou quelquefois un esprit abstrait , qui nous jettant loin du sujet de la conversation , nous fait faire ou de mauvaises demandes , ou de sottes réponses ; & une attention importune qu'on a au moindre mot qui échape , pour le relever , badiner autour , y trouver un mystère que les autres n'y voient pas , y chercher de la finesse & de la subtilité , seulement pour avoir occasion d'y placer la sienne.

* On fait parler ainsi M. Ménage. Monsieur l'Evêque de Rennes me devoit trois mille francs : nous nous rencontrâmes en campagne dans un beau chemin , où nos carrosses alloient fort vite. Mr. de Rennes mettant vîtement la tête hors de la portiere , me cria : Monsieur, *mille excuses* : je lui criai dans l'instant même: Monsieur, *mille écus*.

* On ne pleure de bonne foi que quand on pleure sans témoins , & non pas

pas quand on cherche à être loué dans sa douleur.

Non luget quisquis laudari, Gellia, Martial.
querit.

Ille dolet veré, qui sine teste dolet.

* Aux G. G.

D'une amoureuse ardeur un grand cœur
peut brûler, Phaëton
Opera.

C'est un amusement qu'il faut qu'on lui par-
donne.

Mais il faut que l'amour soit prest à s'im-
moler,

Si tost que la gloire l'ordonne.

* On avoit establi dans l'Areopage
une loi pour défendre de faire ni d'a-
vant-propos, ni de peroraison dans les
affaires criminelles, afin qu'on ne sur-
prît l'esprit des Juges. *Athenis affectus* Quint.
movere etiam per praconem prohibebatur
Orator.

* Pline parlant des coquilles l. 9. c.
33. dit qu'il n'y a rien où la nature se
joue, ni où elle s'égayé davantage. *Con-*
charum genus & in iis mira natura luden-
tis varietas.

* Devise pour un grand Seigneur
qui fait secretement des charitez. Un
grand

grand fleuve qui roulant ses eaux doucement & sans bruit, fertilise les campagnes & porte l'abondance dans les Villes.

Fert tacitus, quo fertur, opes.

Il porte les richesses sans faire bruit, par tout où il coule.

* Etrange occupation, que la conduite des ames ! Vouloir connoître une conscience qui souvent ne se connoît point elle-mesme ; décider dans une affaire où tout paroît incertain, & quand on trouve quelque agrément dans ce ministère, bien loin de le rendre moins dangereux, cela ne fait qu'en augmenter le danger.

* Un diseur de bons mots ayant appris qu'on avoit fait Mr. l'Archevêque de Paris Duc & Pair, dit ; *Enfin on ne dira plus Paris sans Pair.*

* L'éloquence qui a tant de soin de l'arrangement des paroles, & de tout cet éclat extérieur qui brille dans l'expression, ne réussit presque jamais : on se défie de tout ce qui paroît artificieux & recherché. *Quint. Cura verborum derogat affectus fidem, & ubicumque ars ostentatur, veritas abesse videtur.*

* A moins que de se faire un grand fond

fond d'érudition , non seulement l'Orateur ne peut estre en estat de rien décider, mais même son esprit ne peut estre capable d'une production raisonnable :

Neque concipere, neque edere partum mens Petron. potest, nisi ingenti flumine litterarum undata. C'est proprement de l'abondance des choses que naist l'abondance des paroles.

* De Platon & d'Aristote. *Plato suavius ad legendum, quàm potentius ad persuadendum scribit ; contra Aristoteles, plus roboris habet quàm suavitatis.* Platon a plus d'agrément pour plaire, que de force pour persuader. Aristote au contraire a plus de force que d'agrément.

* Jamais les sciences n'ont esté aussi florissantes qu'elles le sont à present.

Le sçavoir autrefois fut banni de la France,

La Noblesse, sur tout, se piquoit d'ignorance.

Un de nos fameux Rois voulut à son trépas,

Que de ce peu de mots son Dauphin fust du cas,

Lui laissant en Latin cette maxime à suivre ;

Feins,

Louis
XI.
Satyr.
ou re-
flex. sur
les Err.
des
hom.

*Feins, dit-il, pour regner, que ce soit ton
seul Livre.*

* La plupart des femmes jugent du merite & de la bonne mine des hommes par l'impression qu'ils font sur elles, & n'accordent presque ni l'un ni l'autre à celuy pour qui elles ne sentent rien. Un homme qui se fait aimer d'une femme, s'en fait en mesme temps estimer.

* Madame de Pontac sœur de Mr. de Thou qui fut décapité, estant un jour en l'Eglise de Sorbonne, & regardant le lieu où est enterré Mr. le Cardinal de Richelieu : hélas, dit-elle, *Domine, si fuisses hic, frater meus non fuisset mortuus.* Seigneur, si vous eussiez esté ici, mon frere ne fût pas mort.

* On n'est jamais si ridicule par les qualitez que l'on a, que par celles qu'on affecte d'avoir.

Le faux est toujours fade, ennuyeux, languissant ;

Mais la nature est vraie, & d'abord on la sent.

C'est elle seule en tout qu'on admire & qu'on aime.

*Un esprit, né chagrin plait pour son chagrin
mesme,*

Cha-

*Chacun pris dans son air est agreable
en soi :*

*Ce n'est que l'air d'autrui qui peut déplai-
re en moi.*

* Ne faites pas trop demander & attendre les graces que vous voulez accorder :

Gratia qua tarda est, ingrata est, gratia namque

Cum fieri properat, gratia grata magis.

TRADUCTION.

Pour bien obliger tes amis

En ce que tu leur as promis,

Eloigne de toi la paresse ;

Qui sçait obliger promptement,

En executant sa promesse,

Oblige un ami doublement.

* Quelques-uns achevent de se corrompre par de longs voyages, & perdent le peu de Religion qui leur restoit ; ils voient de jour à autre un nouveau culte, diverses mœurs, diverses ceremonies ; ils ressemblerent à ceux qui entrent dans les magasins indeterminez sur le choix des étoffes qu'ils veulent

acheter, le grand nombre de celles qu'on leur montre les rend plus indifferens, elles ont chacune leur agrément & leur bienfiance : ils ne se fixent point, ils forment sans emplette.

* Le fils d'un Epicier étant devenu un grand Seigneur, fit faire un Tableau de devotion, avec ces mots pour inscription, *Respice finem*. Un railleur pour le faire reslouver de la profession de son pere, effaça la premiere lettre du premier mot, c'est l'R, & la derniere du second mot, c'est l'M, de sorte qu'on lisoit, *Espice fine*.

* La Theſſalie estoit du tems d'Alexandre le Grand en réputation pour les Chevaux, & il y avoit en plusieurs endroits des haras où l'on en nourrissoit de fort bons. Il n'y en avoit point qui fût plus estimé pour la force & pour la beauté, que celui que l'on appelloit Bucephale ; aussi Philonius de Pharsale le jugeant digne d'un grand Prince l'avoit amené à Philippe de Macedoine, & voulut le vendre 16. talens. Or comme on l'eut mené dans une plaine pour l'essayer, il n'y eut personne ni des Ecuers, ni de la suite du Roi qui en pût venir à bout ; il s'élevoit con-

contre eux avec furie , & renversoit par terre tous ceux qui s'efforçoient de le monter ; de sorte que l'on commençoit déjà à le mépriser comme un Cheval indomptable & inutile, lorsqu'Alexandre dit en soupirant, que ces gens-là perdoient un bon Cheval par leur ignorance & par leur peu de courage. Enfin après avoir souvent repeté la même chose , & son pere le blâmant de dire des injures aux meilleurs Ecuiers du monde, comme s'il pouvoit lui-même dompter ce Cheval : oui , dit Alexandre , je le dompterai , si vous voulez me le permettre ; mais , lui répondit Philippe, que voulez-vous perdre , si vous n'en pouvez venir à bout ? Je payerai , dit-il , le prix du Cheval. Tous ceux qui estoient presens se prirent à rire ; on demeura d'accord , par complaisance pourtant, que s'il gaignoit, son pere lui payeroit le Cheval, & que s'il perdoit , il en donneroit lui-même l'argent. Alexandre aiant ensuite pris ce Cheval par la bride , il le tourna de telle sorte vers le Soleil, qu'il ne pouvoit regarder son ombre (car il avoit remarqué qu'elle l'épouvantoit , & le rendoit plus farouche) mais voiant

G 2

qu'il

qu'il étoit encore furieux , il com-
mença à le flater , & prit son tems si
adroitement , qu'il se jetta d'un saut sur
lui , quoiqu'il fût alors en furie. En
même tems Bucephale qui n'avoit pas
accoutumé d'obeir , commença à ruer
& à secouer la tête ; il résiste contre le
frein , il fait des efforts pour échaper ,
& veut courir à toute force. On étoit
alors dans une plaine spacieuse , où l'on
pouvoit librement laisser courir les
Chevaux ; c'est pourquoi Alexandre
lâchant la bride à Bucephale , & le
poussant encore avec l'éperon , le laissa
courir à son aise , & quand il fut las
de courir , & qu'il vouloit s'arrêter , il
le contraignit d'aller plus loin , & ne
cessa point de le pousser qu'il ne l'eût
mis hors d'haleine , & l'ayant dompté
par le travail , il le ramena plus adouci
& plus en état de rendre service. Phi-
lippe pleurant de joie , embrassa Ale-
xandre , quand il fut descendu de che-
val , & lui dit en le baisant , que la
Macedoine étoit trop petite pour un
courage si genereux. Depuis Bucephale
conservant pour tous les autres sa pre-
miere fierté , ne se soumit qu'au seul
Alexandre , qu'il fit sortir ensuite heu-
reu-

reusement de plusieurs dangers.

* S. Pavin sur un satyrique.

*Jaloux des plus fameux Poètes ,
Dans ses satyres indiscrettes ,
Il choque leur gloire aujourd'hui.
En verité je lui pardonne ,
S'il n'eût mal parlé de personne ;
On n'eût jamais parlé de lui.*

* N** m'a enchanté par un instrument de musique dont il vient de jouer ; mais après cette harmonie charmante qu'il m'a fait entendre, il parle si peu, ou s'il prononce quelques paroles, il les dit si mal & si peu à propos, qu'il semble avoir remis son esprit avec son instrument musical dans un même étui. ;

* Le Pere D. L. M. J. m'a conté cette histoire. Un Religieux Bernardin & un Religieux Benedictin s'étant rencontrés ensemble à table chez un Gentilhomme de campagne, se défererent l'un à l'autre par civilité pendant quelque tems l'honneur du *Benedicite* pour benir la table ; enfin le Bernardin commença, & dit : *Benedictus benedicat* ; le Benedictin qui avoit écouté ces paroles comme un compliment, pour y répondre par un autre compliment,

dit, *Bernardus bernardet.*

* Mademoiselle N. * * refusant tous les hommes veufs qui se presentent pour l'épouser , pour raison de ce refus elle dit :

*Je n'aime point les veufs, fût-ce toutes mer-
veilles,*

*Ils nous viennent toujours rabattre les oreil-
les,*

*Feu ma femme par-ci, feu ma femme par-
la,*

Elle faisoit ceci, s'abstenoit de cela;

*Et cependant on sçait que cent fois en allar-
mes,*

*Les voisins sont venus apaiser leurs vacar-
mes.*

* Le diable ne dit plus aux hommes ; vous ne mourrez point, comme il le dit à nos premiers parens ; cette tentation seroit trop grossiere : mais il leur dit ; vous ne mourrez pas si tost.

* La constance des sages n'est que l'art de renfermer leur agitation dans leur cœur.

* On dit que Malherbe crachoit pour le moins six fois en recitant une Stance de quatre vers ; ce qui fit dire au Cavalier Marin, qu'il n'avoit ja-
mais

mais vû un homme plus humide, ni un Poète plus sec.

* On a dit à la jeune Duchesse de Bourbon dans le dernier Carroufel.

*Vous n'aviez pas encor dix ans,
Que vostre esprit en avoit trente..*

* Ceux-là souffrent avec plus de patience d'estre repris, qui meritent le plus d'estre louëz. *Nulli patientius reprehenduntur, quam qui maxime laudari merentur.* Plin.

* Vers gravez sur les plus anciens Crucifix d'Allemagne.

*Aspice, mortalis, pro te datur Hostia
talis,*

*Pendeo pro pomo, quod male sumpsit
homo.*

*Aspice, serve Dei, sic me posuere Judai;
Pro mundi vita sum crucifixus ita.*

C'est-à-dire, regardez, mortel, c'est pour vous qu'une telle Hostie est immolée. Je pends à cette Croix pour une pomme qu'un homme a mangée mal-à-propos. Regardez, serviteur de Dieu, voilà comme les Juifs m'ont traité ; c'est pour la vie du monde que je suis ainsi crucifié.

* Devise pour marquer la solidité d'esprit d'un grand homme. Une ancre au bord de la mer.

In solido tantùm haret.

Elle ne s'arrête que sur les choses solides.

* Qui peut avec les plus rares talens & le plus excellent merite n'être pas convaincu de son inutilité: quand il considere qu'il laisse, en mourant, un monde qui ne se sent pas de sa perte, & où tant de gens se trouvent pour le remplacer?

* Un président Normand faisant une harangue au Roi Henry IV. & étant demeuré court; ce Prince dit à ses Courtisans; Il ne faut pas être surpris, les Normands sont sujets à manquer de parole. On a fait ces Vers sur ce bon mot.

*Un Normand député pour haranguer le
Roi,
Sire, dit-il, tout court sans pouvoir passer outre,
Se frottant à la nuque, & regardant la
poutre,
A faute de memoire il tombe en desarroi.
Ses amis l'excusant, disoient, il s'est mé-
pris;*

Mais

Mais le peuple criant, à l'école, à l'école;

Tout beau, leur dit le Roi, je n'en suis pas surpris;

Les Normands sont sujets à manquer de parole.

* De même que pour jouer à la paume, il ne suffit pas de bien recevoir la balle, mais qu'il faut la renvoyer à propos; ainsi pour remplir les devoirs de la reconnoissance, ce n'est pas assez de recevoir un bienfait de bonne grace, il faut le rendre, quand on le peut, & quand on le doit.

* Différentes interprétations de ces quatre lettres S. P. Q. R.

Les Sabins les mirent sur leurs étendards, & elles signifioient, *Sabino populo quis resistet?* Qui est-ce qui résistera au peuple Sabin?

Les Romains leur répondirent par cette interprétation, *Senatus populusque Romanus*, le Sénat & le peuple Romain.

Les Sybilles les interpretoient ainsi de Dieu, *Salva populum quem redemisti*, sauvez le peuple que vous avez racheté.

Les Catholiques les ont interprétées en faveur du Pape ; *Salus Papa, quies regni* ; le salut du Pape est le repos du royaume.

On les interpreta ainsi pour Henry VIII. Roi d'Angleterre sur l'averfion qu'il avoit pour le Pape ; *Sublato Papa, quietus Rex* ; le Roi seroit en repos, s'il n'y avoit point de Pape.

Quelques-uns les ont interprétées en se mocquant des Gots qui se rangeoient du costé des Romains ; *Stultus populus querit Romam* ; le peuple fou cherche Rome.

Un Précepteur parlant des enfans, disoit ; *sapientes pueri quàm rari* ! Qu'il y a peu d'enfans qui soient sages !

Un Regent de l'Université aiant ri dans sa Classe, malgré sa gravité, de quelque plaisanterie, & voiant que ses Eco-liers faisoient grand bruit en riant aussi-bien que lui, leur dit S. P. Q. R. *Silite, pueri, quando rideo* ; taisez-vous enfans, quand je ris.

On les interpreta ainsi de la Sainte Vierge le refuge des pecheurs : *Scelera punienti quis resistet ? Sancta Parens quando rogat. Qui est-ce qui résiste à celui qui punit les crimes ? Sa sainte Mere quand elle prie.*

Un

Un railleur les interpreta ainsi d'un jeune homme qui ne pouvoit jamais rien faire sans estre soufflé de quelque Pédant. *Sine Pedagogò quàm ridiculus!* Qu'il est ridicule, s'il n'est pas aidé du secours d'un Pedagogue!

Un rieur entrant dans la chambre d'un Pape nouvellement créé, qu'il trouvoit fort gai, lui dit en interpretant ces quatre lettres, *Sanctè Pater, quare rides?* Saint Pere, pourquoi riez-vous? Le Pape lui répondit, en les rétrogardant, *Rideo, quia Papa sum.* Je ris, parce que je suis Pape.

Les François disoient, S. P. Q. R. Si peu que rien.

Un grand mangeur de soupe en donnoit cette interpretation: Sans potage, qui riroit?

Un devot zélé parlant contre l'impie-té du siecle, & se plaignant du petit nombre des personnes veritablement attachées à la Religion, disoit: *Sunt pauci quàm religiosi!*

Quelques Députés aiant harangué un Roi pour le prier d'oster des impôts qu'il avoit mis sur leur Province, il leur répondit, en interpretant ainsi ces quatre lettres qu'il leur montra dans un

tableau : *Sine pecuniâ quid Rex ?* Qu'est-ce qu'un Roi sans argent ?

Le Medecin Anglois ennemi de la saignée, disoit : *Sang perdu qu'on répand.*

On dit des cautions S. P. Q. R. souvent paye qui répond.

Ep. de * La fortune ne sçauroit mieux décrier ses faveurs qu'en les donnant à ceux qui ne les meritent pas.

Senecq.

* Sonnet au Roi par un Academicien. Le P. B. en trouve les pensées belles & délicates.

Lorsque les seuls travaux font tes plus doux emplois ,

Que d'exemples fameux tu remplis nôtre histoire ,

Qu'avec tant de vigueur , de succes & de gloire ,

Seul de ton vaste Etat tu soutiens tout le poids :

Lorsque pour coup d'essai de tes nobles exploits ,

On te voit ajouter victoire sur victoire ,

Que par cent actions tu ternis la mémoire

Des plus grands Conquerans & des plus sages Rois :

Quel

Quel est ton but, LOUIS, & que penses-tu faire ?

Tu te flattes en vain d'une belle chimère ;

Si par là tu prétens à l'immortalité !

Tant de faits au dessus de la portée humaine,

Comment seront-ils crus de la postérité,

Si nous qui les voions ne les croyons qu'à peine ?

* Quelqu'un demandant au Doge de Gennes, lorsqu'il visitoit les beautés de Versailles, ce qu'il y trouvoit de plus extraordinaire ; *C'est de m'y voir* répondit-il.

* Il faut se critiquer soi-même, avant que de s'exposer à la critique des autres. Tout Ecrivain, pour écrire nettement, doit se mettre à la place de ses lecteurs, examiner son propre Ouvrage comme quelque chose qui lui est nouveau, qu'il lit pour la première fois, où il n'a nulle part ; & que l'auteur auroit soumis à sa critique ; & se persuader ensuite qu'on n'est pas entendu seulement, à cause que l'on s'entend soi-même, mais parce qu'on est en effet intelligible.

* Un

* Un Avocat qui étoit borgne plaidant un jour à la Grand'Chambre avec ses lunettes, il dit : Je n'avancerai aucune piece qui ne soit necessaire. L'Avocat de l'adverse partie lui dit sur le champ ; cela estant ainsi, retranchez donc un des verres de vos lunettes.

* A Monsieur D. C. La meilleure estude que vous puissiez faire , c'est de bien estudier vos parens.

*Sapè tibi pater est , sapè legendus a-
vnt.*

Vous trouverez dans vostre pere des leçons sures pour vous conduire sagement dans le monde, & pour bien regler vos affaires ; & dans vôtre mere des exemples des vertus les plus chrestiennes ; & ainsi dans l'un & dans l'autre ce qu'il faut pour faire un veritable homme de bien.

D I A L O G U E.

CARITIDES. EURIALISTE.

Caritides. On dit que vous sçavez l'étymologie du proverbe qui dit, *les Armes de Bourges , un âne dans une chaire.* Comme je prens beaucoup de
part

part dans ce qui regarde cette Ville, vous me ferez bien du plaisir si vous m'apprenez l'origine de ce proverbe.

Eurialiste. Je l'ai déjà donnée à trop de gens, pour vous la refuser ; la voici. On trouve à Rome dans la Bibliothèque du Varican un vieux manuscrit Latin, qui ne contient qu'une espece de Commentaire sur les Commentaires de Jules Cesar. Entre plusieurs remarques bien recherchées, qui s'y trouvent, il y a celle-ci sur l'endroit du L. 7. n. 3. où Cesar dit que Vercingetorix donnoit ses ordres dans la Ville de Bourges, comme s'il y eût esté present. Cette remarque dit donc, que pendant que Jules Cesar assiegeoit la Ville de Bourges, Vercingetorix chef des Gaulois ayant donné ordre à un Capitaine nommé Asinius (ayeul de ce fameux Asinius Pollio qui du temps d'Auguste-Cesar se rendit également illustre dans les armes & dans les lettres) de faire faire une sortie par ses soldats sur les troupes de Cesar, ce Capitaine Asinius ne pouvant les conduire lui-mesme, à cause qu'il estoit très-incommodé de la goutte, envoya en sa place un Lieutenant, mais une heure après, comme

on lui vint dire que ce Lieutenant lâchoit le pied, il se fit porter dans une chaise aux portes de la Ville, & anima de telle sorte ses soldats par ses discours & & par sa presence, qu'ils reprirent courage, retournerent contre les Ennemis, & en tuerent un grand nombre; ce qui fit dire qu'*Asinius* dans sa chaise avoit aussi-bien que les armes des soldats défait les troupes de Cesar, & sauvé la Ville de Bourges. *Asinius in scella una cum suis militibus armatis inimicos terruit atque profligavit.* Ce sont les propres termes du manuscrit. C'est delà qu'est venu ce proverbe, *les Armes de Bourges, un Asne en chaise*; on ne l'a pourtant pas pris dans le sens qu'il le faut prendre; car on a crû qu'armes en ce proverbe signifioit armoiries: cette remarque fait voir le contraire.

Caritides. *Se non è vero è ben trovato*; peut-être y aura-t-il bien des gens qui ne croiront pas tout-à-fait vostre manuscrit, mais n'importe; cette étymologie n'est pas mal imaginée.

Eurialiste. Est-ce que vous en doutez?

Caritides. Oh que je n'ai garde: ne sçai-je pas qu'en matiere d'étymologies,

gies, les mots sont comme les cloches à qui l'on fait dire ce que l'on veut ? & comme je suis persuadé sur ce principe que bien d'autres pourroient trouver des explications différentes de ce proverbe ; j'aime mieux m'en tenir à celle-ci, parce qu'elle n'est pas injurieuse : mais au contraire elle détruit les sens ridicules qu'on lui a donnez jusques à present.

Eurialiste. Si jamais nous pouvons faire ensemble le voiage de Rome, je tâcherai de trouver accez dans le Vatican, & de vous y faire lire ce manuscrit, afin que vous soiez autant convaincu par vos yeux, que par vostre raison.

Caritides. Je vous assure que j'aime mieux croire que d'y aller voir, il ne m'en coûtera pas tant : envoyez-y plustost de certains Docteurs incredules & mal-intentionnez de ce pays-ci ; qui pour donner une mauvaise idée de ceux de Bourges, se font un plaisir de leur appliquer ce proverbe dans le sens qui lui paroist le plus naturel.

Eurialiste. Oh ! il faudroit plus que ce voiage pour détruire dans leur esprit le triomphe imaginaire qu'ils éle-
vent

veut à leur honneur par cette application. Il faudroit disputer sur la vérité de ce que contient ce manuscrit, après avoir disputé sur son existence ; & ensuite après avoir beaucoup disputé, ils ne feroient convaincus d'autre chose que des premières impressions. Ces sortes de Docteurs ne se rendent pas si aisément, aussi n'ont-ils pas appris si long-temps pour rien le *contra sic argumentor*.

* Consolation pour ceux qui estant d'une naissance obscure, opposent à cette obscurité l'éclat qui suit tousjours le mérite.

Non , ne vous plaignez point que l'ingrate nature ,

Vous donnant des parens d'une naissance obscure ,

Avilist vostre nom en abaissant leurs rangs.

Montrez vostre vertu , j'oubliray vos parens.

* D'où vient que l'on rit si librement au theatre , & que l'on a honte d'y pleurer ? Est-il moins dans la nature de s'attendrir sur le pitoiable , que d'éclater sur le ridicule ? Est-ce l'alteration des traits qui nous retient ?

Elle

Elle est plus grande dans un ris immodéré que dans la plus amere douleur & l'on détourne son visage pour rire comme pour pleurer en la presence des Grands & de tous ceux que l'on respecte : est-ce une peine que l'on sent à laisser voir que l'on est tendre , & à marquer quelque foiblesse , sur tout en un sujet faux , & dont il semble que l'on soit la duppe ? mais sans citer les personnes graves ou les esprits forts qui trouvent du foible dans un ris excessif comme dans les pleurs , & qui se les défendent également : Qu'attend-t-on d'une Scene Tragique ? qu'elle fasse rire ? & d'ailleurs la verité n'y regne-t-elle pas aussi vivement par ses images que dans le Comique ? L'ame ne va-t-elle pas jusqu'au vrai dans l'un & dans l'autre genre avant que de s'é-mouvoir ? Comme donc ce n'est point une chose bizarre d'entendre s'élever de tout un amphitheatre un ris universel sur quelque endroit d'une Comedie , & que cela suppose au contraire qu'il est plaisant & très-naïvement executé ; aussi l'extrême violence que chacun se fait à contraindre ses larmes , & le mauvais ris dont on veut les cou-

vrir,

vrir, prouvent clairement que l'effet naturel du grand Tragique seroit de pleurer tous franchement & de concert à la veuë l'un de l'autre , & sans autre embarras que d'essuier ses larmes : outre qu'après estre convenu de s'y abandonner , on éprouveroit encore qu'il y a souvent moins lieu de craindre de pleurer au theatre , que de s'y morfondre.

* *Revolutions ordinaires de la fortune.*

*Tous nos vieux Courtisans en la terre
pourris ,*

*En un siecle ont connu plus de cent
favoris :*

Theo- *Le sort de temps en temps en met sur les
phil. Theatres,*

*De qui toutes les Cours deviennent idolâ-
tres ;*

*Il enfante avec eux tant de gens incon-
nus ,*

*Que leur nom en tout lieu fait estre bien
venus :*

*On les voit revestus d'orgueil & d'espe-
rances ,*

*Dans les grandes maisons chercher des reve-
rences ;*

On

On leur fait des presens , on les traite par
tous ,

Au dessus des plus grands ils prennent le haüt
bout ,

Et dès le premier jour qu'ils sortent de la
terre ,

Disent insolemment Cramail & Bassom-
pierre.

Ils se piquent d'esprit , de cœur , de qua-
lité ;

Quelque dupe leur dit qu'ils ont tout
merité ;

Ils prennent à credit dans toutes les bouti-
ques ,

Les Marchands affairez achètent leur pra-
tique ,

Et passent pour Seigneurs quand on les voit
suivis

De foux , & d'imposteurs , & de donneurs
d'avis.

Quelqu'un parmi ceux là devient homme
d'affaire ,

Aussi-tost il fait tout , il fait le neces-
saire ,

Les Freslons de la Cour disent , quand il
est là ,

Qu'on ne connoissoit pas le grand esprit
qu'il a ,

Qu'il assemble si-bien le courage , & l'a-
dresse ,

Qu'on

*Qu'on ne scauroit payer une fourbe qu'il
dresse;*

*Et que l'on connoistra par son compor-
tement,*

*Qu'on ne se peut servir d'un meilleur in-
strument.*

*Mais depuis que leur Chef est frappé de la
foudre,*

*Qu'on voit le bâtiment de sa fortune en
poudre,*

Que le fort ennuié d'honorer un seul lieu,

*On d'argile ou de plomb nous forme un au-
tre Dieu;*

*Que le bal est dansé, les lampes sont estein-
tes,*

*On voit que ce ne fut que fraude & toiles
peintes.*

*Il est dans le mépris, & tout le monde
dit*

*Les défauts qu'il avoit, quand il perd son
credit.*

*Le dernier des survivans sur des coffres dé-
crie*

*Ses amis, ses desseins, ses mœurs, son in-
dustrie.*

* Chez Corneille le vieux Horace ap-
prenant que le troisiéme de ses fils qui
restoît après la mort des autres ruez par
les

les Curiaces avoit pris la fuite , s'emporte contre lui , & dit à Julie Dame Romaine :

Pleurez le deshonneur de toute nostre race.

Julie.

Que voulez-vous qu'il fist contre trois ?

Horace.

Qu'il mourût.

* Un soldat Gascon disoit à un autre Gascon : ne me mets pas en colere ; car je te jetteroïsi si haut , que tu aurois plutôt peur de la faim que de ta chute , & moi , répondit l'autre , je te jetterai si haut , que les mouches t'auront mangé avant que tu sois tombé ; & moi , repartit le premier , je te mettrai en tant de pieces , que la plus grande fera ton oreille.

* Il en est du secret comme du trésor ; quand on sçait qu'il est caché , il est à demi découvert.

* Agesilaüs levant des soldats , quatre ou cinq hommes tout balafrez se presenterent à lui , l'assurant que leurs cicatrices estoient des marques qu'ils n'avoient jamais tourné le visage aux Ennemis : Mes amis , leur dit Agesilaüs ; j'aimerois encore mieux à mon service
ceux

“ceux qui vous ont ainsi marquez. Agésilas estoit Roi des Lacedemoniens. On a dit de lui que ce lui estoit assez d’attaquer une Ville pour la ranger à son devoir. Il mourut vers l’an du monde 3692. & 362. avant JESUS-CHRIST.

Quelqu’un appellant un Roi de Perse „ le grand Roi : en quoi , dit Agésilas , „ est-il plus grand que moi, s’il n’est plus „ juste ?

* Dans les occasions qui demandent nos aumônes , aions plustost égard à ce que nous sommes, qu’à ce que sont ceux à qui nous devons donner , & ne songeons pas tant à son merite, qu’à nostre devoir qui demande que nous soions charitables.

Le Sophiste
Herodes.
S. François
Xavier. * *Mulieres majore ad euntur periculo quam fructu* ; c’est-à-dire, il y a plus de danger à craindre auprès des femmes , que de fruit à esperer.

* Peu de gens de lettres ont remarqué une ruse dont les Grammairiens se sont avisez pour couvrir les défauts des anciens Auteurs , qui est d’avoir donné le nom honorable de figure à toutes les incongruitez qu’ils ont trouvées dans leurs discours. Quand un Auteur dit le contraire de ce qu’il falloit dire , on nomme

nomme cela une *antiphrase*; quand il se donne la licence de mettre un cas pour un autre; c'est une *antiprose* & on appelle *hyperbate* une parenthèse insupportable de dix ou douze lignes; de sorte que quand de jeunes Ecoliers s'étonnent de voir un Ancien qui fait quelque incongruité, on leur dit qu'ils se donnent bien de garde de le blâmer, & que ce qui les choque n'est pas une faute, mais une figure des plus nobles & des plus hardies. Ce qui est plaisant, c'est qu'en même tems on les avertit de ne s'en pas servir, que c'est un privilege réservé pour les grands hommes, & que si ces nobles hardiesses sont fort admirées dans les Ouvrages de ces anciens grands hommes, elles seroient fort blâmées dans les Livres des Ecrivains ordinaires.

* Quand *Dunxint* donne des loüanges à *Nictarque* pour en obtenir quelque liberalité, il le regarde comme un moulin qui ne donne de la farine qu'autant qu'on lui donne de vent.

* Au P. GNT.

Si tu veux me toucher, fais-moi conni- Art de
tre en toi (moi. prêcher

Ce que par tes discours tu veux produire en
Tom. II. H Les

Cesar
Scaliger

* Les Anciens croioient que ceux qui mangeoient de la chair de Lievre en recevoient un beau teint. Martial a fait une Epigramme là-dessus, qu'on a traduite autrefois de cette maniere.

*Isabeau, Lundy m'envoîâtes
Un Lievre & un propos nouveau ;
Car d'en manger vous me priâtes,
Voulant mettre dans mon cerveau,
Que par trois jours je serois beau :
Revez-vous ? avez-vous la fièvre ?
Si cela est vrai, Isabeau,
Vous ne mangeâtes jamais Lievre.*

* Antiphanes compare chez Athenée les personnes trop déifiantes aux limaçons, qui portent toujours leur maison avec eux.

* La Reine de Saba s'étant approchée de Salomon ; lui presenta six fleurs de lys naturelles, & six autres artificielles ; mais si-bien travaillées, qu'on ne pouvoit pas les distinguer des veritables ; ce Prince voyant que l'on avoit dessein de le surprendre, fit lâcher une abeille, qui méprisant les fleurs artificielles, alla se reposer sur celles qui étoient naturelles, & ainsi les fit connoître.

Pine-
dius.

Un

* Un babillard après avoir bien rompu la tête à Aristote de ses discours inutiles, lui disant, n'est-ce pas là une chose « merveilleuse ? non pas cela, lui répon- « dit le Philosophe ; mais ce qui est ad- « mirable, c'est qu'un homme qui a des « pieds, puisse être assez patient pour « écouter ton babil.

* Tout est grand & admirable dans la Nature, il ne s'y voit rien qui ne soit marqué au coin de l'Ouvrier ; ce qui s'y voit quelquefois d'irregulier & d'imparfait suppose regle & perfection. Homme vain & presomptueux ! faites un ver-misseau que vous foulez aux pieds, que vous méprisez : vous avez horreur du crapaud, faites un crapaud, s'il est possible : quel excellent maître que celui qui fait des ouvrages, je ne dis pas que les hommes admirent, mais qu'ils craignent ! je ne vous demande pas de vous mettre à votre atelier pour faire un homme d'esprit, un homme bien-fait, une belle femme, l'entreprise est forte & au dessus de vous ; essayez seulement de faire un bossu, un fou, un monstre, je suis content. Rois, Monarques, Potentats, sacrées Majestez ! vous ai-je nommé par tous vos superbes noms ?

Caract.

Grands de la terre , très-hauts , tres-puissans , & peut-être bien-tôt tout-puissans Seigneurs ! nous autres hommes nous avons besoin pour nos moissons d'un peu de pluye , de quelque peu de rosée , faites de la rosée , envoyez une goutte d'eau.

* L'amour & la fumée ne se peuvent cacher. Quand on aime , tout parle de l'amour , & en découvre les secrets , quelques déguisemens qu'on apporte pour le cacher.

Sans employer la langue , il est des Interpretes ,

Qui parlent clairement des atteintes secretes :

Un soupir , un regard , une simple rougeur ,

*Un silence est assez pour expliquer un cœur ,
Tout parle dans l'amour , & sur cette matiere*

Le moindre jour doit estre une grande lumiere.

Dans les commencemens de cette passion , on en fait mystere , on se sert de routes sortes d'artifices pour la cacher , & on croit en effet que personne ne la de-

devine : mais ce sont ces artifices mêmes qui la découvrent. En faisant connoître que l'on se cache, on fait connoître ce que l'on cache. Enfin quand on voit que l'on ne peut plus se dérober à la pénétration des curieux, on se trouve obligé, pour soulager sa contrainte, d'avouer avec une sincérité forcée, ce qu'on n'a pû celer avec des dissimulations étudiées, & de dire comme Cleomene à Aglaure dans Psiché.

Nous ne prétendons point en faire de mystere.

*Aussi-bien malgré nous paroîtroit-il au jour,
Et le secret ne dure guere,
Madame, quand c'est de l'amour.*

* Il y a toujours des occasions de pratiquer la vertu.

Seneg.
Medec.

Nunquam potest non esse virtuti locus.

* Une personne de qualité qui se plaisoit fort à la peinture aiant fait voir un Tableau de sa façon à Mr. Pouffin, cette illustre Peintre lui dit : *Signore non vi manca altro chun poco de necessità.* C'est-à-dire, Monsieur, il ne vous manque, pour devenir habile homme qu'un peu de pauvreté. Ce bon mot

nous fait entendre qu'il semble que la science soit le partage des pauvres; parce que la necessité les contraint à se rendre habiles pour gagner dequoi subvenir à leurs besoins, & que l'ignorance soit le partage des riches, parce qu'ils ne se trouvent pas dans la même necessité de devenir sçavans: mais si les riches sont ignoraus, ils se consolent de leur ignorance par la cour que leur font les sçavans.

Monsieur Pouffin fut un des plus habiles Peintres de ce siecle. Il nâquit à Andilly en Normandie l'an 594. il s'est fait admirer en France & en Italie par ses Ouvrages. Voici son Epitaphe.

*Parce piis lacrymis, vivit Puffinus in
urnâ,*

Vivere qui dederat nescius ipse mori:

*Hic tamen ipse silet, si vis audire lo-
quentem,*

*Mirum est in tabulis vivit, & eloqui-
tur.*

* Avis.

Art de Tu dois en composant varier ton dis-
prêcher cours:

*Il en est qui bornez par tout aux mêmes
tours,*

Ont

*Ont toujours en prêchant leur methode
affectée;*

*Ainsi chaque matiere également traitée
Roula dans Biroat sur trois points op-
posez,*

*En trois points avec art à leur tour di-
visez.*

* Quand on trouve dans les Anciens des endroits plats & communs, voila, dit-on; la pure nature, voilà le facile si difficile, & cette précieuse mediocrité qui ne peut estre trouvée ni admirée suffisamment que par les esprits du premier ordre; que si on tombe sur des endroits obscurs & inintelligibles, on les regarde comme des choses divines, que la profondeur des mysteres qu'elles renferment & nôtre foiblesse nous rendent impenetrables: sur le fait des modernes, on prend le contre-pied, ce qui s'y trouve de naturel & de facile passe pour bas, foible & rampant, & ce qu'on y rencontre de noble & de sublime est traité de Phœbus & de galimatias insupportable; il n'est pas jusqu'à la prononciation, où cette prédilection outrée pour les Anciens ne paroisse visiblement. C'est d'une voix

sonnante & élevée qu'on prononce tout ce que l'on cite des Anciens , comme si c'étoit des choses d'une espece toute differente de celles que l'on écrit aujourd'hui , & c'est d'un ton foible & ordinaire qu'on recite ce qui vient des Modernes.

* Ce Vers exprime les qualitez de la Religion des Turcs.

Impostura, Venus, ferrum, puerilia millo.
C'est-à-dire, l'imposture, la volupté, le fer, mille puerilitez.

* Plaute dit, à propos des promesses :

Oculatae sunt manus nostra, credunt quod vident.

C'est-à-dire, nos mains ont des yeux elles croient ce qu'elles voient.

* Mr. Frey a fait la description d'un tumulte arrivé entre les Vignerons de Ruel, & les Archers de Paris. Voici comment il intitula son Livre. *Recitius veritabilis superterribili esmenta Paisanorum de Ruellio.*

Ingen.
des
Sçav.

* Des Medécins conseillant à un Gentilhomme malade de la goutte, de s'abstenir de l'usage des viandes salées, il leur disoit, en vain me donnez-vous
ce.

ce conseil ; je veux en manger de ces Monta-
viandes salées, afin d'avoir à qui m'en gne.
prendre dans la force du mal ; parce
qu'en maudissant tantôt le cervelas,
tantôt le jambon, je me sens soulagé.

* Saint Augustin écrit avoir vu un
homme qui remuoit ses oreillés quand
il vouloit, & qui sans remuer la teste,
& sans y toucher des mains, soulevoit
tous ses cheveux, & les jettoit sur son vi-
sage, puis les rejettoit en arriere.

* Il y a des devises equivoques aux
noms des maisons qui les portent ;
comme, par exemple, la devise qui étoit
sur les Cornettes du Regiment de Mr.
de Beaujeu ; *Atout venant beaujen.*

* Selon un Proverbe Florentin les gens de Cour ont le miel à la bouche
& le rasoir à la ceinture. Amelot
sur Ta-
cite. re-
flex. po-
lit. p. 29.

* Madame N * * * ayant donné son
Cuisinier à son frere, & celui-ci ayant
fait ce Cuisinier confident de ses a-
mours, & s'en étant servi pour porter
ses billets & entretenir ses commerces
avec ses maîtresses, lui fit de si grands
biens, qu'il quitta la cuisine, pour me-
ner une vie plus douce & plus hono-
rable. Madame, N * * * dit là dessus
qu'il avoit plus gagné à porter les pou-
lets.

lets de son frere, qu'à piquer les siens.

* Parallele de Mr. P. D. B. & de Mr. G. D. L. M. Le premier étoit vif & fier de cette noble fierté qui sied bien à la vertu ; le second étoit tranquille & modeste de cette modestie qui a sa fierté, & qui rend le merite aimable. Au jugement de tout le monde, l'un étoit digne des emplois qu'il avoit eus ; l'autre l'étoit même des emplois qu'il n'avoit point eus : celui-là prefe-roit les affaires aux plaisirs & aux divertissemens ; celui-ci faisoit ses plaisirs & ses divertissemens des affaires mêmes.

* Les Mahometans ne peuvent souffrir qu'on marche sur le papier blanc, à cause, disent-ils, qu'il est capable de recevoir le nom de Dieu & de leur Prophete.

* Romulus aiant bû fort peu en un festin, on lui dit que si tout le monde beuvoit ainsi, le vin seroit à bon marché ; au contraire, dit Romulus, il seroit bien cher, parce que chacun en boiroit son saoul.

* Il y a quelque tems que passant sur les fosses des Religieuses Angloises, je vis, dit Mr. P. une chose aussi honorable à la peinture, que l'histoire des
rai-

raifins de Zeuxis & beaucoup plus divertiffante. On avoit mis fécher dans la cour de Mr. le Brun, dont la porte étoit ouverte, un Tableau nouvellement peint, où il y avoit fur le devant un grand chardon parfaitement bien représenté; une bonne femme vint à paffer avec fon âne, qui aiant veu le chardon, entre brusquement dans la cour, renverfe la femme qui tâchoit de le retenir par fon licou, & fans deux forts garçons qui lui donnerent chacun quinze ou vingt coups de bâton pour le faire retirer, il auroit mangé le chardon, je dis mangé, parce qu'étant nouvellement fait, il auroit emporté toute la peinture avec fa langue

* Eumenes difoit, je n'estimerai jamais aucun homme plus grand que moi, tant que j'aurai mon épée en ma puiffance.

* Creon dit dans la Tragedie des Freres ennemis.

*La honte fuit toujours le parti des rebelles,
Leurs grandes actions font les plus criminelles,*

Ils signalent leurs crimes en signalant leur bras,

Mr. Racine, *Et la gloire n'est point où les Rois ne sont pas.*

* L'incivilité n'est pas un vice de l'ame, elle est l'effet de plusieurs vices, de la sotte vanité, de l'ignorance de ses devoirs, de la paresse, de la stupidité, de la distraction, du mépris des autres, de la jalousie.

* Les entrepreneurs qui bâtissoient le Pont neuf allant un jour faire entr'eux un grand festin, virent un homme, qui sans parler à personne, toisoit le long du pont avec beaucoup d'empressement & d'exactitude. Ils crurent que c'étoit quelque habile homme dans l'Architecture, & que ce n'étoit pas sans dessein qu'il prenoit ces mesures; c'est pourquoi ils le prièrent à dîner avec eux, ce qu'il leur accorda volontiers, parce qu'il ne cherchoit que cela. Après le dîner, ils lui dirent qu'ils étoient persuadés qu'il avoit fait quelque remarque considérable sur leur ouvrage, & qu'il leur feroit un très-grand plaisir, s'il vouloit bien leur faire part de ce qu'il en pensoit. Messieurs, leur dit-il, je ne vous nierai point ce que j'en

j'en pense, puis que vous me permet-
tez de vous le dire: c'est qu'après les
mesures que j'ai prises, j'ai connu que
vous avez très-bien fait de vous y pren-
dre en large pour bastir ce Pont: car
vous n'en fussiez jamais venu à bout,
si vous vous y fussiez pris en long.

* Il n'y a personne, qui soit assez
chaste, pour ne pas craindre les petites
choses en matière de pureté: & dire
cela m'entre par une oreille & me sort
par l'autre; c'est oublier, que, quand
cela seroit ainsi, le cœur se trouveroit en
chemin.

Egare-
mens
des
hom-
mes
dans la
voïe du
salut.

* Rien ne fait mieux comprendre le
peu de chose que Dieu croit donner
aux hommes, en leur abandonnant les
richesses, l'argent, les grands établisse-
mens & les autres biens, que la dis-
pensation qu'il en fait, & le genre
d'hommes qui en font le mieux pour-
vûs.

* Monsieur M... que l'on croioit
riche, quoiqu'il dût plus qu'il n'avoit
vaillant, se promenoit sans rien dire,
le nez dans son manteau la veille de
ses fiançailles dans la salle de sa future
belle-mère: elle lui dit plusieurs fois,
qu'avez-vous, Monsieur? Il lui répon-
dit

Menag.

dit à chaque fois ; Madame, je n'ai rien. Huit jours après son mariage, sa belle-mere voiant une foule de creanciers auxquels elle ne s'estoit pas attenduë, lui dit, Monsieur, vous m'avez trompée ; Madame, lui repliqua-t-il resflouvenez-vous que la veille de mes fiançailles, je vous ai dit plusieurs fois que je n'avois rien, vous pouviez ne me pas donner vostre fille, il étoit encore tems.

* Les faux amis sont comme l'ombre du cadran, laquelle paroît si le Ciel est ferein , & se cache s'il est obscur & nebuleux. *Gli amici falsi sono como l'ombra dell'horivolo, che se il tempo à sereno apparisce, s'e nebuloso s'asconde.*

Ima-
nuel
Tefau-
ro.

* Le fameux Evêque de Bellay Jean Pierre Camus estant en Espagne , & ne pouvant entendre un Sonnet de Lope de Vegue, qui vivoit alors, pria ce Poëte de le lui expliquer ; Lope ayant lû & relû plusieurs fois son Sonnet, avoua sincerement qu'il ne l'entendoit pas lui-même.

* M. à N. * *

*Mon ami, chasse bien loin
Cette noire Rhetorique :
Tes ouvrages ont besoin*

D'un

D'un devin qui les explique :
 Si ton esprit veut cacher
 Les belles choses qu'il pense :
 Dis-moi, qui peut t'empêcher
 De te servir du silence ?

* Quelques femmes s'imaginent que les petites taches qui se forment sur les ongles sont des marques de quelque péché qu'on a commis, qui est grand ou petit selon la grandeur ou la petitesse de ces taches : C'est une superstition que nous tenons des payens qui croyoient que le mensonge estoit tousjours suivi de quelque peine , comme d'une dent gâtée, d'un ongle marqué , de cheveux perdus, & autres choses pareilles. Ovide n'ignoroit pas cet abus : quand il disoit,
Eleg. 3. l. 3. amor.

Esse Deos credamne ? Fidem jurata fefellit.

Et facies illi quæ fuit ante manet.

Quam longos habuit nondum perjura capillos,

Tam longos, postquam nomina læsit, habet.

Theocrite dit encore sur ce sujet dans l'Idile 9. *Prends bien garde de ne pas*

pas faire naître une éleveure sur le bout de ta langue. C'est-à-dire , prends bien garde de ne pas mentir ; & dans l'Idyle 10. Vous êtes si beau , qu'en vous louant , je ne ferai point naître de mensonges sur le bout de mon nez.

* *Il ressemble au chien de Jean de Nivelle , il s'enfuit quand on l'appelle.* Voici l'origine de ce Proverbe. Jean de Montmorency , Seigneur de Nivelle , & fils du Duc de Montmorency , aiant donné un soufflet à son pere pour quelque querelle domestique , & le pere s'en étant plaint au Roi & à la Cour de Parlement , il fut cité devant la Cour pour y venir répondre à l'accusation de son pere , & ne comparoissant point , il fut proclamé & sommé à son de trompe par les carrefours de Paris , mais plus on l'appelloit , plus il fuioit du côté de Flandres , où étoit le bien de sa femme. Le peuple aiant sçu son crime , étoit si indigné contre lui , qu'il l'appelloit chien de Jean de Nivelle , & à cause de sa fuite, on dit le chien de Jean de Nivelle qui s'enfuit , &c. Ce qu'on dit encore à present de ceux qui s'enfuient étant appelez.

* Beau-

* Beaucoup d'érudition & de plaisanterie peuvent se trouver ensemble, & ne sont pas par conséquent incompatibles, comme le prétend M. P. en voici un exemple. C'est une Scene tirée de l'agréable Livre intitulé *Arlequin Comedien aux Champs Elisées, nouvelle historique, allegorique & comique* 2. Edition..

SCENE XVI.

LE DOCTEUR. ARLEQUIN,

Auteur..

Le Docteur. Quel homme est-ceci?

ARLEQUIN *faisant plusieurs reverences autour du Docteur.*

Signor, voi sete un huomo detto come si dice: Monsieur, comme on m'a assuré que vous êtes un homme très, moult, fort, extrêmement, beaucoup habile dans mais, avant que d'entrer en matiere, dites-moi de bonne foi, là en mettant la main *ad pecus* là tout de bon, dites moi, sçavez-vous quelque chose?

Le Docteur (en colere.) Quoi, vous demandez au Docteur Balouïarde qui sçait

sçait tout, s'il sçait quelque chose !

Arlequin. Je vous demande pardon, Monsieur, je vous demande pardon, si vous m'avez offensé, je vous demande pardon, vous dis-je.

Le Docteur (en colere.) Insolent, impudent, ignorant, nebulo, l'omega du genre humain, vous doutez de ma science, moi dont la subtilité de l'esprit penetre tout ce qu'il y a de plus difficile dans les sciences & dans les arts.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouïarde qui sçait tout, s'il sçait quelque chose !

Arlequin. Mais, Monsieur
Pendant que le Docteur va débiter tout ce détail de pedanterie, il prend plusieurs postures differentes : d'abord il parle debout, puis en se promenant, puis en courant, puis appuié sur un genou, puis à genoux. &c. Enfin il semble s'affoiblir de telle sorte, qu'on ne l'entend presque plus parler : cependant Arlequin d'abord l'admire, puis le contrefait, puis se fâche, puis pleure.

Le Docteur. Je renferme en moi l'esprit & la connoissance de toutes les Philosophies. Je suis divin comme Platon, austere comme Pythagore, ferme comme Caton, sage comme Socrate, obscur quand je veux comme Aristote, moral comme Plutarque. Je suis en matiere de Philosophie aussi étendu que Nican-dre, aussi pointu que Seneque, aussi mysterieux que Paracelse, aussi distil-lateur que Gohory, aussi agreable que Galei : aussi subtil que Bacon, aussi sçavant que Gassendy, aussi réveur que Hobbes, aussi curieux que Boile, aussi penetrant que Vanhelmont, aussi inge-nieux que Descartes.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouïarde qui sçait tout, s'il sçait quelque chose !

Si j'écris de la Philosophie, c'est hieroglyphiquement en Egyptien, si je ris, c'est en Democrite ; si je pleure, c'est en Heraclite ; si je me réjouis, c'est en Epicure ; si je raille, c'est en Menippe ; si je chicane, c'est en Cleanthes ; si je contrarie, c'est en Lacydes ; si je suis inquiet, c'est en Arcefilas, si je

je suis embrouillé, c'est en Raymond Lulle; si je garde le silence, c'est en Pythagore; si je parle contre les sciences, c'est en Agrippa; enfin si je rêve, c'est en Avicenne, en Alkindus, en Algazel, en Averroës, en Alpharabius, en Albohazen.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouarde qui sçait tout, s'il sçait quelque chose!

Je sçai l'histoire naturelle de tous les estres mieux que Plinè, le sentiment de toutes les créatures, mieux que Campanelle, les propriétés de l'airman, mieux que Gilbert: la génération des animaux, mieux que Hervé; les Meteores, mieux que Fromond: les couleurs, mieux que Savot: les sons, mieux que Marsenne: les passions, mieux que la Chambre; la fortune des âmes, mieux que Pythagore: les mouvemens des Cieux, mieux que Ptolomée, Copernic, Ticho-Brahé & Descartes. Je n'ignore point le dilemme, l'argument cornu, l'électre, les sorites, les interrogations megariques, les catégories, les analytiques, les topiques
les.

les élenques , les conversions modales.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouarde qui sçait tout, s'il sçait quelque chose!

Mais si j'ai toutes les bonnes qualités de tous les grands Philosophes, je n'en ai pas les défauts. Je ne suis point impie, comme Diagoras; faux vertueux, comme Zenon; effronté, comme Diogene; intéressé, comme Demochares; médisant, comme Lycon; voluptueux, comme Metrodore; fantasque, comme Crates: libertin, comme Pyrrhon; menteur, comme Pline. Je suis, je suis la quintessence des Academiciciens, des Peripateticiciens, des Stoïciens, des Pyrroniens, des Platoniciens, des Electiques; j'ai une tabatiere qui est pleine de l'esprit de tous les grands Philosophes mis en poudre,
(*Arlequin éternuë.*)
comme de Thales, d'Anaximandre, d'Hypocrate, d'Anaxagore, de Telefus, d'Archelaus, de Carneades, de Lucrèce, d'Athenodore, d'Aristæas, de Zoïle, d'Apollonius, de Zenodotus,
de

de Porphire, d'Apulée, de Philostrate de Chrysippe.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouïarde qui sçait tout, s'il sçait quelque chose !

Je ne suis animé que de l'esprit des plus illustres Précepteurs de l'Antiquité, comme d'Aristote, Précepteur d'Alexandre ; de Straton, Précepteur de Ptolomée Philadelphie ; de Panerius, Précepteur de Scipion ; d'Apollonius, Précepteur de Jules Cesar ; de Plutarque, Précepteur d'Adrien ; de Seneque, Précepteur de Neron ; d'Epictete, Précepteur d'Antoine ; de Maxime de Tyr, Précepteur de Marc-Aurele ; de Lactance, Précepteur de Crispe.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouïarde qui sçait tout, s'il sçait quelque chose !

Quant à l'éloquence, Demostene n'est pas plus vigoureux que moi ; Ciceron n'est pas plus persuadant ; Isocrate n'est pas plus agreable ; Demetrius n'en est pas plus doux ; Platon n'est pas plus
plus

plus abondant ; Quintilien n'est pas plus instructif. Quand je fais des Vers , je suis mysterieux comme Homere ; élevé comme Virgile ; délicat comme Anacreon ; furieux comme l'Arioste ; moral comme Horace ; magnifique en paroles comme Stace ; naïf comme Orphée ; naturel comme Aristophanes ; tragique comme Seneque ; poli comme Terence ; charmant comme Sophocles ; piquant comme Martial ; aisé comme Ovide ; badin comme Catulle ; amoureux comme Properce ; passionné comme Tibulle.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouarde qui sçait toute , s'il sçait quelque chose !

Rien ne m'est échappé dans l'histoire. En effet, ne faut-il pas sçavoir bien les Historiens pour avoir connu que Tacite est un politique décisif ; que Tite-live est diffus & judicieux, Thucydide sec ; Quinte-Curce poli & sincere ; Saluste majestueux ; Xenophon simple & naturel ; Polybe moral ; Diodore sçavant ; Herodote fabuleux ; Denis d'Halicarnasse profond ; Appian plagiaire ;
Dion

Dion Cassius sans discernement ; Procope peu exact ; Arrian copiste ; Agathias peu fidele. Sans sortir de mon cabinet , je me suis promené dans l'Europe avec Boucingaut : dans l'Asie avec Ortelius ; dans l'Afrique avec Marmol , dans l'Amerique avec Acofta : dans l'Allemagne avec Alberic : dans la Turquie avec Calcondile : dans la France avec Mezerai : dans l'Efpagne avec Mariana : dans l'Angleterre avec Ethelward , dans la Pologne avec Neugobod , dans le Danemark avec Nicandre , dans la Suede avec Crantz : dans le Portugal avec Vasconcellos : dans la Flandres avec Strada , dans l'Italie avec Botere & Guichardin , dans les Indes avec Maffée.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouarde qui fçait tout, s'il fçait quelque chose !

Je fçai ce que c'est dans l'Architecture que l'Ichnographie , l'Ortographie , la Scenographie , l'Eurithinie , la fimetrie , la bien-seance , les ordres Toscan, Ionique, Corintnien, Composite, Dorique, l'Astragale : le Gorgerin :
l'Ar-

PArchitrave , la Frise , la Cimaïse. Je
sçai dans la Perspective ce que c'est
que trait quarré , ligne terre ; ligne
spirale , ligne horizontale ; dans les Ma-
thematiques ce que c'est que ligne , sur-
face , angle , triangle , ambligonne , o-
xigonne , rectangle , équilateral , iso-
cele , scalene , rhombe , trapeze , poly-
gonne.

**Après cela, vous, vous demandez
au Docteur Balotiarde qui sçait
tout, s'il sçait quelque chose :**

Si vous aimez la chicane du Palais,
je vous apprendrai ce que c'est que Sei-
gneur feodal , hypothèque , retrait li-
gnager , usufruit , franc-aleu , cas des-
confiture , comitimus , pareatis , visa ,
causes compulsoires , Edit peremptoire ,
appel comme d'abus , peremption d'in-
stances. Si vous voulez faire des Ope-
ra , je vous apprendraice que c'est que
gamme , b mol , b carre , consonance ,
ton , demi-ton , diatesseton , diapente ,
diapason , dièse , nuance , diatonique ,
chromatique , diasteme , proslanvano-
mene , hypate , hypaton , tritediezeug-
menon , paranete , hyperboleon. Si

vous voulez sçavoir blasonner, venez apprende de moi ce que c'est que gueule, azur, sable, sinople, penne, cotice, barre, face, pal, chevrons, fautoir, fretté, lambel, bezons, macle, allérions, échiquiers, écu mi-parti, coupé, tranché, taillé, flanqué, gironné, enchaussé, écartelé, lozangé, diapré.

Après cela, vous, vous demandez au Docteur Balouarde qui sçait tout, s'ils sçait quelque chose !

Je vous apprendrai, si vous voulez parcourir les mers, ce que c'est que mâts, hune, prouë, tillac, naulage, trinquet, brifans, aubans, misaine, felouque, fregate, galeotte, galere, galeasse ... Vous apprendrez de moi pour l'artillerie, ce que c'est que canon, calibre, mire, émerillon, mousquet, fauconneau, couleuvrine, berche, pierrier, lanterne; pour le Jardinage, ce que c'est qu'enter, greffer, déchauffer, provigner, élarguer, efforer, desherber, tondre, esquarrer; pour la Peinture ce que c'est que moulette, détrempe, palette, draperie, ombre pin-

pînceliere, profil, estaudi, enfondremens, rentremens, coloris, attitude; dans la Structure, ce que c'est que rondelles, bec-dafne, martelines, boucharde, rapes, guillochis, bloc, moyeu, noyau, alliage.

ARLEQUIN *profitant de l'essoufflement du Docteur, lui dit :*

Alte-là, Seigneur Docteur, alte là; je n'ai qu'une demande à vous faire.

Le Docteur (essoufflé.) Hé que ne la faites-vous, qui vous en empêche?

Arlequin (à part.) Qui m'en empêche! peut-on l'ignorer? mais parlons-lui à nostre tour, puis qu'il ne peut plus parler lui-même.

(au Docteur.)

Seigneur Docteur, puisque vous êtes si habile homme, apparemment vous aimez les Sçavans autant que les sciences.

Le Docteur. J'aime les sciences, & j'estime les Sçavans.

Arlequin. *Questo è bene, Signor;* vous estes un honneste homme de Docteur, puisque vous estimez les Sçavans; il faut toujours estimer les Sçavans, Monsieur le Docteur; c'est-à-dire, mettre à haut prix leurs pensées, leurs paroles,

tous leurs ouvrages , bien payer leur conversation , & particulièrement leurs livres , quand ils vous en dédieront. Monsieur, j'ai l'honneur d'être du nombre de ceux que vous estimez tant, & qui plus est, j'ai composé un Livre que je viens vous présenter, & c'est à vous que je le dédie.

Le Docteur. Monsieur, vous me faites trop d'honneur.

Arlequin. Assûrément c'est faire un grand honneur à un homme, que de lui dédier un Livre ; nous autres Auteurs en sommes si persuadés , que nous croyons qu'on ne peut assez payer cet honneur. Il y a dans le monde un homme qui m'a offert plus de mille écus pour m'engager à lui dédier mon Ouvrage ; mais j'ai voulu vous préférer à lui, parce que j'ai bien crû que je ne perdrois rien au change. Ainsi car enfin , Monsieur, je vous donne la préférence, voyez ailleurs.

Le Docteur (à part.) Cet homme est fou , ou je suis bien trompé. Monsieur, je ne suis pas assez riche pour vostre Ouvrage.

Arlequin. Monsieur, je ne suis pas intéressé ; l'intérêt ne me fera jamais
tra-

travailler à des Ouvrages d'esprit; je ne suis point du nombre de ces Auteurs affamez, qui *famini non fama laborant*; & ainsi vous ne donnerez rien, si vous voulez. Mais mon Ouvrage est beau, Monsieur, & vaut beaucoup, & j'ai besoin de bien de choses nécessaires à la vie; c'est pourquoi je ne croi pas qu'il sorte de ma boutique, sans avoir été payé. . . . cependant je ne vous demande rien; car je sçai combien vous estes genereux, & que vos reconnoissances vont tousjours audevant de.... de.... enfin, Monsieur, mon Ouvrage est beau.

Le Docteur. De quoi traite-t-il, Monsieur?

Arlequin. Il est fait en faveur du mariage, contre un Ouvrage qui a paru depuis peu contre les femmes.

Le Docteur. Quoi! contre la satire des femmes? Il pleut donc des critiques contre cette satire. On ne voit autre chose.

Arlequin. C'est qu'on ne voit autre chose que des femmes, & des gens qui les aiment.

Le Docteur. Voudriez-vous bien me dire si vostre critique contient quelque

chose de différent de ce qu'ont dit les autres avant vous ?

Arlequin. Ma plus forte preuve de la vanité & de la nullité de cette faryte, & dont personne ne s'est avisé, la voici, c'est que je montre par le tems passé; par le tems present; & par le tems futur, qu'il est inutile de parler contre les femmes. Voici comment je le prouve; on s'est toujours marié; on se marie toujours; on se mariera toujours; donc on a toujours aimé les femmes, & on n'a pû se passer d'elles; on aime toujours les femmes, & on ne peut se passer d'elles; on aimera toujours les femmes, & ne on pourra se passer d'elles, & par consequent tout ce qu'on a dit, qu'on dit & qu'on dira contre elles a esté, est & sera inutile, vain, méprisé & mal reçu
(en se moquant.)

Le Docteur. Cela est fort. Pourrois-je voir cet Ouvrage ?

Arlequin. Oûi da, Monsieur, je m'en
(il tire de sa poche des morceaux de papiers tout chiffonnés)

vais vous le montrer..... tenez, le voici.

Le Docteur. Quoi, c'est-là votre Livre !

Arlequin. Ce sont les broûllons. Je ne

ne l'ai pas encore mis au net.

Le Docteur. Je pensois qu'il fust imprimé.

Arlequin. Vous pensiez qu'il fût imprimé ! oh vous vous êtes trompé. Je ne veux point songer à le faire imprimer, que je ne l'aie dédié ; parce que j'espère que l'Épître Dédicatoire me vaudra de quoi fournir aux fraiz de l'Impression ; car de tous les Libraires à qui je l'ai montré, il n'y en a pas un qui ait voulu en avancer la dépense.

Le Docteur. Et vos amis vous conseillent-ils de le donner au public ?

Arlequin. Pas un, excepté un Médecin, qui me conseille de le faire imprimer, parce qu'il serviroit, disoit-il, de somnifère à ceux qui le liroient & qui ne pourroient dormir. Quand je l'aurai fait imprimer, je ne laisserai pourtant pas de dire dans la Préface, comme les autres Auteurs mes confreres, que mes amis m'ont arraché ma copie des mains : qu'ils l'ont donnée à un Libraire qui l'a fait imprimer malgré moi, & qu'enfin j'ai été obligé la voyant sous la presse, d'y consentir pour mon honneur, parce que si je n'en avois pas examiné les épreuves, il s'y seroit

peut-estre glissé quelque faute qui auroit donné quelque grand soufflet à ma réputation.

LE DOCTEUR *à part (à Arlequin.)*

Voilà un original , Monsieur , de quelle science faites-vous particulièrement profession ?

Arlequin. De toutes, Monsieur.

Le Docteur. De toutes !

Arlequin. Oüi de toutes , de toutes ; j'ai trouvé depuis quelques jours un système nouveau si surprenant & si extraordinaire, qu'il estonnera tout l'univers, quand je l'aurai mis au jour.

Le Docteur. Voulez-vous me le dire ?

Arlequin. Oüi, volontiers. Le voici. Les Sçavans jusqu'à present ont esté beaucoup divisez sur le mouvement du Soleil , de la Lune & des autres planètes. Les uns ont dit que le Soleil tourne autour de la terre , d'autres que c'est la terre qui se promene autour du Soleil , & *cetera* ; c'est-à-dire, & ainsi du reste. *Dico altramente* ; je dis toute autre chose moi , voici mon système. Tout l'univers n'est qu'une grande chambre , cette chambre n'est habitée que par une famille composée de six personnes de consequence. La
mai-

maison, ce sont les Cieux : le pere de famille qui habite cette maison , c'est la planette que nous appellons Saturne ; la mere, c'est la terre ; Mars c'est le fils de la maison, la Lune est sa femme ; Venus la servante, & Mercure le valet. Le Soleil est le foyer , où il y a un feu continuellement allumé pour tous les besoins de cette famille.

Le Docteur. Hé, comment appliquez-vous la nuit & le jour avec ce système ?

Arlequin. Il n'y a rien de plus aisé, rien de plus aisé, Monsieur le Docteur. Nous avons le jour, quand la terre se chauffe de ce costé-ci ; car elle est fort frilleuse : & quand elle se tourne pour se chauffer de l'autre costé, nous avons la nuit.

Le Docteur. Quelle figure faisons-nous donc dans ce monde selon vostre système ?

Arlequin. Nous sommes de petites vermines, qui subsistons de ce que nous pouvons attraper sur la mere commune Madame la terre.

Le Docteur. Comment expliquez vous les Eclipses ?

Arlequin. Ah ceci est joli ! & tout nouveau. L'Eclipse du Soleil se fait,
I 5
quand

quand la terre pensant se chauffer, la Lune sa bru vient se mettre devant elle pour lui faire dépit ; car, comme vous sçavez, les brus & les belles-meres ne s'accordent presque jamais ; la terre est quelquefois sur le point de donner quelque coup de pied dans le ventre à la Lune, pour la faire ôster de devant elle ; mais comme la Lune est souvent pleine, la terre qui craint qu'elle ne le foit dans ce temps-là, n'ose pas la maltraiter, de peur de lui faire faire une fausse couche ; mais elle prend son temps une autre fois, pour se venger, en se mettant aussi au devant de sa bru, & c'est ce qui fait l'Eclypse de la Lune.

Le Docteur. Je juge par la maniere, dont vous venez de me parler de la pleine Lune, qu'il semble que vous croyiez que pleine Lune n'est autre chose que Lune grosse & enceinte. Dites-moi donc, cela étant, ce que vous pensez, que deviennent les enfans.

Arlequin. Hé, mais . . . les enfans, . . . ce sont toutes les lunettes de differens estages, dont on se sert ici.

LE DOCTEUR (*à part*). (*à Arlequin.*)

Quelle extravagance ! Monsieur, sçavez-

vez-vous faire des Vers ?

Arlequin. Non, Monsieur, je n'en sçai point faire, j'en sçai seulement vuidér.

Le Docteur. Je vous demande si vous sçavez la Poësie, si vous estes Poëte.

Arlequin. Si je suis Poëte ; ah, j'ai fait depuis peu une Comedie, à laquelle il arriva un grand malheur.

Le Docteur. Qui donc ?

Arlequin. C'est que les Comediens lui couperent la teste pour la garder, & jetterent son corps à la voirie.

Le Docteur. Comment donc entendez-vous cela ?

Arlequin. C'est qu'ils ne jouèrent que le titre de ma piece, & laisserent tout le reste, sans en dire un seul mot : & ensuite quand je voulus entrer *gratis* en qualité d'Auteur, on me dit que je n'entrerois qu'à proportion de ma piece ; c'est-à-dire, qu'il y auroit une place pour ma teste ; mais à condition que je laisserois mon corps à la porte.

Le Docteur. Mais, parlons, je vous prie de l'Ouvrage que vous voulez me dédier & que vous avez dans vostre poche.

ARLEQUIN *tire un feüillet de sa poche,*

Voici le premier feüillet.

Le Docteur. Donnez-le moi, que je le lise.

Arlequin. Ah, point du tout, Monsieur ; il faut qu'un Auteur lise lui-même son Ouvrage, cela le fait plus valoir. mais il a assez de mérite par lui-même pour se soutenir dans la bouche d'un autre. Lisez donc, Monsieur.

Le Docteur lit. Liste generale des filoux, & leur distribution dans tous les quartiers de

ARLEQUIN lui arrachant le papier.

Monsieur, ce n'est pas cela

Le Docteur. Vous estes un fourbe, vous meritez, qu'au lieu que l'on a accourci le corps de votre Comedie, on allonge le vostre ; c'est-à-dire, pour parler plus clairement, que vous meritez la potence.

Fin de la sixième Partie.



